

# ACEF/1516/01247 — Guião para a auto-avaliação

---

## Caracterização do ciclo de estudos.

A1. Instituição de ensino superior / Entidade instituidora:

*Universidade Do Porto*

A1.a. Outras Instituições de ensino superior / Entidades instituidoras:

A2. Unidade(s) orgânica(s) (faculdade, escola, instituto, etc.):

*Faculdade De Letras (UP)*

A3. Ciclo de estudos:

*Estudos Portugueses e Lusófonos*

A3. Study programme:

*Portuguese and Lusophone Studies*

A4. Grau:

*Licenciado*

A5. Publicação do plano de estudos em Diário da República (nº e data):

*Diário da República 2ª Série - nº 173 - 7 de Setembro de 2007; Deliberação n.º 1791-D/2007*

A6. Área científica predominante do ciclo de estudos:

*Literatura Portuguesa, Linguística Portuguesa, Estudos Culturais-Portugueses, Estudos Clássicos*

A6. Main scientific area of the study programme:

*Portuguese Literature, Portuguese Linguistics, Cultural Studies - Portuguese , Classical Studies*

A7.1. Classificação da área principal do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF):

*223*

A7.2. Classificação da área secundária do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF), se aplicável:

*222*

A7.3. Classificação de outra área secundária do ciclo de estudos (3 dígitos), de acordo com a Portaria n.º 256/2005, de 16 de Março (CNAEF), se aplicável:

*<sem resposta>*

A8. Número de créditos ECTS necessário à obtenção do grau:

*180*

A9. Duração do ciclo de estudos (art.º 3 DL-74/2006, de 26 de Março):

*6 semestres*

A9. Duration of the study programme (art.º 3 DL-74/2006, March 26th):

*6 semesters*

A10. Número de vagas proposto:

*29*

**A11. Condições específicas de ingresso:**

*12º ano de escolaridade ou equivalente. O ciclo de estudos disponibiliza também vagas para a mudança de curso, transferências, para os maiores de 23 anos, para TCMS (Titulares de Cursos Médios Superiores) e para estudantes internacionais. O concurso nacional de acesso é organizado pela DGES e prevê a ponderação da classificação final do ensino secundário com a nota da prova final de acesso, donde resulta a nota de candidatura dos estudantes. Em EPL esta prova é Português. No regime especial de acesso reservado a maiores de 23 anos, é ponderada a nota da prova específica em Português com a avaliação curricular e ainda com o resultado atribuído uma entrevista realizada por um júri. Em todos os outros casos, prevalece a avaliação curricular e a concessão de equivalências segundo o critério dos ECTS*

**A11. Specific entry requirements:**

*Completion of 12 years of schooling or equivalent. The degree course also admits a certain number of students transferring from other degree courses or institutions, as well as students over 23 years of age who pass an admission test, students who obtained their diplomas under different education programmes (TCMS–Titulares de Cursos Médios e Superiores) and international students. Admission to university is organized at a national level by DGES and takes into account the students' final high school classifications as well as the mark obtained in the specific exam for the access to each 1st cycle to assess the students' appliance mark. In the case of EPL, the specific exam is "Portuguese". In the special regime for the access of students over 23 years, this mark is pondered together with curricular appraisal and the result of an interview before a jury. In all other special admission situations to EPL, curricular appraisal and an equivalence process according to ECTS criteria prevails*

**A12. Ramos, opções, perfis...****Pergunta A12**

**A12. Percursos alternativos como ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável):**

*Não*

**A12.1. Ramos, variantes, áreas de especialização do mestrado ou especialidades do doutoramento (se aplicável)**

**A12.1. Ramos, opções, perfis, maior/menor, ou outras formas de organização de percursos alternativos em que o ciclo de estudos se estrutura (se aplicável) / Branches, options, profiles, major/minor, or other forms of organisation of alternative paths compatible with the structure of the study programme (if applicable)**

**Opções/Ramos/... (se aplicável):**

*Não aplicável*

**Options/Branches/... (if applicable):**

*Not applicable*

**A13. Estrutura curricular****Mapa I -****A13.1. Ciclo de Estudos:**

*Estudos Portugueses e Lusófonos*

**A13.1. Study programme:**

*Portuguese and Lusophone Studies*

**A13.2. Grau:**

*Licenciado*

**A13.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

*<sem resposta>*

**A13.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

&lt;no answer&gt;

**A13.4. Áreas científicas e créditos que devem ser reunidos para a obtenção do grau / Scientific areas and credits that must be obtained before a degree is awarded**

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Mínimos Optativos / Minimum Optional ECTS*
Literatura de Língua Portuguesa/Literature of Portuguese Language	LIT-P	54	0
Crítica Literária - Português/Literary Criticism-Portuguese	CLIT-P	18	0
Linguística Portuguesa ou Línguas Clássicas/Portuguese Linguistics or Classical Language	LG-P ou LING-C	6	0
Linguística Portuguesa/Portuguese Linguistics	LG-P	24	0
Estudos Culturais - Portugueses/Cultural Studies- Portuguese	EC-P	18	0
Línguas clássicas/Classical Language	LING-C	12	0
Estudos Culturais - Clássicos/Cultural Studies – Classical	EC-C	12	0
Estudos Culturais - Portugueses ou Literatura Portuguesa/Cultural Studies - Portuguese or Portuguese Literature	EC-P ou LIT-P	6	0
Estudos Culturais - Portugueses ou Crítica Literária - Português ou Línguas Clássicas/Cultural Studies – Portuguese or Literary Criticism – Portuguese or Classical Languages	EC-P ou CLIT-P ou LING-C	6	0
Crítica Literária ou Literatura Portuguesa/Literary Criticism or Portuguese Literature	CLIT-P ou LIT-P	6	0
Literatura de Língua Portuguesa ou Línguas Clássicas / Literature in Portuguese or Classical Languages	LIT-P ou LING-C	6	0
Todas as áreas acima citadas ou outras áreas científicas oferecidas por cursos de 1.º ciclo ministrados na FLUP/Línguas Clássicas / All the areas mentioned above or other scientific areas offered in 1st cycle degrees at FLUP / Classical Languages	H/CS/CT /LING-C	0	12
<b>(12 Items)</b>		<b>168</b>	<b>12</b>

**A14. Plano de estudos****Mapa II - - 1.º semestre****A14.1. Ciclo de Estudos:***Estudos Portugueses e Lusófonos***A14.1. Study programme:***Portuguese and Lusophone Studies***A14.2. Grau:***Licenciado***A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

&lt;sem resposta&gt;

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

&lt;no answer&gt;

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***1.º semestre***A14.4. Curricular year/semester/trimester:***1st semester*

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Metodologia dos Estudos Literários_Português I/Methodology in Literary Studies_Portuguese I	CLIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Cultura Clássica I/Classical Culture I	EC-C	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Introdução à Cultura Portuguesa/Introduction to Portuguese Culture	EC-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Latim I/Latin I	LING-C	S	162	P: 39h OT: 13h O: 2h	6	na
Perspectivas da Lusofonia ou Cultura Brasileira ou Cultura Africana/ Perspectives of the Portuguese-speaking World or Brazilian Culture or African Culture	EC-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	n.a

**(5 Items)**

**Mapa II - - 2.º semestre****A14.1. Ciclo de Estudos:***Estudos Portugueses e Lusófonos***A14.1. Study programme:***Portuguese and Lusophone Studies***A14.2. Grau:***Licenciado***A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

&lt;sem resposta&gt;

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

&lt;no answer&gt;

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***2.º semestre***A14.4. Curricular year/semester/trimester:***2nd semester***A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Metodologia dos Estudos Literários_Português II/Methodology in Literary Studies_Portuguese II	CLIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Introdução à Linguística/Introduction to Linguistics	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Cultura Clássica II/Classical Culture II	EC-C	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Latim II/Latin II	LING-C	S	162	P: 39h OT: 13h O: 2h	6	na
Cultura Portuguesa da Época dos Descobrimentos/Portuguese Culture during the Discoveries	EC-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na

**(5 Items)**

**Mapa II - - 3.º semestre****A14.1. Ciclo de Estudos:***Estudos Portugueses e Lusófonos***A14.1. Study programme:***Portuguese and Lusophone Studies***A14.2. Grau:***Licenciado***A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

&lt;sem resposta&gt;

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

&lt;no answer&gt;

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***3.º semestre***A14.4. Curricular year/semester/trimester:***3rd semester***A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Literatura Portuguesa Medieval/Medieval Portuguese Literature	LIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Literatura Portuguesa do Renascimento e do Humanismo/Portuguese Literature from the Renaissance to Humanism	LIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Literatura Brasileira I/Brazilian Literature I	LIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Temas das Literaturas Africanas de Língua Portuguesa/Themes in Lusophone African Literature	LIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
História da Língua Portuguesa/History of the Portuguese Language	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
<b>(5 Items)</b>						

**Mapa II - - 4.º semestre****A14.1. Ciclo de Estudos:***Estudos Portugueses e Lusófonos***A14.1. Study programme:***Portuguese and Lusophone Studies***A14.2. Grau:***Licenciado***A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**

&lt;sem resposta&gt;

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

<no answer>

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**  
**4.º semestre**

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**  
**4th semester**

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Literatura Portug. do Barroco e do Neoclassicismo/Portuguese Literature from the Baroque to Neoclassicism	LIT-P	Semestral	162	T = 13h; TP = 26h; OT = 13h; 6 O = 2h	6	n.a
Literatura Brasileira II/ Brazilian Literature II	LIT-P	Semestral	162	T = 13h; TP = 26h; OT = 13h; 6 O = 2h	6	n.a
Literatura Moçambicana ou Literatura Angolana ou Latim III//Mozambican literature or Angolan Literature or Latin III	LIT-P ou LING-C	Semestral	162	T = 13h; TP = 26h; OT = 13h; 6 O = 2h	6	n.a
Cultura Portug. do Barroco e das Luzes ou Ficção medieval/ Portuguese Culture during the Baroque and the Enlightenment or Medieval Fiction	EC-P ou LIT-P	Semestral	162	T = 13h; TP = 26h; OT = 13h; 6 O = 2h	6	n.a
Estruturas Fonológicas e Morfológicas do Português/Phonological and Morphological Structures in Portuguese	LG-P	Semestral	162	T = 13h; TP = 26h; OT = 13h; 6 O = 2h	6	n.a

(5 Items)

**Mapa II - - 5.º semestre**

**A14.1. Ciclo de Estudos:**  
***Estudos Portugueses e Lusófonos***

**A14.1. Study programme:**  
***Portuguese and Lusophone Studies***

**A14.2. Grau:**  
***Licenciado***

**A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**  
**<sem resposta>**

**A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**  
**<no answer>**

**A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**  
**5.º semestre**

**A14.4. Curricular year/semester/trimester:**  
**5th semester**

**A14.5. Plano de estudos / Study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Literatura Portuguesa do Romantismo ao Naturalismo/Portuguese Literature from Romanticism to Naturalism	LIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Teoria da Literatura I/Theory of Literature I	CLIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Cultura Portuguesa do Romantismo e da Regeneração ao Séc. XX ou Teoria do Gosto Literário ou Grego I/Portuguese Culture from Romanticism and the Regeneration to the 20th century or Theory of Literary Taste or Greek I	EC-P ou CLIT-P ou LING-C	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Estruturas Sintácticas e Semânticas do Português I/Syntactic and Semantic Structures in Portuguese I	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Unidade curricular de qualquer curso de 1.º ciclo da FLUP ou Latim IV/Curricular unit from any 1st cycle degree at FLUP or Latin IV <b>(5 Items)</b>	H/CS/CT ou LING-C	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/Option

## Mapa II - - 6.º semestre

### A14.1. Ciclo de Estudos:

*Estudos Portugueses e Lusófonos*

### A14.1. Study programme:

*Portuguese and Lusophone Studies*

### A14.2. Grau:

*Licenciado*

### A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

*<sem resposta>*

### A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

*<no answer>*

### A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

*6.º semestre*

### A14.4. Curricular year/semester/trimester:

*6th semester*

### A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Literatura Portuguesa do Simbolismo ao Modernismo/Portuguese Literature from Symbolism to Modernism	LIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Literatura Portuguesa Contemporânea/Contemporary Portuguese Literature	LIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Teoria da Literatura II ou Literaturas Oraís e Marginais II/Theory of Literature II or Oral and Marginal Literature II	CLIT-P ou LIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na

Variedades do Português ou Grego II/ Varieties of Portuguese or Greek II	LG-P ou LING-C	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	na
Unidade curricular de qualquer curso de 1.º ciclo da FLUP ou Latim V/Curricular unit from any 1st cycle degree at FLUP or Latin V (5 Items)	H/CS/CT/ ou LING-C	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option

## Mapa II - - Literatura. Linguística e Cultura em Língua Portuguesa - Unidades curriculares de opção

### A14.1. Ciclo de Estudos:

*Estudos Portugueses e Lusófonos*

### A14.1. Study programme:

*Portuguese and Lusophone Studies*

### A14.2. Grau:

*Licenciado*

### A14.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

*<sem resposta>*

### A14.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

*<no answer>*

### A14.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

*Literatura. Linguística e Cultura em Língua Portuguesa - Unidades curriculares de opção*

### A14.4. Curricular year/semester/trimester:

*Literature, Linguistics, Culture in Portuguese Language - Options*

### A14.5. Plano de estudos / Study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
História do Teatro Português (de Gil Vicente ao Teatro de Setecentos) (1º, 3º ou 5º S)/History of Portuguese Theatre - from Gil Vicente to the 18th Century(1st, 3rd or 5th S)	LIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Literaturas Orais e Marginais I (1º, 3º ou 5º S)/Oral and Marginal Literature I (1st, 3rd or 5th S)	LIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Literatura Brasileira III (1º, 3º ou 5º S)/Brazilian LiteratureIII(1st, 3rd or 5th S)	LIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Literatura Cabo-verdiana (1º, 3º ou 5º S)/Cape Verdean Literature(1st, 3rd or 5th S)	LIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Literatura e Ritmo (1º, 3º ou 5º S)/Literature and Rhythm(1st, 3rd or 5th S)	CLIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Retórica Geral (1º, 3º ou 5º S)	CLIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Poéticas e Teorias Literárias (2º, 4º ou 6º S)/Poetics /Poetics and Literary Theories(2th, 4th or 6th S)	CLIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Estética e Linguagem (2º, 4º ou 6º S)/Aesthetics and Language(2th, 4th or 6th S)	CLIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Atelier de Escrita Criativa (2º, 4º ou 6º S)/Creative Writing Workshop(2th, 4th or 6th S)	CLIT-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Comunicação Técnica em Português (1º, 3º ou 5º S)/Technical Communication in Portuguese(1st, 3rd or 5th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option

Estruturas Léxicas do Português (1º, 3º ou 5º S)/Lexical Structures in Portuguese (1st, 3rd or 5th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Estruturas Sintáticas e Semânticas do Português II (3º ou 5º S)/Syntactic and Semantic Structures in Portuguese II (3rd or 5th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Pragmática (1º, 3º ou 5º S)/Pragmatics (1st, 3rd or 5th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Análise do Discurso (2º, 4º ou 6º S)/Discourse Analysis(2th, 4th or 6th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Correntes Modernas da Linguística (1º, 3º ou 5º S)/Modern Trends in Linguistics(1st, 3rd or 5th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Fonologia e Morfologia (1º, 3º ou 5º S)/Phonology and Morphology (1st, 3rd or 5th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Lógica e Linguagem (1º, 3º ou 5º S)/Logic and Language(1st, 3rd or 5th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Psicolinguística (1º, 3º ou 5º S)/Psycholinguistics(1st, 3rd or 5th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Semântica Formal (1º, 3º ou 5º S)/Formal Semantics(1st, 3rd or 5th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Semântica Lexical (1º, 3º ou 5º S)/Lexical Semantics(1st, 3rd or 5th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Sintaxe I (1º, 3º ou 5º S)/Syntax I(1st, 3rd or 5th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Sociolinguística (1º, 3º ou 5º S)/Sociolinguistics (1st, 3rd or 5th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Técnicas de Comunicação Oral e Escrita II (3º ou 5º S)/Oral and Written Communication Skills II (3rd or 5th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Aquisição da Linguagem (2º, 4º ou 6º S)/Language Acquisition(2th, 4th or 6th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Fonética (2º, 4º ou 6º S)/Phonetics(2th, 4th or 6th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Fonética Experimental (2º, 4º ou 6º S)/Experimental Phonetics(2th, 4th or 6th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
História da Linguística (2º, 4º ou 6º S)/History of Linguistics (2th, 4th or 6th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Linguística de Texto (2º, 4º ou 6º S)/Text Linguistics(2th, 4th or 6th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Linguística Românica (2º, 4º ou 6º S)/Romance Linguistics(2th, 4th or 6th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Problemas da Linguagem Oral e Escrita (2º, 4º ou 6º S)/Issues in Oral and Written Language(2t, 4th or 6th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Semântica Frásica (2º, 4º ou 6º S)/Sentence Semantics(2th, 4th or 6th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Sintaxe II (2º, 4º ou 6º S)/Syntax II(2th, 4th or 6th S)	LG-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Introdução aos Estudos Culturais (1º, 3º ou 5º S)/Introduction to Cultural Studies(1st, 3rd or 5th S)	EC-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Cultura Portuguesa Contemporânea (1º, 3º ou 5º S)/Contemporary Portuguese Culture(1st, 3rd or 5th S)	EC-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
História do Livro e da Leitura (1º, 3º ou 5º S)/History of the Book and Reading(1st, 3rd or 5th S)	EC-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
História do Renascimento e do Humanismo (2º, 4º ou 6º S)/History of the Renaissance and Humanism(2th, 4th or 6th S)	EC-P	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Italiano A1 (1º, 3º ou 5º S)/Italian A1 (1st, 3rd or 5th S)	LING-IT	S	162	P:39h OT:13h O:2h	6	optativa/option
Literatura Italiana (1º, 3º ou 5º S)/Italian Literature(1st, 3rd or 5th S)	LIT-IT	S	162	T: 13h TP: 26h OT: 13h O: 2h	6	optativa/option
Italiano A2 (2º, 4º ou 6º S)/Italian A2 (2th, 4th or 6 th S)	LING-IT	S	162	P:39h OT:13h O:2h	6	optativa/option
Unidade curricular de qualquer curso de 1º ciclo da FLUP / BA option	H/CS/CT	S	162	Depende da opção escolhida	6	optativa/option

(40 Items)

## Perguntas A15 a A16

**A15. Regime de funcionamento:**  
*Diurno*

**A15.1. Se outro, especifique:**  
*Não se aplica*

**A15.1. If other, specify:**  
*Not applicable*

**A16. Docente(s) responsável(eis) pela coordenação do ciclo de estudos (a(s) respetiva(s) Ficha(s) Curricular(es) deve(m) ser apresentada(s) no Mapa VIII)**  
*Prof. Doutor José Carlos Ribeiro Miranda e Comissão Científica*

## A17. Estágios e Períodos de Formação em Serviço

### A17.1. Indicação dos locais de estágio e/ou formação em serviço

---

Mapa III - Protocolos de Cooperação

Mapa III

**A17.1.1. Entidade onde os estudantes completam a sua formação:**  
*<sem resposta>*

**A17.1.2. Protocolo (PDF, máx. 150kB):**  
*<sem resposta>*

Mapa IV. Mapas de distribuição de estudantes

**A17.2. Mapa IV. Plano de distribuição dos estudantes pelos locais de estágio.(PDF, máx. 100kB)**  
Documento com o planeamento da distribuição dos estudantes pelos locais de formação em serviço demonstrando a adequação dos recursos disponíveis.  
*<sem resposta>*

### A17.3. Recursos próprios da Instituição para acompanhamento efetivo dos seus estudantes no período de estágio e/ou formação em serviço.

---

**A17.3. Indicação dos recursos próprios da Instituição para o acompanhamento efetivo dos seus estudantes nos estágios e períodos de formação em serviço.**  
*<sem resposta>*

**A17.3. Indication of the institution's own resources to effectively follow its students during the in-service training periods.**  
*<no answer>*

### A17.4. Orientadores cooperantes

---

**A17.4.1. Normas para a avaliação e seleção dos elementos das Instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes (PDF, máx. 100kB).**

**A17.4.1. Normas para a avaliação e seleção dos elementos das Instituições de estágio responsáveis por acompanhar os estudantes (PDF, máx. 100kB)**

Documento com os mecanismos de avaliação e seleção dos monitores de estágio e formação em serviço, negociados entre a Instituição de ensino e as Instituições de formação em serviço.

<sem resposta>

**Mapa V. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço (para ciclos de estudos de formação de professores).**

**Mapa V. Orientadores cooperantes de estágio e/ou formação em serviço (para ciclo de estudos de formação de professores) / Map V. External supervisors responsible for following the students' activities (only for teacher training study programmes)**

Nome / Name	Instituição ou estabelecimento a que pertence / Institution	Categoria Profissional / Professional Title	Habilitação Profissional (1)/ Professional Qualifications (1)	Nº de anos de serviço / No of working years
----------------	--	--	--	--

<sem resposta>

## Pergunta A18 e A20

**A18. Local onde o ciclo de estudos será ministrado:**

*Faculdade de Letras da UP*

**A19. Regulamento de creditação de formação e experiência profissional (PDF, máx. 500kB):**

[A19\\_Regulamento Creditação Formação Anterior e Experiência Profissional UPorto.pdf](#)

**A20. Observações:**

*O ciclo de estudos designado Estudos Portugueses e Lusófonos possui uma estrutura clara e simples. O seu ponto mais forte resulta da consistência no propósito de promover o estudo da Literatura e da Cultura escrita em torno de três eixos: a) enquanto património intelectual nacional cujo relevo é, no entanto, de dimensão internacional, constituindo uma vertente importante do património europeu; b) como fundamento da construção, ao longo dos tempos, da identidade nacional; c) finalmente, enquanto repositório das melhores realizações da língua portuguesa. Aos estudantes será dada a possibilidade, no entanto, de escolher uma formação centrada nos estudos clássicos e portugueses, com predomínio da vertente diacrónica, ou uma formação mais voltada para os estudos contemporâneos, onde se insere a lusofonia.*

*Os dados do campo 5.1.1.1 e 5.1.1.2 dizem respeito a 2014/2015. Os dados do campo 5.1.2 dizem respeito a 2015/2016. Estes dados até 31/12/2015 podem vir a ter alterações.*

*Os dados do campo 7.1.1 dizem respeito ao ano de 2012(2011/2012), 2013(2012/2013) e 2014 (2013/2014).*

*Os dados do campo 7.1.4 reportam-se ao relatório de 2011 do Observatório de Emprego da U.Porto. Estes dados dizem respeito à situação de emprego em 2013, dos estudantes que se diplomaram em 2011.*

**A20. Observations:**

*The strongest point of the CE in EPL results from its clear and straightforward structure, consistently aimed at the pursuit of the study of Literature and written Culture along three main lines: a) as an intellectual national patrimony which bears a relevant international dimension, thus constituting an important trend of European patrimony; b) as the basis for the construction of Portuguese national identity in the course of times; c) last but not least, as a repository of the best achievements of the Portuguese language. However, students will have the possibility of choosing a formation combining Classical and Portuguese studies, following a more historical path, or alternatively, a formation where contemporary studies and Lusophony will be dominant.*

*Field 5.1.1.1 and 5.1.1.2 are relative to the 2014/15 school year. Field 5.1.2 are relative to the 2015/2016 school year. This data is liable to change until the 31st of December 2015.*

*Field 7.1.1 are relative to the years 2012(2011/2012), 2013(2012/2013) and 2014 (2013/2014).*

*Field 7.1.4 relating to employability correspond to the latest data released by the Employment Observatory of the University of Porto (UP Graduated-2011; Labour Market Situation in 2013)*

## 1. Objetivos gerais do ciclo de estudos

### 1.1. Objetivos gerais definidos para o ciclo de estudos.

*O CE de EPL foi concebido de acordo com os princípios da Declaração de Bolonha, baseando a sua estrutura num processo de transferência de competências que resulte em acumulação de créditos por parte dos estudantes. O seu objetivo é conceder aos estudantes um domínio da Língua Portuguesa que lhes permita utilizá-la de uma forma especializada e ainda dar-lhes a conhecer o património intelectual historicamente acumulado nesta Língua. Na 1.ª vertente, propõe-se o aprofundamento da reflexão linguística e metaliterária como forma de atingir níveis de excelência na compreensão e uso da Língua; na 2.ª, pretende-se que o estudante possa contribuir para o movimento geral de preservação e divulgação do património intelectual, cultural e identitário da Língua Portuguesa no mundo, numa perspectiva de compreensão dos intercâmbios culturais ocorridos ao longo dos tempos no contacto com outras línguas e culturas. A preparação adquirida deve permitir a prossecução de estudos de 2º e 3º ciclos.*

### 1.1. Study programme's generic objectives.

*EPL degree was designed to meet the criteria defined by the Bolonha Declaration. Its structure is based on a process of transference of skills that corresponds to the increase of credits. Its aim is to provide students with 1) a mastery of the Portuguese language that qualifies them to make a specialised use of it, and 2) the knowledge of the cultural patrimony accumulated in this language. The first purpose relies on the deepening of linguistic and meta-literary reflection as a method of achieving a level of excellence in the understanding and proficient use of Portuguese; the second will prepare the students to act as to preservation and diffusion of the intellectual patrimony that constitutes the common cultural identity conveyed worldwide by the Portuguese language, so as to understand the cultural exchanges produced through the centuries by the close contact with other languages, cultures and peoples. It prepares to 2nd and 3rd cycles.*

### 1.2. Inserção do ciclo de estudos na estratégia institucional de oferta formativa face à missão da Instituição.

*Os objetivos gerais do CE de EPL enunciados em 1.1 inserem-se de forma coerente nos estatutos que definem o projeto científico e pedagógico da FLUP, assim como a sua missão social enquanto: «escola de ensino superior universitário vocacionada para o ensino, para a investigação e para a criação cultural nas áreas das Ciências Sociais e Humanas, da Filosofia, das Línguas e das Humanidades em geral, realizando esta atividade num espírito de serviço público, em ordem a contribuir para o desenvolvimento científico, cultural, social e económico, nacional e internacional». Este CE, quer pela diversidade da sua oferta letiva, quer pela sua prática pedagógica, quer pela qualidade da investigação científica que produz, contribui ativa e decisivamente para o reconhecimento da FLUP, enquanto «referência (inter)nacional tanto nos domínios educativo e científico, como no da criação, transmissão e difusão cultural» (DR, 2.ª série — N.º 226 — 20 de novembro de 2009, Despacho (extrato) n.º 25559/2009). Os referidos objetivos visam concretizar nas áreas científicas do CE (Língua, Literaturas e Culturas Portuguesas e Línguas Clássicas) as melhores práticas de excelência e a cultura de qualidade no ensino-aprendizagem internacionalmente reconhecidas à UP (Manual do Sistema de Gestão da Qualidade, UP, 2012) e que se traduz, entre outros indicadores referenciais de qualidade, pela vastíssima produção crítica e científica da autoria dos seus docentes-investigadores, a qual se articula com a integração de vários desses docentes-investigadores em unidades de investigação de excelência financiadas pela FCT e hospedadas na FLUP, associadas a redes internacionais de referência nas áreas científicas ministradas em EPL, e também em colaboração com investigadores de outras áreas (História, Filosofia, Ciências Sociais) no sentido de dar um contributo decisivo à construção e preservação do património intelectual comum. Muita dessa produção científica é publicada em revistas de circulação internacional, nomeadamente em suporte digital, conferindo um estatuto europeu e internacional à atividade de investigação nas áreas abrangidas pelo CE.*

*Note-se que a qualidade científica e pedagógica do conjunto dos CE ministrados pela UP ficou evidenciada, nomeadamente pelo Relatório de Avaliação à Universidade do Porto (EUA, 2010), constituindo um importante elemento na ligação da UP à sociedade civil, em linha com os princípios gerais enunciados na Declaração de Bolonha (DB). Acresce que os docentes envolvidos na lecionação de UCs de EPL organizam e participam regularmente eventos de cariz científico, pedagógico e de divulgação cultural, os quais constam nos relatórios anuais de atividade dos departamentos e traduzem um propósito de divulgação e partilha com a sociedade civil dos saberes culturais produzidos, incrementando a formação ao longo da vida incentivada pela DB e pelo Processo que o implementou. Assim, os objetivos de EPL respondem inteiramente à missão e estratégia da FLUP.*

### 1.2. Inclusion of the study programme in the institutional training offer strategy, considering the institution's mission.

*The general objectives of the EPL degree listed in 1.1 consistently fall within the statutes with which the Faculty defines its scientific and educational project, as well as its social mission as : " a higher education institution dedicated to teaching, to research and to cultural creativity in the areas of the Social Sciences, Philosophy, Languages and the Humanities in general, conducting this activity in a spirit of public service , in order to contribute to the scientific, cultural, social and economic development, both nationally and internationally." This degree whether by the diversity of its taught courses , or by its teaching methods or the quality of the scientific research actively and decisively contributes to the recognition of the Faculty as "an international reference in educational and scientific fields , as well as in cultural creation , transmission and diffusion " . (DR, 2nd series. Nº 226 - November 20, 2009). These objectives are intended to clarify within the scientific areas of the programme (Portuguese and Lusophone Studies) the best practices of excellence and the culture of quality in teaching and*

*learning which is internationally recognized for UP (Quality Management System Manual , UP , 2012). This is translated into, among other benchmarks of quality indicators, the vast critical and scientific production authored by its teachers and researchers, which articulates with the integration of several of these teacher- researchers in units of research excellence hosted by FLUP and associated with international networks of reference in the scientific fields taught within the EPL degree. We must also point out the colaboration between ELP reseachers and other field researchers (History, Philosophy, Social Sciencies) wich gives an important contribute to the building and preservation of the intelectual common patrimony of the community. Much of the scientific literature is published in various international journals edited by the Faculty, including those in digital format. It should be noted that the scientific and pedagogical quality of all the degree run by UP was evidenced in particular by the Assessment Report of the University of Porto (USA, 2010), and is an important asset which enhances the connections of UP to civil society, particularly to the business world and entrepreneurship in line with the guiding principles of the Bologna Declaration (DB).*

*Moreover, the teachers involved in delivering EPL taught courses regularly organize events of a scientific, educational and cultural nature, which are mentioned in the annual activity reports of departments and reflect a real concern with public service and the openness to civil society; incremental to this is the creation and production of cultural knowledge, as well as a concern for lifelong learning, as encouraged by the DB and the process that implemented it. Thus, the objectives of the EPL programme respond fully to the overall mission and strategy of FLUP.*

### 1.3. Meios de divulgação dos objetivos aos docentes e aos estudantes envolvidos no ciclo de estudos.

*Os objetivos gerais do CE de EPL resultam da articulação dos objetivos e resultados de aprendizagem específicos definidos pelos docentes de cada UC que faz parte do plano curricular, previamente aprovados pelo regente da UC, e depois de validados pelo diretor e pela CC. A divulgação dos objetivos, dos resultados de aprendizagem e das competências esperados está assegurada pelo sistema de informação da UP (Sigarra). Os objetivos gerais são objeto de um esclarecimento prévio por parte do docente no início da lecionação de cada UC, tornando-se concertada, deste modo, a consciencialização desses objetivos entre docentes e estudantes. Para além da versão definida e aprovada dos objetivos de cada UC, os mesmos são atualizados e concretizados nas aulas, divulgados aos estudantes, nomeadamente através da plataforma Moodle, e vertidos nos sumários. A direção de EPL promove reuniões com a CC, a CA e os docentes no sentido de os objetivos serem claramente transmitidos aos docentes e estudantes.*

### 1.3. Means by which the students and teachers involved in the study programme are informed of its objectives.

*The objectives of the EPL degree are realised in effect through the convergence of learning objectives and results defined by the teachers of each CU, having been previously approved by the senior lecturer responsible for the CU and the faculty director. The publication of learning objectives and results and their associated competences is ensured by the internet platform of the UP (Sigarra). These objectives are outlined by the CU teacher at the beginning of the delivery of each CU, thus establishing a clear awareness of these in their pedagogical context among the CU teacher and the students. Above and beyond the definite and approved version of the objectives of each CU, these goals are updated and fulfilled in classes, the students being informed also by means of the FLUP's Moodle platform and through publication of summaries online. The EPL supervisory committee calls meetings with the CC, CA and the teachers to ensure that the objectives are transmitted to teachers and students.*

## 2. Organização Interna e Mecanismos de Garantia da Qualidade

### 2.1 Organização Interna

#### 2.1.1. Descrição da estrutura organizacional responsável pelo ciclo de estudos, incluindo a sua aprovação, a revisão e atualização dos conteúdos programáticos e a distribuição do serviço docente.

*O CE de EPL é dirigido, nos termos do Regulamento geral dos 1ºs ciclos da UP, pelo diretor do CE. A CC é constituída pelo diretor do CE e por 4 professores representativos das áreas científicas contempladas no plano curricular do CE, os Professores Zulmira Coelho dos Santos, Ana Maria Brito, Belmiro Fernandes Pereira e Isabel Maria Morujão Beires. A CA é constituída pelo diretor do CE, pela Profª Isabel Maria Morujão Beires e pelos estudantes Pedro Miguel Cunha Ferreira (3º ano 201200888) e Bárbara Carina Ribeiro Durães (2º ano 201302). O diretor e a Comissão Científica do CE pronunciam-se sobre a adequação dos programas das UCs aos objetivos gerais. Os conteúdos programáticos são atualizados anualmente na altura em que são disponibilizadas as fichas de UC no Sigarra. A distribuição de serviço docente é articulada entre o diretor e a CC do CE, o DEPER, o Conselho Científico e a direção da FLUP.*

#### 2.1.1. Description of the organisational structure responsible for the study programme, including its approval, the syllabus revision and updating, and the allocation of academic service.

*The EPL degree is headed by its Degree Director., within the terms of UP regulations for 1st cycle degrees. The Sc.C consists of the director and four teachers, representing the scientific areas wich are part of the program, namely Profs. Zulmira Coelho dos Santos, Ana Maria Brito, Belmiro Fernandes Pereira e Isabel Maria Morujão*

*Beires. The A.C consists of the Director, the Prof. Isabel Maria Morujão Beires and the students Pedro Miguel Cunha Ferreira (3º ano 201200888) and Bárbara Carina Ribeiro Durães (2º ano 201302). The Program Director and the CC rule on matters to do with the appropriacy of CU program in relation to their learning objectives. The degree Dir. consults with various departments involved in order to ensure the distribution of teaching duties. The syllabi for each CU are updated every year when they are made available on Sigarra. The allocation of teaching duties is decided within the departments and approved by FLUP E.C, Sc. C. and the Dean's Office.*

**2.1.2. Forma de assegurar a participação ativa de docentes e estudantes nos processos de tomada de decisão que afetam o processo de ensino/aprendizagem e a sua qualidade.**

*A tomada de decisão no processo de ensino-aprendizagem em EPL é assegurada, em primeiro lugar, pelos docentes responsáveis, de acordo com o Estatuto da Carreira Docente Universitária, cabendo ao Diretor e à Comissão Científica a fiscalização do processo mediante a aprovação anual das fichas de UC. De salientar a participação dos estudantes no processo de fiscalização do funcionamento do CE através da CA, onde têm assento dois dos seus representantes, o mesmo sucedendo no CP, órgão ao qual compete pronunciar-se sobre as orientações pedagógicas no conjunto da FLUP. Os estudantes são incentivados a preencher inquéritos pedagógicos das várias UCs, os quais são objeto de uma análise crítica por parte dos regentes e docentes, bem como pelo diretor de EPL na CC e CA. O processo de ensino-aprendizagem é monitorizado no relatório da UC a cargo dos docentes no final de cada semestre, cabendo ainda ao DEPER seguir todo o processo.*

**2.1.2. Means to ensure the active participation of teaching staff and students in decision-making processes that have an influence on the teaching/learning process, including its quality.**

*Participation in decision making related to the teaching-learning process of EPL is assured by the teachers responsible by the CUs, according to Statutory Norms for University Teaching Career. The Director and the Sc. C will supervise the process by the annual approval of CU syllabus. The participation of students in the supervising process of the program of studies through two representatives in the AC, as well as in the CP that defines the pedagogical guidelines for FLUP's degrees, must be stressed. Students are encouraged to fill in questionnaires related to the CUs. These are subject to critical analysis by the senior lecturer responsible, the teachers and the Faculty Director, within the framework of the ScC and the CA. The teaching-learning process is similarly monitored by means of the CU Report produced by the teachers each semester and the department that supports EPL (DEPER) will closely follow all the process.*

## **2.2. Garantia da Qualidade**

**2.2.1. Estruturas e mecanismos de garantia da qualidade para o ciclo de estudos.**

*Tal como sucede com todos CE da FLUP, EPL participa das estruturas e mecanismos de garantia de qualidade que visam a «cultura de qualidade» por que se pauta a UP, quer no ensino-aprendizagem dos seus CE, quer no desenvolvimento da atividade científica dos seus docentes. As componentes desta preocupação estão enunciadas e descritas no Manual do SGQ.UP (2012), o qual aponta para mecanismos concretos que se têm vindo a aplicar a EPL. Entre estes, destaca-se o Sigarra como repositório ativo e acessível de toda a informação (objetivos gerais, metas de aprendizagem, bibliografia, metodologia e modalidades de avaliação), e meio de auto-avaliação do CE. De salientar também os procedimentos internos de avaliação, revisão e melhoramento, ao nível dos órgãos de gestão da FLUP e do DEPER, bem como a prática de avaliação por parte dos estudantes, nomeadamente os inquéritos pedagógicos regulares a cada UC*

**2.2.1. Quality assurance structures and mechanisms for the study programme.**

*As generally occurs with the degrees offered by FLUP, ELP is organized so as to comply with the "quality culture" which is a hallmark of the University of Porto, in terms of teaching, learning and scientific activities. There are several quality assurance mechanisms in the EPL degree, which are duly listed in the UP Quality Management Manual (Manual do SGQ.UP, 2012). They are: Sigarra information system, an active repository of all the relevant information on the different curricular units (CUs) in the degree (general objectives, learning outcomes, teaching methods, assessment criteria) and a means for self evaluating the course; the internal procedures adopted by FLUP management bodies and the Departments involved in EPL to assess, review and improve the degree; regular online questionnaires designed to obtain students' assessment of each CU.t of each CU*

**2.2.2. Indicação do responsável pela implementação dos mecanismos de garantia da qualidade e sua função na Instituição.**

*O diretor do CE de EPL é o primeiro responsável pela garantia e avaliação regular da qualidade do CE no cumprimento e exercício das competências que lhe são atribuídas pelo Regulamento geral dos 1ºs ciclos da UP (por despacho reitoral n.º DR.05/11/2009, de 24 de novembro de 2009) e pelos procedimentos de garantia e avaliação da qualidade interna por meio dos quais a UP assegura a cultura de qualidade e excelência do ensino-aprendizagem ministrados nos seus CE, os quais estão definidos no Manual do SGQ-UP (2012). De notar também o importante papel das estruturas da FLUP (Diretor, Conselho Científico e Conselho Pedagógico) na realização deste propósito.*

### 2.2.2. Responsible person for the quality assurance mechanisms and position in the institution.

*According to the general regulations of UP first-cycle degrees (DR.05/11/2009, de 24 th November 2009), the EPL degree Director is responsible for evaluating the quality of the programme at regular intervals and for guaranteeing that quality standards are met. He is responsible for implementing the internal quality assurance procedures through which UP promotes excellence in learning and teaching. These procedures are described in Manual SGQ-UP (2012). The Director of FLUP as well as the Scientific and the Pedagogic Councils also play an important role in ensuring quality at all levels*

### 2.2.3. Procedimentos para a recolha de informação, acompanhamento e avaliação periódica do ciclo de estudos.

*O procedimento para a recolha de informação e avaliação periódica do ciclo de estudos em EPL opera-se por meio das múltiplas funcionalidades do sistema de informação Sigarra enquanto, simultaneamente, serviço de reposição informativa (programas, objetivos, metas de aprendizagem, metodologia de ensino-aprendizagem, bibliografia, modalidades de avaliação acordadas com os estudantes, sumários e e-mail dinâmico) e plataforma de autoavaliação das UCs, sendo disponibilizada semestralmente informação sistematizada. Também os estudantes respondem semestralmente aos Inquéritos Pedagógicos que serão analisados pela CC e pela CA de EPL.*

### 2.2.3. Procedures for the collection of information, monitoring and periodic assessment of the study programme.

*All the information needed for the periodic assessment of the EPL degree is collected through Sigarra. This information system serves as a repository of all the relevant information on the CUs (programmes, objectives, learning outcomes, teaching methods, bibliography, assessment criteria agreed on with the students, summaries of each class and email service) and as a platform for assessing and self-assessing the CUs. All the resulting data are systematized and made available at the end of every semester. At the end of each semester, students are also asked to complete an anonymous online survey to assess each CU, to be later considered by Sc C and C A of EPL*

### 2.2.4. Link facultativo para o Manual da Qualidade

[https://sigarra.up.pt/up/pt/conteudos\\_geral.ver?pct\\_pag\\_id=1001375&pct\\_parametros=p\\_pagina=1001375&pct\\_grupo=29135&pct\\_grupo=4217](https://sigarra.up.pt/up/pt/conteudos_geral.ver?pct_pag_id=1001375&pct_parametros=p_pagina=1001375&pct_grupo=29135&pct_grupo=4217)

### 2.2.5. Discussão e utilização dos resultados das avaliações do ciclo de estudos na definição de ações de melhoria.

*Ouvidas e consultadas as CC e CA, o diretor do CE estimula os regentes e docentes das UCs a interpretarem criticamente os resultados dos inquéritos pedagógicos no sentido de procederem a melhorias científicas, e essencialmente pedagógicas e metodológicas, no ensino-aprendizagem das mesmas. Estes resultados são objeto de discussão ao nível do CP. Os relatórios de CE da autoria do diretor do CE promovem uma análise crítica de tipo SWOT ao funcionamento do ciclo de estudos. No caso específico de EPL, refira-se o Relatório de concretização do PB (2009-2010) relacionado com uma obrigatoriedade, por parte dos estabelecimentos do ensino superior, de cumprir o artigo 66º-A do DL n.º 107/2008- 25 de junho. Este 1.º documento autocrítico levanta de forma objetiva e prospetiva os aspetos positivos e negativos da implementação do Processo de Bolonha, concretamente as satisfações e insatisfações registadas por docentes e estudantes, e aponta propostas de melhoria no campo pedagógico.*

### 2.2.5. Discussion and use of study programme's evaluation results to define improvement actions.

*After meeting with the Scientific and the Monitoring Committee, the Director of EPL encourages all the members of the teaching staff to critically analyze and interpret the results of the online surveys with a view to making scientific, pedagogic and methodological improvements to their CUs. These results are discussed within the CP. At the same time, the Director's own reports on the programme promote a SWOT analysis of the degree programme. As regards the EPL degree specifically, the Report on the Implementation of the Bologna Process (2009-2010) must be taken into account. This report addresses the issue of higher education establishments having to comply with article 66º-A of Decree-Law n.º 107/2008 of 25 June. This first self-critical study offers a prospective analysis of the positive and negative consequences resulting from the implementation of the Bologna Declaration, taking into account students' and teachers' opinions and suggesting possible pedagogic improvements*

### 2.2.6. Outras vias de avaliação/acreditação nos últimos 5 anos.

*Em 2008, A UP submeteu-se a uma avaliação internacional independente levada a cabo pela European University Association (EUA) que passou em revista de forma crítica e objetiva, numa lógica SWOT, os aspetos multifacetados do funcionamento orgânico, científico e pedagógico da Universidade e das suas Unidades Orgânicas, entre elas a FLUP. Esta avaliação deu origem à publicação, em 2010, de um Relatório de avaliação à Universidade do Porto que apontou várias virtudes no que respeita à qualidade do ensino-aprendizagem e da investigação e divulgação científica na UP; que se aplica também à FLUP e também ao CE de EPL.*

### 2.2.6. Other forms of assessment/accreditation in the last 5 years.

*In 2008, the European University Association (EUA) carried out an international independent evaluation of the University of Porto. This critical, objective, SWOT-type review considered all the administrative, scientific and educational aspects of the University and its Organic Units (Unidades Orgânicas), among which FLUP. This review resulted in the publication of a report (Relatório de avaliação à Universidade do Porto) which stressed the good quality of education, scientific research and dissemination within UP, and therefore also within FLUP in general and*

*the EPL programme in particular.*

### 3. Recursos Materiais e Parcerias

#### 3.1 Recursos materiais

**3.1.1 Instalações físicas afetas e/ou utilizadas pelo ciclo de estudos (espaços letivos, bibliotecas, laboratórios, salas de computadores, etc.).**

##### Mapa VI. Instalações físicas / Mapa VI. Facilities

Tipo de Espaço / Type of space	Área / Area (m2)
Anfiteatros/Amphitheatres	272.8
Biblioteca/Library	2288.2
Departamento de Estudos Portugueses e Estudos Românicos/Department of Portuguese and Romance Studies	96
Sala de Informática sem projetor /Computer rooms without projetor	49.7
Salas de Aula com PC e Projector /Classroom with computer and projector	533.5
Salas de Aula com Projector/Classroom with projector	1032.8
Salas de Aula sem equipamento/Classrooms without equipment	131.8
Salas de Informática com projetor/Computer room with projector	310.9

**3.1.2 Principais equipamentos e materiais afetos e/ou utilizados pelo ciclo de estudos (equipamentos didáticos e científicos, materiais e TICs).**

##### Mapa VII. Equipamentos e materiais / Map VII. Equipments and materials

Equipamentos e materiais / Equipment and materials	Número / Number
Projetores/ projector	33
Computadores/Computers	139
Computadores portáteis/Portable Computers	8
Projetores multimédia /Portable Projector	2

#### 3.2 Parcerias

**3.2.1 Parcerias internacionais estabelecidas no âmbito do ciclo de estudos.**

*EPL enquadra-se nas melhores práticas de mobilidade docente e discente interna e internacional. Refira-se que inúmeros protocolos e parcerias no âmbito de vários programas de mobilidade docente e discente, nomeadamente Erasmus, foram celebrados com docentes de UCs de EPL; o que tem proporcionado experiências letivas, científicas e pedagógicas dos estudantes e docentes do CE em universidades congéneres europeias, mas também de outros CE da FLUP, dado o alcance científico dos referidos protocolos nas Humanidades, Línguas materna e estrangeiras e Filologia, como se depreende da listagem dos acordos constante no Gapro da FLUP. A mobilidade internacional contempla as principais áreas científicas de EPL, como se depreende dos dados disponíveis do S. de Coop. Internacional da FLUP. Acresce a prática da mobilidade interna UP pela abertura a UCs optativas noutras unidades orgânicas da UP, bem como a possibilidade de EPL receber diversos estudantes de outros ciclos de estudos da UP.*

**3.2.1 International partnerships within the study programme.**

*EPL programme is an example of best practices as regards both students' and teachers' national and international mobility. Agreements have been signed under the auspices of various teacher and student mobility programmes, such as Erasmus. Students and teachers thus have the opportunity to take part in education and scientific activities in European un. and in other degree programmes within FLUP, thanks to the scientific scope of these agreements in the Humanities, Portuguese, Foreign Languages and Philology (cf. list of agreements managed by Gapro, office. for international. coop.). International mobility programmes are in all the major scientific fields comprised in, as can be seen from the data made available by FLUP's office for international cooperation. In addition, EPL is characterized by a high degree of internal mobility, which means both that EPL students can take elective classes in other UP colleges, and that students from other degree programmes can attend EPL classes.*

**3.2.2 Parcerias nacionais com vista a promover a cooperação interinstitucional no ciclo de estudos, bem como práticas de relacionamento do ciclo de estudos com o tecido empresarial e o sector público.**

*O plano de EPL contempla a possibilidade de escolha de 2 UCs de qualquer 1º ciclo da FLUP, no total de 12 ECTS nos 5º e 6º S, o que possibilita a abertura de perspetivas de formação variadas, tanto com o objetivo de ajustar a formação às exigências do mercado de trabalho, como de preparar o prosseguimento de estudos em áreas potencialmente complementares de EPL. Os docentes-investigadores participam em eventos científicos e de divulgação cultural organizados em colaboração com docentes e investigadores de outras áreas da FLUP ou exteriores. Para além das atividades decorrentes da integração da maioria dos docentes de EPL em UI&D interdisciplinares (filosofia, história, património e culturas de várias línguas), saliente-se a colaborações com várias instituições (Museu Soares dos Reis, Fundação Eng. António de Almeida, Ordem dos Médicos e Câmaras Municipais, como Porto ou Lamego). A realização de eventos em instituições ou espaços exteriores à FLUP é altamente estimulada.*

**3.2.2 National partnerships in order to promote interinstitutional cooperation within the study programme, as well as the relation with private and public sector**

*EPL's plan allows for the choice of 2 UCs from other FLUP 1st degree (5th and 6th S - 12 ECTS). This opens the offered formation to wider perspectives, a possibility designed to adjust the students' competences to the requirement of the job market and to prepare them for the prosecution of studies. The joint promotion (with teachers and researchers either from other FLUP formation areas or exterior) of scientific and cultural events destined to the dissemination of knowledge in the community also contributes to the diversity of competences provided for the students. Besides activities related with the participation of most EPL teachers in interdisciplinary I&D groups (Philosophy, History, Patrimony and Culture of several languages), one must highlight the collaboration with institutions (Museum Soares dos Reis, Foundation António de Almeida, Order of Medical Doctors and municipalities, like Porto and Lamego). The realization of such events in spaces outside the FLUC is highly encouraged.*

**3.2.3 Colaborações intrainstitucionais com outros ciclos de estudos.**

*A cooperação intrainstitucional envolvendo EPL assenta na prática de contacto frequente do seu corpo docente com a comunidade académica tanto no seio da FLUP como no âmbito da Universidade do Porto. Salientamos os casos muito frequentes em que valências de EPL são anualmente solicitadas por outros CE, não só porque os respectivos currícula contemplam UCs da áreas de estudos portugueses, mas também porque cada CE, e também EPL, prevê a possibilidade de frequência de UCs opcionais de todas as áreas científicas da FLUP. Este processo estende-se, embora com menor dimensão, a CEs de outras faculdades da UP, sendo os docentes de EPL solicitados a participar no corpo docente de CE dessas faculdades. O carácter interdisciplinar de muitas das unidades de I&D alojadas na FLUP, nas quais vários docentes de EPL são investigadores, facilitam a cooperação entre áreas científicas diversas no seio da FLUP e também no conjunto da Universidade do Porto, dando origem a iniciativas comuns*

**3.2.3 Intrainstitutional collaborations with other study programmes.**

*Most internal cooperation regarding EPL cycle of studies derives from the assiduous scientific contact of its staff with the academic community both inside FLUP and at the broader level inside UC as a whole. Specific competencies of ECL are each year required by other cycles of studies, either because their plan of studies comprises CUs on the field of Portuguese Studies, or because students decide to include such UCs in their formation according to FLUP's policy of allowing for each Cycle of Studies a fixed number of ECTS freely chosen among all the scientific areas offered. The same extends, in a lesser way, to cycles of studies from other Faculties, where EPL teachers regularly collaborate as invited members of the staff. The interdisciplinary nature of many FLUP based R&D units where several teachers of EPL conduct their research activities also propitiate the cooperation between different scientific areas both in FLUP and in the UP, leading to common projects.*

## **4. Pessoal Docente e Não Docente**

### **4.1. Pessoal Docente**

---

#### **4.1.1. Fichas curriculares**

**Mapa VIII - Ana Maria Barros de Brito**

##### **4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Ana Maria Barros de Brito*

##### **4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Catedrático ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Ana Maria Guedes Ferreira

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Ana Maria Guedes Ferreira*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - António José Rodrigues Leal

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*António José Rodrigues Leal*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Belmiro Fernandes Pereira

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

**Belmiro Fernandes Pereira**

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Celina Silva**

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Celina Silva*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Associado ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Maria Clara Ferreira Araújo Barros Greenfield**

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Maria Clara Ferreira Araújo Barros Greenfield*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Maria de Fátima Favarrica Pimenta de Oliveira****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Maria de Fátima Favarrica Pimenta de Oliveira*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

<sem resposta>

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Catedrático ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**

100

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Francisco José de Jesus Topa****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Francisco José de Jesus Topa*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

<sem resposta>

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Associado ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**

100

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - ISABEL MARIA VENTURA MORUJÃO DE BEIRES****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*ISABEL MARIA VENTURA MORUJÃO DE BEIRES*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

<sem resposta>

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Auxiliar ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**

100

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Joana Matos Frias****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Joana Matos Frias*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Auxiliar ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**

*100*

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - João Manuel Pires da Silva e Almeida Veloso****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*João Manuel Pires da Silva e Almeida Veloso*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Auxiliar ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**

*100*

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Jorge Pereira Nunes do Deserto****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Jorge Pereira Nunes do Deserto*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.4. Categoria:**

**Professor Auxiliar ou equivalente**

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):  
100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:  
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - José Carlos Ribeiro Miranda**

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):  
*José Carlos Ribeiro Miranda*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):  
<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):  
<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:  
*Professor Associado ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):  
100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:  
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Luís Fernando de Sá Fardilha**

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):  
*Luís Fernando de Sá Fardilha*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):  
<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):  
<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:  
*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):  
100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:  
[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Luís Adriano Carlos**

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):  
*Luís Adriano Carlos*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):  
<sem resposta>

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**  
**<sem resposta>**

**4.1.1.4. Categoria:**  
***Professor Associado ou equivalente***

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**  
**100**

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**  
**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**

**Mapa VIII - Manuel Francisco Ramos**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**  
***Manuel Francisco Ramos***

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**  
**<sem resposta>**

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**  
**<sem resposta>**

**4.1.1.4. Categoria:**  
***Professor Auxiliar ou equivalente***

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**  
**100**

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**  
**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**

**Mapa VIII - Maria de Lurdes Correia Fernandes**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**  
***Maria de Lurdes Correia Fernandes***

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**  
**<sem resposta>**

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**  
**<sem resposta>**

**4.1.1.4. Categoria:**  
***Professor Catedrático ou equivalente***

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**  
**100**

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**  
**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**

**Mapa VIII - Maria de Lurdes Rodrigues Morgado Sampaio**

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**  
***Maria de Lurdes Rodrigues Morgado Sampaio***

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Marta Isabel de Oliveira Várzeas

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Marta Isabel de Oliveira Várzeas*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Maria da Purificação Moura Silvano

4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):

*Maria da Purificação Moura Silvano*

4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):

<sem resposta>

4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):

<sem resposta>

4.1.1.4. Categoria:

*Professor Auxiliar ou equivalente*

4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):

100

4.1.1.6. Ficha curricular de docente:

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

Mapa VIII - Pedro Jorge Santos da Costa Eiras

**4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Pedro Jorge Santos da Costa Eiras*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

<sem resposta>

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Auxiliar ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**

100

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Pedro Clementino Vilas Boas Tavares****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Pedro Clementino Vilas Boas Tavares*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

<sem resposta>

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Auxiliar ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**

100

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - ROSA MARIA MARTELO FERNANDES PEREIRA****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*ROSA MARIA MARTELO FERNANDES PEREIRA*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**

<sem resposta>

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

<sem resposta>

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Associado ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**

100

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

**Mostrar dados da Ficha Curricular****Mapa VIII - Zulmira da Conceição Trigo Gomes Marques Coelho dos Santos****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Zulmira da Conceição Trigo Gomes Marques Coelho dos Santos*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Associado ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**

*100*

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Maria Alexandra de Araújo Guedes Pinto****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Maria Alexandra de Araújo Guedes Pinto*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.4. Categoria:**

*Professor Auxiliar ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**

*100*

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**

[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)

**Mapa VIII - Maria Cristina Lopes da Silva Guimarães Pacheco****4.1.1.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**

*Maria Cristina Lopes da Silva Guimarães Pacheco*

**4.1.1.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**

*<sem resposta>*

**4.1.1.4. Categoria:**

*Assistente convidado ou equivalente*

**4.1.1.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**

100

**4.1.1.6. Ficha curricular de docente:**[Mostrar dados da Ficha Curricular](#)**4.1.2 Mapa IX - Equipa docente do ciclo de estudos (preenchimento automático)****4.1.2. Mapa IX -Equipa docente do ciclo de estudos / Map IX - Study programme's teaching staff**

Nome / Name	Grau / Degree	Área científica / Scientific Area	Regime de tempo / Employment link	Informação/ Information
Ana Maria Barros de Brito	Doutor	Linguística Portuguesa	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Ana Maria Guedes Ferreira	Doutor	Literatura Grega	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
António José Rodrigues Leal	Doutor	Linguística	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Belmiro Fernandes Pereira	Doutor	Letras - Literaturas Clássicas - Literatura Neolatina	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Celina Silva	Doutor	Teoria da Literatura	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria Clara Ferreira Araújo Barros Greenfield	Doutor	Linguística	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria de Fátima Favarrica Pimenta de Oliveira	Doutor	Linguística	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Francisco José de Jesus Topa	Doutor	Literatura	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
ISABEL MARIA VENTURA MORUJÃO DE BEIRES	Doutor	Literatura Portuguesa	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Joana Matos Frias	Doutor	Conhecimento em Literatura	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
João Manuel Pires da Silva e Almeida Velo	Doutor	Linguística	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Jorge Pereira Nunes do Deserto	Doutor	Letras - Literaturas Clássicas - Literatura Grega	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
José Carlos Ribeiro Miranda	Doutor	Literatura	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Luís Fernando de Sá Fardilha	Doutor	Literatura Portuguesa	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Luís Adriano Carlos	Doutor	Literatura Portuguesa	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Manuel Francisco Ramos	Doutor	Literatura / Literaturas Clássicas	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria de Lurdes Correia Fernandes	Doutor	Cultura Portuguesa	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria de Lurdes Rodrigues Morgado Sampaio	Doutor	Literatura   Literatura Comparada	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Marta Isabel de Oliveira Várzeas	Doutor	Literatura Grega	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria da Purificação Moura Silvano	Doutor	Linguística	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Pedro Jorge Santos da Costa Eiras	Doutor	Literatura	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Pedro Clementino Vilas Boas Tavares	Doutor	Cultura Portuguesa	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
ROSA MARIA MARTELO FERNANDES PEREIRA	Doutor	Literatura Portuguesa	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Zulmira da Conceição Trigo Gomes Marques Coelho dos Santos	Doutor	Cultura Portuguesa	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria Alexandra de Araújo Guedes Pinto	Doutor	Linguística	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
Maria Cristina Lopes da Silva Guimarães Pacheco	Mestre	Literaturas Românicas Modernas e Contemporâneas	100	<a href="#">Ficha submetida</a>
			<b>2600</b>	

&lt;sem resposta&gt;

**4.1.3. Dados da equipa docente do ciclo de estudos (todas as percentagem são sobre o nº total de docentes ETI)****4.1.3.1. Corpo docente próprio do ciclo de estudos****4.1.3.1. Corpo docente próprio do ciclo de estudos / Full time teaching staff**

Corpo docente próprio / Full time teaching staff	Nº / No.	Percentagem* / Percentage*
Nº de docentes do ciclo de estudos em tempo integral na instituição / No. of full time teachers:	25	96,15

#### 4.1.3.2. Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado

##### 4.1.3.2. Corpo docente do ciclo de estudos academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff

Corpo docente academicamente qualificado / Academically qualified teaching staff	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor (ETI) / Teaching staff with a PhD (FTE):	25	96,15

#### 4.1.3.3. Corpo docente do ciclo de estudos especializado

##### 4.1.3.3. Corpo docente do ciclo de estudos especializado / Specialized teaching staff

Corpo docente especializado / Specialized teaching staff	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos com o grau de doutor especializados nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Teaching staff with a PhD, specialized in the main areas of the study programme (FTE):	25	96,15
Especialistas, não doutorados, de reconhecida experiência e competência profissional nas áreas fundamentais do ciclo de estudos (ETI) / Specialists, without a PhD, of recognized professional experience and competence, in the main areas of the study programme (FTE):	1	3,85

#### 4.1.3.4. Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação

##### 4.1.3.4. Estabilidade do corpo docente e dinâmica de formação / Teaching staff stability and training dynamics

Estabilidade e dinâmica de formação / Stability and training dynamics	ETI / FTE	Percentagem* / Percentage*
Docentes do ciclo de estudos em tempo integral com uma ligação à instituição por um período superior a três anos / Full time teaching staff with a link to the institution for a period over three years:	25	96,15
Docentes do ciclo de estudos inscritos em programas de doutoramento há mais de um ano (ETI) / Teaching staff registered in a doctoral programme for more than one year (FTE):	1	3,85

#### Perguntas 4.1.4. e 4.1.5

**4.1.4. Procedimento de avaliação do desempenho do pessoal docente e medidas para a sua permanente atualização**  
*Os docentes de EPL submetem-se anualmente aos procedimentos de avaliação vigentes na Faculdade de Letras da Universidade do Porto. Além disso, sendo investigadores de Unidade de I&D da FCT, a maioria deles dedica o seu tempo disponível à produção científica nas suas áreas de trabalho e de interesse, fazendo parte da vanguarda do sistema científico nacional. No que diz respeito à avaliação dos docentes, a UP tem vindo a eleger como prioritárias três áreas principais: 1) Recolha e análise da opinião dos estudantes – todos os anos, a faculdade participa nos inquéritos pedagógicos da UP que, entre outros, colhem a opinião dos estudantes sobre a performance dos professores. Deve assinalar-se que os resultados obtidos são indicativos de uma globalmente elevada satisfação dos estudantes da FLUP com os seus professores. 2) Qualificação dos professores no uso de TI na docência – a UP correntemente mantém em funcionamento regular vários cursos intensivos que podem ser frequentados pelos docentes sem custos. A maioria dos cursos funcionam em regime de b-learning ou totalmente em e-learning. Focam temas diversos, desde a utilização do Moodle até ao desenvolvimento de questões de resposta múltipla, passando pelo uso de programas de deteção de plágio, entre outros. Os docentes da FLUP têm aderido intensamente a esta abordagem de qualificação, o que se tem traduzido numa elevada participação em todos os cursos oferecidos. 3) Promoção da troca de experiências entre docentes – a UP iniciou um programa que designa como De Par em Par e que permite que os professores interajam, em pares, para se observarem mutuamente em contexto real de aula. O objetivo principal é a promoção da troca de experiências, nomeadamente para que os professores avaliem mutuamente as suas competências e rotinas pedagógicas. A FLUP é, presentemente, uma faculdade muito ativa no programa, com mais de dez professores a participarem. No que diz respeito à implementação dos mecanismos de avaliação de desempenho docente, deverá assinalar-se que a FLUP foi a primeira faculdade na UP a publicar o seu regulamento de avaliação, tendo inclusive já concretizado o primeiro exercício de avaliação, em Janeiro de 2012, relativamente às atividades desenvolvidas pelos docentes em 2011. O regulamento prevê a avaliação de atividades de docência, investigação, gestão e extensão universitária. 3000 caracteres*

#### 4.1.4. Assessment of teaching staff performance and measures for its permanent updating

*As the majority of EPL teachers are members of FCT research units, their task is to contribute to the development of scientific knowledge, as part of the national scientific research system. Besides, they are submitted each year to assessment procedures defined by Faculty of Arts of the University of Oporto, which has been focusing its attention*

*in three main areas: 1)Collecting and analyzing feedback from students – every year the faculty engages in the student survey that collects the views of students about several issues, among which the performance of their teachers. It should be noted that the assessment of as expressed by students indicates a high level of satisfaction with the teachers' performance. 2) Qualifying teachers to introduce IT assisted approaches to teaching – the University of Porto currently organizes several intensive courses that can be attended by teachers free of any cost. Most courses run on b-learning or full e-learning and address topics ranging from how to design courses on Moodle to the use of multiple response exercises, including the use of software to spot plagiarism, among others. The teaching staff of the faculty has been actively engaging in the skill-building approach which translates into a significant participation of teachers in all courses available. 3)Promoting the exchange of experiences among teachers – the University has initiated a specific program (De Par em Par) that allows teachers to interact in pairs and observe each other's teaching approaches inside the classroom. The main goal is to promote the exchange of experiences and to allow teachers to benefit from the feedback of fellow colleges in what concerns their teaching skills and routines. The faculty is currently a very active institution in that program with more than 10 teachers participating.*

#### 4.1.5. Ligação facultativa para o Regulamento de Avaliação de Desempenho do Pessoal Docente

[https://sigarra.up.pt/flup/pt/conteudos\\_geral.ver?pct\\_pag\\_id=1009450&pct\\_parametros=pv\\_unidade=136&pct\\_grupo=9075&pct\\_grupo=9329&pct\\_grupo=7598&pct\\_grupo=15626#15626](https://sigarra.up.pt/flup/pt/conteudos_geral.ver?pct_pag_id=1009450&pct_parametros=pv_unidade=136&pct_grupo=9075&pct_grupo=9329&pct_grupo=7598&pct_grupo=15626#15626)

## 4.2. Pessoal Não Docente

---

### 4.2.1. Número e regime de dedicação do pessoal não docente afeto à lecionação do ciclo de estudos.

*1 funcionário dos Serviços de Gestão Académica – Apoio Complementar- Licenciatura*

*1 funcionário dos Serviços de Gestão Académica – Apoio Complementar- 12.º ano*

*1 funcionária do Departamento de Estudos Portugueses e Estudos Românicos – Bacharelato- Apoio Complementar*

*1 funcionário Serviços de Documentação e de Sistemas de Informação- Licenciatura-Apoio complementar*

### 4.2.1. Number and work regime of the non-academic staff allocated to the study programme.

*1 employee in the Academic Office , providing auxiliary support- Bachelor*

*1 employee in the Academic Office, providing auxiliary support - 12th degree*

*1 employee in the Department of Portuguese and Romance Studies, providing auxiliary support*

*1 employee in the Documentation and Information Systems Office, providing auxiliary support - Bachelor*

### 4.2.2. Qualificação do pessoal não docente de apoio à lecionação do ciclo de estudos.

*Uma parte significativa dos funcionários da FLUP nomeadamente aqueles mais diretamente relacionados com o ciclo de estudos são titulares de graduações ao nível do 1º Ciclo (ver resposta à questão 4.2). Anualmente, os colaboradores realizam Cursos de Formação promovidos pela Universidade do Porto (ver resposta à questão 4.2.4)*

### 4.2.2. Qualification of the non-academic staff supporting the study programme.

*A significant number of FLUP's staff, particularly those more directly related with the cycle of studies, are holders of an undergraduate degree. Particularly relevant are the qualifications of the non-teaching staff of the Documentation and Information Systems Services, who, for example, provide assistance in terms of advanced techniques in desk research.*

### 4.2.3. Procedimentos de avaliação do desempenho do pessoal não docente.

*Na FLUP o sistema de avaliação que se aplica aos trabalhadores não docentes com contrato de trabalho em funções Públicas é o SIADAP 2 e 3, consagrado na Lei n.º 66-B/2007, de 28 de dezembro. Sistema funcionalmente equivalente é utilizado para avaliar o pessoal com Contrato Individual de Trabalho (SIADUP). Em ambas as situações, a avaliação anual do desempenho dos trabalhadores é efetuada com base na definição de Resultados e Competências, que supõem metas a atingir.*

*Paralelamente, e tendo em vista a monitorização do grau de satisfação das necessidades dos diferentes utilizadores dos serviços é anualmente realizado um inquérito de avaliação aos serviços da FLUP.*

### 4.2.3. Procedures for assessing the non-academic staff performance.

*SIADAP 2 and 3 is the appraisal system used by FLUP to appraise non-teaching staff with an employment contract in public functions, a system which was established in Law n. 66-B/2007, of 28 December. A functionally equivalent system (SIADUP) is used for appraising employees with an Individual Employment Contract. In both situations, the annual appraisal of non- teaching staff is based on the definition of Results and Skills, which imply meeting established targets. In addition, a survey is conducted every year to evaluate the services provided by FLUP to measure the degree of satisfaction from those who use the institution services.*

### 4.2.4. Cursos de formação avançada ou contínua para melhorar as qualificações do pessoal não docente.

*A Universidade do Porto privilegia, no seu plano estratégico, a educação contínua, consciente do importante papel que ela tem desempenhado no desenvolvimento de competências e de atualização de saberes. Disponibiliza todos*

os anos um Plano de Formação para os Recursos Humanos, que resulta de um levantamento de necessidades de formação realizado com recurso ao Sistema Informático da Universidade. O Plano de Formação é publicado no SIGARRA e publicado mensalmente através de notícia, e-mail dinâmico e pela newsletter da U.Porto. Destaca-se a formação nas seguintes áreas: Desenvolvimento Pessoal; Biblioteconomia; Contabilidade e Fiscalidade; Gestão e Administração; Direito; Ciências Informáticas; Informática.

#### 4.2.4. Advanced or continuing training courses to improve the qualifications of the non-academic staff.

*The University of Porto privileges continuous education in its strategic plan, conscious of the important role it has played in the development of competences and knowledge update. UP provides a Human Resources Training Plan based on an electronic enquiry of the staff training needs. This Training Plan is published in SIGARRA, the University Information System, and the information about these courses is posted on the news webpage, on the U.Porto newsletter and is send by email every month. The areas of particular interest include the following courses: Personal Development; Library Science; Accounting and Taxation; Management and Administration; Law; Computer.*

## 5. Estudantes e Ambientes de Ensino/Aprendizagem

### 5.1. Caracterização dos estudantes

---

#### 5.1.1. Caracterização dos estudantes inscritos no ciclo de estudos, incluindo o seu género e idade

##### 5.1.1.1. Por Género

##### 5.1.1.1.1. Caracterização por género / Characterisation by gender

---

Género / Gender	%
Masculino / Male	25.4
Feminino / Female	74.6

##### 5.1.1.2. Por Idade

##### 5.1.1.2.1. Caracterização por idade / Characterisation by age

---

Idade / Age	%
Até 20 anos / Under 20 years	17.9
20-23 anos / 20-23 years	58.2
24-27 anos / 24-27 years	13.4
28 e mais anos / 28 years and more	10.4

#### 5.1.2. Número de estudantes por ano curricular (ano letivo em curso)

##### 5.1.2.1. Número de estudantes por ano curricular (ano letivo em curso) / Number of students per curricular year (current academic year)

---

Ano Curricular / Curricular Year	Número / Number
1º ano curricular	22
2º ano curricular	13
3º ano curricular	20
	55

#### 5.1.3. Procura do ciclo de estudos por parte dos potenciais estudantes nos últimos 3 anos.

##### 5.1.3.1. Procura do ciclo de estudos / Study programme's demand

---

	Penúltimo ano / One before the last year	Último ano/ Last year	Ano corrente / Current year
N.º de vagas / No. of vacancies	20	20	20
N.º candidatos 1.ª opção, 1ª fase / No. 1st option, 1st fase candidates	9	15	9
Nota mínima do último colocado na 1ª fase / Minimum entrance mark of last accepted candidate in 1st fase	121.2	132.4	118
N.º matriculados 1.ª opção, 1ª fase / No. 1st option, 1st fase enrolments	6	7	6
N.º total matriculados / Total no. enrolled students	21	19	21

#### 5.1.4. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes (designadamente para discriminação de informação por ramos)

---

##### 5.1.4. Eventual informação adicional sobre a caracterização dos estudantes (designadamente para discriminação de informação por ramos)

*Tendo em vista as características de EPL já descritas, onde se torna saliente uma grande concentração de esforços em torno de temáticas bem definidas – o estudo do património literário e intelectual português e a sua expressão escrita –, os estudantes de EPL estarão sempre na primeira linha de escolha por parte dos empregadores onde quer que o mercado de trabalho exija estas competências.*

##### 5.1.4. Additional information about the students' characterisation (information about the students' distribution by the branches)

*Bearing in mind the main characteristics of EPL already described – the thorough study of Portuguese literary and intellectual patrimony and its written expression – it is expectable that, wherever sound skills and advanced competencies within these areas are in demand, employers will consistently make their first choice fall on former EPL students.*

## 5.2. Ambientes de Ensino/Aprendizagem

---

### 5.2.1. Estruturas e medidas de apoio pedagógico e de aconselhamento sobre o percurso académico dos estudantes.

*Os órgãos directivos da FLUP disponibilizam e mobilizam uma comissão de apoio às inscrições para ajudar os estudantes aquando da sua primeira inscrição, no sentido de os orientar e aconselhar na definição das escolhas do percurso pedagógico mais adaptado ao seu perfil e às expectativas que apresentam. Essa tarefa é complementada pela apresentação do CE realizada pelo diretor no início de cada ano letivo e pelas sessões em turma que visam explicar aos estudantes as possibilidades opcionais do CE. No respeito pela autonomia pedagógica dos docentes, mas dentro das regras definidas pela Declaração de Bolonha, a direção do CE (diretor e CC) fornece aos estudantes indicações sobre as modalidades de trabalho, de acompanhamento e de avaliação.*

### 5.2.1. Structures and measures of pedagogic support and counseling on the students' academic path.

*FLUP's directive organs have set up a special committee to provide guidance, counselling and support to students when they first enroll in a degree and have to select the curriculum that is best suited to their profile and expectations. In addition to the welcome and orientation session for first-year students organized by FLUP Supervisory Committee, the director promotes general presentation of ELP and runs sessions inside the classroom, which aim to explain to the students the possibilities offered by the CE. Within the respect of independence of teaching activity, but also observing the rules defined by Bologna Declaration, the director and the CC of EPL give the students all the information they need on pedagogical work and assessment.*

### 5.2.2. Medidas para promover a integração dos estudantes na comunidade académica.

*No tocante a medidas concretas de integração dos estudantes, refira-se o apoio à inscrição organizado pela direção da FLUP logo após a admissão no ensino superior; a receção e sessão de esclarecimento ao estudante recém-inscrito no CE organizadas pela direção (diretor e CC) e a participação institucional paritária dos estudantes nos órgãos que os representam no CE (Comissão de Acompanhamento), e na FLUP (Conselho Pedagógico). O papel da Associação de Estudantes da FLUP é igualmente fulcral no sentido de apoiar e integrar os estudantes na complexidade do seu percurso académico. Note-se também que a UP organiza uma semana de receção aos estudantes do 1º ano em que a FLUP desenvolve o seu próprio programa de trabalho e ação de esclarecimento.*

### 5.2.2. Measures to promote the students' integration into the academic community.

*The concrete measures taken to ensure that students are completely integrated in the degree are: support and guidance during students' registration (organized by the Director of FLUP); welcome and orientation sessions for*

*first-year EPL students (organized by the Director and the Scientific Committee); student full participation in the bodies that represent them in the degree (CA, Monitoring Committee , ), and at FLUP (CP, Pedagogical Committee). The AE (Student Association) also plays a central role by giving students support and helping them become familiar with the various aspects of their degree. It should also be noted that UP organizes an orientation week for first-year students which includes activities and sessions specifically organized by FLUP.*

#### 5.2.3. Estruturas e medidas de aconselhamento sobre as possibilidades de financiamento e emprego.

*A FLUP preocupa-se com o desenvolvimento de competências dos estudantes de forma a potenciar a sua inserção na vida ativa através do Gabinete de Inserção Profissional. O objetivo é que os estudantes tenham noção de que devem investir em formação, projetos de investigação, e integrar-se em contextos que recriem ambientes de trabalho para que se preparem assertivamente para o ingresso na profissão. A FLUP mantém ligações próximas ao IIEFP e CdP para que a informação esteja atualizada e gere a Bolsa de Emprego que se traduz no contacto com empresas para que se concentrem na plataforma de ofertas de emprego, e organiza eventos que permitem aos estudantes escutar profissionais ativos, que os ajudem no planeamento da sua carreira. Promovemos a difusão da informação junto dos diversos públicos e o reconhecimento das suas competências. Refira-se a importância do Portal do Emprego da U.Porto, dos Serviços de Ação Escolar da UP na atribuição de bolsas de estudo aos estudantes mais necessitados.*

#### 5.2.3. Structures and measures for providing advice on financing and employment possibilities.

*One of FLUP's main concerns is that students develop the skills needed to gain access to good jobs. The work placement and career office helps them. The objective is to make students understand that they need to participate in training sessions, research projects, and other initiatives that will give them the opportunity to develop their skills in real contexts. They will thus be better equipped to enter their chosen profession. FLUP has close links with IIEFP and CdP, which enables it to keep information on job offers. It manages an employment opportunities data bank and maintains regular contact with companies. It also organizes events where students can meet successful professionals. FLUP also keeps in touch with its former students so as disseminate information, create networks and ensure that its graduates' skills are recognized. It is also important to mention the University's Employment Portal and UP Social Services in providing grants to economically less favoured students*

#### 5.2.4. Utilização dos resultados de inquéritos de satisfação dos estudantes na melhoria do processo ensino/aprendizagem.

*Os docentes de EPL são convidados e incentivados pelo diretor de CE e pela Comissão Científica a inteirar-se dos resultados, e a interpretá-los no sentido autocrítico com vista a uma melhoria das práticas pedagógicas e de uma melhor adaptação das modalidades de avaliação. Os regentes das UCs são, também eles, convidados a utilizarem os resultados no sentido de interpelarem e consciencializarem os docentes para o alcance positivo dos mesmos, ou para interpretarem os aspetos negativos como desafios para ajustamentos pedagógicos tendo em vista a cultura de qualidade e excelência que a UP incute nos processos de ensino-aprendizagem dos seus CE e na investigação científica dos seus docentes e investigadores.*

#### 5.2.4. Use of the students' satisfaction inquiries on the improvement of the teaching/learning process.

*The EPL Director and Scientific Committee encourage the academic and teaching staff to carefully examine the results of the student satisfaction surveys and to interpret them critically with a view to improving their teaching practices and assessment methods. All the professors responsible for EPL CUs are asked to reflect on and discuss the results of the surveys with all the members of the teaching staff. This is a way for teachers to develop greater awareness of both the positive and negative aspects highlighted by students. The latter should be interpreted as challenges to improve teaching practices in line with the culture of excellence and quality and excellence fostered within UP*

#### 5.2.5. Estruturas e medidas para promover a mobilidade, incluindo o reconhecimento mútuo de créditos.

*Por força dos vários protocolos de intercâmbio e de mobilidade internacional dos seus docentes (sobretudo Erasmus), EPL acolhe (mobilidade de estudantes IN) e encaminha para universidades parceiras (mobilidade de estudantes OUT) todos os semestres vários estudantes em regime de mobilidade. Como se comprova pela check list entregue aos candidatos à mobilidade Erasmus pelo gabinete Gapro (Erasmus) do Serviço de Gestão de Projetos e Cooperação da FLUP, é sistematicamente formalizado um Contrato de Estudos, que determina as UCs a frequentar na universidade parceira, assim como um Compromisso de reconhecimento académico, que garante o reconhecimento dos créditos acumulados no espírito da transferência e acumulação de créditos preconizadas pela D. de Bolonha. Os docentes subscritores dos protocolos de mobilidade docente e discente são chamados a pronunciar-se acerca da fundamentação científica do plano de estudos com vista ao reconhecimento e acumulação dos ECTS.*

#### 5.2.5. Structures and measures for promoting mobility, including the mutual recognition of credits.

*Thanks to several international exchange and mobility programmes (especially Erasmus), every semester the EPL degree hosts a number of students from other universities and sends its own students to foreign universities. EPL students applying for Erasmus scholarships receive a checklist of required documents compiled by the Office for Project Management and Cooperation (Gapro). Among them are a Study Contract (Contrato de Estudos), which*

*describes the CUs the student has to attend at the foreign university, and an Academic Achievements Transfer Agreement (Compromisso de reconhecimento académico) which guarantees that all credits obtained during the study period abroad are automatically validated and added to those obtained at FLUP. All the academic staff who sign student and teacher mobility agreements have to express their opinion as to the scientific value of the study plan agreed upon. This is a form of guaranteeing that ECTS credits are then duly validated.*

## 6. Processos

### 6.1. Objetivos de ensino, estrutura curricular e plano de estudos

6.1.1. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências) a desenvolver pelos estudantes, operacionalização dos objetivos e medição do seu grau de cumprimento.

*Os objetivos de EPL apontam para um contacto intenso e reflexivo com a língua materna e com as suas realizações actuais e patrimoniais, o que implica o domínio de metodologias estruturais e hermenêuticas capazes de proporcionar leituras aprofundadas e problematizadoras dos textos literários no contexto dos fenómenos culturais. A integração dos saberes literários no conjunto das Humanidades, partilhando metodologias das ciências sociais e humanas, constitui mais-valia na investigação, na intervenção no mercado de trabalho e nas dinâmicas sociais. Com base nestas aptidões, competências e conhecimentos, o estudante estará apto a prosseguir vias diversificadas quanto à sua actividade futura. Sem pôr de parte as opções mais tradicionais, que se orientam para o ensino, exigindo do estudante a frequência de um CE de 2º ciclo específico, o CE foi particularmente concebido para dotar os estudante de uma preparação que o leva a colaborar com facilidade em tarefas de elevada exigência no domínio da cultura escrita. Salientamos o objectivo de o estudante vir a colaborar com instituições públicas (museus, departamentos de promoção cultural e centros interpretativos), privadas de utilidade pública (fundações, associações de defesa do património) ou até empresariais (promoção da cultura intelectual e do turismo, actividades de mecenato privado). EPL concede ainda ao estudante uma formação intensa no domínio da cultura escrita na área lusófona que lhe permite ter bases sólidas para prosseguir estudos de 2º e 3º ciclos, aprofundando o seu nível de especialização ou mesmo optando por um trajecto de investigador. A medição do cumprimento dos objetivos de aprendizagem realiza-se essencialmente ao nível de cada UC, seguindo os procedimentos indicados pela Declaração de Bolonha segundo os quais os quais o trabalho activo é devolvido ao aluno, devendo o professor agir como orientador permanente, estimulando a problematização e a pesquisa e a realização constante, por parte dos estudantes, de trabalhos que vão aprofundando a capacidade capacidade reflexiva teórico-prática, a comunicação eficiente e a demonstração da posse de referentes histórico-culturais e literários para uma aprofundada abordagem de qualquer texto pertencente ao património da Língua.*

6.1.1. Learning outcomes to be developed by the students, their translation into the study programme, and measurement of its degree of fulfillment.

*The fulfilment of EPL's goals depends on an intense and reflexive contact with the native tongue and with its contemporary and patrimonial achievements. This requires the mastery of structural and hermeneutical methodologies adequate to insightful approach of literary texts understood as cultural phenomena. The integration of literary knowledge in the broad field of Humanities and Social Sciences is an asset for the development of research skills, potential access to the job market and capacity of intervening in social dynamics. Such skills, competences and knowledge will allow students to follow a variety of paths concerning their future activity. Notwithstanding other more traditional professional choices, like a teaching career that demands the enrolment in a specific second cycle CE, the CE was conceived to prepare students to perform tasks in which the command of written culture is fundamental. Thus, students will be prepared to collaborate with public institutions (museums, departments of cultural promotion and centres of divulgation of local patrimony), with private institutions of public interest (foundations, associations for the defence of patrimony) or of an entrepreneurial nature (promotion of intellectual culture and tourism, private sponsorship activities). EPL also offers an intensive formation in the fields or written culture in the lusophone world, that provides students with a sound basis for the prosecution of 2nd and 3rd cycle studies in order to enhance their level of specialization or proceed with a research career. The assessment of the fulfilment of learning objectives is made mostly within each UC, according to the methods stipulated by Bolonha declaration that prescribe that students must produce active work and that the teacher must act as a permanent supervisor of essays and other work that nurtures the students' problematizing and research skills, promotes theoretical, critical and communicational competencies, and stimulates the use of historical, cultural and literary frames of reference for the specialized approach of any text within the patrimony of the Portuguese language. The success of the learning process in each UC is appraise by means of the application of the chosen assessment protocol. The guidelines on the results to be assessed contemplate: capacity of theoretical reflection and of critical approach of cultural issues based on a sound frame of historical cultural and literary references; communicational skills; proficiency at the elucidation of the literary patrimony of the Portuguese language.*

6.1.2. Periodicidade da revisão curricular e forma de assegurar a atualização científica e de métodos de trabalho. Embora ainda não se tenha procedido a alterações ao ciclo de estudos, existe a disponibilidade para o fazer sempre que o CC, interpretando os resultados dos dados disponíveis, o julgar justificado. Os resultados dos

*inquéritos pedagógicos constituirão sempre um dos elementos a ter em conta na ponderação de qualquer proposta de alteração curricular. Para além disso, a atualização científica e dos métodos de trabalho é garantida pela participação dos docentes nas atividades científicas e pedagógicas próprias da sua carreira individual, objeto de avaliação anual por parte da Universidade do Porto. Todo este processo tem reflexos imediatos na atualização dos conteúdos das fichas de UC.*

- 6.1.2. Frequency of curricular review and measures to ensure both scientific and work methodologies updating. *Although the structure of EPL degree programme has not been changed up to now, there is total openness to the introduction of modifications that are justified by the emergence of specific needs, new scientific data or the results of student satisfaction surveys. Moreover, as part of their career, teachers regularly participate in scientific and pedagogic activities, which are submitted to a very strict evaluation each year by the University of Oporto. These activities guarantee that they keep up to date with the latest trends in their field and teaching methods, which is then reflected in the programmes of the CUs*

## 6.2. Organização das Unidades Curriculares

---

### 6.2.1. Ficha das unidades curriculares

Mapa X - Metodologia dos Estudos LiteráriosPortuguês I/Methodology of Literary Studies Portuguese I

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Metodologia dos Estudos LiteráriosPortuguês I/Methodology of Literary Studies Portuguese I*

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Luís Adriano Carlos 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Joana Matos Frias: 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54*

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Adquirir instrumentos conceptuais, teóricos, metodológicos e analíticos para o estudo do objecto literário.*

*Os estudantes desenvolverão uma perspectiva crítica sobre as grandes concepções ocidentais da Literatura enquanto criação, comunicação e instituição.*

*No nível I, a unidade curricular de Metodologia dos Estudos Literários traça um percurso simultaneamente reflexivo e histórico com incidência primacial nos problemas colocados pela Poética, a fim de os estudantes dominarem todos os conceitos operatórios necessários à compreensão global e do texto literário, numa perspectiva simultaneamente integradora e analítica.*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*To acquire conceptual, theoretical, methodological and analytical tools for the study of the literary object.*

*Students will gain a critical perspective of the most important Western conceptions of literature as creation, communication and institution.*

*In Level I, the course of Methodology of Literary Studies traces a path simultaneously reflective and historical, primarily concerned with the problems posed by Poetics, in order to provide students with all of the operative concepts necessary for a comprehensive understanding of the literary text, with a view simultaneously integrative and analytical.*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

*1. Objecto e métodos dos Estudos Literários*

*1.1. “Poesia”, “literatura” e “literariedade”*

*1.2. Sistema literário e literaturas nacionais*

*1.3. Métodos de estudo e correntes críticas*

*2. A Poética ocidental*

*2.1. As tradições platónica e aristotélica*

*2.2. De Horácio a Pseudo-Longino*

*2.3. Do Classicismo ao Romantismo*

*2.4. A Poética contemporânea*

*3. Estruturas do discurso literário*

*3.1. Enunciação e géneros do discurso*

*3.2. Elementos de versificação*

*3.3. Elementos de Retórica literária*

**6.2.1.5. Syllabus:****1. Purpose and methods of Literary Studies****1.1. "Poetry", "literature" and "literariness"****1.2. National literatures and the literary system****1.3. Methods of study and critical trends****2. Western Poetics****2.1. The Platonic and Aristotelian traditions****2.2. From Horace to Pseudo-Longinus****2.3. From Classicism to Romanticism****2.4. Contemporary Poetics****3. Structures of literary discourse****3.1. Enunciation and genres of discourse****3.2. Elements of versification****3.3. Elements of Literary Rhetoric****6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*O programa prevê uma abordagem crítica, teórica e histórica de grande amplitude no âmbito dos Estudos Literários, de modo a proporcionar aos estudantes uma visão abrangente e aprofundada dos problemas mais nucleares e dos princípios mais reguladores dos vários métodos de estudo do objecto literário, em todos os seus planos.*

*No nível I, a unidade curricular de Metodologia dos Estudos Literários traça um percurso simultaneamente reflexivo e histórico com incidência primacial nos problemas colocados pela Poética, a fim de fornecer aos estudantes todos os conceitos operatórios necessários à compreensão global e do texto literário, numa perspectiva simultaneamente integradora e analítica.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The syllabus provides a very wide critical, theoretical and historical approach within the Literary Studies, in order to provide students with a comprehensive and thorough overview of the key problems and regulatory principles of the various methods of study of literature, in all its aspects.*

*In Level I, the course of Methodology of Literary Studies traces a path simultaneously reflective and historical, primarily concerned with the problems posed by Poetics, in order to provide students with all of the operative concepts necessary for a comprehensive understanding of the literary text, with a view simultaneously integrative and analytical.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Aulas teóricas, com exposição dos conteúdos programáticos pelo docente, podendo revestir-se de um carácter teórico-prático, com participação activa dos estudantes, sempre que oportuno e necessário. Aulas teórico-práticas, com análise de textos literários e textos críticos relativos à matéria desenvolvida nas aulas teóricas. Sessões restritas de orientação tutorial, com acompanhamento personalizado das tarefas a desenvolver pelos estudantes, nomeadamente a elaboração de relatórios de leitura ou de trabalhos de investigação.*

*Avaliação distribuída com exame final:*

*Relatório de leitura ou trabalho de investigação - 30%. Exame final - 70%.*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Lectures, with exposure of the syllabus by the teacher, and eventually theoretical and practica sessions, with active participation of students, whenever appropriate and necessary. Theoretical-practical, with analysis of literary texts and critical texts on the subjects developed in lectures. Restricted tutorial sessions with personalized tracking of tasks done by students, including reading reports or research work.*

*Distributed evaluation with final exam:*

*Reading report or research paper - 30%. Final exam - 70%.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Em função do carácter fundamentalmente teórico de uma grande parte dos conteúdos previstos pelo Programa, a disciplina exige um conjunto de sessões de pendor expositivo, de modo a fornecer informação sistematizada aos estudantes, que terão oportunidade de a compreender com instrumentos mais concretos nas aulas teórico-práticas. Uma vez que a avaliação prevê a elaboração de um relatório de leitura ou de um pequeno trabalho de investigação, as sessões de orientação tutorial permitirão o acompanhamento mais próximo da execução desta tarefa, com ajuda personalizada, de forma a assegurar maior sucesso no resultado final.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

***Due to the fundamentally theoretical nature of much of the content provided by the syllabus, the course requires a set of expository lectures, in order to provide systematic information to the students, who will have the opportunity to fully understand these contents using concrete tools in the theoretical-practical sessions. Once evaluation includes carrying out a reading report or a little research work, tutorial sessions will allow closer monitoring of this task, with personalized assistance in order to ensure greater success in its final result.***

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

- Aristóteles (1988). Poética. Lisboa: INCM.***  
***Benveniste, E. (1981). Problèmes de Linguistique Générale. 2 vol., Paris: Gallimard.***  
***Carvalho, A. (1991). Tratado de Versificação Portuguesa. Coimbra: Almedina.***  
***Dolezel, L. (1990). A Poética Ocidental. Lisboa: FCG.***  
***Grupo M (1982). Rhétorique Générale. Paris: Seuil.***  
***Hamburger, K. (1986). Logique des Genres Littéraires. Paris: Seuil.***  
***Horácio (1984). Arte Poética. Lisboa: Inquérito.***  
***Jakobson, R. (1981). Essais de Linguistique Générale. Vol. I, Paris: Minuit.***  
***Lausberg, H. (1972). Elementos de Retórica Literária. Lisboa: FCG.***  
***Longino (1965). Du Sublime. Paris: Les Belles Lettres.***  
***Platão (2000). A República. Lisboa: FCG.***  
***Platão (2000). Íon. Mem Martins: Inquérito.***  
***Sartre, J.-P. (1978). Qu'Est-ce que la Littérature?. Paris: Gallimard.***  
***Silva, V. M. A. (1999). Teoria da Literatura. Coimbra: Almedina.***  
***Todorov, T. (1987). La Notion de Littérature et autres essais, Paris: Seuil.***

**Mapa X - Cultura Clássica I /Classical Culture I**

**6.2.1.1. Unidade curricular:**

***Cultura Clássica I /Classical Culture I***

**6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

***Belmiro Fernandes Pereira. 13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 horas***

**6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:**

***Não se aplica***  
***Not applicable***

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

***O estudo das ideias políticas, sociais, religiosas e morais dos antigos gregos, expressas em algumas das suas obras literárias mais relevantes, visa aprofundar o conhecimento da matriz grega da cultura ocidental. No fim do semestre os estudantes devem ser capazes de: 1. Situar as figuras e acontecimentos da história grega; 2. Reconhecer os valores fundamentais da cultura grega; 3. Identificar e interpretar as fontes literárias selecionadas; 4. Apresentar criticamente a bibliografia essencial.***

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

***The study of political, social, religious and moral ideas of ancient Greeks, visible in some of their most important literary works, aims to deepen knowledge of the Greek matrix model of Western culture. At the end of the semester, students must be able to: 1. Situate the personalities and events of Greek history; 2. Recognise the fundamental values of Greek culture; 3. Identify and interpret the literary sources selected; 4. Present, critically, essential literature.***

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

***Cultura Grega: 1. Os Poemas Homéricos e Hesíodo: fundamentos da cultura grega. 2. Época Arcaica - a construção do mundo grego: polis e pan-helenismo. 2.1. A poesia arcaica. 3. Cultura e sociedade na polis grega: Atenas e Esparta. 4. Religião e Mito. 5. A Prosa clássica: retórica e historiografia. 6. O teatro clássico. 7. Época helenística.***

**6.2.1.5. Syllabus:**

***Greek Culture: 1. The Homeric poems and Hesiod: the foundations of Greek culture. 2. The Archaic period - the construction of the Greek world: polis and Pan-Hellenism. 2.1. Archaic poetry. 3. Culture and society in the Greek polis: Athens and Sparta. 4. Religion and myth. 5. The Classical prose: rhetoric and historiography. 6. The Classical theatre. 7. The Hellenistic period.***

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Para aprofundar o conhecimento das ideias políticas, religiosas e morais dos antigos gregos, prevê-se o estudo de textos basilares como os Poemas Homéricos ou algumas peças dos três tragediógrafos atenienses, bem assim de textos representativos de diferentes épocas e de vários modos e géneros literários, da poesia de Hesíodo e da lírica arcaica à prosa oratória ou à historiografia do período clássico.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*To deepen the knowledge of political, religious and moral ideas of ancient Greeks, we establish the study of fundamental texts such as Homeric Poems or some theatre plays by the three Athenian tragedians, as well as representative texts dating from different periods and belonging to various literary genres, from the poetry by Hesiod and from the archaic lyric to the oratory prose or the historiography of the classical period.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Exposição teórica dos conteúdos programáticos; análise e interpretação de textos; discussão de temas preparados pelos alunos. Avaliação distribuída com exame final. A avaliação consta de trabalhos escritos individuais (50%) e de um exame final (50%).*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Theoretical exposition of programme contents; analysis and interpretation of texts; discussion of themes prepared by students. Distributed evaluation with final exam. The assessment includes individual written works (50%) and final exam.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Valoriza-se a leitura de monumentos literários, por forma a aprofundar o conhecimento da matriz grega da cultura ocidental. Para que os estudantes adquiram as demais competências fixadas, insiste-se na análise e interpretação de textos selecionados, bem assim na elaboração de trabalhos que, sob orientação do docente, não só constituem parte importante na avaliação dos estudantes, como se tornam instrumento precioso de aperfeiçoamento das competências de expressão oral e escrita na língua materna. Tendo em conta a escassa preparação dos estudantes em história antiga, a exposição teórica das matérias do programa afigura-se indispensável para o conhecimento do contexto político-cultural da história grega; o estudo de textos de vários autores, de diferentes épocas, modos e géneros literários permitirá aos estudantes reconhecer os valores morais, políticos e religiosos que conformaram a mundividência grega, bem assim aplicar conhecimentos poético-retóricos à análise e interpretação de textos.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*To value the reading of literary monuments so as to go through the knowledge of the Greek matrix of western culture, we will insist on the analysis and interpretation of selected texts as well as on doing works, under the teacher's guidance, so that students acquire the desired skills. These methodologies will not only be an instrument of work, but they will also become a precious tool for students' improvement in the oral and writing skills of the mother tongue. Students have a poor grasp in ancient history; therefore, theoretical presentation of the contents of the syllabus is essential to the knowledge of the political-cultural context of the Greek History. The study of texts by different authors, different periods and literary genres will enable students to recognise the moral, political and religious values that imbued Greek world view, and to apply poetic-rhetorical knowledge to text analysis and interpretation..*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*Arquíloco (2008). Fragmentos Poéticos. Lisboa, INCM.  
 Lourenço, F. (2006). Poesia Grega de Álcman a Teócrito. Lisboa, Livros Cotovia.  
 Górgias (1993). Testemunhos e Fragmentos. Lisboa, Colibri.  
 Sofistas (2005). Testemunhos e Fragmentos. Lisboa, INCM.  
 Grimal, P. (1992). Dicionário de Mitologia. Lisboa, Difel.  
 Hornblower, S. (2003). Oxford Classical Dictionary. Oxford, OUP.  
 Homero (2003). Odisseia. Lisboa, Livros Cotovia.  
 Ferreira, J. R. (1994). Polis. Antologia de Textos Gregos. Coimbra, Minerva.  
 Homero (2005). Ilíada. Lisboa, Livros Cotovia.  
 Hesíodo (2005). Teogonia. Trabalhos e Dias. Lisboa, INCM.  
 Rocha Pereira, M. H. (2003). Sete Odes de Píndaro. Porto, Porto Editora.  
 Ésquilo (1992). Oresteia. Lisboa, Edições 70.  
 Sófocles (2004). Tragédias. Coimbra, Minerva.  
 Rocha Pereira, M. H. (2006). Estudos de História da Cultura Clássica, I vol. Lisboa, FCG.  
 Rocha Pereira, M. H. (2009). Hélade. Lisboa, Guimarães.*

**Mapa X - Introdução à Cultura Portuguesa/Introduction to Portuguese Culture**

**6.2.1.1. Unidade curricular:**

### **Introdução à Cultura Portuguesa/Introduction to Portuguese Culture**

#### **6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

**Pedro Clementino Vilas Boas Tavares 13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 horas**

#### **6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:**

**Zulmira da Conceição Trigo Gomes Marques Coelho dos Santos  
13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 horas de contacto**

#### **6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

**Em abordagem interdisciplinar, propiciar informação rigorosa, detalhada e de síntese, bem como problematização crítica e sensibilização, relativamente a alguns dos principais e recorrentes temas de cultura portuguesa, diacronicamente considerada. Como vetor principal do programa fornecer-se-ão consistentes quadros evolutivos e explicativos da mitogenia e auto-representações historiográficas que os portugueses foram fazendo de si mesmo e da sua identidade coletiva ao longo do tempo.**

**Competências e resultados de aprendizagem:**

**Os discentes devem ficar capazes de:**

- a) explicar o papel dos historicismos romântico e positivista na fixação dos nossos conceitos contemporâneos de «nação» e «cultura nacional»;**
- b) explicar, à luz das fontes, as características do providencialismo histórico português de Antigo Regime; c) explicar a passagem oitocentista do «sebastianismo» do domínio da crença para o domínio da história literária e da história da cultura.**

#### **6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

**Learning outcomes of the curricular unit:**

**Aims: An interdisciplinary approach, providing accurate, detailed and summary information, to critically discuss and raise awareness of some of the major and recurrent issues in Portuguese culture over time. The main programme guideline consists of providing elucidative and consistent frameworks on the evolution of mythogenesis and historiographical representations that the Portuguese have developed in the course of time, in terms of their identity and their role in history. Skills and learning outcomes: Students must be able to: a) explain the role of romantic and positivist historicisms in establishing our contemporary notions of “nation” and “national culture”; b) in light of the sources, explain the characteristics of the Portuguese historic providentialism of the Ancien Regime; c) explain the 19th century changeover from the “Sebastianism” belief to the realm of literary history and cultural history.**

#### **6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

**I - Do conceito de «cultura» à «Cultura Portuguesa». Os historicismos romântico e positivista perante a questão das raízes e originalidade da Cultura Portuguesa. II - A construção da memória histórica oficial do Reino: da reconquista e da fixação do mito fundador de Ourique à justificação da expansão. III - Do projecto imperial joanino ao projecto imperial sebástico. A Coroa, a formação de competências e os Descobrimentos. A expansão, a cultura do Humanismo Renascimental e a modelação das mentalidades. Conjuntura ideológica pós-tridentina. IV - Da crise do Império ao Quinto Império (de A. Vieira a F. Pessoa): Alcácer Quibir e a génese do sebastianismo. Dos domínios da crença aos domínios literário e culturoológico.**

#### **6.2.1.5. Syllabus:**

**I - From the concept of “culture” to the concept of “Portuguese culture”. Romantic and positivist historicisms on the issues of the roots and specificity of Portuguese culture. II - The construction of the official historic memory of the kingdom: the reconquest, the establishment of the founding myth of Ourique and the justification of the expansion. III - From the imperial project of D. João to the imperial project of D. Sebastião. The Crown, the training of competences and the Discoveries. Expansion, the Humanistic Renaissance culture and the shaping of mentalities. The post-Tridentine ideological context. IV - From the crisis of the empire to the Fifth Empire (from A. Vieira to F. Pessoa) Alcácer Quibir and the genesis of Sebastianism. From the realms of belief to the realms of literature and culture.**

#### **6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

**Esta UC visa dotar os estudantes de competências na área científica da cultura portuguesa, selecionando um conjunto de temáticas estruturantes da memória coletiva, tributárias da «identidade nacional», acentuando processos de construção e mecanismos de difusão. O estudo do mito da fundação da nacionalidade e a «recriação» do milagre de Ourique, que plasmam e explicam a dimensão «messiânica» e providencialista das diferentes justificações da expansão, a génese histórica do sebastianismo e a sua «passagem» do domínio da «História» para o da «Literatura» permitem que os estudantes sedimentem conhecimentos já adquiridos, inscrevendo-os em novos contextos potenciadores de reflexão teórica. O conhecimento das temáticas escolhidas, sobretudo integrando bibliografia recente, estimula estratégias de ligação entre o passado e o presente, permitindo**

**trazer a memória para o mundo moderno, na tentativa da «compreensão» de Portugal e da cultura portuguesa na Europa e no mundo.**

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

***This CU aims to provide students with skills in the scientific field of portuguese culture, selecting a set of structuring topics of the collective memory, tributary of the «national identity», highlighting the processes of the construction and mechanisms of diffusion. The study of the myth of the foundation of nationality and the «recreation» of the Ourique miracle, that shape and explain the «messianic» and providential dimension of the different justifications of expansion, the historical genesis of sebastianism and its «conversion» from the domain of «History» to «Literature» allow the students to consolidate knowledge already acquired, inscribing it in new contexts creators of theoretical reflection. The knowledge of the chosen topics, including recent bibliography, stimulates strategies of connection between past and present allowing bringing the memory to the modern world, in an attempt of «understanding» Portugal and the portuguese culture in Europe and the world.***

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

***As aulas combinam a exposição teórica por parte do professor com sessões de carácter mais prático, adequando a prática letiva de comunicação de conteúdos com sessões em que um problema é posto à discussão, depois de previamente preparado. Os estudantes são estimulados a investigarem individualmente vários temas, de modo a que competências de argumentação e estratégias de preparação de um trabalho possam ser amplamente desenvolvidas. A avaliação prevê a apresentação de um breve trabalho de síntese crítica e uma prova escrita final que contempla a opção por duas questões, de um conjunto mais amplo, para que os estudantes possam ver projetado na avaliação o investimento mais profundo em temas previamente preparados. Avaliação distribuída com exame final. Avaliação por exame final (75%) e trabalho individual / relatório escrito (25%).***

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

***The classes adjusted the teaching praxis of content communication with sessions in which a problem is discussed, once it was previously prepared. Students are stimulated to individually research several topics, in order to fully develop the argumentation skills and preparation strategies of an assignment. Evaluation is conducted by a final exam which includes two questions, chosen among a wider set, so that students can see reflected in the evaluation a deeper investment in topics previously prepared. Distributed evaluation with final exam. Final exam (75%) and final recension/report (25%).***

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

***Conforme sugerido, o tipo de exposição letiva e de fontes e textos explorados nas aulas, acentuam a importância dos processos de construção e desconstrução histórica e de interiorização e difusão da ideia de Portugal ao longo do tempo. Assim, o estudo do mito fundador de Ourique, como expressão de uma «eleição divina» e do sentido de «missão coletiva» a cumprir por Portugal (explicitando-se na justificação dos primórdios e da prossecução da expansão portuguesa), bem como o estudo da génese histórica do sebastianismo e sua «passagem» do domínio da «História» para o da «Literatura», permitem que os estudantes sedimentem conhecimentos já adquiridos, inscrevendo-os em novos contextos potenciadores de reflexão teórica. O debate crítico e atualizado das temáticas selecionadas estimula nos discentes capacidades de ligação entre o passado e o presente, permitindo-lhes diagnosticar no devir histórico da sociedade portuguesa a força das representações mentais, utopias e mitos, em cada época ganhando novos rostos e feições, e o papel que continuam a ter nas tentativas contemporâneas de «compreensão» de Portugal e da cultura portuguesa.***

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

***Here, in this UC, as we know, is central the study of the great topics of Portuguese culture, promoting the knowledge of cultural heritage and collective memory. The syllabus, which favours the study of processes of construction and reconstruction of cultural memory, from the establishment of the founding myth of Ourique, justifying the reconquest and expansion, to the identity (re)construction of the 19th and 20th centuries, aims to provide students with skills allowing the perception of the Portuguese identity in the world, acquiring and consolidating knowledge that incites and sustains the relationship with collective memory, knowing the genesis and development of fundamental and structuring topics such as the topics of «Sebastianism», the Fifth Empire and its projection in the contemporaneity.***

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

***Dias, J. (1985). Os Elementos Fundamentais da Cultura Portuguesa. Lisboa: I.N.C.M.  
 França, J. A. (1993). O Romantismo em Portugal. Lisboa: Livros Horizonte  
 Leal, J. (2000), Etnografias Portuguesas (1870-1970). Lisboa: Dom Quixote  
 Lourenço, E. (1999). Portugal como Destino seguido de Mitologia da Saudade. Lisboa: Gradiva  
 Mattoso, J. (2014). Naquele Tempo. Lisboa: Círculo de Leitores  
 Pires, A. M. B. Machado (1980). A ideia de decadência na Geração de 70. Ponta Delgada: I. U. dos Açores***

- Pires, A. M. B. Machado (1982). D. Sebastião e o Encoberto. Lisboa: FCGulbenkian*  
*Ramos, Rui (2010). História de Portugal. Lisboa: Esfera dos Livros*  
*Sobral, J. M. (2012). Portugal, Portugueses: Uma Identidade Nacional, Lisboa: FFMS*  
*Tavares, P. V. B., e Silva, A. M. da (2014). Apparatus Historicus (Roma, 1728), Afonso Henriques, milagres da memória e mitologia nacional. Guimarães: Ed. do Município*  
*Torgal, L. R. Mendes, J. A. & Catroga, F. (1998). História da História em Portugal. Lisboa: Temas e Debates.*

## Mapa X - Cultura Brasileira/Brazilian Culture

### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Cultura Brasileira/Brazilian Culture*

### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Francisco José de Jesus Topa – T:13; TP:26; OT:13; O:2, Total: 54h*

### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*  
*Not applicable*

### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Introdução à cultura brasileira, através da abordagem da sua formação e da sociedade que a suporta. Espera-se que, no final do curso, os alunos sejam capazes de conhecer aspetos essenciais da cultura brasileira e de problematizarem a sua formação e o seu relacionamento atual com as suas principais matrizes. Ao mesmo tempo, espera-se que os alunos sejam capazes de produzir um discurso crítico fundamentado sobre os pontos do programa.*

### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*Introduction to Brazilian culture through the study of its formation and the society that supports it. It is expected that at the end of the course, students are able to know essential aspects of Brazilian culture and problematize its background and its current relationship with its main headquarters. At the same time, it is expected that students should be able to produce a critical discourse based on the points of the program.*

### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

*I. Breve apresentação do Brasil*

*II. A formação da sociedade e da cultura brasileiras*

*1. O índio*

*1.1. A cultura indígena*

*1.2. O confronto com o mundo dos brancos: o extermínio e a aculturação*

*1.3. A herança ameríndia*

*1.4. Representações do índio na cultura brasileira*

*– "Índios", de Legião Urbana*

*– "I-Juca-Pirama", de Gonçalves Dias*

*2. O português*

*2.1. A imposição da cultura europeia*

*2.1.1. O filme "Desmundo", de Alain Fresnot (a partir do romance homónimo de Ana Miranda)*

*2.2. Acontecimentos decisivos do período colonial*

*2.3. A independência do Brasil*

*3. O negro*

*3.1. A escravatura*

*3.2. A luta pela abolição*

*3.2.1. A poesia de Castro Alves*

*3.3. A cultura de resistência e sincretismo*

*3.3. "Jubiabá", de Jorge Amado*

### 6.2.1.5. Syllabus:

*. Short presentation of Brazil*

*II. The formation of Brazilian society and culture*

*1. The Indian*

*1.1. The indigenous culture*

*1.2. The confrontation with the white world: the extermination and the acculturation*

*1.3. The Native American heritage*

*1.4. Representations of Indians in Brazilian culture*

*- "Índios", by Legião Urbana*

- "*I-Juca Pirama*", by Gonçalves Dias

## 2. The Portuguese

### 2.1. The imposition of European culture

#### 2.1.1. The film "*Desmundo*", by Alain Fresnot (from the novel by Ana Miranda)

### 2.2. Decisive events of the colonial period

#### 2.3. The independence of Brazil

## 3. The black

### 3.1. slavery

#### 3.2. The struggle for abolition

##### 3.2.1. The poetry of Castro Alves

### 3.3. The culture of resistance and syncretism

#### 3.3. "*Jubiabá*", by Jorge Amado

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Adotando uma perspetiva multidisciplinar (que vai da história à sociologia, dos estudos culturais aos estudos literários), o programa propõe uma reflexão sobre os três elementos étnicos principais que entraram na formação da sociedade e da cultura brasileiras: o índio, o branco (português) e o negro. Esta abordagem permite passar em revista alguns elementos essenciais da cultura brasileira.*

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*Adopting a multidisciplinary perspective (from history to sociology, from the cultural studies to the literary studies), the program offers an analysis of the three main ethnic elements that entered into the formation of Brazilian society and culture: the Indian, the White (Portuguese) and the Black. This approach allows to pass in review some key elements of Brazilian culture .*

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Exposição teórica dos conteúdos programáticos; comentário e análise de texto e de outros elementos de trabalho. A participação dos alunos é estimulada. As aulas são teóricas, teórico-práticas e práticas, havendo ainda as sessões de orientação tutorial.*

*A avaliação – que será contínua, de acordo com o chamado modelo de Bolonha – tem três componentes, com pesos diferenciados: A) Avaliação escrita (dois testes) — 50%; B) Dois pequenos trabalhos (um ensaio sobre matéria trabalhada nas aulas e um registo audiovisual sobre um qualquer aspeto da cultura brasileira) — 30%; C) Trabalho nas aulas — 20%.*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Theoretical analysis of the syllabus, review and analysis of text and other elements of work. Pupil participation is encouraged. Classes are theoretical, theoretical-practical and practical, also having sessions tutorials.*

*The evaluation – continuous, according to the so call Bologna model – has three components with different weights: A) Writing evaluation (two tests) - 50%, B) Two small works (an essay on matters worked in class and an audio-visual record of any one aspect of Brazilian culture) - 30% C) Work in class - 20%.*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Tratando de uma cadeira propedêutica, maioritariamente frequentada por alunos do 1.º ano e com cerca de 60% de alunos estrangeiros que nem sempre têm um domínio adequado do português, o método descrito tem-se revelado correto e eficaz. A avaliação contínua, a solicitação frequente dos alunos nas aulas e o seu acompanhamento próximo permitem perceber se os objetivos de aprendizagem estão a ser atingidos, ao mesmo tempo que estimula os alunos a uma atitude ativa e a um trabalho continuado.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*Dealing with a propaedeutic discipline, mostly frequented by students from the first year and about 60% of foreign students who do not always have an adequate mastery of the Portuguese, the method has proved effective and correct. Continuous evaluation, frequent request of students in classes and their close monitoring allow understanding if the learning objectives are being met, while it stimulates students to have an active attitude and a continued work.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*AZEVEDO, F. (1996) A Cultura Brasileira: Introdução ao estudo da cultura no Brasil. 6.ª ed. Rio.*

*BENNASSAR, B. & MARIN, R. (2000). História do Brasil: 1500-2000. Lisboa.*

*CASCUDO, L. C. (2012) Dicionário do Folclore Brasileiro. Rio.*

*DAMATTA, R. (1989). O Que Faz o Brasil Brasil. 3.ª ed. Rio.*

*FREYRE, G. (1983). Casa-Grande & Senzala. Lisboa.*

*HOLANDA, S. B. (1982). Raízes do Brasil. 15.ª ed. Rio de Janeiro.*

- LEITE, D. M. (2002). *O Carácter Nacional Brasileiro*. 6.<sup>a</sup> ed. revista. S. Paulo.
- MOURA, C. (1989). *História do Negro Brasileiro*. S. Paulo.
- OLIVEIRA, R. C. (1966). *O Índio e o Mundo dos Brancos*. 4.<sup>a</sup> ed. Campinas.
- OLIVEN, R. G. (1992). *A Parte e o Todo. A diversidade cultural no Brasil-Nação*. Petrópolis.
- RAMOS, A. (2001). *O Negro Brasileiro*, vol. 1: *Etnografia religiosa*. 5.<sup>a</sup> ed. Rio.
- RIBEIRO, B. G. (2000). *O Índio na Cultura Brasileira*. 2.<sup>a</sup> ed. Rio.
- RIBEIRO, D. (1987). *Os Brasileiros — Livro 1: Teoria do Brasil*. Petrópolis.

Mapa X - Cultura Africana /African Culture - Não funciona em 2015/16

6.2.1.1. Unidade curricular:

*Cultura Africana /African Culture - Não funciona em 2015/16*

6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Maria de Lurdes Rodrigues Morgado Sampaio 13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H*

6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica  
Not applicable*

6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Pretende-se que o estudante seja capaz de identificar as diferenças entre as culturas do norte de África e as da chamada 'África Negra', essencialmente de raiz bantu, em que a tradição oral permaneceu quase exclusiva até à chegada dos europeus; que compreenda o 'choque cultural' decorrente da colonização europeia no grande espaço da África Subsaariana; que seja capaz de entender, do ponto de vista cultural, as diferentes etapas da colonização, dos movimentos anticoloniais, das independências e da atualidade dos países africanos, sobretudo os de Língua Portuguesa.*

6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*Students should be able to a) identify the differences between northern African cultures and those of the so called "black Africa", which have a Bantu origin based almost exclusively on oral tradition until the arrival of Europeans; b) understand the cultural clash of cultures brought about by European colonization of sub-Saharan Africa; c) understand, from a cultural standpoint, the successive steps of colonization, of anti-Colonial movements, of independencies and of the present in African countries, with emphasis for those of Portuguese language.*

6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. Preliminares:

- O conceito de "cultura"
- As culturas em África - "culturas arábicas" e "culturas bantu".

2. Aspectos genéricos das culturas tradicionais bantu:

- Tradição oral
- Cosmogonia
- Ontologia
- Sociologia
- Estrutura(s) familiar(es)
- Língua(s)

3. Transformações culturais nas colónias portuguesas de África:

- Angola / Guiné / Moçambique
- Cabo Verde / São Tomé e Príncipe

4. O fim da era colonial portuguesa e a cultura nos PALOP.

6.2.1.5. Syllabus:

1. Preliminaries:

- The concept of "culture"
- Cultures in Africa - "Arabic cultures" and "Bantu cultures"

2. Generic aspects of Bantu traditional cultures:

- Oral tradition
- Cosmogony
- Ontology
- Sociology
- Family structure(s)
- Language(s)

3. Cultural transformations in Portuguese African colonies:

- Angola / Guiné-Bissau / Moçambique

- Cabo Verde / São Tomé and Príncipe

4. The end of Portuguese colonial empire and the culture in African Countries of Portuguese Official Language.

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*O debate de diversas questões teóricas relacionadas com culturas africanas conferem ao estudante a capacidade de compreender a especificidade da cosmovisão africana. O recurso a vários instrumentos teóricos (nomeadamente dos estudos culturais) em debates permitem aos estudantes compreenderem melhor os principais temas da cultura africana.*

*Neste sentido, os conteúdos programáticos privilegiam o acesso dos estudantes a questões teóricas (definição de conceitos, confronto com teorias através de um debate produtivo) como à obtenção de uma panorâmica representativa de narrativas africanas (mediante uma análise semântica, formalista e pragmática). O contacto dos estudantes com esta dupla estratégia de trabalho permite o desenvolvimento de técnicas de leitura e hermenêutica do texto, bem como a defesa de uma argumentação sustentada, na oralidade e em texto escrito.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The discussion of several theoretical questions concerning African cultures give the students the ability to understand the specificity of African worldview. The use of theoretical instruments (namely from cultural studies) in debates allows the students to better understand the main topics in African culture.*

*Thus, the syllabus allows the students to develop theoretical questions (definition of concepts, discussion of several theories in a productive debate) as well as to obtain a representative panorama of African narratives (through semantic, formalist and pragmatic analyses). This double work strategy gives the students the opportunity to improve hermeneutic technics; it also encourages argumentative skills, in the oral context and in written texts.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Os métodos de ensino utilizados compreendem aulas expositivas e aulas práticas de análise e comentário orientados de elementos da bibliografia primária e secundária. Os alunos dispõem de vários tipos de material de trabalho: bibliografias, geral e específica, seleções de material destinado a proporcionar um estudo mais dirigido bem como debate nas aulas práticas.*

*Os estudantes dispõem de orientação tutorial.*

*A avaliação compreende um trabalho escrito (30%) e um exame final (70%).*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*The teaching methods include lectures and practical classes, these ones oriented to the analysis and review of elements of primary and secondary bibliography. Students have at their disposal various types of work material: general and specific bibliographies, several materials designed to provide a more directed study and to support the debate in the practical classes.*

*Students have tutorials.*

*The assessment includes a written work (30%) and a final test (70%).*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*As metodologias adotadas dão ao estudante acesso a importantes textos teóricos e obras literárias, discutidos e analisados em aula. Os alunos são também frequentemente estimulados para a produção de discursos analíticos e críticos.*

*Assim, nas aulas teóricas o docente expõe as principais coordenadas dos conteúdos programáticos, em diálogo com a bibliografia principal da unidade curricular. Nas aulas práticas, por outro lado, desenvolve-se um trabalho de leitura e análise da bibliografia ativa pelos alunos, com a supervisão do docente. Esta metodologia leva os estudantes a desenvolverem uma estratégia pessoal e criativa de abordagem do texto literário, num ganho progressivo de autonomia. A orientação tutorial, além disso, cria um espaço de debate de ideias e sugestões metodológicas adaptadas aos interesses de cada estudante.*

*Finalmente, a produção de materiais escritos, em particular de um trabalho individual, mas também de um exame final, permite a aplicação das ferramentas hermenêuticas conquistadas na criação de um texto científico original.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The methodologies adopted give the students access to important theoretical texts and literary works, discussed and analysed in class. Students are also often invited to produce analytical and critical discourses.*

*Thus, in the lectures the teacher presents the main points of the syllabus and the most important bibliography of the curricular unit. In practical classes, on the other hand, students read literary texts and develop an analysis of active bibliography, under the teacher's supervision. Through this methodology, students become able to develop a personal and creative approach to the literary text, becoming progressively more autonomous. Tutorials, finally, offer the possibility of debating ideas and methodological suggestions adapted to the special interests of the students.*

*The production of written texts, namely an individual written work, but also the final exam, makes possible the application of the new hermeneutic tools in the creation of a scientific and original text.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

- AA.VV. (1983). *Angola: os símbolos do poder na sociedade tradicional*. Coimbra: Centro de Estudos Africanos/Instituto de Antropologia.
- AA.VV. (1986). *Claridade - revista de arte e letras*. Lisboa: ALAC.
- Boxer, C. R. (2014). *O Império Marítimo Português (1415-1825)*. Lisboa: Edições 70.
- Cristovão, F. et alii (dir. e coord.) (2005). *Dicionário Temático da Lusofonia*. Lisboa: Texto.
- Fonseca, A. (1996). *Contribuição ao Estudo da Literatura Oral Angolana*. Luanda: INALD.
- Guerreiro, M. V. (1997). *Povo, Povos e Culturas (Portugal - Angola - Moçambique)*. Lisboa: Colibri.
- Ki-Zerbo, J. (coord.) (2010). *História Geral da África, I. Metodologia e pré-história da África*. Ática/Unesco.
- Lobato, A. (1952). *Sobre «Cultura Moçambicana»*. Lisboa: Gráfica Boa Nova.
- Mata, I. (1998). *Diálogo com as ilhas: sobre cultura e literatura de São Tomé e Príncipe*. Lisboa: Colibri.
- Neto, A. (1979). *Sobre a Cultura Nacional*. Luanda: UEA.
- Sow, A. et alii (1980). *Introdução à Cultura Africana*. Lisboa: Edições 70.

### Mapa X - Metodologia dos Estudos Literários Português II/Methodology of Literary Studies Portuguese II

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Metodologia dos Estudos Literários Português II/Methodology of Literary Studies Portuguese II*

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Luís Adriano Carlos 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Joana Matos Frias 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H*

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Os estudantes adquirirão instrumentos conceptuais, teóricos, metodológicos e analíticos que lhes permitem estudar criticamente a singularidade das obras literárias, a par da historicidade das literaturas nacionais. Os estudantes compreenderão os fenómenos da receção estética e da variabilidade histórica das formas literárias, a fim de reflectirem teórica e criticamente sobre a complexidade das relações entre a literatura e o tempo.*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*Students will acquire conceptual, theoretical, methodological and analytical tools for the critical study of the uniqueness of literary works and of the historicity of national literatures. Students will be able to fully understand the phenomena of aesthetic reception and of historical variability of literary forms, in order to theoretically and critically reflect upon the complexity of the relations between literature and time.*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Leitura e interpretação*
  - 1.1. *Autor, texto e leitor*
  - 1.2. *Os protocolos interpretativos*
  - 1.3. *Transtextualidade e competência intertextual*
2. *Perceção estética da obra literária*
  - 2.1. *Literatura, sociedade e cultura*
  - 2.2. *Gosto, leitor e espaço público*
3. *Crítica literária*
  - 3.1. *Correntes da crítica literária*
  - 3.2. *O crítico, a obra e a História*
4. *História literária*
  - 4.1. *Literatura e temporalidade*
  - 4.2. *Evolução literária e periodização*
  - 4.3. *Tipologia das gerações*
  - 4.4. *Escolas, correntes e movimentos 1000 caracteres*

#### 6.2.1.5. Syllabus:

1. *Reading and interpretation*

- 1.1. *Author, text and reader*
- 1.2. *The interpretive protocols*
- 1.3. *Transtextuality and intertextual competence*

## 2. *Aesthetic perception of the literary work*

- 2.1. *Literature, society and culture*
- 2.2. *Taste, reader and public space*

## 3. *Literary Criticism*

- 3.1. *Currents of literary criticism*
- 3.2. *The critic, the work and History*

## 4. *Literary History*

- 4.1. *Literature and temporality*
- 4.2. *Literary evolution and periodization*
- 4.3. *Typology of generations*
- 4.4. *Schools, currents and movements*

### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*O programa prevê uma abordagem crítica, teórica e histórica de grande amplitude no âmbito dos Estudos Literários, de modo a proporcionar aos estudantes uma visão abrangente e aprofundada dos problemas mais nucleares e dos princípios mais reguladores dos vários métodos de estudo do objeto literário, em todos os seus planos.*

*No nível II, a unidade curricular de Metodologia dos Estudos Literários traça um percurso simultaneamente reflexivo e histórico com incidência primacial nos problemas colocados pela Estética, pela Crítica e pela História Literária, a fim de fornecer aos estudantes todos os instrumentos necessários à compreensão integral da historicidade específica da obra de arte, bem como ao papel activo que desempenham enquanto leitores/receptores das obras.*

### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The syllabus provides a very wide critical, theoretical and historical approach within the Literary Studies, in order to provide students with a comprehensive and thorough overview of the key problems and regulatory principles of the various methods of study of literature, in all its aspects.*

*At level II, the course of Methodology of Literary Studies traces a path simultaneously reflective and historical primarily concerned with the problems posed by Aesthetics, Criticism, and Literary History, in order to provide students with all the tools necessary for a full understanding of the specific historicity of works of art, as well as the active role they play as readers/ receivers of these works.*

### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Aulas teóricas, com exposição dos conteúdos programáticos pelo docente, podendo revestir-se de um carácter teórico-prático, com participação ativa dos estudantes, sempre que oportuno e necessário. Aulas teórico-práticas, com análise de textos literários e textos críticos relativos à matéria desenvolvida nas aulas teóricas. Sessões restritas de orientação tutorial, com acompanhamento personalizado das tarefas a desenvolver pelos estudantes, nomeadamente a elaboração de relatórios de leitura ou de trabalhos de investigação.*

*Avaliação distribuída com exame final:*

*Relatório de leitura ou trabalho de investigação - 30%. Exame final - 70%.*

### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Lectures, with exposure of the syllabus by the teacher, and eventually theoretical and practical sessions, with active participation of students, whenever appropriate and necessary. Theoretical-practical, with analysis of literary texts and critical texts on the subjects developed in lectures. Restricted tutorial sessions with personalized tracking of tasks done by students, including reading reports or research work.*

*Distributed evaluation with final exam:*

*Reading report or research paper - 30%. Final exam - 70%.*

### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Em função do carácter teórico de uma grande parte dos conteúdos previstos pelo Programa, a disciplina exige um conjunto de sessões de pendor expositivo, de modo a fornecer informação histórica e conceptual sistematizada aos estudantes.*

*Os estudantes terão oportunidade de compreender mais profundamente os conteúdos veiculados nas sessões teóricas com instrumentos mais concretos nas aulas teórico-práticas, mediante a selecção criteriosa de textos primários de várias culturas e literaturas ocidentais, cuja leitura e análise será levada a cabo em aula, de modo a rentabilizar a significância dos materiais empíricos para a compreensão integral dos problemas teóricos. Uma vez*

que a avaliação prevê a elaboração de um relatório de leitura ou de um pequeno trabalho de investigação, as sessões de orientação tutorial permitirão o acompanhamento mais próximo da execução desta tarefa, com ajuda personalizada, de forma a assegurar maior sucesso no resultado final. Os estudantes poderão elaborar os seus trabalhos ao longo destas sessões, com o apoio presencial do Professor que poderá esclarecer dúvidas, orientar a pesquisa bibliográfica e resolver problemas críticos e metodológicos.

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*Due to the highly theoretical nature of much of the content provided by the syllabus, the course requires a set of expository lectures, in order to provide systematic information, both historical and conceptual, to the students. The students will have the opportunity to more deeply understand the broadcast content of the theoretical sessions with more concrete tools in theoretical-practical classes, due to a careful selection of primary texts from various Western cultures and literatures, whose reading and analysis will be carried out in class in order to fully explore the significance of empirical materials for a complete understanding of the theoretical problems. Once the evaluation comprehends a reading report or a little research work, the tutorial sessions will allow closer monitoring of this task, with personalized help, to ensure the most successful outcome. Students can develop their work throughout these sessions, with onsite support from Teacher, who can answer questions, guide the literature search and solve critical and methodological problems.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*Barthes, Roland; Crítica e Verdade, Lisboa: Edições 70, 1978*  
*Barthes, Roland; O Prazer do Texto, Lisboa: Edições 70, 1988*  
*Coelho, Jacinto do Prado; Problemática da História Literária, Lisboa: Ática, 1961*  
*Delfau, Gérard, e Anne Roche; Histoire / Littérature: Histoire et Interprétation du Fait Littéraire, Paris: Seuil, 1977*  
*Eco, Umberto; Leitura do Texto Literário, Lisboa: Presença, 1983*  
*Foucault, Michel; O que É um Autor?, Lisboa: Vega, 1997*  
*Genette, Gérard; Palimpsestes: La Littérature au Second Degré, Paris, Seuil, 1982.*  
*Genette, Gérard; "Poétique et Histoire", in Figures III, Paris: Seuil, 1972*  
*Jenny, Laurent et alii, Intertextualidades, Coimbra, Almedina, 1979.*  
*Ortega y Gasset, José; El Tema de Nuestro Tiempo, Madrid: Alianza Editorial, 1981*  
*Proust, Marcel; O Prazer da Leitura, Lisboa: Teorema, 1997*  
*Wimsatt, Jr., William K.; Crítica Literária: Breve História, Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1980*

### Mapa X - Introdução à Linguística/Introduction to Linguistics

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Introdução à Linguística/Introduction to Linguistics*

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Maria de Fátima Favarrica Pimenta de Oliveira - 0 horas de contacto*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*António José Rodrigues Leal - 26 H T, 52 H TP, 26 H OT, 4 H O. 112 Total 108*  
*Maria Alexandra de Araújo Guedes Pinto - 13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O. Total: 54*  
*Maria da Purificação Moura Silvano - 26 H T, 52 H TP, 26 H OT, 4 H O. Total 108*

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Objetivos: 1. Refletir sobre a natureza, as propriedades e as funções da linguagem verbal. 2. Levar os estudantes a compreenderem que as línguas podem ser um objeto de estudo científico. 3. Relacionar conceitos e princípios da Linguística nos níveis de análise considerados em Bases de Análise Gramatical e introduzir novos conceitos. 4. Associar os níveis de análise considerados com áreas da Linguística. 5. Refletir sobre aspetos do significado e sobre usos das línguas. 6. Fomentar o espírito crítico e o rigor.*

*Competências e resultados de aprendizagem:*

*1. Aquisição de conhecimentos básicos em Linguística; 2. Aquisição de capacidade de reflexão fundamentada e rigorosa sobre as línguas; 3. Compreensão do fenómeno da variação linguística. 4. Articulação dos conhecimentos adquiridos em Bases de Análise Gramatical com novos conhecimentos em Linguística: fonologia e fonética, léxico, semântica e pragmática. 5. Domínio de conceitos fundamentais nas novas áreas introduzidas.*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*Aims: 1. Reflect on the nature, properties and functions of verbal language. 2. Understand that language can be the focus of scientific study. 3. Relate the concepts and principles of Linguistics at the different levels of analysis considered in Basis of Grammatical Analysis and introduce new concepts. 4. Link the levels of analysis considered with different linguistic areas. 5. Reflect on dimensions of meaning and language use. 6. Encourage critical spirit and rigor.*

**Skills and Learning outcomes:**

**1. Acquisition of basic knowledge in Linguistics; 2. Acquisition of accurate reflection on languages 3. To understand that languages have variation 4. To be capable of articulating acquired concepts in Basis of Grammatical Analysis with new ones in Phonology, Phonetics, Lexicon, Semantics and Pragmatics. 5. To master fundamental concepts in the new introduced areas.**

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

**1. Linguagem e línguas naturais.1.1. Especificidade da linguagem verbal.1.2. Linguagem verbal e línguas naturais.1.3. Fatores e componentes da comunicação verbal.2. Unidade e diversidade nas línguas naturais.2.1. Línguas e famílias de línguas.2.2. Mudança linguística.2.3. Variação linguística. 3. Linguagem, língua e linguística.3.1. Distinções clássicas em linguística.3.2. Níveis de análise na descrição das línguas naturais 4. Breves noções de áreas da linguística. 4.1. Fonética e Fonologia.4.2. Semântica. 4.3. Pragmática**

**6.2.1.5. Syllabus:**

**1. Language and natural languages 1.1. Specificity of verbal language 1.2. Verbal language and natural languages 1.3 Factors and components of verbal communication 2. Unity and diversity in natural languages 2.1. Languages and families of languages 2.2. Linguistic change 2.3. Linguistic variation 3. Language, tongue and Linguistics 3.1. Classical distinctions in Linguistics 3.2. Levels of analysis in describing natural languages 4. Brief notions of linguistic areas 4.1. Phonetics and Phonology 4.2 Semantics 4.3. Pragmatics**

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

**No primeiro ponto do programa apresenta-se o enquadramento geral sobre o estudo das línguas, a sua especificidade e aspetos fundamentais da comunicação verbal. No 2º ponto pretende-se levar os estudantes a compreender que as línguas não são homogêneas e que há vários tipos de variação e de mudança linguística. No 3º ponto introduzem-se distinções clássicas em Linguística fruto do estudo científico desenvolvido. No 4º ponto são apresentados conceitos básicos em diferentes áreas da Linguística ainda não trabalhados em Bases de Análise Gramatical (1º semestre). O estudo destas questões contribui para um conhecimento fundamentado e rigoroso das línguas, estando sempre presente a preocupação de levar os estudantes a compreender que as línguas podem ser objeto de estudo científico e de análise rigorosa.**

**Em todos os casos os estudantes fazem exercícios de aplicação (integrando progressivamente os tópicos abordados) como forma de identificar os problemas e os resolver.**

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

**The first topic of the syllabus is used to present the general framework on linguistic study, language specificity and fundamental aspects of verbal communication. In the 2nd part the study is focused on different types of variation and also on language change. In the third part the classical distinctions in Linguistics, established along the scientific study since 20th century, are introduced. In the 4th part new concepts and tools of areas not explored in Basis of Grammatical Analysis (1st semester) are presented and developed. The study of these topics contributes to a better and rigorous knowledge of languages. At the same time, the purpose of leading students to understanding that the scientific study of language is possible and desirable is common to all the topics.**

**The students will begin by learning the topics and then they will do exercises of different complexity in order to become aware of the problems and be able to solve them based on what they have learned.**

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

**Aulas de exposição teórica e aulas de realização de exercícios e resolução de problemas. Estes exercícios servem para testar conhecimentos e para, de forma progressiva, os estudantes poderem identificar problemas e os poderem relacionar de forma integrada, envolvendo os diferentes tópicos do programa. Esta prática contribui também para a formulação de novas perguntas pelos estudantes.**

**Avaliação: distribuída com exame final.**

**O exame final existe apenas para casos especiais, pois fomenta-se a avaliação distribuída.**

**1º teste: 50%**

**2º teste: 50%**

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

**Some classes consist of theoretical presentations on the topics of the syllabus and others will have practical exercises. These exercises are of a great importance as they not only test student's knowledge but they are also used to develop students' capability of identifying and relating problems on the different topics addressed. These tasks also help students to formulate new questions.**

**Evaluation: distributed with final exam.**

**The final exam is only considered in special cases, as the continuous evaluation is favored.**

**1st test: 50%**

**2nd test: 50%**

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade**

**curricular.**

*Tendo em conta o primeiro objetivo de aprendizagem, “Refletir sobre a natureza, as propriedades e as funções da linguagem verbal”, a metodologia utilizada procura explorar as especificidades da linguagem verbal aprofundando e alargando os conhecimentos através, em primeiro lugar, da apresentação dos tópicos pelos docentes e, em segundo lugar, através da realização de exercícios de aplicação por parte dos estudantes. Quanto ao segundo objetivo, “Levar os estudantes a compreenderem que as línguas podem ser um objeto de estudo científico”, será alcançado ao longo do desenvolvimento de todo o programa através da exposição de conceitos e também através da realização de exercícios e de solicitação constante de justificações de resolução de problemas. Quanto ao terceiro, quarto e quinto objetivos, “Relacionar conceitos e princípios da Linguística nos níveis de análise considerados em Bases de Análise Gramatical e introduzir novos conceitos”, “Associar os níveis de análise considerados com áreas da linguística” e “Refletir sobre aspetos do significado e sobre usos das línguas”, serão alcançados não só através das apresentações dos tópicos pelos docentes, mas também através da resolução de exercícios e dos problemas colocados como forma de desenvolver capacidades de análise linguística e de suscitar novas perguntas. Por fim, o sexto objetivo, “Fomentar o espírito crítico e o rigor”, estará presente ao longo do desenvolvimento de todo o programa, através da realização de exercícios e da solicitação de justificações relativamente a respostas e análises realizadas.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*With regard to the first objective of learning, "Reflect on the nature, properties and functions of verbal language", the methodology seeks to exploit the language specificities and to deepen and enlarge students' knowledge through, first, the presentation of topics by the lecturer and, secondly, through exercises solved by the students. The second goal, "Understand that language can be the focus of scientific study" will be achieved throughout the development of the syllabus with not only the presentation of concepts but also with exercises and problems solving and constant need for justification by application of tests which students have learned. The third, fourth and fifth objective, "Relate the concepts and principles of Linguistics at the different levels of analysis considered in Basis of Grammatical Analysis and introduce new concepts" "Link the levels of analysis considered with different linguistic areas" and "Reflect on dimensions of meaning and language use" are achieved by presentation of topics from the syllabus as well as by exercises and problems solving as a way to develop capabilities of linguistic analysis and to trigger new questions. Finally, regarding the sixth objective, "Encourage critical spirit and rigor" it will be achieved not only by lecturer's example but also by exercises and by requiring justifications of the solutions presented by the students.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*Faria, I., Pedro, E., Duarte, I. & Gouveia, C. (Eds.) (1996) Introdução à Linguística Geral e Portuguesa. Lisboa: Caminho.*  
*Fromkin, V., Rodman, R. & Hyams, N. (2014) An Introduction to Language. (10a ed.) Boston: Wadsworth.*  
*Lima, J. P. (2006) Pragmática Linguística. O Essencial sobre Língua Portuguesa. Lisboa: Caminho.*  
*Lopes, A.C.M. & Rio-Torto, G. (2007) Semântica. O Essencial sobre Língua Portuguesa. Lisboa: Caminho.*  
*Mateus, M.H., Brito, A., Duarte, I., Faria, I., Frota, S., Matos, G., Oliveira, F., Vigário, M. & Villalva, A. (2003) Gramática da Língua Portuguesa. Lisboa: Caminho.*  
*Mateus, M.H. & Villalva, A. (2006) O Essencial sobre Linguística. Lisboa: Caminho.*  
*Mateus, M.H. & Carneira, E (2007) Norma e Variação. O Essencial sobre Língua Portuguesa. Lisboa: Caminho.*  
*Mateus, M. H., Falé, I. & Freitas, M. J. (2005) Fonética e Fonologia do Português. Lisboa: Universidade Aberta.*  
*Raposo, E.P., et al. (Eds.) (2013) Gramática do Português. Lisboa: Gulbenkian. Vols. I e II.*

**Mapa X - Cultura Clássica II/Classical Culture II****6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Cultura Clássica II/Classical Culture II*

**6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Belmiro Fernandes Pereira. 13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 horas*

**6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:**

*Não se aplica  
Not applicable*

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*O estudo das ideias políticas, morais e religiosas dos romanos, nas suas manifestações literárias, visa aprofundar o conhecimento das matrizes das culturas europeias e o reconhecimento do valor formativo e informativo da cultura clássica. No fim do semestre os estudantes devem ser capazes de situar figuras e acontecimentos da história romana; problematizar as relações entre retórica e política, literatura e ideologia; identificar e interpretar as fontes literárias selecionadas; apresentar criticamente a bibliografia essencial recomendada para cada questão.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*The study of political, social, religious and moral ideas of Romans, visible in their literary works, aims to enhance the knowledge of the models of European cultures and the recognition of the educational and informative value of classical culture. At the end of the semester, students must be able to situate the figures and events of Roman history; discuss the relationships between rhetoric and politics, literature and ideology; identify and interpret the literary sources selected; present, critically, essential literature recommended for each topic.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

*1. As origens de Roma. 2. A expansão romana e a helenização da cultura. 3. Retórica e teoria política na obra de Cícero. 4. Augusto e a criação de uma civilização universal. 5. A Eneida de Virgílio. 6. O Cristianismo e a cultura pagã. 7. A ideia de Roma e a ideologia imperial.*

**6.2.1.5. Syllabus:**

*1. The origins of Rome. 2. The Roman expansion and the Hellenisation of culture. 3. Rhetoric and political theory in the work of Cicero. 4. Augustus and the creation of a universal civilisation. 5. The Aeneid by Virgil. 6. Christianity and pagan culture. 7. The idea of Rome and the imperial ideology.*

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Para aprofundar o conhecimento das ideias políticas, morais e religiosas dos romanos, prevê-se o estudo de textos basilares como a Eneida de Virgílio ou alguns diálogos de Cícero, bem assim de textos representativos de diferentes épocas e de vários modos e géneros literários, da comédia latina e da poesia da época de Augusto à prosa oratória ou à historiografia dos períodos clássico e imperial.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*To deepen the knowledge of the political, moral and religious Roman ideas, we establish the study of fundamental texts such as the Aeneid by Virgil or some dialogues by Cicero, as well as representative texts from different periods and of various literary genres, from the Latin comedy and the poetry of the time of August to the oratory prose or the historiography of the classical and the imperial periods.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Exposição teórica dos conteúdos programáticos; análise e interpretação de textos; discussão de temas preparados pelos alunos. Avaliação distribuída com exame final. A avaliação consta de trabalhos escritos individuais (50%) e de um exame final (50%).*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Theoretical exposition of programme contents; analysis and interpretation of texts; discussion of themes prepared by students. Distributed evaluation with final exam. The assessment includes individual written works (50%) and final exam.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Valoriza-se a leitura de monumentos literários, por forma a aprofundar o conhecimento das matrizes das culturas europeias. Para que os estudantes adquiram as demais competências fixadas, insiste-se na análise e interpretação de textos selecionados, bem assim na elaboração de trabalhos que, sob orientação do docente, se não de constituir parte importante na avaliação dos estudantes, e tornar instrumento de aperfeiçoamento das competências de expressão oral e escrita na língua materna. Tendo em conta a escassa preparação dos estudantes em história antiga, a exposição teórica das matérias do programa afigura-se indispensável para o conhecimento do contexto político-cultural da história de Roma; o estudo de textos de vários autores, de diferentes épocas, modos e géneros literários permitirá aos alunos reconhecer os valores morais, políticos e religiosos que conformaram a mundividência romana e a sua perpetuação nas culturas europeias, bem assim aplicar conhecimentos poético-retóricos à análise e interpretação de textos.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*To value the reading of the literary monuments, so as to deepen the knowledge of the matrices of the European culture, we will insist on the analyses and interpretation of selected texts so that the students will acquire the desired skills. Students will also do works, under teacher's tutorial guidance, which will become not only important instruments for their evaluation, but also valuable tools for students' improvement in speaking and writing skills in their mother tongue. Students have a poor grasp in ancient history; therefore, theoretical presentation of the contents of the syllabus is essential to the knowledge of the political-cultural context of Roman History. The study of texts by different authors and different literary periods, genres will enable students to recognise the moral, political and religious values that imbued Roman world view and its perpetuation in European cultures, and to apply poetic-rhetorical knowledge to text analysis and interpretation.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

- Agostinho, Srº (2008). A cidade de Deus. Lisboa, Gulbenkian.*  
*Cícero (2008). A República. Lisboa, Temas e Debates.*  
*Horácio (2008). Odes. Lisboa, Cotovia.*  
*Tito Lívio (1993). História de Roma, Livro I. Lisboa, Inquérito.*  
*Virgílio (2003). Eneida. Lisboa, Bertrand.*  
*Virgílio (1996). Bucólicas. Lisboa, Verbo.*  
*Citroni, M. (2006). Literatura da Roma Antiga. Lisboa, Gulbenkian.*  
*Horsfall, N. (1995). A Companion to the Study of Virgil. Leiden, Brill.*  
*Kennedy, G. (1994). A New History of Classical Rhetoric. Princeton (NJ), Princeton University Press.*  
*May, J. (2002). Brill's Companion to Cicero: Oratory and Rhetoric. Leiden, Brill.*  
*Martindale, C. (1997). The Cambridge Companion to Virgil. Cambridge, CUP.*  
*Pereira, M. H. Rocha (2009). Estudos de História da Cultura Clássica, II vol. Lisboa, Gulbenkian.*  
*Pereira, M. H. Rocha (2010). Romana. Antologia da Cultura Latina. Lisboa, Guimarães.*  
*Rodrigues, Nuno Simões (2005). Mitos e Lendas: Roma Antiga. Lisboa, Livros e Livros.*

**Mapa X - Latim II/Latin II****6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Latim II/Latin II*

**6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Manuel Francisco Ramos P 39, OT 13, O 2*

**6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:**

*Não se aplica*  
*Not applicable*

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*No âmbito de licenciaturas assentes ou não numa componente de línguas novilatinas, pretende-se, por um lado, que os estudantes aprofundem o léxico e dominem as estruturas gramaticais essenciais da língua latina: morfológicas e sintáticas, assiduamente relacionados com os da língua portuguesa; por outro lado, que apliquem esses conhecimentos à tradução de textos com um grau progressivo de dificuldade. No final do semestre, os estudantes deverão comprovar o domínio das estruturas gramaticais e lexicais estudadas através da tradução e da versão de textos simples.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*In the context of undergraduate degrees based or not on a component of languages derived from Latin, students are intend to both deepen the lexicons and master essential grammatical, morphological and syntactical structures of Latin; by using this knowledge to translate texts with an increasing level of difficulty. At the end of the semester, students will be able to demonstrate knowledge of grammatical and lexical structures studied by translating simple texts (Latin / Portuguese, Portuguese / Latin).*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

- 1. Leitura, tradução e comentário gramatical, literário e cultural de uma seleção de textos anotados (adaptados e originais), fornecidos sob a forma de antologia e organizados de acordo com o nível de dificuldade e com a matéria gramatical apresentada.*
- 2. Questões gramaticais*
  - 2.1. Flexão nominal: nomes (quarta e quinta declinações), graus dos adjetivos; advérbios formados de adjetivos e respetivos graus.*
  - 2.2. Flexão verbal: modo indicativo: futuro imperfeito, pretérito mais-que-perfeito; modo conjuntivo (presente); formas nominais: infinitivos e participios. Verbos depoentes.*
  - 2.3. A oração subordinada: comparativas; completivas infinitivas; circunstanciais: finais, condicionais (modo real).*
  - 2.4. O ablativo absoluto.*
  - 2.5. Complementos circunstanciais.*
- 3. Aplicação das questões gramaticais a exercícios de versão para Latim.*
- 4. Do Latim ao Português: os fundamentos da língua portuguesa.*

**6.2.1.5. Syllabus:**

- 1. Reading, translation and grammar, literary and cultural comments on a selection of annotated texts (adapted and originals), provided in the form of anthology and organized according to the level of difficulty and grammatical subjects presented.*

## 2. Grammar issues

2.1. *Noun inflexion: nouns (fourth and fifth declensions); degrees of adjectives; adverbs formed by adjectives, and their degrees.*

2.2. *Verbal inflexion: indicative mode: past continuous, present perfect, future, future perfect e past perfect; conjunctive mode (present); noun forms: infinitives, participles. Deponent verbs.*

2.3. *The subordinate clause: comparatives; infinitive complete clauses; circumstantial clauses: finite, conditional (real mode).*

2.4. *The absolute ablative.*

2.5. *Circumstantial complements.*

3. *Using grammar in translation exercises into Latin.*

4. *From Latin to Portuguese: the basics of Portuguese.*

### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Sendo o Latim II uma UC de linguística e continuação do Latim I, é proposto como conteúdos programáticos, em coerência com os objetivos da UC e as competências a desenvolver pelos estudantes, um variado conjunto de questões gramaticais (na sua morfologia, sintaxe e semântica), assiduamente relacionadas com as da língua portuguesa, que permitirão a leitura e tradução (cada vez mais esmerada) de textos com um grau progressivo de dificuldade e o seu comentário gramatical, literário, retórico e cultural.*

### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*As Latin II is a CU of Linguistics and the subject following Latin I, it is suggested, according to the syllabus contents (in agreement with the CU objectives and the skills to develop in students) a wide range of grammar questions (in their semantic, morphological and syntactical uses). These topics will be related to their equivalents in Portuguese language and will enable students to approach more complex texts accurately. This approach will be progressive and it will aim a deeper and more complete rhetorical, grammatical, literary and cultural view of the studied text.*

### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Metodologias de ensino: exposição teórica dos conteúdos programáticos e trabalho prático de leitura, comentário (gramatical, literário e cultural) e tradução de textos previamente apresentados.*

*Modo de Avaliação: avaliação distribuída com exame final. Ou seja, no âmbito da avaliação distribuída, adopção de um trabalho contínuo ao longo das aulas no estudo de textos e realização de dois testes para aferir a aprendizagem conseguida.*

*Cálculo da Classificação Final: 10% pela participação em aula no estudo de textos; 90% pela realização de dois testes (1.º teste: 40%; 2.º teste: 50%).*

*Ocupação registada: 162 horas (56 das quais são de contacto).*

### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Teaching methodologies: theoretic-practical approach during classes and practical work on reading, commenting (grammatical, lexical and syntactical) and translating texts previously presented.*

*Assessment type: distributed evaluation with final exam. E.g., as far as continuous evaluation is concerned, there's a permanent work going on during classes and accomplishing two tests to check the acquired knowledge.*

*Final evaluation calculus: two tests - 90% (40% + 50%); approaching and presenting texts and work previously defined during classes - 10%.*

*Total timetable: 162 hours (54 hours of real classes).*

### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Nas aulas teórico-práticas é exposta, de forma progressiva, a matéria gramatical e, logo de seguida, mediante o estudo de textos latinos, apresentados de forma graduada e adequados ao nível de conhecimento dos estudantes, é comprovada a sua aprendizagem. São textos apelativos e culturalmente importantes, relativos à cultura clássica, mitologia, história e vida quotidiana. São textos graduados, isto é, estão ordenados do mais simples para o mais complexo, respeitando a evolução de conhecimentos dos estudantes e a leccionação da matéria gramatical; estão anotados para que o estudante não seja confrontado com dificuldades inultrapassáveis que levam ao desânimo; estão numerados e organizados por aulas, contêm o sumário da respetiva aula e, além do sumário, texto e anotações, também contêm variedade de questões e exercícios destinados a serem resolvidos pelos estudantes; contêm o trabalho de casa, que todos os estudantes são estimulados a fazer; finalmente, contêm a teoria gramatical que nessa aula e relativa a esse texto é objecto de estudo. Tal corpus textual, acompanhado da matéria gramatical objeto de estudo e de exercícios gramaticais, é dado a conhecer aos estudantes no início do ano sob a forma de antologia e colocado na página da cadeira, em "Documentos", para ser de fácil acesso e do conhecimento de todos os estudantes.*

*A apresentação do texto, ponto de partida e nos quais pomos muito empenho por acharmos que são uma base importante da aprendizagem dos estudantes, envolverá o treino da leitura, da acentuação, da apresentação dos conteúdos gramaticais novos, da revisão de conteúdos gramaticais já lecionados, da prática da tradução e do*

*domínio sintático da língua, da aproximação linguística do Latim com o Português ou com as línguas românicas (aspeto em que pomos grande empenho) e do comentário literário, retórico e cultural para que os textos em causa remetam. De facto, o Latim é sempre contraposto ao Português: o vocabulário e a gramática são sempre apresentados na sua relação com o Português, já que o Latim é a língua que serve para a aprendizagem do Português e de outras línguas. Também as técnicas de tradução e o gosto em apresentar uma tradução cuidada estão sempre presentes. A participação dos estudantes no estudo dos textos corresponderá a 10% do cálculo da classificação final.*

*A formação dos alunos abarcará ainda sessões tutoriais ou estudo orientado (15 horas) com vista à realização dos dois testes escritos (4 horas). A realização destes dois testes corresponderá a 90% do cálculo da classificação final. As aulas de orientação tutorial estão reservadas para a apresentação e solução de dúvidas colocadas pelos estudantes, para o fornecimento do trabalho de casa (o qual consideramos fundamental e, por isso, é uma prática diária nas aulas de Latim) e para o trabalho de retroversão: depois da análise sintática em Português, é realizada uma versão que apela para a matéria gramatical antes lecionada.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*In the practical classes the topics – themes are exposed gradually, according to the students' level. Each grammatical subject is immediately followed by the study of Latin texts, whose degree of difficulty is adapted to the students' level. The texts are appealing and culturally relevant for they are related to classical culture, mythology and the history of private life (routines, traditions, festivities and beliefs...). As it has been mentioned before, the texts are organized from the more simple texts to more complex ones and this is done according to students' progress in grammatical and lexical progress. The texts are noted down with each lesson's summary, the most thoroughly approached topic (grammar) of the lesson and a set of questions that may face students with problematic situations. Students are always encouraged to their homework so as to consolidate the knowledge they acquired during theoretic-practical classes. This textual "corpus", associated to the grammatical items and grammatical exercises, is presented to the students well in advance, at the beginning of the syllabus, in anthologies, and posted on the page of the subject under "documents", so as to facilitate the access by every student.*

*The text presentation as a starting point to a complete work on its topics is very important during all classes since it implies reading (reading aloud to improve accent and intonation), comprehension and presentation of new vocabulary or grammar topics. It is also important to consolidate topics previously studied. Translating texts, identifying similarities between Latin and the Portuguese language as well as the rhetorical, cultural and literary commentaries are points whose importance will always be stressed. Therefore, Latin is always compared to the Portuguese language: the vocabulary and grammar are always presented in their relationship with the Portuguese, as Latin is the language that makes it possible the learning of Portuguese and other languages. Apart from these methodologies, the translation techniques and effort to present a careful translation are always a part of our lessons. Students' participation in approaching the texts will count with 10% of their final mark.*

*There will be 15 hours in students' course. These will be tutorial sessions in which work on a text will always imply a close pedagogic relationship between teacher and student. At the end students will have two tests (4 hours) which will count for 90% of their final mark. The tutorial lessons are reserved for the presentation and solution of questions posed by students, to provide homework (which we consider fundamental and therefore it is a daily practice in Latin classes) and to work retroversion: after analyzing the Portuguese syntaxes, the final Latin version, that appeals to the grammatical subject taught previously, is presented.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

- Bassols de Climent, M. (1956). Sintaxis latina. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.*  
*Ferreira, A. (2013). Dicionário de Português-Latim. Porto: Porto Editora.*  
*Ferreira, A. (2012). Dicionário de Latim-Português. Porto: Porto Editora.*  
*Figueiredo, J. & Almendra, M. (1997). Compêndio de Gramática Latina. Porto: Porto Editora.*  
*Hacquard, G. & Maisani, O. (1952). Guide Romain Antique. Paris: Hachette.*  
*Martin, F. (1987). Les mots latins. Paris: Hachette.*  
*Pimentel, C., Espírito Santo, A & Beato, J. (1998). Latim. Exercícios resolvidos. Lisboa: Edições Colibri.*  
*Sousa, A. (2004). Latim. Curriculum mentis (Exercícios de Língua Latina). Lisboa: Edições Colibri.*  
*Torrinha, F. (1942). Dicionário Latino-Português. Porto: Domingos Barreira.*  
*Valentí Fiol, E. (1999). Sintaxis latina. Barcelona: Bosch.*  
*Wheelock, F. (2011). Wheelock's Latin. New York: Harper Collins Publishers.*

#### Mapa X - Cultura Portuguesa da Época dos Descobrimentos/Portuguese Culture during the Discoveries

##### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Cultura Portuguesa da Época dos Descobrimentos/Portuguese Culture during the Discoveries*

##### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Luís Fernando de Sá Fardilha (13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 horas)*

##### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

**Não se aplica**  
**Not applicable**

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

1. *Aceder a dados fundamentais de carácter histórico, cultural e social que contribuíram para configurar o modo específico do «ser português» e da sua relação com os contextos ibérico, europeu e universal.*
2. *Refletir criticamente sobre testemunhos das viagens de descobrimento e problematizar a visão do Outro que neles se patenteia.*
3. *Situar a participação do Portugal de quinhentos no processo de abertura do Ocidente às outras civilizações e equacionar a sua influência na determinação da especificidade cultural portuguesa.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

1. *Access key data of historical, cultural and social nature that has helped shape the typical way of “being Portuguese” and its relation with the Iberian, European and universal contexts.*
2. *Critically reflect on the testimonies of voyages of discovery and discuss the vision of the Other evident in these texts.*
3. *Situate the participation of 16th century Portugal in the process of opening the West to other civilisations, and determine how it influenced the specificity of Portuguese culture.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

**DESCOBRIMENTOS E LITERATURA DE VIAGENS**

1. *A literatura de viagens como fenómeno de cultura. Viagens e viajantes: tipologias, motivações, condicionalismos; a viagem como evasão.*
2. *Do imaginário ao real nos fins da Idade Média. As viagens «maravilhosas» do Infante D. Pedro de Portugal; as viagens de Marco Polo, ou a descoberta do Oriente na Idade Média.*
3. *Da consagração do real à visão dum mundo. Uma matriz para uma literatura de descobrimento: o Roteiro da primeira viagem de Vasco da Gama à Índia; A descoberta e a revelação de um mundo novo: a Carta de Pêro Vaz de Caminha; O Oriente e o Ocidente em diálogo: a Verdadeira Informação das terras do Preste João, do Pe. Francisco Álvares, e o Itinerário da Índia a Portugal por terra, de António Tenreiro.*
4. *O português e os mares: os desastres e os sucessos. Fernão Mendes Pinto e a sua Peregrinação: autobiografia e relato de aventuras; A História trágico-marítima: narrativas de proveito e exemplo.*

**6.2.1.5. Syllabus:**

- THE DISCOVERIES AND TRAVEL LITERATURE**
1. *Travel literature as a cultural phenomenon. Travels and travellers: types, motivations, constraints; Travel as an escape.*
  2. *From the imaginary to the real in the late Middle Ages. The “marvellous” travels of D. Pedro of Portugal; The travels of Marco Polo, or the discovery of the East in the Middle Ages.*
  3. *From the reverence of the real to the vision of a world. A guideline for the literature of discoveries: the itinerary of the first voyage of Vasco da Gama to India; The discovery and revelation of a new world: the Letter of Pêro Vaz de Caminha; The East and the West in dialogue: the Verdadeira Informação das Terras do Preste João, by Pe. Francisco Álvares, and the Itinerário da Índia a Portugal por Terra, by António Tenreiro.*
  4. *The Portuguese and the seas: disasters and successes. Peregrinação, by Fernão Mendes Pinto: autobiography and account of adventures; História trágico-marítima: narratives of utility and example.*

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Esta UC visa dotar os estudantes de competências na área científica da cultura portuguesa, através da abordagem de documentos escritos relativos às viagens de expansão dos séculos XV e XVI. A relevância destes testemunhos para o conhecimento da mentalidade renascentista e para a formação duma consciência identitária nacional e da(s) diferença(s) relativamente ao(s) Outro(s) é consensual, pelo que a leitura e comentário das diferentes obras selecionadas constituem uma via privilegiada para que os estudantes acedam ao conhecimento do modo próprio de «ser português» nestes séculos. Para evidenciar as características e objectivos específicos dos relatos associados às viagens de “descoberta”, bem como as especificidades da cultura do Renascimento que neles se plasma, abordam-se num primeiro momento dois relatos de características viagens medievais, cujo impacto se prolongará duradouramente e condicionará, ainda, a apreensão da realidade oriental plasmada nos documentos estudados.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*This module will enable students to better understand the scientific area of Portuguese culture, through the study of written documents related with the expansionist journeys of the 15th and 16th. The relevance of these testimonies as tools to improving the knowledge of the renaissance's mindset, as well as the formation of a national conscience and its differences towards the others, is consensual. Therefore, the reading and comments of the selected titles constitutes a privileged way for the students to access the knowledge of Portuguese behavior during those centuries. Firstly, two medieval-style narratives are studied in order to highlight the characteristics and goals of the narratives*

*associated to these «discovery» journeys. Their reading will also help to understand the specificities of the renaissance culture expressed in them. The impact of the narratives will last for a long time and will also condition the apprehension of the oriental perspective present in these documents.*

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Combinação do regime de aulas teóricas, práticas e de orientação tutorial, correspondendo à articulação das metodologias expositivas com as indutivas, centradas no esforço, iniciativa e participação do aluno. Nas aulas práticas e na orientação tutorial privilegia-se a análise crítica de textos (literários e não literários) e outros «documentos de época». Uso prevalectente de instrumentos audio-visuais. Avaliação por exame final (75%) e trabalho individual / relatório escrito (25%).*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*A combination of theory, practical classes and tutorials, integrating expository and inductive methods focused on the student's effort, initiative and participation. Practical classes and tutorials emphasise the critical review of texts (literary and non-literary) and other "period documents". Use of audio-visual equipment. Final exam (75%) and final recension/report (25%).*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Através de exposições de cariz teórica apoiadas em documentos audiovisuais e em documentos de natureza cartográfica e/ou iconológica, caberá ao docente esboçar um quadro global histórico-cultural que integre a realidade nacional num âmbito europeu e/ou mundial, no interior do qual seja possível compreender melhor a diferença entre uma conceção do mundo e do homem de cariz medieval e a que resulta da cultura renascentista. Além disto, serão fornecidos os dados cronológicos e os referentes culturais indispensáveis para situar e avaliar o significado de cada um dos documentos com os quais os estudantes são chamados a trabalhar diretamente, tanto nas aulas quanto no seu estudo individual. As aulas práticas destinam-se ao comentário sistemático dos vetores culturalmente mais significativos dos textos selecionados, de modo a que se torne perceptível o quadro de valores, ideias e sentimentos que configuram uma maneira própria de conceber, viver e exprimir o «ser português» no seio do renascimento europeu. Como estímulo ao desenvolvimento da capacidade crítica dos estudantes e iniciação a metodologias de investigação, a avaliação integra a elaboração de relatórios críticos de leitura incidindo sobre documentos representativos da cultura portuguesa dos séculos XV-XVII, quer diretamente relacionados com a temática da expansão, quer sejam representativos de outras dimensões da cultura portuguesa deste período, como o humanismo renascentista, por exemplo. Com este trabalho procura-se que cada estudante alargue o seu conhecimento da cultura portuguesa deste período para além do programa de leituras obrigatório e explore os seus interesses pessoais, motivando-o para investir nesta área de conhecimento. O processo de seleção dos textos que serão objeto de relatório, assim como a elaboração do trabalho serão acompanhados pelo docente em regime tutorial, visando o contacto individual com cada estudante e uma orientação metodológica que permita potenciar os resultados desta atividade avaliativa.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*Through theoretical presentations and with the support of audiovisual, cartographic and iconological documents the lecturer will attempt to draft a global historical and cultural frame that will integrate the Portuguese reality in both the European and world spectrum. This shall enable a better comprehension of the difference between the conception of the world and man during medieval times in opposition to the renaissance period. Chronological data and the necessary cultural references will be given to help with locating and evaluating the meaning of each document with which the students are asked to work with, not only during lectures but also during their individual study time. The practical lectures are intended to allow the systematic comment of the most important selected texts in a way that the students can acknowledge the frame of values, ideas and feelings that configure the «Portuguese way» of living and expressing itself during the European renaissance period. As a stimuli to the development of the students' criticism ability and also to their initiation in research methodology, the evaluation integrates the production of critical reading reports looking not only over documents that represent the Portuguese culture between the 15th and 17th centuries, but also directly related with the theme of expansion. This kind of work looks forward to stimulating the students to widen their knowledge on Portuguese culture and go beyond the main bibliography, exploring their own personal interests and becoming motivated to further invest in this area of knowledge. The text selection process and the project will be supervised by the lecturer in a tutorial regimen, providing individual contact with each student and a bespoke methodological orientation that will allow better results by the end of this unit.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*Leal, Fernández, & Benito (2006). Invitación al viaje. Mérida: J. de Extremadura.  
Ceard & Margolin (Eds.). (1987). Voyager à la Renaissance. Paris: Maisonneuve et Larose.  
Carvalho & Fonseca (1993). A descoberta do oceano: saga e memória (séc. XI-XVI). Porto: BPA.  
Castro, A. Pinto de (1984). Introdução. In Pinto, F. Mendes, Peregrinação. Porto: Lello & Irmão.  
Cristóvão, F. (Ed.). (2002). Condicionantes culturais da literatura de viagens: estudos e bibliografias. Coimbra:*

**Almedina.**

**Correia, M. S. (2000).** *As viagens do Infante D. Pedro.* Lisboa: Gradiva.

**Dias, Silva (1973).** *Os Descobrimentos e a problemática cultural do século XVI.* Coimbra: UC.

**Marnoto, R. (2008).** *Il "Marco Paulo" di Valentim Fernandes nella catena traslativa del "Milione".* In Lupetti, M. (Ed.), *Traduzioni, imitazioni, scambi tra Italia e Portogallo nei secoli (pp.25-38).* Firenze: Olschki.

**Mejía Ruiz, C & Navas Sánchez-Élez (2007).** *El oriente maravilloso y exótico. Dos relatos de viaje.* Bucuresti: Cartea Universitara.

**Mapa X - Literatura Portuguesa Medieval/Portuguese Medieval Literature****6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Literatura Portuguesa Medieval/Portuguese Medieval Literature*

**6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*José Carlos Ribeiro Miranda 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H*

**6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:**

*Não se aplica*

*Not applicable*

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*Levar os estudantes a um contacto assíduo e aprofundado com alguns dos textos mais relevantes da poesia galego-portuguesa. Proceder ao enquadramento estético, cultural e social do processo de elaboração e de recepção desses textos. Como resultado deste percurso, o estudante será capaz de situar a primitiva literatura em galego-português no contexto da literatura ibérica e europeia da época, identificando os seus traços específicos e compreendendo o seu contributo para a cultura portuguesa.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*The purpose of this course is to lead the students to a close contact with some of the most relevant texts of Galician-Portuguese poetry and to elucidate the social, cultural and aesthetical conditions surrounding the production and reception of those compositions. As a result, students will be able to place primitive Galician-Portuguese literature in the context of iberian and european medieval literature, being able to identify its main characteristics and to understand its contribute to portuguese culture.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

*I. 1 Da afirmação das línguas vulgares à literatura medieval.*

*I. 2 Heranças e tradições; oralidade e cultura escrita.*

*I. 3 O imaginário da sociedade feudal: a «cortezia».*

*I. 4 Especificidades da poética trovadoresca.*

*II. 1 A cultura trovadoresca na Península Ibérica: cronologia, geografia e estratificação social dos autores.*

*II. 2 A primeira geração de trovadores e jograis galego-portugueses: da génese em Castela à Galiza e ao reino de Portugal.*

*II. 3 As inovações da segunda geração: do «serviço à dona» à procura da «amiga».*

*II. 4 Entre ficção e realidade: a problemática do rapto da mulher.*

*II. 5 A recepção alfonsina das novidades galegas e portuguesas.*

*II. 6 Do espectáculo à literatura: as recolhas dos séculos XIII e XIV e a tradição manuscrita existente.*

**6.2.1.5. Syllabus:**

*I. 1 From the advent of vernacular languages to medieval literature:*

*I. 2 Heritage and tradition; oral culture and written culture;*

*I. 3 The imaginary of feudal society; the «cortezia»;*

*I. 4 Specific features of troubadoursque poetics;*

*II. 1 Troubadoursque culture in Iberia: chronology, geography and social stratification of the authors:*

*II. 2 The first generation of Galician-Portuguese troubadours and jongleurs: from the beginnings in Castile to Galicia and the kingdom of Portugal;*

*II. 3 The innovations of the second generation; from the «serviço à dona» to the seeking of the «amiga»;*

*II. 4 Between fiction and reality: the question of the abduction of the woman;*

*II. 5 The reception of portuguese and galician inventions by the court of Alphonso X:*

*II. 6 From representation to literature; the anthologies of the twelfth an thirteenth centuries and the extant manuscript tradition.*

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

**A escolha do presente programa tem como propósito dar a conhecer um dos mais importantes domínios de literatura que alguma vez existiu em Portugal, sobretudo numa perspectiva europeia, tendo o cuidado de acentuar que a língua galego-portuguesa utilizada em Portugal até aos finais do século XIV era comum ao reino da Galiza, sendo a poesia nesta língua partilhada por outros reinos peninsulares . A partir dos testemunhos preservados pelos cancioneiros, procurará fundamentar-se uma abordagem tanto histórico-cultural como temático-discursiva, estabelecendo, para as diversas gerações de trovadores, os nexos existentes com a poesia trovadoresca occitânica, castelhana ou francesa do norte e também as inovações e especificidades que vão sendo introduzidas pelos poetas ibéricos ao longo de cento e cinquanta anos de atividade, com particular relevo para a primeira e segunda gerações (1190-1240). A compreensão da poesia galego-portuguesa fundamentar-se-á numa metodologia comparatista.**

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

**The current syllabus aims at acquainting students with one of the most important literary corpus that ever flourished in Portugal, even if it must always be taken into account that Galician-Portuguese language was shared by Portugal and Galicia until the end of the fourteenth century. The poetry written in that language was thus common to Portugal and to other territories in medieval Iberia. The compositions preserved in the «cancioneiros» will be approached from the social and cultural as well as from the formal and discursive perspectives, in an attempt to survey the links with Occitan, Spanish or French contemporary poetry and also to ascertain which innovations and specificities were introduced by successive generations of poets during a period of near one hundred and fifty years. The first and second generations (1190-1240) will be the object of a particularly close scrutiny. The understanding of Galician-Portuguese poetry will be based on comparative methodologies.**

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

**Aulas organizadas de modo a que a exposição teórica ou de síntese, com o comentário da bibliografia pertinente, seja complementada com a abordagem sistemática de textos literários que concretizem o pressuposto comparatista enunciado. O docente fornecerá os instrumentos filológico-linguísticos adequados à leitura de textos escritos nas línguas medievais relevantes. Será realizada uma abordagem crítica da bibliografia em papel e dos instrumentos web existentes. Os materiais de estudo serão facultados via plataforma «moodle». De acordo com o método de avaliação proposto, os estudantes serão encaminhados para a escolha de temas de pesquisa no âmbito do programa, não excluindo o estudo da recepção dos textos estudados nas literaturas ou outras artes de épocas posteriores. Essa pesquisa será discutida colectivamente em aula, devendo prosseguir através da organização de 1 arquivo individual de pesquisa que incluirá trabalhos escritos (60%). A redacção de 1 ensaio ou de 1 exame concluirá a avaliação (40%)**

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

**Classes will be organized in such way that theoretical expositions, including extensive comments on the bibliographical items, will be complemented by the reading of the literary texts adequate to the comparative approach. The teacher will provide the students with the philological and linguistic tools required to the understanding of texts written in medieval languages. A critical introduction to bibliography and web tools, like moodle platform, will also be provided, as these appear to be of paramount importance for the study of medieval literature nowadays. Students will be encouraged to choose themes of research within the limits of the syllabus, which can extend to later reception of the literary works previously studied (by literature or other arts). That research will lead to collective discussion and must proceed with the constitution of an individual research file, including written texts (60%). The writing of an essay or a final exam will complete the assessment (40%).**

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

**As aulas de formação de 1º ciclo devem combinar a aquisição e consolidação da informação específica com uma abordagem mais geral da área de estudos em que se situa o programa, o que implica o recurso aos conceitos e bibliografia de disciplinas afins, como a filologia, a crítica textual ou a paleografia, mas também a história e as ciências sociais. Num pressuposto interdisciplinar que é um dado adquirido na reflexão epistemológica actual sobre a produção de conhecimento em literatura, o aluno será chamado a uma compreensão teórica da natureza do seu objecto de estudo como ponto de partida para a aquisição de uma capacidade de pesquisa própria, dominando os instrumentos e competências de investigação que lhe permitirão prosseguir estudos de 2º e 3º ciclos. Nesse sentido, o estudante deve ser incentivado a ganhar familiaridade com as bibliotecas e arquivos tradicionais, mas também com os instrumentos actuais de investigação via web (bases de dados on-line, nomeadamente aquelas que permitem aceder a registos de línguas medievais; revistas electrónicas especializadas; obras raras acessíveis em sítios credenciados), tanto mais que as melhores bibliotecas disponibilizam por essa via um conjunto variado de recursos que cumpre dominar com agilidade**

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

**Courses on this level (first cycle) must combine the acquisition and consolidation of specific information with a more general view of the themes and questions mentioned in the syllabus. This entails the need for concepts and bibliography derived from several disciplines such as philology, textual criticism or paleography, on the one hand, and History or human and social sciences, on the other. As a necessary step to develop a research capacity of their**

*own, students will be encouraged to take part on theoretical discussions based on the interdisciplinary principle consensual in the epistemological reasoning about how to create knowledge in literary studies. They will thus begin to master the instruments and skills required to apply for graduate levels of studies (second and third cycles). Having that purpose in mind, students must gain familiarity with libraries and archives, as well as with web resources (on-line databases, mostly those that allow the access to registries of ancient languages; specialized electronic reviews; rare works made available by academic sites; and others), which constitute nowadays a privileged support for the information made available by the best institutional libraries, and must therefore be easily handled by students and researchers alike.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

- Ferreira, M. R. (1999). Águas Doces, Águas Salgadas. Da funcionalidade dos motivos aquáticos na “Cantiga de Amigo”. Porto: Granito.*  
*Köhler, E. (1976). Sociologia della Fin'Amor. Padova: Liviana Editrice.*  
*Miranda, J.C. R. (2014). Os Trovadores o e Rapto de Elvira Anes da Maia. Porto, Estratégias Criativas.*  
*Miranda, J.C.R. (2004). Aurs mesclatz ab argen. Porto: Guarecer.*  
*Oliveira, A. R. (1994). Depois do Espectáculo Trovadoresco. A estrutura dos cancioneiros peninsulares e as recolhas dos sécs. XIII e XIV. Lisboa: Colibri.*  
*Oliveira, A. R. (2001) O Trovador galego-português e o seu mundo. Lisboa: Editorial Notícias.*  
*Picchio, L. S. (1979). A Lição do Texto. Lisboa: Ed. 70.*  
*Reckert, S., Macedo, H. (1976). Do cancionero de amigo. Lisboa: Assírio & Alvim.*  
*Tavani, G. (1988). Ensaios Portugueses. Lisboa: I.N.C.M.*  
*Tavani, G. (2002). Trovadores e jograis: introdução à poesia medieval galego-portuguesa, Lisboa, Caminho.*

### Mapa X - Literatura Portuguesa do Renascimento e do Humanismo

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Literatura Portuguesa do Renascimento e do Humanismo*

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Luís Fernando de Sá Fardilha 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*  
*Not applicable*

*Curricular Unit: Portuguese Literature of the Renaissance and Humanism*

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

- 1. Traçar um panorama evolutivo da literatura portuguesa (lírica e novela) do século XVI.*
- 2. Aprofundar as inovações literárias introduzidas pela narrativa de Bernardim Ribeiro, relativamente às práticas comuns no âmbito da literatura cavaleiresca e sentimental ibéricas.*
- 3. Delimitar e definir os contornos específicos das opções de Sá de Miranda, de António Ferreira e de Luís de Camões, relativamente às suas práticas literárias no âmbito do lirismo renascentista e às concepções teóricas nelas implicadas.*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

- 1. Provide an overview of how Portuguese literature (poetry and novels) developed in the 16th century .*
- 2. Study in greater depth the literary innovations introduced by the narrative of Bernardim Ribeiro, regarding the common practices in the sentimental and chivalry Iberian literature.*
- 3. Delimit and define the specific features of the literary practices of Sá de Miranda, António Ferreira and Luís de Camões within the Renaissance lyric poetry and its theoretical concepts.*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

*Humanismo e Renascimento: o contexto histórico-cultural europeu e a sua repercussão em Portugal.*  
*A renovação das práticas estéticas*  
*A renovação das práticas narrativas em meados do século XVI: do cavaleiro ao amador sentimental. A leitura crítica da aventura cavaleiresca. Bernardim Ribeiro e a sua História de Menina e Moça (1554). A problemática textual; da questão do género à questão do sentido; da narrativa cavaleiresca à ficção da novela sentimental cortês.*  
*Tradição e renovação poética no século XVI em Portugal.*  
*As Poesias de Francisco de Sá de Miranda e a introdução do petrarquismo em Portugal. Os Poemas Lusitanos de António Ferreira e a afirmação do classicismo.*  
*Luís de Camões – expoente literário e consciência crítica do Renascimento português: As edições das Rimas de 1595 e de 1598. A questão do cânone. O petrarquismo de Camões e a escrita autobiográfica. O tema do amor e a*

*mundividência da lírica camoniana.*

**6.2.1.5. Syllabus:**

*Humanism and Renaissance: the European historical-cultural context and its impact in Portugal.*

*The renewal of aesthetic practices.*

*The renewal of narrative practices in mid-16th century: from the knight to the sentimental amateur. Critical reading of the chivalric adventure. Bernardim Ribeiro and História de Menina e Moça (1554). The literary discussion: from the issue of gender to the issue of meaning; from the chivalric narrative to the fiction of courtly sentimental novel. Tradition and poetic renewal in the 16th century in Portugal.*

*The poetry of Francisco de Sá de Miranda and the introduction of Petrarchism in Portugal. Poemas Lusitanos by António Ferreira and the assertiveness of Classicism.*

*Luís de Camões – literary representative and critical conscience of the Portuguese Renaissance.*

*The 1595 and 1598 editions of Rimas. The canon. The Petrarchism of Camões and the autobiography. The love theme and the world view of Camões lyric poetry.*

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Nesta UC pretende-se apresentar a evolução verificada na literatura portuguesa no século XVI como um processo potenciado pela adoção dos modelos petrarquistas de raiz italiana e dinamizado pela ação de agentes locais cuja autoridade se impôs através da qualidade das suas obras. A prosa e a poesia são abordadas em momentos distintos, mas sempre em função dum quadro global que define a natureza inovadora das obras selecionadas e nas quais se encontra concretizada a alteração das práticas estéticas dominantes. Bernardim Ribeiro, no âmbito da prosa de ficção, Sá de Miranda, António Ferreira e Luís de Camões constituem o núcleo de autores em cujas obras assenta a abordagem da literatura portuguesa deste período. Através do estudo aprofundado da novela Menina e Moça e da obra lírica dos autores referidos será possível acompanhar os momentos de rutura com as práticas tradicionais e verificar o modo como se configura em Portugal a influência petrarquista até culminar nas Rimas camonianas.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*This module intends to present the evolution of the Portuguese literature during the 16th century as a process influenced by the adoption of the Italian-rooted petrarchist models and empowered by the action of local agents, whose authority was imposed by the mastery of their works.*

*Prose and poetry will be studied separately but always regarding a global frame that defines the innovative nature of the selected works and in which one can find the dominant esthetical practices. Benardim Ribeiro, regarding fiction prose, Sá de Miranda, António Ferreira and Luís de Camões constitute the nuclei of authors on which the Portuguese literature of the time is mainly founded. Through the exhaustive study of the novel Menina e Moça and the lyric production of the above mentioned authors, the students will be able to accompany the moments of rupture with the traditional practices and verify that way as the petrarchist influence hits Portugal until its end with the «camonean» Rimas.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Combinação do regime de aulas teóricas, práticas e de orientação tutorial, correspondendo à articulação das metodologias expositivas com as indutivas, centradas no esforço, iniciativa e participação do estudante. Nas aulas práticas e na orientação tutorial privilegia-se a análise crítica de textos literários.*

*Avaliação distribuída com exame. Avaliação por exame final (75%) e trabalho individual / relatório escrito (25%).*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*A combination of theory, practical classes and tutorials, integrating expository and inductive methods focused on the student's effort, initiative and participation. Practical classes and tutorials emphasise the critical review of literary texts.*

*Distributed evaluation with final exam. Final exam (75%) and final recension/report (25%).*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*O recurso à exposição teórica visa disponibilizar aos estudantes uma perspectiva histórico-literária que integre a realidade nacional num âmbito europeu e, de modo particular, no triângulo cultural formado por Itália, Espanha e Portugal. A partilha de modelos e a circulação de homens e produtos culturais no interior deste espaço comum são factores determinantes para explicar o processo de rutura operado na literatura portuguesa do século XVI pela ação inovadora de Francisco de Sá de Miranda, na poesia lírica, e por Bernardim Ribeiro, no domínio da prosa de ficção. No entanto, o aprofundamento do estudo das práticas estéticas que concretizam no âmbito da literatura a adoção dos novos modelos de raiz italiana e clássica assenta no conhecimento direto dos textos nucleares no conjunto da obra dos autores selecionados. Assim, os estudantes praticarão de modo sistemático a leitura e o comentário de texto, de modo a que possam ir construindo, a partir desse conhecimento direto de cada obra individual, o quadro de valores e princípios estéticos que enquadram a prática literária dos diferentes autores estudados e, num âmbito mais geral, os eixos definidores do classicismo literário do quinhentismo português.*

**Como estímulo ao desenvolvimento da capacidade crítica dos estudantes e iniciação a metodologias de investigação, a avaliação integra a elaboração de relatórios críticos de leitura incidindo em ensaios críticos que abordem as temáticas lecionadas. O processo de seleção dos ensaios que serão objeto de relatório, assim como a elaboração do trabalho serão acompanhados pelo docente em regime tutorial, visando o contacto individual com cada estudante e uma orientação metodológica que permita potenciar os resultados desta atividade avaliativa.**

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

**The theoretical approach will try to show a historical and literary perspective that can integrate the national reality in a European spectrum and, particularly, in the cultural triangle formed by Italy, Spain and Portugal. The model sharing and the circulation of men and cultural products inside this space are key-factors into explaining the rupture process operated in the Portuguese literature of the 16th century, by the innovative action of Francisco de Sá de Miranda – in the lyrical poetry – and by Bernardim Ribeiro, which regards fictional poetry.**

**However, the students will deepen their knowledge on the esthetical practices brought by the adoption of the new Italian and classical models through the direct study of the nuclear texts by the selected authors. Therefore, the students will systematically practice reading and text commenting, in such a way that they can build, from that knowledge, a global frame capable of fitting the literary practice of the different authors studied and the defining axis of the Portuguese 16th century classicism.**

**As stimuli to the development of the reflective ability of the students and initiation to research methodologies, the evaluation process integrates the production of reading reports and essays about the studied themes. The essay selection process and the project development will be accompanied by the lecturer in a tutorial basis, with the objective of assuring individual contact with each student and a methodological orientation that shall guarantee the best possible results in this evaluation activity.**

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

**Anastácio, Vanda (2005). *Pensar o petrarquismo*. Revista Portuguesa de História do Livro, VIII (16), 41-80.**

**Bernardes, Cardoso (1999). *História Crítica da Literatura Portuguesa – Humanismo e Renascimento*. Lisboa: Verbo.**  
**Carrasco González, J. M. (2008). *Introdução*. In Ribeiro, Bernardim, *Menina e Moça ou Saudades*. Coimbra: Angelus Novus.**

**Castro, A. Pinto de (2004). *Boscán e Garcilaso no lirismo português do Renascimento e do Maneirismo*. Península, 1, 65-95.**

**Fraga, M. Céu (2006). *Sá de Miranda: os caminhos convergentes da vida e da literatura*. Floema, II (4), 109-142.**

**Marnoto, Rita (1997). *O petrarquismo português do Renascimento e do Maneirismo*. Coimbra: BGUC.**

**Martins, Pina (2002). *Bernardim Ribeiro. O homem e a obra*. In Ribeiro, Bernardim, *História de Menina e Moça*. Lisboa: FCG.**

**Osório, J. (1998). *Da cítola ao prelo*. Porto: Granito Editores.**

**Silva, Aguiar e (1999). *Camões: labirintos e fascínios*. Lisboa: Cotovia.**

**Silva, Aguiar e (2011). *Dicionário de Luís de Camões*. Alfragide: Caminho**

### Mapa X - Literatura Brasileira I /Brazilian Literature I

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

***Literatura Brasileira I /Brazilian Literature I***

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

***Francisco José de Jesus Topa – T:13; TP:26; OT:13; O:2, Total: 54h***

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

***Não se aplica***

***Not applicable***

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

***Introdução à literatura brasileira (e também à língua portuguesa do Brasil e à cultura brasileira) através do estudo panorâmico de textos e autores representativos. Espera-se que, no final do curso, os estudantes sejam capazes de conhecer e de problematizar o sistema literário brasileiro e de o relacionarem com outros sistemas e movimentos. Ao mesmo tempo, espera-se que os estudantes aprofundem noções de história literária e de poética e que sejam capazes de produzir um discurso crítico fundamentado sobre os pontos do programa.***

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

***Introduction to Brazilian literature (and the Portuguese language of Brazil and Brazilian culture) through the panoramic study of representative texts and authors. It is expected that at the end of the course, students are able to know and discuss the Brazilian literary system, relating it with other systems and movements. At the same time, it is expected that students have notions of literary history and poetic and are able to produce a critical discourse based on the points of the program.***

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:*****I. Introdução ao estudo da literatura brasileira******1. O Brasil e a sociedade e a cultura brasileiras******2. A questão da literatura nacional brasileira******II. O processo de constituição de uma tradição literária nacional: alguns textos, autores e momentos relevantes******1. A "Carta" de Pero Vaz de Caminha e a literatura informativa sobre a terra******2. A obra poética de Gregório de Matos: o engenho baiano e o modelo barroco peninsular******3. O pastor sobrevivente: a poesia lírica de Tomás António Gonzaga******III. A arte do conto em Machado de Assis******IV. O modernismo e a poesia de Carlos Druumond de Andrade******V. Linguagem e epifania: o conto de Clarice Lispector*****6.2.1.5. Syllabus:*****I. Introduction to the study of Brazilian literature******1. The Brazil and the Brazilian culture and society******2. The issue of Brazilian national literature******II. The process of formation of a national literary tradition: some texts, authors and relevant moments******1. Pero Vaz de Caminha's "Carta" and the informative literature about the land******2. The poetic work of Gregorio de Matos: Bahian "engenho" and the peninsular Baroque style******3. A survivor "pastor": the lyrical poetry of Antonio Tomás Gonzaga******III. The art of the short story in Machado de Assis******IV. Modernism and the poetry of Carlos de Andrade Druumond******V. Language and epiphany: Clarice Lispector's short story*****6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Os autores e textos selecionados são representativos da diacronia da literatura brasileira, cobrindo um período que vai de 1500 até aos nossos dias. Além disso, o programa contempla géneros e formas diversas, dispensando atenção às principais correntes e estéticas, o que permite fornecer aos estudantes uma introdução adequada à área disciplinar em causa. Em cada ponto haverá sempre lugar, a par da exposição e discussão de questões teóricas, para o comentário e a análise de textos, o que ajudará os estudantes a consolidar os seus conhecimentos de poética.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The selected authors and texts are reasonably representative of the diachrony of Brazilian literature, covering a period from 1500 to the present day. In addition, the program includes several genres and forms, paying attention to the principal aesthetic currents, which allows providing students with an appropriate introduction to the concerned disciplinary area. At each point there will always be place alongside the exhibition and discussion of theoretical questions, for the analysis of texts, which help students to consolidate their knowledge of poetry.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Exposição teórica dos conteúdos programáticos; comentário e análise de texto. A participação dos alunos é estimulada. As aulas são teóricas, teórico-práticas e práticas, havendo ainda as sessões de orientação tutorial. A avaliação – que será contínua, de acordo com o chamado modelo de Bolonha – tem três componentes, com pesos diferenciados: A) Avaliação escrita (dois testes) — 50%; B) Dois pequenos trabalhos (um ensaio sobre matéria trabalhada nas aulas e um registo audiovisual da leitura de um texto de literatura brasileira selecionado pelo aluno) — 30%; C) Trabalho nas aulas — 20%.*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Theoretical explanation of the syllabus, commentary and analysis of text. Pupil participation is encouraged. Classes are theoretical, theoretical-practical and practical, also having sessions tutorials.*

*The evaluation – continuous, according to the so call Bologna model – has three components with different weights: A) Writing evaluation (two tests) - 50%, B) Two small works (an essay on matters worked in class and an audio-visual record of the reading of a text of Brazilian literature selected by the student) - 30% C) Work in class - 20%.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A avaliação contínua, a solicitação frequente dos estudantes nas aulas e o seu acompanhamento próximo permitem perceber se os objetivos de aprendizagem estão a ser atingidos, ao mesmo tempo que estimula os estudantes a uma atitude ativa e a um trabalho continuado. A experiência acumulada mostra que os objetivos são mais facilmente atingidos desta maneira.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*Continuous evaluation, frequent request of students in classes and their close monitoring allow understanding if the learning objectives are being met, while it stimulates students to have an active attitude and a continued work. The experience shows that the goals can be best achieved this way.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

##### II.1.

GARCIA, J. M., org. (2000). *O Descobrimento do Brasil nos Textos de 1500 a 1571*. Lisboa.

##### II.2.

MATOS, G. (1990). *Obra Poética*. Edição de James Amado; preparação e notas de Emanuel Araújo. 2 vols. Rio de Janeiro.

TOPA, F. (1999). *Edição Crítica da Obra Poética de Gregório de Matos — Vol. II: Edição dos Sonetos*. Edição de F. Topa. Porto.

##### II.3.

GONZAGA, T. A. (1957). *Obras Completas de Tomás Antônio Gonzaga — I: Poesias; Cartas Chilenas*. Edição crítica de M. Rodrigues Lapa. Rio de Janeiro.

##### III.

ASSIS, M. (1997). *Obra Completa*. Org. de Afrânio Coutinho. 3 vols. Rio de Janeiro.

ASSIS, M. (1998). *Contos: Uma antologia*. Sel., intr. e notas de John Gledson. 2 vols. São Paulo.

##### IV.

ANDRADE, C. D. (1988). *Poesia e Prosa*. 6.<sup>a</sup> edição revista e atualizada. Rio de Janeiro.

ANDRADE, C. D. (2001). *Antologia Poética*. Lx.

##### V.

LISPECTOR, C. (2001). *Melhores Contos de Clarice Lispector*. 3.<sup>a</sup> ed. Sel. de W. N. Galvão. São Paulo.

LISPECTOR, C. (1999). *A Legião Estrangeira*. Rio de Janeiro.

#### Mapa X - Temas de Literatura Africana de Língua Portuguesa /Themes of African Literature in Portuguese

##### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Temas de Literatura Africana de Língua Portuguesa /Themes of African Literature in Portuguese*

##### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*José Carlos Ribeiro Miranda: 0 horas*

##### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Maria Cristina Lopes Silva Guimarães Pacheco: 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H*

##### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*No final da leção da UC de “Temas das Literaturas Africanas de Língua Portuguesa”, os estudantes terão de ter adquirido um conhecimento sólido dos temas dominantes nas literaturas africanas dos países de língua oficial portuguesa no período anterior à independência – e da intrínseca relação dos textos literários dessa época com as especificidades históricas e geográficas de cada país (por ex., as diferenças significativas entre Cabo Verde e Moçambique) –, bem como um conhecimento mais genérico, numa perspetiva comparatista e pós-colonial, dos diferentes caminhos seguidos no período pós-independência, da pluralidade de vozes e tendências quer na poesia quer na prosa. Há, assim, uma abordagem diacrónica e sincrónica no sentido de uma melhor compreensão do desenvolvimento e consolidação das Literaturas Africanas de Língua Portuguesa.*

##### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*At the end of the teaching of “Themes of African Literatures in Portuguese Language”, students are expected to have acquired a steady and critical knowledge of the major themes of the African literatures written in Portuguese language before decolonization – of their close relationship with the historical and geographic peculiarities of each country (for instance, the significant differences between Cape Vert and Mozambique) – as well as a more generic knowledge from a comparative and postcolonial perspective of the different ways followed by each country after independence, of the plurality of voices and experiments both in poetry and in prose. Therefore, there is a diachronic and synchronic approach of African Literatures in Portuguese Language so that one can understand better the development and consolidation of these literatures.*

##### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

##### I.

*1. Questões de carácter teórico e ideológico, relativas à designação “Temas das Literaturas Africanas de Língua Portuguesa”; reflexão crítica sobre categorias teóricas operativas para abordar as chamadas literaturas emergentes; 2. Imagens de África: a persistência da herança colonial; 3. Cultura colonial vs culturas nativas multifacetadas; 4. A questão da linguagem na criação literária (língua portuguesa e/ou línguas nacionais); 5. Oralidade (a voz) vs escrita (a letra).*

**II. Temas seleccionados Formas modernas de escravidão; Negritude; hibridismo biológico e cultural; identidade vs alteridade; guerra; migrações; infância e velhice; memória e esquecimento; mitos e lendas; sabedoria ancestral; urbanidade e ruralidade.**

#### 6.2.1.5. Syllabus:

*I.*

**1. Theoretical and ideological issues concerning the name “Themes of African Literature in Portuguese Language”; critical reflection on operative theoretical categories to deal with the so-called emergent literatures; 2. Images of “Africa” – the colonial heritage; 3. Colonial cultures vs multifaceted native cultures; 4. The issue of language in literary creation (Portuguese or/and national languages). 5. Spoken vs written word.**

**II. Themes selected: modern forms of slavery; Negritude; biological and cultural hybridism; identity vs otherness; war; migrations; childhood and oldness; memory and forgetfulness; myths and legends; ancient wisdom; urban vs rural world.**

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

**A abordagem das Literaturas Africanas de Língua Portuguesa implica sempre uma demonstração crítica e bibliograficamente apoiada de alguns denominadores comuns decorrentes da política colonialista portuguesa e da diversidade literária de cada literatura (por ex., a moçambicana) decorrente de especificidades culturais, geográficas, históricas e outras dos novos países de língua oficial portuguesa.**

**Para tal, há que investir numa perspetiva eminentemente identitária e historicamente situada dos textos literários estudados. Propõe-se desde logo um elenco variado de textos breves ou de excertos de obras (poéticas e ficcionais) dos diferentes países que constituem hoje os PALOP.**

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

**The approach of African Literature in Portuguese Language literatures always implies a critically and bibliographically supported demonstration of the common features issued from the Portuguese colonial politics and of the literary diversity of each literature (e.g. the Mozambican one), which is linked to the cultural, geographical and historical idiosyncratic features of the new countries.**

**To do so, we focus above all on an identity and historically-situated perspective of the literary texts studied in class. We propose a varied group of brief texts or excerpts of lengthy works (both poetry and prose) produced in PALOP.**

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

**Exposição teórica por parte da docente de questões de contextualização de natureza teórica e de natureza histórico-cultural relativa à UC, TLLP. O estudo dos textos seleccionados será feito nas aulas pelos estudantes ou com a sua participação. Recorrer-se-á a algum material audiovisual. Avaliação: trabalho de pesquisa (30%) e exame final (70%).**

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

**Theoretical presentation by the teacher of the contextual issues – either theoretical or historical and cultural ones – concerning the UC, TLALP. The study of the texts previously selected will be done in class by the students or with their participation. Some audiovisual material will be used. Evaluation: research written paper (30%) and final exam (70%).**

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

**A metodologia utilizada na leção desta UC pretende dar uma resposta temática e geograficamente representativa da unidade e diversidade literária das literaturas africanas em língua portuguesa.**

**Neste sentido, e tendo em conta os cinco países que formam os PALOP (e ex-colónias portuguesas) procede-se a uma seleção rigorosa de textos literários de forma a assegurar uma efetiva representatividade; o que implica uma escolha de textos breves (poemas, contos, ou fragmentos de romances) de autores de horizontes geográficos e culturais diversos e uma metodologia que privilegia a leitura e a discussão dos textos literários seleccionados, sempre articulada com exposição de assuntos históricos necessários à contextualização dos mesmos. O recurso a documentos audiovisuais visa proporcionar aos estudantes uma maior familiaridade com o mundo representado ou aludido em muitos dos textos literários escolhidos (sobretudo na narrativa). As aulas são dadas em português, com recurso pontual ao inglês, dada a significativa escolha desta UC por parte de estudantes de Erasmus, que muitas vezes revelam grandes dificuldades no domínio da língua portuguesa. Tratando-se de tópicos bastantes diversificados, optou-se por uma avaliação que inclui trabalho de pesquisa (no intuito de promover a descoberta e a reflexão crítica) com exame final, que evidencie o domínio, por parte dos estudantes, dos tópicos fundamentais do programa.**

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

**The methodology used in this course intends to provide a thematically and geographically representative of the literary response to the affinities and diversity of African literatures written in Portuguese language.**

*In this regard, and having in mind the five countries that form PALOP (and Portuguese ex-colonies), we suggest a rigorous selection of texts to ensure a true representativeness of each one; this implies a choice of brief texts (poems, tales, prose excerpts) of authors belonging to different geographical and cultural backgrounds and a methodology which elects close reading of the texts as well as critical discussion, always grounded in theoretical and historical presentation of the works.*

*The use of audiovisual material aims to improve the students understanding of the world(s) represented or alluded in literary texts (above all in narrative). Classes are held in Portuguese, but with regular use of the English language, because many Erasmus students are interested in this UC, in spite of the fact that some of them have many difficulties in mastering the Portuguese language. Since we select a variety of topics, we opted for an assessment which includes a research paper (in order to foster the student's curiosity and a critical attitude) and a final exam which proves the student's mastery of the main topics of the program.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AAVV. (1994). *Antologias de Poesia da Casa dos Estudantes do Império (1951-1963)*, 2 vols. Lisboa: ACEI.

Andrade, M. (1975). *Antologia Temática de Poesia Africana 1 – Na noite grávida de punhais*. Porto: Sá da Costa.

Couto, M. (2001). *Vozes Anoitecidas* (1987). Lisboa: Caminho.

Ferreira, M., org. (1988). *No reino de Caliban: antologia panorâmica da poesia africana de expressão portuguesa*. Lisboa: Plátano.

Ferreira, M. org. (1989). *50 Poetas Africanos: Angola, Moçambique, Guiné-Bissau, Cabo Verde, São Tomé e Príncipe*. Lisboa: Plátano.

Honwana, L. B. (2008). *Nós Matámos o Cão Tinhoso e outros contos*. Lisboa: Livros Cotovia.

Saute, N. (2000). *As Mãos dos Pretos: Antologia do conto moçambicano*. Lisboa: Dom Quixote.

Tenreiro, F., Andrade, M. P., orgs. (1982). *Poesia Negra de Expressão Portuguesa*. Linda-a-Velha: África Editora.

Vieira, L. (2004). *Luuanda (1964)*, Lisboa: Caminho.

### Mapa X - História da Língua Portuguesa/History of the Portuguese Language

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*História da Língua Portuguesa/History of the Portuguese Language*

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Maria Clara Ferreira de Araújo Barros Greenfield- 54 h de contacto (13T, 26TP, 131OT, 2 O)*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*

*Not applicable*

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*O objetivo da unidade curricular é de facultar conhecimentos em três áreas: a análise de teorias e métodos de estudo da variação linguística; a sua aplicação ao domínio específico da história do Português; e uma integração numa perspetiva mais genérica, do âmbito da linguística românica.*

*Os estudantes deverão desenvolver uma capacidade de reconhecer teorias e métodos de estudo da variação linguística e de as aplicar ao domínio específico da história do Português; deverão ter a capacidade de reconhecer a especificidade da língua portuguesa numa perspetiva mais genérica, no conjunto das línguas românicas.*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*The aim of this subject is to provide students with knowledge in three areas: analysis of linguistic variation theories and study methods; its application in the specific field of the history of the Portuguese language; and its integration in a more general perspective, within the scope of Romance linguistics.*

*The students will develop the capacity to recognise analysis of linguistic variation theories and study methods; its application in the specific field of the history of the Portuguese language; and its integration in a more general perspective, within the scope of Romance linguistics.*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

*Objeto e método da linguística histórica: as fontes - crítica do testemunho.*

*Do Latim ao Português: caracterização do latim vulgar - principais traços.*

*A Romanização da Península Ibérica: o "bloco ibérico" no âmbito da România; substratos e superstratos. A individualidade linguística do noroeste peninsular. Consequências da Reconquista - o panorama dialetal português.*

*O português medieval: flutuação, tendências dominantes e padrão linguístico. Textos jurídicos medievais - estruturas específicas. A deslocação do centro do poder e do padrão linguístico - principais evoluções.*

*O Português clássico e moderno: traços fonéticos e morfológicos inovadores. Conexões entre dialetologia e história da língua: as áreas dialetais, o português do Brasil e os crioulos. Definição do padrão linguístico e redução*

**da flutuação. A relatinização do idioma. As informações dos gramáticos quinhentistas sobre a língua do tempo. Evoluções posteriores ao século XVI. Evolução linguística e reformas**

#### 6.2.1.5. Syllabus:

**Object and method of historical linguistics. The ‘Sources’-critique of evidence  
From Latin to Portuguese - vernacular Latin - the main features.**

**Romanisation of the Iberian Peninsula: the “Iberian block” within the scope of Romania; substrata and superstrata. Linguistic individuality in the North-West of the Peninsula. Consequences of the ‘Reconquista’ - the Portuguese dialectal panorama.**

**Medieval Portuguese - fluctuation, dominant tendencies and linguistic pattern. Juridical medieval texts - specific structures. The linguistic pattern moves towards the south.**

**Classic and modern Portuguese. Innovative traits. Connections between dialectology and history of language: evidences of dialectal areas, Brazilian Portuguese, Portuguese Creoles. Development of the linguistic pattern definition and reduction of fluctuation; re-latinisation of the language. The knowledge of language by the 16th century grammarians.**

**Changes after the 16th century. Linguistic evolution and orthographic reforms.**

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

**A discussão sobre conceitos teóricos relacionados com a linguística histórica e a identificação e caracterização dos diferentes períodos históricos da língua portuguesa permite a aprendizagem dos fundamentos da periodização linguística.**

**A análise de diversos textos representativos de períodos específicos do português desenvolve a capacidade de reconhecimento das fases da diacronia do português.**

**O ensino dos conteúdos do programa desenvolve a capacidade dos alunos para reconhecer teorias e métodos de estudo da variação linguística; a sua aplicação ao domínio específico da história do Português; e uma integração numa perspetiva mais genérica, no âmbito da linguística românica.**

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

**The discussion of theoretical concepts related to historical linguistics and the identification and characterization of different periods of the history of the Portuguese language allows the learning of the fundamentals of linguistic periodization.**

**The analysis of different texts which allows the development of interpretation of the specificities of diachronic periods of Portuguese.**

**Teaching the concepts of linguistic variation develops the student's capacity to recognise the theories and methods of the study of historical linguistics. They will apply the knowledge to the specific domain of the history of the Portuguese language and in a more generic perspective in the framework of romance linguistics.**

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

**As aulas serão centradas no estudante, estimulando a sensibilidade para a compreensão dos conceitos sobre linguística diacrónica e a periodização do português.**

**Procurar-se-á favorecer a investigação individual, o espírito crítico e a resolução de problemas específicos.**

**Dá-se principal atenção à participação ativa nas aulas, na análise de materiais e através da apresentação de pequenos trabalhos.**

**Avaliação: avaliação distribuída (feita com base num trabalho escrito de análise de textos de uma sincronia do passado) com exame final . A avaliação distribuída terá o valor de 30% do resultado e a avaliação final terá o valor de 70%.**

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

**Classes will be student-centered, stimulating the sensibility to understand the historical linguistics concepts and the texts from different diachronic periods of the Portuguese language.**

**An attempt will be made to favour individual research, text analysis, critical thinking and problem solving, avoiding the lecture.**

**Main attention is given to the active participation in class, by submitting small projects.**

**Evaluation: distributed, ( i.e, based on a written work on texts of different diachronic periods), with final exam.**

**Distributed evaluation will be worth 30%; final exam will be worth 70%.**

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

**A metodologia proposta com discussão sobre conceitos teóricos relacionados com a linguística histórica e a identificação e caracterização dos diferentes períodos históricos da língua portuguesa permite a aprendizagem dos fundamentos da periodização linguística.**

**A análise de diversos textos representativos de períodos específicos do português desenvolve a capacidade de reconhecimento das fases da diacronia do português.**

*O ensino dos conteúdos do programa desenvolve, portanto, a capacidade dos alunos para reconhecer teorias e métodos de estudo da variação linguística, a sua aplicação ao domínio específico da história do Português e uma integração numa perspetiva mais genérica, no âmbito da linguística românica. A metodologia proposta fornece aos estudantes capacidades teóricas e capacidade analítica, com instrumentos para analisar criticamente os textos dos diferentes períodos - medieval e clássico - e as relações com os contextos linguísticos e históricos. O programa e a respetiva metodologia são instrumentos para permitir uma apreensão competente dos materiais a estudar.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The analysis of different texts which allows the development of interpretation of the specificities of diachronic periods of Portuguese.*

*Teaching the concepts of linguistic variation develops the student's capacity to recognise the theories and methods of the study of historical linguistics. They will apply the knowledge to the specific domain of the history of the Portuguese language and in a more generic perspective in the framework of romance linguistics.*

*The chosen methodology thus enables the students to develop analytical capacity to study critically medieval and classical Portuguese texts within their linguistic and historical contexts. The syllabus and the respective methodology are instruments which allow a competent and open interpretation of the studied texts.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*Barros, C. (2010). Versões Portuguesas da Legislação de Afonso X. Estudo Linguístico-Discursivo. Porto: Uporto.*

*Cardeira, E. (2005). Entre o português Antigo e o Português Clássico, Lisboa: Imprensa Nacional.*

*Castro, I. (2006). Introdução à História do Português, Lisboa: Colibri.*

*Maia, C. (1986). História do Galego-Português: Estado Linguístico da Galiza e do Noroeste de Portugal desde o século XIII ao século XVI, Coimbra: INIC.*

*Neto, S. da Silva (2000). História da Língua Portuguesa, Rio de Janeiro, Presença.*

*Paiva, M. H. (2002) Os Gramáticos Portugueses Quinhentistas e a fixação do Padrão Linguístico. Contribuição da informática para o estudo das relações entre funcionamento, variação e mudança, Porto: FLUP.*

*Silva, R. (2006). O português arcaico – Fonologia, Morfologia e Sintaxe, São Paulo: Contexto.*

*Teyssier, P. (1982). História da Língua Portuguesa, Lisboa: Sá da Costa, 1982.*

*Väänänen, V. (1968). Introducción al Latín Vulgar, Madrid: Gredos, 1968.*

### Mapa X - Literatura Portuguesa do Barroco e do Neoclassicismo

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Literatura Portuguesa do Barroco e do Neoclassicismo*

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Zulmira da Conceição Trigo Gomes Marques Coelho dos Santos T 13, TP 26, OT13, O2: 54 horas*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*

*Not applicable*

*Curricular Unit: Portuguese Literature of the Baroque and Neoclassic period*

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*O programa apresentado pretende dotar os estudantes de sólidos conhecimentos de Literatura Portuguesa dos sécs. XVII-XVIII, seleccionando um conjunto de temas e problematizando os respectivos contextos teóricos, do ponto de vista da literatura e do ambiente sócio-cultural, desenvolvendo a capacidade de identificação de temas, autores e obras. O estudante deve ficar apto para:*

*1. Conhecer e problematizar algumas das obras literárias mais significativas do Barroco e do Neoclassicismo em Portugal; 2. Identificar e caracterizar os fundamentos teóricos e as práticas estético-literárias desenvolvidas ao longo dos séculos XVI-XVIII; 3. Aplicar correctamente os instrumentos teóricos fundamentais para a análise crítica de textos literários de natureza lírica e narrativa; 4. Produzir, no plano da análise e do comentário, um discurso crítico fundamentado.*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*The current syllabus aims to provide students with solid knowledge of Portuguese literature (XVII-XVIII centuries), selecting a set of themes and problematizing the corresponding theoretical contexts, from the point of view of literature and socio-cultural environment, developing the ability to identify subjects, authors and works. The student should be able to:*

*1. Know and discuss some of the most significant literary works of the Baroque and Neoclassical periods in Portugal; 2. Identify and characterise the theoretical basis and aesthetic-literary practices developed throughout the 16th and 17th centuries; 3. Apply properly the basic theoretical instruments to the review of lyrical and narrative*

*literary texts; 4. Produce, at analysis and comment level, a critical and reasoned discourse.*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

*1. A estética barroca e os conceitos de «agudeza» e «engenho»: os «códigos» e as práticas. 1.1. As Obras Métricas (1665) de D. Francisco Manuel de Melo. 1.2. A Fénix Renascida e o Postilhão de Apolo. 1.3. António Vieira e a oratória sacra. 2. Reacção neoclássica e teoria do «bom gosto». 2.1. Luís António Verney e o Verdadeiro Método de Estudar (1746) 2.2. Teorização e prática «arcádica». 2.2.1. Correia Garção, António Dinis da Cruz e Silva, Domingos Reis Quita e Manuel de Figueiredo.*

#### 6.2.1.5. Syllabus:

*1. The Baroque aesthetics and the concepts of “sharpness” and “talent”: the “codes” and practices. 1.1. Obras Métricas (1665), by D. Francisco Manuel de Melo. 1.2. A Fénix Renascida [1716-1727] and Postilhão de Apolo [1762]. 1.3. António Vieira[1608-1697] and the sacred rhetoric. 2. The Neo-Classical reaction and the theory of “good taste”. 2.1. Luís António Verney and “Verdadeiro Método de Estudar” (1746) 2.2. The “Arcadian” theorisation and practice. 2.2.1. Correia Garção, António Dinis da Cruz e Silva, Domingos Reis Quita and Manuel de Figueiredo.*

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Esta unidade curricular visa dotar os estudantes de competências na área da literatura portuguesa dos séculos XVII-XVIII, procurando conciliar a visão cronológica, no sentido de solidificar o conhecimento da tradição literária portuguesa, sedimentando a «memória», com o aprofundamento de alguns temas criteriosamente escolhidos, estimulando o interesse dos estudantes pela reflexão teórica. Tendo como objectivo a articulação entre os saberes na área científica em causa e a problematização de questões transversais – o «cânone», a noção de «clássico» –, o programa selecciona temas, obras e autores cujo estudo permite considerar, como recurso metodológico, a periodização literária, inscrevendo o estudo de obras e autores em contextos mais amplos que dotem o estudante da capacidade de estabelecer cruzamentos com a história de arte ou a História da Ciência, encarando o Barroco e as Luzes como movimentos integradores de representações artísticas diversas.*

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*This curricular unit aims to provide students with skills in the field of Portuguese literature of XVII and XVIII centuries, combining the chronological vision, with the objective of consolidating the knowledge of Portuguese literary tradition, establishing «memory», with the in-depth study of some topics carefully chosen, stimulating students interest in theoretical reflection. With the aim of coordination between knowledge in the scientific area in question and the questioning of transversal issues - the «canon», the term «classic» - the syllabus selects subjects, works and authors whose study allows to consider, as a methodological resource, literary periodization, applying the study of works and authors in broader contexts that provide the student's ability to establish crossings with Art History or the History of Science, facing the Baroque and the Enlightenment as integrator movements of various artistic representations.*

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*As aulas procuram combinar a prática letiva de transmissão de conteúdos com a existência de algumas sessões em que uma questão teórica organiza o debate, previamente preparado pela leitura da bibliografia aconselhada. Embora o número de estudantes presente nas aulas possa dificultar as estratégias de ensino/aprendizagem, procura estimular-se a investigação individual de vários temas, de modo a que competências de argumentação e formas de preparação de um trabalho possam ser amplamente desenvolvidas. Por outro lado, o docentes procura acompanhar o estudo de temas secundários, para além dos lecionados, que possam, eventualmente, ter despertado o interesse dos estudantes e para os quais se fornece bibliografia específica, disponível nos «Documentos» desta UC. A avaliação prevê um exame final com a possibilidade de opção num conjunto de temas de desenvolvimento por escrito.*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The classes intend to combine the teaching praxis of content communication to the existence of seminars in which a theoretical topic organizes the discussion, previously prepared based on the reading of the recommended bibliography. Although the number of students attending the classes makes the strategies of learning/teaching difficult, it is intended to stimulate the individual research of certain topics, in order to fully develop the argumentation skills and preparation strategies of an assignment. On the other hand, the professors try to accompany the study of secondary topics, in addition to the topics under study, which may eventually have caught the attention of students and for which is provided specific bibliography, available in the «Documents» of this Curricular Unit. Evaluation will be conducted by a final exam with the option of choosing among a set of subjects for written analysis.*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*As aulas de formação de 1º Ciclo devem combinar a aquisição e sedimentação de conhecimentos com o*

*desenvolvimento de competências de investigação e instrumentos que estimulem a capacidade argumentativa e a aptidão para exposição de um problema. As aulas desta Unidade Curricular privilegiam a transmissão de conhecimentos, baseada na ação do docente, visando dotar os estudantes, com a ajuda essencial da bibliografia especializada, de saberes específicos nesta área de estudos. O debate de questões mais teóricas, previamente preparado, pretende contribuir para o desenvolvimento de competências argumentativas que munam os estudantes de aptidões precisas para expor temas de natureza epistemológica. Por outro lado, o estímulo para o estudo de questões, obras ou autores não lecionados nas aulas, embora diretamente dependentes dos saberes aí expostos e discutidos, procura fomentar a capacidade individual para defrontar novas situações, mobilizando bibliografia, acesso a bibliotecas e arquivos, de molde a assegurar que cada estudante fica apetrechado para efetuar a preparação e o estudo de um tema novo com a segurança que novos programas ou novas formas de apresentar conteúdos já conhecidos exigem, usando as ferramentas conceptuais e os conhecimentos adquiridos, numa perspetiva dinâmica da conceção de literatura. A conciliação que o programa comporta entre aspetos, autores e obras fundamentais da literatura portuguesa, a problematização teórica do «cânone» ou da noção de «clássico», conjugada com cruzamentos com a História de Arte ou a História da Ciência almeja dotar os estudantes de saberes sedimentados e de competências para problematizar esses saberes, cruzando sincronias e diacronias.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*Training classes of 1st Cycle must combine the acquisition and sedimentation of knowledge with the development of research skills and tools that encourage the argumentative capacity and the ability to display a problem. The classes of this curricular unit privilege the transmission of knowledge, based on the teaching activities, aiming to equip students, with the essential help of specialized literature, with specific knowledge in this field of study. The debate over theoretical issues, previously prepared, aims to contribute to the development of argumentative skills that provide students with skills to expose epistemological issues. On the other hand, the stimulus for the study of subjects, works or authors not taught in class, although directly dependent on exposed and discussed knowledge, seeks to foster individual capacity to deal with new situations, mobilizing bibliography, access to libraries and archives, in order to ensure that each student is equipped to make the preparation and study of a new subject with the assurance that new syllabus or new ways of presenting known content require using the conceptual tools and knowledge acquired in a dynamic perspective of designing literature. The conciliation that the syllabus includes between aspects, authors and fundamental works of Portuguese literature, theoretical questioning of the "canon" or the concept of "classic" in association with intersections with the Art History or the History of Science, aims to provide students with sedimented knowledge and skills to discuss this knowledge, crossing synchronicities and diachronies.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

- Almeida, I. (2011). «Maneirismo» in V. A. e Silva, Dicionário de L. de Camões(351-542), Porto, Caminho*  
*Anacleto, M., Augusto S., Santos Z. (2010). D. Francisco Manuel de Melo e o Barroco peninsular, Coimbra-Salamanca*  
*Battistini, A. (2000). Il Barocco, Roma, Salerno*  
*Bernardes, J. A. C (1999), História Crítica da Literatura Portuguesa, Lisboa-S. Paulo, Ed. Verbo*  
*Castro, A. P. de (1985). Os códigos poéticos em Portugal do Renascimento ao Barroco, Rev. da UC, 31, 505-531.*  
*Egido, A. (2004). De la mano di Artemia. Literatura, emblemática [...], ILB,*  
*Marnoto, R. (2010). História Crítica da Literatura Portuguesa Neoclassicismo e Pré-Romantismo, Lisboa-S. Paulo, Ed. Verbo.*  
*Mendes, M. V. (1989). A oratória barroca de Vieira, Porto, Caminho.*  
*Pires, M. L. G. e Carvalho, J. A. de (2006), D. Francisco Manuel de Melo, Obras Métricas, Braga, IPBL.*  
*Pires, M. L. G. (2003). Poetas do período Barroco, Lisboa, EDR.*  
*Pires, M. L. G.(1991), L. A. Verney, Cartas sobre Retórica e Poética, Lisboa, Presença.*

### Mapa X - Literatura Brasileira II /Brazilian Literature II

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Literatura Brasileira II /Brazilian Literature II*

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Francisco José de Jesus Topa T:13; TP: 26; OT:13; O:2, Total: 54h*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*  
*Not applicable*

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Estudo de alguns textos, autores e momentos importantes da literatura brasileira. Espera-se que, no final do curso, os estudantes sejam capazes de problematizar melhor o sistema literário brasileiro. Ao mesmo tempo, espera-se que os estudantes aprofundem noções de história literária e de poética e que sejam capazes de produzir um*

*discurso crítico fundamentado sobre os pontos do programa.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*Study of some important texts, authors and moments of Brazilian literature. It is expected that at the end of the course, students are able to discuss better the Brazilian literary system. At the same time, it is expected that students have notions of literary history and poetic and are able to produce a critical discourse based on the points of the program.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

- I. A sátira no contexto colonial: "Cartas Chilenas"*
- II. Paradigmas da ficção romântica: "Iracema", de José de Alencar*
- III. O romance nordestino e o caso de "Vidas Secas", de Graciliano Ramos*
- IV. Teatro e cruzamento de linguagens: "Orfeu da Conceição", de Vinicius de Moraes*
- V. Lygia Fagundes Telles e o moderno conto brasileiro*

**6.2.1.5. Syllabus:**

- I. The satire in the colonial context: "Cartas Chilenas"*
- II. Paradigms of romantic fiction: "Iracema", by José de Alencar*
- III. The northeastern novel and the case of "Vidas Secas", by Graciliano Ramos*
- IV. Theatre and crossing of languages: "Orfeu da Conceição", by Vinicius de Moraes*
- V. Lygia Fagundes Telles and the modern short story*

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Os autores e textos selecionados representam momentos importantes e diversificados da literatura brasileira. Além disso, o programa contempla géneros e formas diversas, dispensando atenção às principais correntes e estéticas, o que permite fornecer aos estudantes uma visão adequada da área disciplinar em causa. Em cada ponto haverá sempre lugar, a par da exposição e discussão de questões teóricas, para o comentário e a análise de textos, o que ajudará os estudantes a consolidar os seus conhecimentos de poética.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The selected authors and texts represent important and diversified moments of Brazilian literature. In addition, the program includes several genres and forms, paying attention to the principal aesthetic currents, which allows providing students an adequate view of the concerned disciplinary area. At each point there will always be place alongside the exhibition and discussion of theoretical questions, for the analysis of texts, which help students to consolidate their knowledge of poetry.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Exposição teórica dos conteúdos programáticos; comentário e análise de texto. A participação dos estudantes é estimulada. As aulas são teóricas, teórico-práticas e práticas, havendo ainda as sessões de orientação tutorial. A avaliação – que será contínua, de acordo com o chamado modelo de Bolonha – tem três componentes, com pesos diferenciados: A) Avaliação escrita (dois testes) — 50%; B) Dois pequenos trabalhos (um ensaio sobre matéria trabalhada nas aulas e um registo audiovisual da leitura de um texto de literatura brasileira selecionado pelo aluno) — 30%; C) Trabalho nas aulas — 20%.*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Theoretical explanation of the syllabus, commentary and analysis of text. Pupil participation is encouraged. Classes are theoretical, theoretical-practical and practical, also having sessions tutorials. The evaluation – continuous, according to the so call Bologna model – has three components with different weights: A) Writing evaluation (two tests) - 50%, B) Two small works (an essay on matters worked in class and an audio-visual record of the reading of a text of Brazilian literature selected by the student ) - 30% C) Work in class - 20%.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A avaliação contínua, a solicitação frequente dos alunos nas aulas e o seu acompanhamento próximo permitem perceber se os objetivos de aprendizagem estão a ser atingidos, ao mesmo tempo que estimula os alunos a uma atitude ativa e a um trabalho continuado. A experiência acumulada mostra que os objetivos são mais facilmente atingidos desta maneira.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*Continuous evaluation, frequent request of students in classes and their close monitoring allow understanding if the learning objectives are being met, while it stimulates students to have an active attitude and a continued work.*

*The experience shows that the goals can be best achieved this way.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

I.

GONZAGA, T. A. (1957). *Obras Completas de Tomás Antônio Gonzaga. I. Poesias. Cartas Chilenas. Edição crítica de M. R. Lapa. Rio: I.N.L..*

GONZAGA, T. A. (1996). *Cartas Chilenas. Introdução, cronologia, notas e estabelecimento de texto por J. P. Furtado. 2.ª edição. São Paulo: Companhia das Letras.*

II.

ALENCAR, J. (1965). *Iracema — Lenda do Ceará. Edição do centenário. Org. de M. C. Proença; introdução, notas e estudos críticos de M. C. Proença e outros autores. Rio de Janeiro: José Olympio.*

ALENCAR, J. (1994). *Iracema e Cartas sobre 'A Confederação dos Tamoios' — Lenda do Ceará. Estudo crítico de M. A. Ribeiro. Coimbra: Almedina.*

III.

RAMOS, G. (2001). *Vidas Secas. 83.ª edição. Rio de Janeiro / São Paulo: Editora Record.*

IV.

MORAES, V. (1998). «Orfeu da Conceição». In *Poesia Completa e Prosa. 3.ª edição. Org. de A. Bueno. Rio de Janeiro: Nova Aguilar.*

V.

TELLES, L. F. (1999). *Os Melhores Contos de Lygia Fagundes Telles. 9.ª ed. Sel. de E. Portella. São Paulo: Global.*

#### Mapa X - Literatura Moçambicana/Mozambican Literature - Não funciona em 2015/2016

##### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Literatura Moçambicana/Mozambican Literature - Não funciona em 2015/2016*

##### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Maria de Lurdes Rodrigues Morgado Sampaio. 13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O 54 H*

##### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*

*Not applicable*

##### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*O programa visa proporcionar aos estudantes um conhecimento da riqueza, em planos diversos (temático, estético, linguístico, genológico) da literatura moçambicana contemporânea, convocando, para a devida contextualização da pluralidade dos caminhos experimentados, textos e autores fundadores da literatura presente. Pretende-se que os estudantes se familiarizem com obras incontornáveis desta literatura emergente e adquiram competências para o reconhecimento e discussão das estratégias discursivas peculiares dos autores estudados, das suas realizações estéticas e dos processos correlatos de afirmação identitária individual e coletiva.*

##### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*The aim of this subject is to provide students with a wider knowledge on the richness of the contemporary Mozambican literature on several levels (thematic, aesthetic, linguistic and historical), by summoning founding texts and authors of the modern literature to help contextualize the plurality of the experimented routes. The students must be familiarized with the most important works of this emerging literature and must acquire competences to recognize and discuss the peculiar discourse strategies of the authors, their aesthetic creations and the related processes of individual and collective identity assertion.*

##### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Questões de enquadramento sociocultural.*

2. *Vozes da resistência e de afirmação da identidade moçambicana:*

2.1. *A poesia de Noémia de Sousa e de José Craveirinha;*

2.2. *A obra narrativa de Luís Bernardo Honwana.*

3. *Período pós-independência:*

3.1. *Guerra, memória, demanda, realismo e fantástico em Terra Sonâmbula, de Mia Couto;*

3.2. *O romance de costumes, a oralidade, e a voz da mulher na literatura moçambicana: Balada de Amor ao Vento, de Paulina Chiziane*

3.3. *O fantástico e a arte ancestral de contar histórias em Os Olhos da Cobra Verde, de Lília Momplé.*

3.4. *Eduardo White: a via do lirismo como forma de resistência e de esperança*

3.5. *A poesia de Luís Carlos Patraquim: da presença de África à inscrição numa tradição literária universal — diálogos e cruzamentos poéticos.*

**6.2.1.5. Syllabus:**

*1 – Questions of social and cultural framework*

*2 – Voices of resistance and assertion of the Mozambican identity:*

*2.1 – The poetry of Noémia de Sousa and José Craveirinha;*

*2.2 – The narrative work of Luís Bernardo Honwana.*

*3 – Post-independence period:*

*3.1 – War, memory, quest, realism and the fantastic in Mia Couto's Terra Sonâmbula;*

*3.2 – The novel of manners, the orality and the voice of women in Mozambican literature: Balada de Amor ao Vento by Paulina Chiziane;*

*3.3 – The fantastic and the art of telling stories in Os Olhos da Cobra Verde by Lília Momplé;*

*3.4 - Eduardo White: lyricism's as a form of resistance and hope;*

*3.5 – Luís Carlos Patraquim: from the African presence to the inscription in a universal literary tradition – poetic dialogues and cross-checking.*

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A análise de importantes poemas e textos ficcionais da literatura moçambicana bem como o debate de diversas questões teóricas conferem ao estudante a capacidade de compreender plenamente a evolução entre escolas e cosmovisões estéticas. O recurso a vários instrumentos teóricos, de leituras formalistas a culturais, permite aos estudantes compreenderem melhor o objetivo da literatura moçambicana contemporânea.*

*Neste sentido, os conteúdos programáticos privilegiam o acesso dos estudantes tanto a questões teóricas (definição de conceitos, confronto com teorias através de um debate produtivo) como à leitura de uma panorâmica representativa de textos literários (mediante uma análise semântica, formalista e pragmática). O contacto dos estudantes com esta dupla estratégia de trabalho permite o desenvolvimento de técnicas de leitura e hermenêutica do texto, bem como a defesa de uma argumentação sustentada, na oralidade e em texto escrito.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The analysis of important poems and fictional works from the mozambican literature, as well as the discussion of several theoretical questions, give the students the ability to fully understand the evolution between schools and esthetical worldviews. The use of several theoretical instruments, from formalistic to cultural readings, allows the students to better understand the aim of contemporary mozambican literature.*

*Thus, the syllabus allows the students to develop theoretical questions (definition of concepts, discussion of several theories in a productive debate) as well as to obtain a representative panorama of the literary texts (through semantic, formalist and pragmatic analyses). This double work strategy gives the students the opportunity to improve hermeneutic technics; it also encourages argumentative skills, in the oral context and in written texts.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Os métodos de ensino utilizados compreendem aulas expositivas e aulas práticas de análise e comentário orientados de elementos da bibliografia primária e secundária. Os estudantes dispõem de vários tipos de material de trabalho: bibliografias, geral e específica, seleções de material destinado a proporcionar um estudo mais dirigido bem como debate nas aulas práticas.*

*Os estudantes dispõem de orientação tutorial.*

*A avaliação compreende um trabalho escrito (30%) e um exame final (70%).*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*The teaching methods include lectures and practical classes, these ones oriented to the analysis and review of elements of primary and secondary bibliography. Students have at their disposal various types of work material: general and specific bibliographies, several materials designed to provide a more directed study and to support the debate in the practical classes.*

*Students have tutorials.*

*The assessment includes a written work (30%) and a final test (70%).*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*As metodologias adotadas dão ao estudante acesso a importantes textos teóricos e obras literárias, discutidos e analisados em aula. Os estudantes são também frequentemente estimulados para a produção de discursos analíticos e críticos.*

*Assim, nas aulas teóricas o docente expõe as principais coordenadas dos conteúdos programáticos, em diálogo com a bibliografia principal da unidade curricular. Nas aulas práticas, por outro lado, desenvolve-se um trabalho de leitura e análise da bibliografia ativa pelos estudantes, com a supervisão do docente. Esta metodologia leva os estudantes a desenvolverem uma estratégia pessoal e criativa de abordagem do texto literário, num ganho progressivo de autonomia. A orientação tutorial, além disso, cria um espaço de debate de ideias e sugestões metodológicas adaptadas aos interesses de cada estudante.*

*Finalmente, a produção de materiais escritos, em particular de um trabalho individual, mas também de um exame final, permite a aplicação das ferramentas hermenêuticas conquistadas na criação de um texto científico original.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The methodologies adopted give the students access to important theoretical texts and literary works, discussed and analysed in class. Students are also often invited to produce analytical and critical discourses.*

*Thus, in the lectures the teacher presents the main points of the syllabus and the most important bibliography of the curricular unit. In practical classes, on the other hand, students read literary texts and develop an analysis of active bibliography, under the teacher's supervision. Through this methodology, students become able to develop a personal and creative approach to the literary text, becoming progressively more autonomous. Tutorials, finally, offer the possibility of debating ideas and methodological suggestions adapted to the special interests of the students.*

*The production of written texts, namely an individual written work, but also the final exam, makes possible the application of the new hermeneutic tools in the creation of a scientific and original text.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

**CHABAL, P. (1994). *Vozes moçambicanas: literatura e nacionalidade*. Lisboa: Vega.**

**LABAN, M. (1998). *Moçambique: encontro com escritores, vols. I-III*. Porto: Fundação Eng. António de Almeida.**

**LEITE, A. M. (1990). *A poética de José Craveirinha*. Lisboa: Vega.**

**LEITE, A. M. (1998). *Oralidades e escritas nas literaturas africanas*. Lisboa: Edições Colibri.**

**LEITE, A. M. (2003). *Literaturas africanas e formulações pós-coloniais*. Lisboa: Edições Colibri.**

**MARGARIDO, A. (1980). *Estudos sobre literaturas das nações africanas de língua portuguesa*. Lisboa: A Regra do Jogo.**

**MENDONÇA, F. (1988). *Literatura moçambicana: a história e as escritas*. Maputo: Faculdade de Letras e Núcleo Editorial da Universidade Eduardo Mondlane.**

**NOA, F. (2002). *Império, mito e miopia: Moçambique como invenção literária*. Lisboa: Caminho.**

**RIBEIRO, M. C., & MENESES, M. P.(org.) (2008). *Moçambique: das palavras escritas*. Porto: Afrontamento.**

**Mapa X - Literatura Angolana /Angolan Literature****6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Literatura Angolana /Angolan Literature*

**6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Francisco José de Jesus Topa T: 13; TP: 26; OT: 13; O:2, Total: 54 horas*

**6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:**

*Não se aplica*

*Not applicable*

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*Introdução à literatura angolana através do estudo panorâmico de textos e autores representativos. Espera-se que, no final do curso, os estudantes sejam capazes de conhecer e de problematizar o sistema literário angolano e de o relacionarem com outros sistemas e movimentos, africanos e europeus. Ao mesmo tempo, espera-se que os estudantes aprofundem noções de história literária e de poética e que sejam capazes de produzir um discurso crítico fundamentado sobre os pontos do programa.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*Introduction to Angolan literature through panoramic study of representative texts and authors. It is expected that at the end of the course, students are able to know and discuss the Angolan literary system, relating it with other systems and movements, African and European. At the same time, it is expected that students have notions of literary history and poetic and are able to produce a critical discourse based on the points of the program.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

*I. A literatura no contexto colonial africano*

*1. Literatura colonial e literaturas africanas*

*2. O problema da designação*

*3. O marco inicial e o processo de afirmação*

*4. A questão da língua: língua portuguesa e línguas locais*

*II. As primeiras manifestações literárias e a literatura colonial*

*1. Luís Félix da Cruz, inaugurador da poesia em Angola*

*2. José da Silva Maia Ferreira e a poesia de salão*

*3. Alfredo Troni, um 'agitador' nos trópicos*

*4. Guilhermina de Azeredo e as contradições da literatura colonial*

**III. Da formação da consciência nacional à independência**

1. A poesia: Viriato da Cruz, Agostinho Neto e António Jacinto
2. A narrativa: "João Vêncio: os seus amores", de Luandino Vieira

**IV. A literatura do pós-independência**

1. A poesia: Ana Paula Tavares
2. A narrativa: "O assobiador", de Ondjaki

**6.2.1.5. Syllabus:****I. The literature on colonial African context**

1. Colonial literature and African literature
2. The problem of the designation
3. The starting point and the process of affirmation
4. The question of the language: Portuguese and local languages

**II. The earliest literary manifestations and colonial literature**

1. Luís Félix da Cruz, beginner of the poetry in Angola
2. José da Silva Maia Ferreira and the 'salon poetry'
3. Alfredo Troni, a 'shaker' in the tropics
4. Guilhermina de Azeredo and the colonial literature contradictions

**III. From the construction of national consciousness to the independence**

1. Poetry: Viriato da Cruz, Agostinho Neto and António Jacinto
2. Narrative: "João Vêncio: os seus amores", by Luandino Vieira

**IV. The literature of the post-independence**

1. Poetry: Ana Paula Tavares
2. Narrative: "O assobiador", by Ondjaki

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Os autores e textos selecionados são representativos da diacronia da literatura angolana, estando repartidos por um período que vai do século XVII até aos nossos dias. Além disso, o programa contempla géneros e formas diversas, dispensando atenção às principais correntes e estéticas, o que permite fornecer aos estudantes uma introdução adequada à área disciplinar em causa. Em cada ponto haverá sempre lugar, a par da exposição e discussão de questões teóricas, para o comentário e a análise de textos, o que ajudará os alunos a consolidar os seus conhecimentos de poética.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The authors and texts selected are representative of the diachrony of Angolan literature, being distributed over a period from the seventeenth century to the present day. In addition, the program includes several genres and forms, paying attention to the principal aesthetic currents, which allows providing students with an appropriate introduction to the concerned disciplinary area. At each point there will always be place alongside the exhibition and discussion of theoretical questions, for the analysis of texts, which help students to consolidate their knowledge of poetry.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Exposição teórica dos conteúdos programáticos; comentário e análise de texto. A participação dos estudantes é estimulada. As aulas são teóricas, teórico-práticas e práticas, havendo ainda as sessões de orientação tutorial. A avaliação – que será contínua, de acordo com o chamado modelo de Bolonha – tem três componentes, com pesos diferenciados: A) Avaliação escrita (dois testes) — 50%; B) Dois pequenos trabalhos (um ensaio sobre matéria trabalhada nas aulas e um registo audiovisual da leitura de um texto de literatura angolana selecionado pelo aluno) — 30%; C) Trabalho nas aulas — 20%.*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Theoretical explanation of the syllabus, commentary and analysis of text. Pupil participation is encouraged. Classes are theoretical, theoretical-practical and practical, also having sessions tutorials. The evaluation – continuous, according to the so call Bologna model – has three components with different weights: A) Writing evaluation (two tests) - 50%, B) Two small works (an essay on matters worked in class and an audio-visual record of the reading of a text of Angolan literature selected by the student) - 30% C) Work in class - 20%.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A avaliação contínua, a solicitação frequente dos estudantes nas aulas e o seu acompanhamento próximo permitem perceber se os objetivos de aprendizagem estão a ser atingidos, ao mesmo tempo que estimula os estudantes a uma atitude ativa e a um trabalho continuado. A experiência acumulada mostra que os objetivos são mais facilmente atingidos desta maneira.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*Continuous evaluation, frequent request of students in classes and their close monitoring allow understanding if the learning objectives are being met, while it stimulates students to have an active attitude and a continued work. The experience shows that the goals can be best achieved this way.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*CHABAL, P. et al. (1996). The Post-Colonial literature of Lusophone Africa. London.*  
*CHAVES, R. (1999). A Formação do Romance Angolano. S. Paulo.*  
*CHAVES, R. / MACEDO, T. (2006) Marcas da Diferença: as literaturas africanas de língua portuguesa. S. Paulo.*  
*FERREIRA, M., coord. (1994). Literaturas Africanas de Língua Portuguesa. 2.ª ed. Lx.*  
*LARANJEIRA, P. (1995). Literaturas Africanas de Expressão Portuguesa. Lx.*  
*MARGARIDO, A. (1980). Estudos Sobre Literaturas das Nações Africanas de Língua Portuguesa. Lx..*  
*MATA, I. (2001). Literatura Angolana: silêncios e falas de uma voz inquieta. Lx.*  
*PADILHA, L. C. (2002). Novos Pactos, Outras Ficções. Ensaios sobre literaturas afro-luso-brasileiras. Lx.*  
*SOARES, F. (2001). Notícia da Literatura Angolana. Lx.*  
*TOPA, F. (2013). Entre a «terra de gente oprimida» e a «terra de gente tostada»: Luís Félix da Cruz e o primeiro poema «angolano». Literatura em Debate. Frederico Westphalen, Rio Grande do Sul. VII: 13.*

**Mapa X - Latim III /Latin III**

**6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Latim III /Latin III*

**6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Jorge Pereira Nunes do Deserto (13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H )*

**6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:**

*Não se aplica*  
*Not applicable*

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*Pretende-se que os estudantes dominem as estruturas fundamentais da língua latina (morfológicas e sintáticas), que serão, sempre que possível, relacionadas com as da língua portuguesa. Pretende-se também que os estudantes apliquem esses conhecimentos à tradução para português de textos originais progressivamente mais complexos e à versão para latim de frases.*  
*No final do semestre, os alunos deverão comprovar o domínio das estruturas gramaticais e lexicais estudadas através da tradução e da versão de textos.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*Students are intended to both deepen the lexicon and master the grammatical, morphological and syntactical structures of Latin which will, where possible, be related to that of Latin and Portuguese. Students are also intended to apply this knowledge to the translation into Portuguese of more difficult original texts and into Latin of sentences..*  
*At the end of the semester, students will be able to demonstrate their knowledge of grammatical and lexical structures studied by translating texts (Latin / Portuguese, Portuguese / Latin)*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

*1. Morfologia*  
*1.1. Casos particulares da flexão nominal e pronominal.*  
*1.2. Flexão verbal*  
*1.2.1. O modo conjuntivo (perfectum).*  
*1.2.2. Formas nominais: infinitivos, gerúndio e gerundivo; participípios; supino.*  
*1.2.3. Conjugação perifrástica: ativa e passiva.*  
*1.2.4. Verbos irregulares.*  
*2. Sintaxe*  
*2.1. Orações relativas de conjuntivo.*  
*2.2. Orações completivas.*

**2.3. Orações subordinadas circunstanciais.****3. Do Latim ao Português: etimologia e semântica.****4. Tradução de textos selecionados de Plauto, Marcial e Suetónio.****5. Literatura e cultura****5.1. A arte dramática no período arcaico: o «italum acetum» da comédia plautina.****5.2. Marcial e a vida quotidiana em Roma no período imperial.****5.3. Figuras ilustres na biografia de Suetónio.****6.2.1.5. Syllabus:****1. Morphology****1.1. Particular cases of nominal and pronominal inflexion.****1.2. Verbal inflexion****1.2.1. The conjunctive mode (perfectum).****1.2.2. Noun forms: infinitive, gerund and gerundive; participles; supine.****1.2.3. Periphrastic conjugation: active and passive.****1.2.4. Irregular verbs.****2. Syntax****2.1. Relative conjunctive clauses.****2.2. Complement clauses.****2.3. Subordinate circumstantial clauses.****3. From Latin to Portuguese: etymology and semantics.****4. Translation of selected texts by Plautus, Martial and Suetonius.****5. Literature and culture****5.1. The drama in the archaic period: the “italum acetum” in Plautine comedy.****5.2. Martial and the daily life in Rome in the imperial period.****5.3. Prominent figures in Suetonius’ biografies.****6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*É objetivo principal da unidade curricular de Latim III o aprofundamento das fundamentais estruturas gramaticais da língua, quer as morfológicas, quer as sintáticas, expostas nos conteúdos programáticos. A mais eficiente concretização deste objetivo passará pelo estudo de textos originais dos autores referidos.*

*O trabalho com o texto, ponto de partida do estudo do Latim, implicará o treino da leitura, a apresentação dos conteúdos gramaticais novos, a revisão de conteúdos gramaticais já lecionados e a prática da tradução.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The main objective of the Latin III course is the further development and consolidation of grammatical structures of language both the morphological and the syntactical, exposed in the program. The most efficient implementation of this objective will be based on a study of original Latin texts’ excerpts. The starting point of the study will be the study of the text and it will involve the training of reading, presenting of new grammatical items and reviewing the contents already taught and the practice of translation.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*As metodologias de ensino utilizadas assentam na exposição teórica dos conteúdos definidos no programa (feita pelo docente) e no trabalho prático dos alunos. No primeiro caso, a exposição é apoiada em projecções em Powerpoint e com o registo de exemplos no quadro. O trabalho prático dos estudantes materializa-se na leitura, análise comentário gramatical e cultural dos textos e respectiva tradução (quer presencialmente – em interacção com os colegas e docente – quer como trabalho realizado fora da aula).*

*Modo de Avaliação: A avaliação é distribuída (mínimo de um teste durante o semestre) com exame final.*

*No cálculo da classificação final, a participação em aula no estudo de textos terá um peso de 10% e os testes terão um peso de 90% (1.º teste: 30%; 2.º teste: 60%).*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*The teaching methods used are based on the theoretical exposition of the content defined in the program (and will be made by the teacher) and the practical work of the students. In the first case, the exposition is supported by projections Powerpoint and the register of examples on the board. The practical work of students will be*

*materialized in reading, grammar review and cultural analysis of texts and their translation (either in person - interacting with peers and teachers - or as homework).*

*Method of Assessment: Assessment is distributed (minimum of one test during the semester) with final exam.*

*In calculating the final grade, class participation in the study of texts will have a weight of 10% and the tests will have a weight of 90% (1st test: 30%, 2nd test: 60%).*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*O objectivo de aprendizagem desta unidade curricular é o domínio pelos estudantes das estruturas fundamentais da gramática da língua latina. No entanto, embora ainda num nível inicial, já se lecionam, em Latim III, conteúdos gramaticais de alguma complexidade e, acima de tudo, já se trabalha, de forma sistemática, com textos originais de autores latinos, o que permite uma exploração literária e cultural com uma dimensão mais profunda, ultrapassando, embora sem a descurar, a vertente estritamente gramatical. Esta abordagem mais ampla apenas faz completo sentido se a progressiva autonomia dos estudantes for explicitamente cultivada e reforçada. No sentido de estimular essa autonomia, são disponibilizados exercícios e, posteriormente, a respetiva correção, o que permite um melhor aproveitamento do tempo lectivo/de contacto presencial, que passa a ser sobretudo dedicado à tradução conjunta e à realização de exercícios de versão e transformação de frases de dificuldade mais elevada. O método expositivo utilizado assenta no raciocínio indutivo: há sempre, num primeiro momento, o apelo à intuição das regras com base nos exemplos que ocorrem nos textos (originais ou adaptados), a partir dos quais o docente conduz o raciocínio dos discentes até que estes enunciem as regras gerais, ficando a cargo do professor a indicação das exceções. Declinações e conjugações são, assim, apreendidas gradualmente, numa tentativa de que os estudantes as vão interiorizando aos poucos.*

*A especificidade das línguas clássicas (a que já se aludiu) faz com que a sua fluência seja bastante mais difícil de alcançar do que quando se estuda uma língua moderna. Por isso, a prática diária reveste-se de uma importância ainda maior do que no estudo de qualquer outra língua. Cientes disto, para de algum modo fomentar o hábito do trabalho quotidiano, o docente propõe diariamente a realização de trabalhos com o objectivo de que o treino regular facilite a interiorização e aplicação dos conteúdos leccionados.*

*No que respeita à avaliação, o facto de se atribuir apenas 10% da nota final à participação decorre da consciência de que nem todas as pessoas se sentem á vontade para falar em público, para intervir em contexto de sala de aula.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The main learning purpose of this curricular unit is the students' domain of the fundamental structures of Latin grammar. However, while still at an early level, it is already taught in Latin III grammatical content of some complexity and, above all, one already works with original texts from Latin authors, which enables a deeper work at a literary and cultural level, involving the students in an activity more enriching than the strictly grammatical aspect. This broader approach only makes complete sense if the progressive autonomy of the students is explicitly cultivated and strengthened.*

*In order to stimulate this autonomy, there are available sets of exercises, allowing a better use of school time / face-to-face contact, which becomes mostly concerned to the joint translation of texts from Latin into Portuguese and vice versa and perform more difficult exercises sentences transformation.*

*The expositive method used is based on inductive reasoning: there is always, at first, the appeal to intuition rules based on examples occurring in texts (original or adapted), from which the teacher leads the students to the reasoning until they enunciate the general rules, leaving it to the teacher the indication of the exceptions.*

*Declensions and conjugations are thus gradually learned in an attempt that students will internalize the rules gradually.*

*The specificity of the classical languages (already alluded to) makes their fluency much more difficult to achieve than when studying a modern language. Therefore, the daily practice is of even greater importance than in the study of any other language. Aware of this, to somehow encourage the habit of daily work, the teacher proposes the realization of daily homework in order that regular training facilitates the internalization and application of the contents taught.*

*Regarding the evaluation, the fact that it is assigned only 10% of the final grade for participation arises from the awareness that not all people feel at ease in public speaking, to intervene in the context of the classroom.*

*Assigning a lower percentage to the first test (20%) results from that being, understandably, less comprehensive in terms of content (hence necessarily easier).*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*CITRONI, M. et alii (2006). Literatura da Roma Antiga. F.C. Gulbenkian*

*(2012). Dicionário de Latim-Português. Porto Editora*

*(2012). Dicionário de Português-Latim. Porto Editora*

*ERNOU, A. & THOMAS, F. (2002). Syntaxe Latine. Klincksieck*

*FIGUEIREDO, J. & ALMENDRA, M. (2003). Compêndio de Gramática Latina. Porto Editora*

*GAFFIOT, F. (2000). Dictionnaire Illustré Latin-Français. Hachette*

- HAMMOND, N. & SCULLARD, H.(2012).*Oxford Latin Dictionary*. Oxford:Clarendon Press  
 KENNEY, E.& CLAUSEN, W. (eds.). (1982). *The Cambridge History of Classical Literature II - Latin Literature*,  
 Cambridge University Press  
 MARTIN, F. (1978).*Les mots latins*.Hachette  
 PARATORE, E.(1987).*História da Literatura Latina*, F. Calouste Gulbenkian  
 ROCHA PEREIRA, M.(2013). *Estudos de História da Cultura Clássica. Vol.I. II. Cultura Romana*. F. C.Gulbenkian  
 TAPLIN, O.(ed.).(2001).*Literature in the Roman World*. OUP  
 TORRINHA, F.(1942).*Dicionário Latino-Português*. Ed. Domingos Barreira

## Mapa X - Cultura Portuguesa do Barroco e das Luzes /Portuguese Culture of Baroque and Enlightenment

### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Cultura Portuguesa do Barroco e das Luzes /Portuguese Culture of Baroque and Enlightenment*

### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Maria de Lurdes Correia Fernandes. 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H*

### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*  
*Not applicable*

### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*O programa e a frequência desta unidade curricular facultarão aos estudantes um quadro informativo e cultural complexo sobre os séculos XVII e XVIII portugueses, considerando, por um lado, o seu contexto europeu e, por outro, as especificidades das ideias e modos de pensar, do viver social e expressões literárias da época. Deste modo, espera-se que os estudantes desenvolvam conhecimentos e perspetivas críticas sobre os conceitos e períodos do Barroco e das Luzes, assim como sobre a sua influência no desenvolvimento cultural destas épocas e das posteriores. Com a análise das continuidades e descontinuidades constitutivas do extenso tempo da nossa história cultural colectiva que vai do «Portugal Restaurado» ao Portugal das «Luzes» pombalinas, os estudantes desenvolverão ainda competências relevantes para a compreensão dos tempos de mudança e dos significados das relações entre os contextos sociais, económicos, políticos, religiosos a que a literatura e outras artes muito devem.*

### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*The syllabus and frequency of this curricular unit offer students an informative and complex approach to the Portuguese 17th and 18th centuries, considering both the European context and the specificities of ideas and ways of thinking, of social life and literary expressions of the times. Students are thus expected to develop knowledge and critical perspectives on the concepts and periods of the Baroque and Enlightenment, as well as on their influence on the cultural development of these, and later, periods. Through a focus on the analysis of the continuities and discontinuities constitutive of the extended time frame from "Restored Portugal" to the Portugal of the Enlightenment associated with the Marquis of Pombal, students will acquire skills relevant to the understanding of times of change and of the meanings of the relationships between social, economic, political and religious contexts which have significantly contributed to the shaping of literature and other arts.*

### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. Barroco e Luzes: os conceitos e sua relação com os contextos histórico-culturais dos séculos XVII e XVIII.
2. O século XVII, entre o político, o religioso e o literário: União Ibérica e Restauração, Contrarreforma e Conceptismo. 2.1. A valorização da biografia exemplar no século XVII: a reescrita da Vida de D. Frei Bartolomeu dos Mártires e outras biografias. 2.2. Temas morais e vida familiar nobiliárquica no século XVII: o exemplo da Carta de Guia de Casados de D. Francisco Manuel de Melo 3. As Luzes, a consciência das mudanças e a valorização da História no século XVIII. 3.1. Continuidades e ruturas (séculos XVII-XVIII). 3.2. Significados culturais da criação da Academia da História no século XVIII. 3.3. O conceito de "Felicidade" no século XVIII. 3.4. A valorização da educação para o sucesso da mudança: dos "Apontamentos para a educação de um menino nobre" (1734) de M. de M. Pina e Proença às "Cartas sobre a Educação da Mocidade" (1760) de Ribeiro Sanches

### 6.2.1.5. Syllabus:

1. Baroque and Enlightenment: the concepts and their relationship to the historical-cultural contexts of the 17th and 19th centuries. 2. The 17th century between the political, the religious and the literary: Iberian Union and Restoration, Counter-Reformation and Conceptism. 2.1. The relevance of the exemplary biography in the 17th century: The rewriting of the Life of D. Frei Bartolomeu dos Mártires and others biographies. 2.2. Moral themes and the family life of the nobility in the 17th century: the example of Carta de Guia de Casados, by D. Francisco Manuel de Melo. 3. The Enlightenment, the conscience of change and the valuing of history in the 18th century. 3.1. Continuities and breaks (17h-18th centuries). 3.2. Cultural meanings of the creation of the Academy of History in

**the 18th century. 3.3. The concept of "Happiness" in the 18th century. 3.4. The rise of education as a road to successful change: Pina e Proença and Ribeiro Sanches**

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Os temas e as questões discutidas ao longo do semestre, ao facultarem conhecimentos sobre, por um lado, as especificidades da cultura portuguesa dos séculos XVII e XVIII e, por outro, os seus diálogos europeus, facultarão aos estudantes uma melhor compreensão das especificidades e diferenças dos períodos do Barroco e das Luzes, no plano nacional e internacional, das mudanças culturais que lhes subjazem e dos modos como, tanto do ponto de vista social e político, quanto literário, essas mudanças marcam um evoluir histórico-cultural de que hoje ainda somos herdeiros.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The topics and questions discussed during the semester will provide knowledge on both the specificities of 17th and 18th century Portuguese culture and its European dialogues. Students will thus acquire an understanding of the specificities and difference the Baroque and Enlightenment periods, in the national and international contexts, of the underlying cultural changes and of the social and political, as well as literary pathways to a historical-cultural becoming which has shaped our heritage.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*No início do semestre as aulas serão essencialmente expositivas, passando para um regime mais prático e participativo - envolvimento ativo dos estudantes nas aulas em função das leituras e trabalhos práticos realizados - logo que comprovada a aquisição, pelos estudantes, de conhecimentos e metodologias de trabalho suficientes para a compreensão da época e dos aspetos culturais em estudo. Por isso a avaliação será contínua, composta por dois testes escritos (70%) e pela participação em aulas (30%). Os trabalhadores-estudantes disporão das condições especiais previstas no respetivo estatuto.*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*The earlier classes will be mainly magisterial, with a subsequent move towards a more practical and participatory approach, through the active involvement of students in classes, drawing on readings and essays - following the assessment of their acquisition of adequate knowledge on the periods and relevant cultural aspects. So, the evaluation will be continuous - two written tests (70%) and participation in class (30%). The students that are also workers will benefit from the conditions regulated in their official "statute".*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A exposição mais teórica no início do semestre, necessária a uma boa compreensão dos conceitos, dos seus contextos e dos próprios fenómenos de mudança, será conjugada, sobretudo a partir do meio do semestre, com a participação ativa dos estudantes, através de leituras autónomas, de trabalhos práticos, de visitas e estudos e da participação nas aulas, tendo em vista o desenvolvimento, pelos estudantes, de conhecimentos e perspetivas críticas sobre os conceitos e períodos do Barroco e das Luzes, sobre a sua influência no desenvolvimento cultural destas épocas e das posteriores, assim como de competências relevantes para a compreensão dos tempos de mudança e dos significados das relações entre os contextos sociais, económicos, políticos, religiosos a que a literatura e outras artes muito devem.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*Early in the semester, theoretical presentations - necessary to an adequate understanding of concepts, their contexts and processes of change - will be articulated, especially after mid-semester, with the active involvement of students, through their autonomous readings, essays, study visits and participation in class, with a view to development, by students, of knowledge and critical perspectives on the concepts and periods of the Baroque and Enlightenment, on their influence on the cultural development of these, and later, periods, as well as the acquisition of skills relevant to the understanding of times of change and of the meanings of the relationships between social, economic, political and religious contexts which have significantly contributed to the shaping of literature and other arts. .*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*Textos: Sousa, L.(1984) Vida de D. Fr. Bartolomeu dos Mártires. Ed. Aníbal Pinto de Castro. Lisboa: INCM; Melo, F.M. Carta de Guia de Casados (2003), Ed. M.L.C. Fernandes. Porto: Campo das Letras (online); Cunha, D. L. (2013) Testamento Político. Ed. Abílio Dinis Silva. Lisboa: BN; Proença, M.M.P. (1734), Apontamentos para a Educação de um menino nobre, Lisboa: BN (online); Sanches, R. (1922 reed ). Cartas sobre a educação da mocidade. Coimbra: Imprensa da Universidade (online); Rousseau, O contrato Social (1973). Lisboa: Editorial Presença; Estudos (seleção): ARAÚJO, Ana Cristina (2003). Cultura das Luzes em Portugal. Temas e Problemas, Lisboa: L.H.; CALAFATE, P. (2012). A Europa segundo Portugal. Ideias de Europa na Cultura Portuguesa, Lisboa: Gradiva; CURTO, Diogo Ramada (2011). Cultura Política no Tempo dos filipes (1580-1640). Lisboa: Ed. 70; MACHADO,*

**Fernando Augusto (2001). Educação e cidadania na ilustração portuguesa: Ribeiro Sanches. Porto: Campo das Letras**

## Mapa X - FICÇÃO MEDIEVAL/MEDIEVAL FICTION

### 6.2.1.1. Unidade curricular:

**FICÇÃO MEDIEVAL/MEDIEVAL FICTION**

### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

**José Carlos Ribeiro Miranda 13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 horas**

### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

**Não se aplica**

**Not applicable**

### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

**Levar os estudantes a um contacto assíduo e aprofundado com os textos galego-portugueses e portugueses do romance arturiano em prosa, nomeadamente o Livro de Galaaz e da Morte de Artur (Demanda do Santo Graal). Os estudantes estarão aptos a proceder ao enquadramento estético, cultural e social do processo de elaboração e de recepção destes textos, realçando o papel por eles desempenhado na transmissão de mitos, modelos de comportamento e técnicas de escrita.**

### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

**The purpose of this course is to lead the students to a close contact with Galician-Portuguese and Portuguese texts of the Arthurian prose romance, namely the «Livro de Galaaz e da Morte do rei Artur» (usually known as «Demanda do Santo Graal»). At the end, students will be able to elucidate the social, cultural and aesthetical conditions surrounding the translation and circulation of that literature in Portugal and in Iberian context. They will also understand the reception of those texts and the way they conveyed social models, myths and literary technics to Portuguese cultural milieu will be a major focus of inquiry.**

### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

**I. A literatura arturiana:**

**I.1 A sociedade cavaleiresca e a «corteisie»;**

**I.2 Do romance cortês ao romance arturiano em prosa;**

**I.3 A temática do Graal de Chrétien de Troyes aos ciclos de romances formados em torno do Lancelot em prosa.**

**I. 4 O romance arturiano em Portugal:**

**II O Livro de Galaaz e da Morte de Artur (Demanda do Santo Graal): perspectivas textuais e interpretativas;**

**II. 1 A construção narrativa: ecos intertextuais, fases de redacção, interpolações e refundição;**

**II. 2 Cavalaria e linhagem: os heróis escolhidos no nível primitivo do Livro de Galaaz;**

**II. 3 A impossível redenção de Lancelot;**

**II. 4 A preparação do apocalipse arturiano: a «má andança», do Livro de Merlin à "Morte do rei Artur" que conclui o Livro de Galaaz.**

### 6.2.1.5. Syllabus:

**I Arthurian literature:**

**I.1 Chivalry society and the «corteisie»;**

**I. 2 From the «roman courtois» to the Arthurian prose cycle;**

**I. 3 The Grail theme from Chrétien de Toyes to the cycles based on prose «Lancelot»;**

**I. 4 Arthurian romance in Portugal**

**II The «Livro de Galaaz e da Morte do Rei Artur» («Demanda do Santo Graal»): textual and hermeneutical approaches:**

**II. 1 The construction of the plot: intertextuality, phases of redaction, interpolations and rewriting;**

**II. 2 Chivalry and lineage: the chosen heroes on the primitive level of the «Livro de Galaaz»;**

**II. 3 The impossible redemption of Lancelot;**

**II. 4 The preparation of the Arthurian apocalypse: the «má andança» from the «Livro de Merlin» to the version king Arthur's death that concludes the «Livro de Galaaz».**

### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

**A escolha do presente programa tem como propósito dar conhecer um dos mais importantes domínios de literatura que circulou em Portugal durante a Idade Média, pondo em evidência a ideia de que os romances arturianos formam parte de uma totalidade designada «ciclo». Tendo em atenção que em português medieval**

*apenas subsistem dois textos (a Estória do Santo Graal e o Livro de Galaaz ou Demanda do Santo Graal), a abordagem incidirá na difusão do ciclo arturiano em prosa durante o século XIII e inícios do século XIV, não só identificando as suas componentes textuais e respectiva relação com a génese francesa, mas também acentuando os ritmos e particularidades das versões ibéricas e ainda o facto de o Castelhana (Baladro del Sabio Merlin e Lançarote de Lago) ter constituído uma das línguas de chegada dessa tradução a par com o Galego-Português escrito em Portugal e na Galiza. O estudo terminará com a avaliação do processo de recepção da matéria arturiana em Portugal.*

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The current syllabus aims at providing students with the knowledge of the fortune of Arthurian romance in Portugal, namely with the whole set of texts that formed an articulated narrative cycle. Since nowadays only remain two ancient Portuguese texts – Estória do Santo Graal and Livro de Galaaz e da Morte do rei Artur (Demanda do Santo Graal) –, the main goal of the course will be to ascertain what was the constitution of the cycle that circulated in Portugal and part of the Iberian Peninsula. This task will be undertaken with the aid of the French manuscript tradition, the extant Iberian fragments of larger texts and the romances that survive only in late Castilian redactions (Baladro del Sabio Merlin and Lançarote de Lago). Only after that is accomplished will the students be able to understand the general structure of the Arthurian plot and to perceive the contribution of this literary corpus to the development of Portuguese literary language in the late Middle Ages.*

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*As aulas são organizadas de modo a que a exposição teórica ou de síntese, com o comentário da bibliografia pertinente, seja complementada com a abordagem sistemática de textos literários que concretizem a metodologia comparatista implícita. O docente fornecerá os instrumentos filológico-linguísticos adequados. Para além da bibliografia em papel, alguns dos materiais de estudo serão facultados ao estudante via plataforma «moodle». De acordo com o método de avaliação proposto, os alunos deverão escolher temas de pesquisa no âmbito do programa, não excluindo o estudo da recepção dos textos estudados em épocas posteriores. Essa pesquisa será discutida coletivamente em aula específica, devendo prosseguir através da organização de um arquivo de pesquisa de cada aluno com um esboço de um trabalho escrito (60% da nota final). Esse arquivo deverá dar lugar a um trabalho final em forma detalhada ou a um exame (40% da nota final). Arquivo e trabalho final ou exame são ambos obrigatórios.*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Classes will be organized in such way that theoretical expositions, including extensive comments on the bibliographical items, will be complemented by the reading of the literary texts adequate to the fulfillment of the comparative approach previously stated. The teacher will provide the students with the philological and linguistic tools required. As a complement to the traditional bibliography on paper, a critical introduction to the use of web tools, like moodle platform, will also be provided. Students will be encouraged to choose themes of research within the limits of the syllabus, which can extend to later reception of the literary works previously studied. That research will lead to collective discussion and must proceed with the constitution of an individual work file with a draft of a paper, (60% of the final note) which will be completed with the redaction of the full paper or an examen (40% of the final note). Work file and full paper or examen are both mandatory.*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*As aulas de formação de 1º ciclo devem combinar a aquisição e consolidação da informação específica com uma abordagem mais geral da área de estudos em que se situa o programa, o que implica o recurso aos conceitos e bibliografia de disciplinas afins, como a filologia, a crítica textual ou a paleografia, mas também a história e as ciências sociais. Num pressuposto interdisciplinar que é um dado adquirido na reflexão epistemológica atual sobre a produção de conhecimento em literatura, o estudante será chamado a uma compreensão teórica da natureza do seu objeto de estudo como ponto de partida para a aquisição de uma capacidade de pesquisa própria, dominando os instrumentos e competências de investigação que lhe permitirão prosseguir estudos de 2º e 3º ciclos. Nesse sentido, o estudante deve ser incentivado a ganhar familiaridade com as bibliotecas e arquivos tradicionais, mas também com os instrumentos actuais de investigação via web (bases de dados on-line, nomeadamente aquelas que permitem aceder a registos de línguas medievais; revistas eletrónicas especializadas; obras raras acessíveis em sítios credenciados), tanto mais que as melhores bibliotecas disponibilizam por essa via um conjunto variado de recursos que cumpre dominar com agilidade.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*Courses on this level (first cycle) must combine the acquisition and consolidation of specific information with a more general view of the themes and questions mentioned in the syllabus. This entails the need for concepts and bibliography derived from several disciplines such as philology, textual criticism or paleography, on the one hand, and History or human and social sciences, on the other. As a necessary step to develop a research capacity of their own, students will be encouraged to take part on theoretical discussions based on the interdisciplinary principle consensual in the epistemological reasoning about how to create knowledge in literary studies. They will thus begin to master the instruments and skills required to apply for graduate levels of studies (second and third*

*cycles). Having that purpose in mind, students must gain familiarity with libraries and archives, as well as with web resources (on-line databases, mostly those that allow the access to registries of ancient languages; specialized electronic reviews; rare works made available by academic sites; and others), which constitute nowadays a privileged support for the information made available by the best institutional libraries, and must therefore be easily handled by students and researchers alike.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

- Bogdanow, F. (1966). The Romance of the Grail. Manchester: Manchester University Press.*  
*Chase, C. (2009). La fabrication du Cycle du Lancelot-Graal. BBIAS (LXI), 261-278.*  
*Correia, I. (2013). Do Lancelot ao Lançarote de Lago: Tradição textual e difusão ibérica do romance arturiano contido no ms. 9611 da Biblioteca Nacional de Espanha. Porto: Estratégias Criativas.*  
*Gutiérrez García, S., Lorenzo Gradín, P. (2001). A Literatura Artúrica en Galicia e Portugal na Idade Média. Santiago de Compostela:USC.*  
*Kennedy, E. (1986). Lancelot and the Grail. Oxford: Clarendon Press.*  
*Köhler, E. (1974). L'aventure chevaleresque. Paris: Gallimard.*  
*Laranjinha, A.S. (2010). Artur, Tristão e o Graal. A escrita romanesca no ciclo do Pseudo-Boron. Porto: Estratégias Criativas.*  
*Miranda, J.C. (1998). A Demanda do Santo Graal e o ciclo arturiano. Porto: Granito.*  
*Miranda, J.C. (1998). Galaaz e a Ideologia da Linhagem. Porto: Granito.*  
*Nunes, I.F. (2005, ed.). A Demanda do Santo Graal. Lisboa: I.N.C.M.*

### Mapa X - ESTRUTURAS FONOLÓGICAS E MORFOLÓGICAS DO PORTUGUÊS

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

**ESTRUTURAS FONOLÓGICAS E MORFOLÓGICAS DO PORTUGUÊS**

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*João Manuel Pires da Silva e Almeida Veloso 13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 horas*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*  
*Not applicable*

**Curricular Unit:PHONOLOGICAL AND MORPHOLOGICAL STRUCTURES OF PORTUGUESE**

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Transcrição fonética larga do português - Classificação articulatória tradicional das consoantes e vogais do português - Identificação das principais marcas de variação fonética dialetal - Descrição do inventário segmental do português - Generalização e explicitação dos principais padrões fonotáticos do português – Descrição dos processos prosódicos de atribuição de acento lexical em português – Descrição dos principais processos fonológicos lexicais e pós-lexicais do português - Identificação e descrição dos processos de formação de palavras em português - Identificação e explicação de casos de interferência de fatores fonológicos e morfológicos em português: acento; especificação da vogal temática; harmonização vocálica – Identificação e delimitação das unidades prosódicas fundamentais do português: palavra fonológica; grupo clítico*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*Broad phonetic transcription of Portuguese - Articulatory classification of Portuguese consonants and vowels - Identification of the main phonetic features of dialectal variation in Portuguese - Description of the phonemic inventory of Portuguese - Generalization and explanation of the main syllabic patterns of Portuguese - Description of the stress-assignment processes in Portuguese - The distinction of lexical and postlexical phonological processes in Portuguese - Identification and explanation of the word-formation processes in Portuguese - Identification of interface phenomena (phonology/morphology) in Portuguese: word-stress; theme vowel specification; vowel harmony - Identification and delimitation of the main prosodic units of Portuguese: the phonological word; the clitic group.*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

1. *Aspetos fonéticos gerais do português.*
  - 1.1. *Breve descrição funcional do aparelho fonador.*
  - 1.2. *Formação e classificação articulatória dos sons do português.*
  - 1.3. *Transcrição fonética larga do português.*
2. *Variedades (europeias e não europeias) do português. Caracterização fonética geral das variações atestadas.*
3. *O inventário segmental do português.*
4. *Padrões silábicos não marcados e marcados em português.*

5. Fatores fonológicos e morfológicos na atribuição do acento de palavra.
6. Processos flexionais em português: flexão nominal, verbal e pronominal.
7. Processos derivacionais (afixais e não afixais) e composicionais em português.
8. A cliticização em português. Palavra fonológica e grupo clítico.

#### 6.2.1.5. Syllabus:

1. Basic phonetic aspects of Portuguese.
  - 1.1. General description of the phonatory system.
  - 1.2. The formation and articulatory classification of the sounds of Portuguese.
  - 1.3. Broad phonetic transcription of Portuguese.
2. Varieties of Portuguese (European and non-European). Main phonetic characteristics of these varieties.
3. The phoneme inventory of Portuguese.
4. Syllabic patterns of Portuguese: unmarked and marked.
5. Phonological and morphological conditioning of word-stress in Portuguese.
6. Inflectional processes in Portuguese: nouns, verbs and pronouns.
7. Word-formation processes in Portuguese: derivation (concatenative and non-concatenative processes); compounding.
8. Cliticization in Portuguese. The phonological word and the clitic group.

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Esta UC é frequentada pelos estudantes da variante de PLNM e por estudantes dos cursos de Literatura, sem formação específica anterior em fonética. EFMP assume-se ainda como uma UC de descrição do português. Por esta razão, inclui-se uma breve introdução à fonética do português (incl. as principais convenções seguidas na transcrição fonética desta língua), e a observação de dados reduz-se apenas ao português. Pretende-se familiarizar os estudantes com as principais características fonológicas e morfológicas do português. A discussão dos pressupostos teóricos que sustentam as propostas linguísticas veiculadas aos estudantes é relegada para segundo plano. Os estudantes são confrontados com dados e exemplos do português e estimulados a fazer generalizações a partir dessa observação de dados, com um enquadramento teórico mínimo. Tal enquadramento é o adotado pelas principais descrições linguísticas do português indicadas na bibliografia essencial da UC.*

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*This course is attended by students majoring in Portuguese as a Foreign Language or taking a Literature degree, without previous formation in phonetics. And it is a course focussed on the explicit description of Portuguese. For this reason, a brief introduction to Portuguese phonetics is included (incl. broad phonetic transcription in Portuguese), and linguistic data are reduced to Portuguese only. The main goal is to make students familiar with the main phonological and morphological properties of Portuguese. Theoretical discussion underlying linguistic description is then relegated to a secondary plan. Students are faced with data and examples of Portuguese and expected to generalize on the grounds of such observation, with a minimum theoretical framework (such framework coincides with the theoretical inspiration found in the main titles indicated in the reading list of the course).*

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*O principal método de trabalho adotado em aula consiste no método inferencial e na realização de exercícios práticos. A observação de corpus pretende levar os estudantes à explicitação/generalização de propriedades fonológicas e morfológicas dos dados. Segue-se uma sistematização/explicação dessas propriedades. A avaliação consiste em trabalhos escritos em que os estudantes demonstram a aquisição das principais competências de transcrição fonética, análise fonológica e morfológica do português. O guião de avaliação inclui os seguintes itens: 1) teste escrito (50% da classificação final); 2) trabalho escrito de recolha e tratamento de uma amostra oral de variação dialetal do português europeu (20% da classificação final); 3) ficha de trabalho individual, com resolução de exercícios práticos de análise fonológica e morfológica do português (15% da classificação final); 4) pequeno relatório de leitura de um artigo científico relacionado com um tema explorado nas aulas (15% da classificação final)*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The main method to be followed will consist of: inferring generalizations from the observation of linguistic data; answering to practical questions and problems. Linguistic data observation aims at leading students to explicitation/generalization procedures on phonological and morphological properties of linguistic data. Assessment consists of written work where students are expected to demonstrate their competences on basic skills of phonetic transcription, phonological analysis and morphological analysis of Portuguese. Assessment tasks comprehend the following: 1) written test (=50% of the final mark); 2) piece of fieldwork of dialectal variation of European Portuguese (=20% of the final mark); 3) worksheet of phonological and morphological analysis of European Portuguese (=15% of the final mark); 4) reading report of a scientific paper related to a subject of the course (=15% of the final mark).*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade

**curricular.**

*A natureza dos conteúdos e objetivos desta disciplina favorece o método de trabalho prático e construção de generalizações a partir da observação de dados linguísticos. Como foi acima referido, esta UC é, essencialmente, uma UC de descrição fonológica e morfológica do português, incluindo uma familiarização básica dos estudantes com aspetos essenciais de fonética articulatória e transcrição fonética da língua. O contacto intensivo dos estudantes com dados e exemplos linguísticos para a realização de observações e extração de regularidades oferece uma resposta adequada a esse objetivo mais descritivo do que teórico.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The nature of the contents and goals of this course favours practical work, focussed on the generalization based on the observation of linguistic data. As said above, this course is intended to be mainly a path to the phonological and morphological description of Portuguese, comprehending some basic knowledge of articulatory phonetics and phonetic transcription. Intensive work on real linguistic data focussing on the phonetic, phonological and morphological properties of the language seems to be the more adequate way of putting into practice the descriptive (rather than theoretical) orientation of this course.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*Mateus, M. H.; Andrade, E. (2000). The Phonology of Portuguese. Cambridge: Cambridge University Press.*

*Mateus, M. H. et al (2003). Gramática da Língua Portuguesa (5ª ed.). Lisboa: Caminho.*

*Raposo, E. P. (2013). Gramática do Português. Lisboa: Gulbenkian.*

*Barbosa, J. M. (1994). Introdução ao Estudo da Fonologia e Morfologia do Português. Coimbra: Almedina.*

*Emiliano, A. (2009). Fonética do Português. Lisboa: Guimarães.*

**Mapa X - Literatura Portuguesa do Romantismo ao Naturalismo****6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Literatura Portuguesa do Romantismo ao Naturalismo*

**6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Pedro Jorge Santos da Costa Eiras 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H*

**6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:**

*Não se aplica*

*Not applicable*

*Curricular Unit: Portuguese Literature from Romanticism to Naturalism*

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*Estudo da Literatura Portuguesa dentro dos parâmetros cronológicos propostos no quadro curricular desta licenciatura, seguindo o seu movimento evolutivo – do Romantismo ao Naturalismo – e destacando alguns momentos fulcrais, com base no conceito de geração, na ação polarizadora das revistas literárias e no protagonismo de alguns dos seus colaboradores. Os estudantes tornam-se capazes de compreender a evolução dos movimentos literários românticos e naturalistas, tanto na perspetiva da experimentação formal como nas diferentes cosmovisões assumidas.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*This course aims to study Portuguese literature within the timelines proposed for this undergraduate degree, following its evolution path – from Romanticism to Naturalism – and highlighting some key moments, based on the concept of generation, on the polarizing action of literary journals and on the role of some of its collaborators. Students become able to understand the evolution of romantic and naturalist literary movements, in their technical experimentation and in their specific worldviews.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

*1. A importação tardia do romantismo em Portugal.*

*1.1. Almeida Garrett: a subjetividade, de Camões a Folhas Caídas.*

*1.2. Alexandre Herculano e a ficção histórica.*

*2. Da segunda geração romântica à Questão Coimbrã.*

*2.1. Alguns autores ultrarromânticos.*

*2.2. Antero de Quental e a estratégia retórica dos Sonetos.*

*3. As Conferências do Casino e a importação do realismo / naturalismo.*

*3.1. Eça de Queirós e “A literatura nova” em 1871.*

*3.2. O caso de O Primo Basílio: propostas e ambiguidades.*

- 3.3. *Cesário Verde e a observação do real.*
- 4. *Da dissolução do naturalismo.*
- 4.1. *Èça de Queirós e o fim-de-século.*
- 4.2. *A emergência da sensibilidade simbolista e decadentista.*

#### 6.2.1.5. Syllabus:

- 1. *The late importation of Romanticism in Portugal.*
- 1.1. *Almeida Garrett: the subjectivity, from Camões to Folhas Caídas.*
- 1.2. *Alexandre Herculano and his historical fiction.*
- 2. *From the second romantic generation to the Questão Coimbrã.*
- 2.1. *Some ultra-romantic authors.*
- 2.2. *Antero de Quental and the rethorical strategy of his Sonetos.*
- 3. *The Conferências do Casino and the importation of Realism / Naturalism.*
- 3.1. *Èça de Queirós and “A literatura nova” in 1871.*
- 3.2. *The case of O Primo Basílio issue: proposals and ambiguities.*
- 3.3. *Cesário Verde and his observation of the real.*
- 4. *On the dissolution of Naturalism.*
- 4.1. *Èça de Queirós and the fin de siecle.*
- 4.2. *The emergence of the symbolist and the decadent sensibility.*

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*A análise de importantes poemas e textos ficcionais dos movimentos romântico e naturalista bem como o debate de diversas questões teóricas conferem ao estudante a capacidade de compreender plenamente a evolução entre escolas e cosmovisões estéticas. O recurso a vários instrumentos teóricos, de leituras formalistas a abordagens psicanalíticas, permite aos estudantes compreenderem melhor o objetivo das escolas românticas e naturalistas portuguesas.*

*Neste sentido, os conteúdos programáticos privilegiam o acesso dos estudantes tanto a questões teóricas (definição de conceitos, confronto com teorias através de um debate produtivo) como à leitura de uma panorâmica representativa de textos literários (mediante uma análise semântica, formalista e pragmática). O contacto dos estudantes com esta dupla estratégia de trabalho permite o desenvolvimento de técnicas de leitura e hermenêutica do texto, bem como a defesa de uma argumentação sustentada, na oralidade e em texto escrito.*

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The analysis of important poems and fictional works from romantic and naturalist movements, as well as the discussion of several theoretical questions, give the students the ability to fully understand the evolution between schools and esthetical worldviews. The use of several theoretical instruments, from formalistic readings to psychoanalytical approaches, allows the students to better understand the aim of Portuguese romantic and naturalist schools.*

*Thus, the syllabus allows the students to develop theoretical questions (definition of concepts, discussion of several theories in a productive debate) as well as to obtain a representative panorama of the literary texts (through semantic, formalist and pragmatic analyses). This double work strategy gives the students the opportunity to improve hermeneutic technics; it also encourages argumentative skills, in the oral context and in written texts.*

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Os métodos de ensino utilizados compreendem aulas expositivas e aulas práticas de análise e comentário orientados de elementos da bibliografia primária e secundária. Os estudantes dispõem de vários tipos de material de trabalho: bibliografias, geral e específica, seleções de material destinado a proporcionar um estudo mais dirigido bem como debate nas aulas práticas.*

*Os estudantes dispõem de orientação tutorial.*

*A avaliação compreende um trabalho escrito (30%) e um exame final (70%).*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The teaching methods include lectures and practical classes, these ones oriented to the analysis and review of elements of primary and secondary bibliography. Students have at their disposal various types of work material: general and specific bibliographies, several materials designed to provide a more directed study and to support the debate in the practical classes.*

*Students have tutorials.*

*The assessment includes a written work (30%) and a final test (70%).*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*As metodologias adotadas dão ao estudante acesso a importantes textos teóricos e obras literárias, discutidos e analisados em aula. Os estudantes são também frequentemente estimulados para a produção de discursos analíticos e críticos.*

*Assim, nas aulas teóricas o docente expõe as principais coordenadas dos conteúdos programáticos, em diálogo com a bibliografia principal da unidade curricular. Nas aulas práticas, por outro lado, desenvolve-se um trabalho de leitura e análise da bibliografia ativa pelos estudantes, com a supervisão do docente. Esta metodologia leva os estudantes a desenvolverem uma estratégia pessoal e criativa de abordagem do texto literário, num ganho progressivo de autonomia. A orientação tutorial, além disso, cria um espaço de debate de ideias e sugestões metodológicas adaptadas aos interesses de cada estudante. Finalmente, a produção de materiais escritos, em particular de um trabalho individual, mas também de um exame final, permite a aplicação das ferramentas hermenêuticas conquistadas na criação de um texto científico original.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The methodologies adopted give the students access to important theoretical texts and literary works, discussed and analysed in class. Students are also often invited to produce analytical and critical discourses.*

*Thus, in the lectures the teacher presents the main points of the syllabus and the most important bibliography of the curricular unit. In practical classes, on the other hand, students read literary texts and develop an analysis of active bibliography, under the teacher's supervision. Through this methodology, students become able to develop a personal and creative approach to the literary text, becoming progressively more autonomous. Tutorials, finally, offer the possibility of debating ideas and methodological suggestions adapted to the special interests of the students.*

*The production of written texts, namely an individual written work, but also the final exam, makes possible the application of the new hermeneutic tools in the creation of a scientific and original text.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA.VV. (1993). *Antero de Quental e o destino de uma geração*. Porto: Asa.

AA.VV. (1993). *Dicionário de Eça de Queiroz*, 2.<sup>a</sup> ed. Lisboa: Caminho.

AA.VV. (1997). *Dicionário do romantismo literário português*. Lisboa: Caminho.

LOPES, Ó. (1987). *Entre Fialho e Nemésio: estudos de literatura portuguesa contemporânea*, vols. 1 e 2. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda.

LOPES, Ó., & SARAIVA, A. J. (2001). *História da Literatura Portuguesa*, 17.<sup>a</sup> ed. Porto: Porto Editora.

LOURENÇO, E. (2000). *A noite intacta: (i)recuperável Antero*. Vila do Conde: Centro de Estudos Anterianos.

RECKERT, S. (1987). *Um ramalhete para Cesário*. Lisboa: Assírio & Alvim.

REIS, C., & PIRES, M. da N. (1993). *História Crítica da Literatura Portuguesa*, vols. 5 e 6. Lisboa: Verbo.

SACRAMENTO, M. (2002). *Eça de Queirós: uma estética da ironia*. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda.

SERRÃO, J. (1985). *O primeiro Fradique Mendes*. Lisboa: Livros Horizonte.

SIMÕES, J. G. (1980). *Vida e obra de Eça de Queirós*. Lisboa: Bertrand.

### Mapa X - Teoria da Literatura I /Literary Theory I

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Teoria da Literatura I /Literary Theory I*

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Celina Silva 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*

*Not applicable*

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Espera-se que o discente desenvolva o grau de consciência acerca do fenómeno literário, nomeadamente através do domínio das correntes teóricas e das metodologias prioritárias (Formalismo Russo, Estruturalismo, Semiótica), visando potencializar o amadurecimento das suas capacidades argumentativa, reflexiva, crítica e de síntese.*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*It is expected the student's increase their degree of awareness about the literary phenomenon, particularly through the field of theoretical perspectives and main methodologies (Russian formalism, structuralism, semiotics), in order to enhance the maturity of their argumentative reflective, critical and synthesis skills.*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

*1. Do Implícito ao Explícito - Teoria vs Prática*

*1.1. Literatura, Conhecimento e Cientificidade*

*1.2. Questões Epistemológicas (Imperativos e Condicionantes)*

*1.3. Pluralidade do Objecto, do Método e da Prática*

**1.4. Reflexão, Teoria e Ciência****1.5. Formalização****1.6. Institucionalização****6.2.1.5. Syllabus:****1. From Implicit to Explicit Approche - Theory vs. Practice****1.1. Literature, Knowledge and Scientificity****1.2. Epistemological questions (Imperatives and Constraints)****1.3. Plurality of Object, Method and Practice****1.4. Reflection, Theory and Science****1.5. Formalization****1.6. Institutionalization****6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Atendendo aos pressupostos patentes no programa, os autores e os paradigmas foram selecionados devido à sua indiscutível importância, visando não só a transmissão dos conteúdos científicos a eles inerentes, mas também a exemplificação dos elementos necessários a uma atitude teórica (capacidades analítica, argumentativa, demonstrativa e de síntese). Assim sendo, quer a exposição dos modelos teóricos, quer a leitura e comentário dos textos destinam-se a incrementar o desenvolvimento e a maturação intelectual dos estudantes ao mesmo tempo que lhes é fornecida uma panorâmica da disciplina em questão ao longo do século XX. Um dos pontos fulcrais que orientam o referido programa consiste no dar conta da relatividade do conhecimento, da sua dimensão processual e, consequentemente, da postura crítica a ele subjacente, bem como da permanente necessidade de rearticulação do mesmo.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*Given the assumptions present in the program, authors and paradigms are selected due to its undeniable importance, aiming not only the transmission of scientific knowledge inherent to them, but also the exemplification of the to a theoretical attitude abilities required (analytical, argumentative, demonstrative and synthesis skills). So whether the exposure of theoretical models, both the reading and commentary of texts intended to enhance development and intellectual maturity of the students while they are given an overview of the discipline in question throughout the twentieth century. One of the key points that guide this program consists in showing the relativity of knowledge, its procedural dimension and hence the critical attitude, as well as its continued need for re-articulation.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Aulas teóricas, práticas, teórico-práticas e debate.*

*Avaliação Final. Exame 100%.*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Lectures, practical, theoretical-practical and debate.*

*Final evaluation. Exam 100%.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A combinatória de aulas teóricas, práticas e de orientação tutorial favorece a prossecução dos objectivos acima mencionados na medida em que realça o papel da interacção entre docente e discentes. Quer a exposição teórica, quer a análise e comentário de textos seguida de debate, bem como o efectuar de trabalhos de grupo a partir dos textos seleccionados enquanto objecto de estudo permitem a articulação de uma atitude intelectualmente receptiva com uma visão crítica, componentes necessárias a uma discussão produtiva. Por outro lado, insiste-se no desenvolvimento das capacidades de argumentação e de síntese tendo em vista a maturação intelectual dos discentes, objectivo considerado capital quer na disciplina em questão, quer no ensino superior em geral. A exposição dos conteúdos científicos (conceitos, modelos, métodos) é acompanhada de leitura e comentário de textos teóricos fundamentais bem como de textos literários. A razão desta opção deriva da complexidade dos últimos. O confronto com o literário encarado como objecto de conhecimento demonstra a relatividade, historicidade mas também a produtividade dos conceitos e modelos desenvolvidos pela actividade reflexiva. Atendendo a estes pressupostos, a docência combina uma componente expositiva, demonstrativa, analítica, mas, acima de tudo, crítica. Para tal, é constantemente solicitada a intervenção dos discentes no sentido de os autonomizar, estimulando as suas capacidades intelectuais através de questões, formulando dúvidas e suscitando debate de ideias. A participação dos discentes implica quer o estudo prévio, quer a resposta imediata, em sede de aula, a textos fornecidos pelo docente sem conhecimento do aluno. As estratégias apontadas visam potenciar não só a capacidade de leitura e interpretação dos textos, mas também a competência expositiva dos estudantes no domínio teórico, visto que lhes será exigido um comentário de texto claro e sucinto no exame final.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The articulation of theoretical, practical and tutorial classes favors the pursuit of the above mentioned goals since it highlights the teachers and students interaction. The theoretical exposition is focussed on the analitic commentary of texts followed by a debate. This activities are supported by performing group work with selected texts in order to increase an intellectual reponse. The mastering of a critical attitude, considered the main goal of the classes, is in the center of our concernings. On the other hand, the development of argumentation and synthetical skills, regarding the intellectual maturity of students, is considered capital either in the discipline in question, whether in higher education in general.*

*The exposing of scientific contents (concepts, models, methods) is accompanied by reading and commentary of key theoretical texts as well as literary texts. The confrontation with the literary considered as an object of knowledge demonstrates the relativity, the historicity but also the productivity of the concepts and models developed by reflective activity.*

*Given these assumptions, teaching combines expositive, demonstrative, analytical components but above all criticism. For this it is constantly requested the student's intervention in order to stimulate their intellectual capacities through issues, formulating questions and challenging debate of ideas. The participation of students implies either the preliminary or the immediate response, concerning lectures and the texts provided by the teacher without the student's knowledge.*

*This strategies aim to enhance not only the ability to read and interpret texts, but also the expository competence of students in the theoretical domain, as it will be required of them a clear and concise text commentary on the final exam.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

- AAVV (1994). Poesia e Ciência. Lisboa: Cosmos/Groupe Universitaire d'Etudes de Littérature Française.*  
*Barthes, R. (1987). Crítica e Verdade. Lisboa: Edições 70.*  
*Berrio, G. (1990). Teoria de la Literatura. Madrid: Cátedra.*  
*Brooks, C., Wimsatt, W. (1970). A Crítica Literária. Lisboa: F. C. Gulbenkian.*  
*Compagnon, A. (1998). Le Démon de la Théorie. Paris: Seuil.*  
*Coelho, E. P. (1982). Os Universos da Crítica. Paradigmas nos Estudos Literários. Lisboa: Edições 70.*  
*Dolezel, L. (1994). A Poética Ocidental: Tradição e Inovação. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian.*  
*Freademan, R. & Hiller, S. (1992). Repensando a Teoria. S. Paulo: UNESP.*  
*Lopes, S. R. (1994). A Legitimação em Literatura. Lisboa: Cosmos.*  
*Martins, M. F. (1995). Matéria Negra. Lisboa: Cosmos.*  
*Pimenta, A. (2003). O Silêncio dos Poetas. Lisboa: Cotovia.*  
*Portela, E. (1985). Teoria da Comunicação Literária. Edições Tempo Brasileiro.*  
*Silva, V. M. A. (1986). Teoria da Literatura. Coimbra: Almedina.*

**Mapa X - Cultura Portuguesa do Romantismo e da Regeneração ao Séc. XX****6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Cultura Portuguesa do Romantismo e da Regeneração ao Séc. XX*

**6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Pedro Clementino Vilas Boas Tavares 13T, 26TP, 13OT, 2O Total: 54 horas Não funciona em 2015/16*

**6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:**

*Não se aplica*  
*Not applicable*

*Curricular Unit: Portuguese Culture from Romanticism and Regeneration to the 20th Century*

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*Fornecendo instrumentos de análise e um quadro informativo de conhecimentos, objetivo e rigoroso, procurar-se-á suscitar nos discentes a motivação e o hábito da indispensável reflexão pessoal, pesquisa e debate crítico sobre os grandes temas e problemas da nossa História Cultural Contemporânea.*

*Importa que os alunos sintam quanto o presente dos seus anseios e práticas sócio-culturais de jovens nascidos depois do 25 de Abril de 1974 é flagrantemente tributário da História Social Contemporânea, para Portugal posterior ao 24 de Agosto de 1820.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*Providing analytical and an informative frame of knowledge, scientific grounded, we will raise the students' motivation and ability for personal reflection, research and critical debate on major issues and problems of portuguese contemporary cultural history.*

*It is important for students to feel and become aware that their present is highly debtor to social history of*

*portuguese liberal-regeneration revolutions.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

1. *A coroa e a «Felicidade dos súbditos». Pervivências reformistas da Ilustração. Mecanismos de direção, controlo ideológico e fidelização à ordem vigente.*
2. *A crise do Antigo Regime. Portugal perante a Revolução e o xadrez europeu da política francesa. As «invasões» e suas consequências. Da «Restauração» à «Regeneração» do vintismo.*
3. *O parto do «Novo» Portugal. Significados da guerra civil e da «legislação da ditadura». Diferentes projectos / partidos liberais de «regeneração» constitucional.*
4. *«Última revolta» de Saldanha: a Regeneração e os caminhos de modernidade de D. Pedro V e A. M. Fontes Pereira de Melo. O Portugal Contemporâneo (1881), de Oliveira Martins, como «balanço do Romantismo» e do liberalismo.*
5. *Do Ultimatum à «refundação» republicana. Decadentismo finissecular, propaganda política e «Revolução». As Cartas Políticas de João Chagas.*

**6.2.1.5. Syllabus:**

1. *The crown and the " happiness of his subjects". Reformist Illustration survivals. Steering mechanisms , ideological control and loyalty to the existing order.*
2. *The Old Regime crisis. Portugal forward revolution and French European policy. The French invasions and its consequences. Since the Restoration to Vintism.*
3. *The birth of the new Portugal. Meanings of civil war and of the dictatorship's laws. The different projects and liberal parties of constitutional 'regeneration'.*
4. *The Regeneration and the ways of modernity exemplified by D. Pedro V and Fontes Pereira de Melo. The Portugal Contemporâneo (1881) of Oliveira Martins, as balance of romanticism and liberalism.*
5. *Since the Ultimatum to republican " re-foundation ". Decadentism, political propaganda and " Revolution". The Letters of João Chagas*

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A partir da reconstituição de um tempo extenso (da crise de final de Antigo Regime às crises constitucionais do século XX), torna-se possível relevar linhas de continuidade e variáveis conjunturais na vida política portuguesa, com imediata interação nas representações mentais e nas manifestações culturais, literárias e artísticas da sociedade .*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*From the reconstitution of a long time ( the end of Old Regime crisis to the constitutional crises of the twentieth century), it becomes possible to emphasize lines of continuity and situational variables in the Portuguese political life, with immediate interaction in mental representations and in cultural, literary and artistic manifestations.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Combinação do regime de aulas teóricas, práticas e de orientação tutorial, correspondendo à articulação das metodologias expositivas com as indutivas, centradas no esforço, iniciativa e participação do aluno. Nas aulas práticas e na orientação tutorial privilegia-se a análise crítica de textos (literários e não literários) e outros «documentos de época». Uso prevaemente de instrumentos audio-visuais. Avaliação por exame final (75%) e trabalho individual / relatório escrito (25%).*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*A combination of theory, practical classes and tutorials, integrating expository and inductive methods focused on the student's effort, initiative and participation. Practical classes and tutorials emphasise the critical review of texts (literary and non-literary) and other "period documents". Use of audio-visual equipment. Final exam (75%) and final recension/report (25%).*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Esta UC visa dotar os estudantes de competências na área científica da cultura portuguesa contemporânea, selecionando um conjunto de temáticas estruturantes da memória e da identidade coletivas, nomeadamente em torno da dialética decadência regeneração. As aulas práticas, centradas sobretudo na exploração crítica de memórias e fontes polémicas do século XIX e início de XX (nomeadamente de J. P. Oliveira Martins e José Relvas), permitem aos alunos contacto com a realidade social vivida e a sua representação historiográfica. Esclarecidas tutorialmente dúvidas leitura e de estudo, as aulas teóricas, baseadas em bibliografia selecionada, recente, estimulam estratégias de ligação entre o passado e o presente, na tentativa da «compreensão» de Portugal e da cultura portuguesa de oitocentos e novecentos.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*This CU aims to provide scientific skills to the students in the Portuguese culture area, selecting a set of structuring themes of memory and collective identity, particularly focused on the decay/regeneration dialectic. The classes, focused mainly on the critical exploration of epochal 'memories' (namely J. P. Oliveira Martins e José Relvas, allowing students to contact with the social reality experienced. Tutorially clarified reading and study questions, the theoretical, based on selected bibliography, recent literature, stimulates binding strategies between the past and the present, in an attempt to understand Portugal and Portuguese culture in XIX and XX centuries.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*Chagas, J. (1977-1978). Cartas Políticas (2 vols). Lisboa: Terra Livre*  
*Costa, F. M., Domingues, F.C., & Monteiro, N. G. (org.) (1989). Do antigo Regime ao Liberalismo. Lisboa: Vega*  
*França, J. A. (1993). O Romantismo em Portugal. Lisboa: Livros Horizonte*  
*Martins, J. P. O. (1895). Portugal Contemporâneo. (2 vols). Lisboa: António Maria Pereira*  
*Pereira, J. C. S. (1975). Decadentismo e Simbolismo na Poesia Portuguesa. Coimbra: CER*  
*Pires, A. M. B. M (2004). Luz e Sombras na transição do Século (A Época de D. Carlos), Estudos em Homenagem a L. A. Oliveira Ramos, 3, 855-863. Porto: FLUP*  
*Pires, A. M. B. M. (1980). A ideia de decadência na geração de 70. Ponta Delgada: U. Açores*  
*Sardica, J. M. (2001). A Regeneração sob o signo do consenso. Lisboa: ICSUL*  
*Serrão, J. (1990). Da «Regeneração» à República. Lisboa: Horizonte*  
*Tavares, P. V. B. (2005). Decadentismos finisseculares oitocentistas. Humanística e Teologia, 26, 227-245.*

**Mapa X - Teoria do Gosto Literário/Theory of Literary Taste****6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Teoria do Gosto Literário/Theory of Literary Taste*

**6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Luís Adriano Carlos 27h (T 13, OT 13, O 1) (turma repartida pelos dois docentes)*

**6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:**

*Joana Matos Frias 27h (TP 26, O 1) (turma repartida pelos dois docentes)*

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*Os estudantes compreenderão integralmente a função da sensibilidade na perceção estética do discurso literário.*  
*Os estudantes obterão um conhecimento aprofundado, de carácter histórico e sistemático, dos mecanismos do gosto literário.*  
*Os estudantes poderão reflectir consistente e sistematicamente sobre o funcionamento dos critérios de apreciação da Literatura e as condições da comunicação estético-literária nos planos individual, social e civilizacional.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*Students will fully understand the role of aesthetic sensitivity in the perception of literary discourse.*  
*Students will acquire deep historical and systematic knowledge of the mechanisms of literary taste.*  
*Students will be able to consistently reflect on the process of the assessment criteria regarding Literature, as well as the conditions of aesthetic-literary communication in the individual, social and civilizational plans.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

*1. Aspetos teóricos da sensibilidade*

*2. Fisiologia e psicologia do gosto*

*3. O gosto como metáfora estética e literária*

*3.1. A matriz platónica da beleza ideal*

*3.2. “Juízo” e “gosto” no Renascimento*

*3.3. “Bom gosto” e “Belo ideal” no Classicismo*

*3.4. Gosto e sentimento na Modernidade*

*4. A comunicação estética*

*4.1. Estilos e padrões do gosto*

*4.2. Categorias estéticas: do Belo ao Sublime*

*4.3. Critérios de apreciação da obra literária*

*5. Pedagogia do gosto*

*5.1. Gosto individual e gosto social*

## 5.2. A educação do gosto literário

### 6.2.1.5. Syllabus:

#### 1. Theoretical aspects of sensitivity

#### 2. Physiology and psychology of taste

#### 3. Taste as an aesthetic and literary metaphor

##### 3.1. The Platonic conception of ideal beauty

##### 3.2. "Judgment" and "taste" in the Renaissance

##### 3.3. "Good taste" and "Ideal Beauty" in Classicism

##### 3.4. Taste and feeling in Modernity

#### 4. The aesthetic communication

##### 4.1. Styles and patterns of taste

##### 4.2. Aesthetic categories: from Beautiful to Sublime

##### 4.3. Criteria for assessment of the literary work

#### 5. Pedagogy of taste

##### 5.1. Individual taste and social taste

##### 5.2. The education of literary taste

### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*O programa prevê uma abordagem crítica, teórica e histórica de grande amplitude no âmbito da Estética Literária, de modo a proporcionar aos estudantes uma visão abrangente e historicamente alicerçada dos problemas mais decisivos ao nível da perceção e da receção artística e literária. Neste sentido, o programa desenvolve-se de acordo com uma perspectiva histórica matricial e com uma abordagem teórico-crítica transversal, a fim de fornecer aos estudantes os instrumentos e os conhecimentos elementares que possibilitem a estruturação e o acionamento da função da sensibilidade na perceção estética do discurso literário, levando-os a compreender progressivamente os mecanismos nucleares da formação do gosto literário, bem como a formar uma capacidade autónoma de avaliar os critérios de apreciação valorativa da Literatura nos planos individual, social e civilizacional.*

### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The syllabus provides a very wide critical, theoretical and historical approach within the field of Literary Aesthetics, in order to provide students with a comprehensive and historically grounded overview of the most decisive problems regarding artistic and literary perception or reception issues. In this sense, the syllabus is developed according to a matrix with a historical perspective and theoretical-critical transversal approach in order to provide students with the basic knowledge and tools that enable the structuring and triggering the function of aesthetic sensitivity in the perception of literary discourse, leading them to progressively understand the core mechanisms of the formation of literary taste, as well as to form an autonomous capacity to evaluate the criteria for assessment of the evaluative literature on individual, social and civilizational plans.*

### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Aulas teóricas, com exposição dos conteúdos programáticos pelo docente, podendo revestir-se de um carácter teórico-prático, com participação ativa dos estudantes, sempre que oportuno e necessário. Aulas teórico-práticas, com análise de textos literários e textos críticos relativos à matéria desenvolvida nas aulas teóricas. Sessões restritas de orientação tutorial, com acompanhamento personalizado das tarefas a desenvolver pelos estudantes, nomeadamente a elaboração de relatórios de leitura ou de trabalhos de investigação.*

*Avaliação distribuída com exame final:*

*Relatório de leitura ou trabalho de investigação - 30%. Exame final - 70%.*

### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Lectures, with exposure of the syllabus by the teacher, and eventually theoretical and practical sessions, with active participation of students, whenever appropriate and necessary. Theoretical-practical, with analysis of literary texts and critical texts on the subjects developed in lectures. Restricted tutorial sessions with personalized tracking of tasks done by students, including reading reports or research work.*

*Distributed evaluation with final exam:*

*Reading report or research paper - 30%. Final exam - 70%.*

### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Em função do carácter fundamentalmente teórico de uma grande parte dos conteúdos previstos pelo Programa, a disciplina exige um conjunto de sessões de pendor expositivo, de modo a fornecer informação histórica e conceptual sistematizada aos estudantes.*

*Os estudantes terão oportunidade de compreender mais profundamente os conteúdos veiculados nas sessões teóricas com instrumentos mais concretos nas aulas teórico-práticas, mediante a selecção criteriosa de textos primários e secundários de várias culturas e literaturas ocidentais, cuja leitura e análise será levada a cabo em aula, de modo a rentabilizar a significância dos materiais empíricos para a compreensão integral dos problemas teóricos.*

*Uma vez que a avaliação prevê a elaboração de um relatório de leitura ou de um pequeno trabalho de investigação, as sessões de orientação tutorial permitirão o acompanhamento mais próximo da execução desta tarefa, com ajuda personalizada, de forma a assegurar maior sucesso no resultado final. Os estudantes poderão elaborar os seus trabalhos ao longo destas sessões, com o apoio presencial do Professor que poderá esclarecer dúvidas, orientar a pesquisa bibliográfica e resolver problemas críticos e metodológicos.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*Due to the fundamentally theoretical nature of much of the content provided by the syllabus, the course requires a set of expository lectures, in order to provide systematic information, both historical and conceptual, to the students.*

*The students will have the opportunity to more deeply understand the broadcast content of the theoretical sessions with more concrete tools in theoretical-practical classes, due to a careful selection of primary and secondary texts from various Western cultures and literatures, whose reading and analysis will be carried out in class in order to fully explore the significance of empirical materials for a complete understanding of the theoretical problems. Once the evaluation comprehends a reading report or a little research work, the tutorial sessions will allow closer monitoring of this task, with personalized help, to ensure the most successful outcome. Students can develop their work throughout these sessions, with onsite support from Teacher, who can answer questions, guide the literature search and solve critical and methodological problems.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*Baumgarten, A. G.; Esthétique, Paris: L'Herne, 1988*

*Brillat-Savarin; Fisiologia do Gosto, Lisboa: Via Occidentalis, 2007*

*Brugère, Fabienne; Le Goût: Art, Passions et Société, Paris: PUF, 2000*

*Burke, Edmund; A Philosophical Enquiry into the Origin of Our Ideas of the Sublime and Beautiful, Nova Iorque: Oxford University Press, 1998*

*Carlos, Luís Adriano; "Fisiologia do Gosto Literário", introd. a José Emílio-Nelson, A Alegria do Mal, Quasi Edições, 2004*

*Coelho, Jacinto do Prado; "A Educação do Sentimento Poético", in A Poesia de Teixeira de Pascoaes seguido de A Educação do Sentimento Poético, Porto: Lello, 1999*

*Dickie, George; The Century of Taste, Nova Iorque: Oxford University Press, 1996*

*Ferry, Luc; Homo Aestheticus: A Invenção do Gosto na Era Democrática, Coimbra: Almedina, 2003*

*Lopes, Óscar; "A Educação do Gosto Literário", in Uma Arte de Música e Outros Ensaios, Porto: Oficina Musical, 1986*

*Michaud, Yves; Critères Esthétiques et Jugement de Goût, Nîmes: Éditions Jacqueline Chambon*

### Mapa X - Grego I /Greek I

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Grego I /Greek I*

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Marta Isabel Oliveira Várzeas (13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 horas)*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*

*Not applicable*

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Pretende-se que os estudantes dominem as estruturas fundamentais da língua grega (morfológicas e sintáticas), que serão, sempre que possível, relacionadas com as da língua latina e da portuguesa. Pretende-se também que os estudantes apliquem esses conhecimentos à tradução para português de textos simples (originais ou em versões adaptadas) e à versão para grego de pequenas frases. Deverão igualmente ser capazes de reconhecer a importância da língua grega para a conformação da terminologia filosófica e científica ocidental.*

*No final do semestre, os estudantes deverão comprovar o domínio das estruturas gramaticais e lexicais estudadas através da tradução e da versão de textos simples.*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*Students are intended to both deepen the lexicons and master essential grammatical, morphological and*

*syntactical structures of Greek which will, where possible, be related to that of Latin and Portuguese. Students are also intended to apply this knowledge to the translation into Portuguese of simple (original or adapted) texts and into Greek of small sentences. They should also be able to recognize the importance of the Greek language to the conformation of the Western philosophical and scientific terminology.*

*At the end of the semester, students will be able to demonstrate their knowledge of grammatical and lexical structures studied by translating simple texts (Greek / Portuguese, Portuguese / Greek)*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

##### 1. Introdução.

##### 1.1. O Grego no contexto das línguas Indo-europeias.

##### 1.2. Panorama histórico do Grego.

##### 2. Fonética.

##### 2.1. Alfabeto.

##### 2.2. Acentuação.

##### 2.3. Espíritos e sinais de pontuação.

##### 2.4. Pronúncia.

##### 3. Morfologia.

##### 3.1. Raiz, tema, desinência e característica.

##### 3.2. Flexão nominal.

##### 3.2.1. Artigo.

##### 3.2.2. Nome (primeira e segunda declinações).

##### 3.2.3. Adjetivos (primeira classe).

##### 3.2.4. Pronomes pessoais.

##### 3.3. Flexão verbal.

##### 3.3.1. Temas e desinências pessoais.

##### 3.3.2. Pessoa, número, tempo, modo, voz, aspeto.

##### 3.3.3. Verbos temáticos em $-\omega$ (presente do indicativo, infinitivo e imperativo, vozes ativa, média e passiva; imperfeito).

##### 3.3.4. O verbo $\epsilon\acute{\iota}\nu\alpha\iota$ (presente do indicativo, infinitivo e imperativo; pretérito imperfeito).

##### 3.3.5. Verbos contractos em $-\acute{\alpha}\omega$ e $-\acute{\epsilon}\omega$ .

##### 3.3.6. Verbos depoentes.

##### 4. Sintaxe.

##### 4.1. Casos e preposições.

##### 4.2. Complementos circunstanciais.

##### 4.3. Frases subordinadas circunstanciais (temporal, causal) e completivas (conjuncionais e infinitivas).

##### 5. Do Grego ao Português.

#### 6.2.1.5. Syllabus:

##### 1. Introduction

##### 1.1. Greek in the context of Indo-European languages

##### 1.2. Historical overview of the Greek language

##### 2. Phonetics

##### 2.1. Alphabet

##### 2.2. Accentuation

##### 2.3. Spirits and punctuation marks

##### 2.4. Pronunciation

##### 3. Morphology

##### 3.1. Root, theme, endings and characteristics

##### 3.2. Noun inflexion

##### 3.2.1. Article

##### 3.2.2. Nouns (first and second declensions)

##### 3.2.3. Adjectives (first class)

##### 3.2.4. Personal pronouns

##### 3.3. Verbal flexion

##### 3.3.1. Themes and affixes

##### 3.3.2. Person, number, voice, mood, tense

##### 3.3.3. thematic verbs in $-\omega$ , ( present tense in the indicative, infinitive and imperative active, middle and passive moods; imperfect)

##### 3.3.4. $\epsilon\acute{\iota}\nu\alpha\iota$ verb (present tense in the indicative, infinitive and imperative moods; imperfect).

##### 3.3.5. Contracted verbs in $-\acute{\alpha}\omega$ e $-\acute{\epsilon}\omega$

##### 3.3.6. Deponent verbs

##### 4. Syntax

##### 4.1. Cases and prepositions

##### 4.2. Circumstantial complements

##### 4.3. Circumstantial subordinate clauses (temporal, causal) and completive (conjunctive and infinitive)

##### 5. From Greek to Portuguese

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*É objetivo principal da unidade curricular de Grego I o domínio das fundamentais estruturas gramaticais da língua, quer as morfológicas, quer as sintáticas, expostas nos conteúdos programáticos. A mais eficiente concretização deste objetivo será alcançada a partir do estudo de textos adaptados ou originais ordenados de acordo com o nível de dificuldade.*

*O trabalho com o texto, ponto de partida do estudo do Grego, implicará o treino da leitura, a apresentação dos conteúdos gramaticais novos, a revisão de conteúdos gramaticais já leccionados e a prática da tradução.*

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The main objective of the Greek I course is achieving the fundamental grammatical structures of language both the morphological and the syntactical, exposed in the program. The most efficient implementation of this objective will be based on a study of adapter and original Greek texts, ordered according to the level of difficulty. The starting point of the study will be the study of the text and it will involve the training of reading, presenting of new grammatical items and reviewing the contents already taught and the practice of translation.*

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*As metodologias de ensino utilizadas assentam na exposição teórica dos conteúdos definidos no programa (feita pela docente) e no trabalho prático dos alunos. No primeiro caso, a exposição é apoiada em projecções em Powerpoint (posteriormente disponibilizadas no Moodle) e com o registo de exemplos no quadro. O trabalho prático dos estudantes materializa-se na leitura, análise comentário gramatical e cultural dos textos e respectiva tradução (quer presencialmente – em interacção com os colegas e docente – quer como trabalho de casa).*

*Modo de Avaliação: A avaliação é distribuída (mínimo de um teste durante o semestre) com exame final.*

*No cálculo da classificação final, a participação em aula no estudo de textos terá um peso de 10% e os testes terão um peso de 90% (1.º teste: 30%; 2.º teste: 60%).*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The teaching methods used are based on the theoretical exposition of the content defined in the program (and will be made by the teacher) and the practical work of the students. In the first case, the exposition is supported by projections Powerpoint (later made available in Moodle) and the register of examples on the board. The practical work of students will be materialized in reading, grammar review and cultural analysis of texts and their translation (either in person - interacting with peers and teachers - or as homework).*

*Method of Assessment: Assessment is distributed (minimum of one test during the semester) with final exam.*

*In calculating the final grade, class participation in the study of texts will have a weight of 10% and the tests will have a weight of 90% (1st test: 30%, 2nd test: % 60).*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*O objectivo de aprendizagem desta unidade curricular é o domínio pelos estudantes das estruturas fundamentais da gramática da língua. Porque ainda se trata de um nível de iniciação de um idioma a cuja estrutura flexional os estudantes não estão habituados, as aulas têm uma componente expositiva muito significativa, mas que é alternada e gradualmente substituída por outra mais prática (leitura, comentário gramatical, tradução e versão de textos), cujo intuito é fazer com que os estudantes se tornem progressivamente mais autónomos. No sentido de estimular essa autonomia, são disponibilizados no Moodle exercícios auto-corrigeíveis, o que permite um melhor aproveitamento do tempo lectivo/de contacto presencial, que passa a ser sobretudo dedicado à tradução conjunta e à realização de exercícios de versão e transformação de frases de dificuldade mais elevada.*

*O método expositivo utilizado assenta no raciocínio indutivo: há sempre, num primeiro momento, o apelo à intuição das regras com base nos exemplos que ocorrem nos textos (originais ou adaptados), a partir dos quais o docente conduz o raciocínio dos discentes até que estes enunciem as regras gerais, ficando a cargo do professor a indicação das excepções. Declinações e conjugações são, assim, apreendidas gradualmente, numa tentativa de que os estudantes as vão interiorizando aos poucos.*

*A especificidade das línguas clássicas (a que já se aludiu) faz com que a sua fluência seja bastante mais difícil de alcançar do que quando se estuda uma língua moderna. Por isso, a prática diária reveste-se de uma importância ainda maior do que no estudo de qualquer outra língua. Cientes disto, para de algum modo fomentar o hábito do trabalho quotidiano, o docente propõe diariamente a realização de trabalhos de casa com o objectivo de que o treino regular facilite a interiorização e aplicação dos conteúdos leccionados.*

*No que respeita à avaliação, o facto de se atribuir apenas 10% da nota final à participação decorre da consciência de que nem todas as pessoas se sentem à vontade para falar em público, para intervir em contexto de sala de aula. A atribuição de uma percentagem mais baixa ao primeiro teste (20%) resulta de aquele ser, compreensivelmente, menos abrangente em termos de conteúdos (por isso necessariamente mais fácil).*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The main learning objective of this course is ensuring that students master the basic grammar structures of the*

*language. Pzorque it's still a level of initiation of an ancient tongue to whose inflectional structure students are not used, the classes have a very significant expositive component which is alternately and gradually replaced by a more practical (reading, grammar review and translation of texts), whose aim is to make students become increasingly more autonomous.*

*In order to stimulate this autonomy, are available in Moodle self-correcting exercises, allowing a better use of school time / face to-face contact, which becomes mostly concerned to the joint translation of texts from Latin into Portuguese and vice versa and perform more difficult exercises sentences transformation.*

*The expositive method used is based on inductive reasoning: there is always, at first, the appeal to intuition rules based on examples occurring in texts (original or adapted), from which the teacher leads the students to the reasoning until they enunciate the general rules, leaving it to the teacher the indication of the exceptions.*

*Declensions and conjugations are thus gradually learned in an attempt that students will internalize the rules gradually.*

*The specificity of the classical languages (already alluded to) makes their fluency much more difficult to achieve than when studying a modern language. Therefore, the daily practice is of even greater importance than in the study of any other language . Aware of this, to somehow encourage the habit of daily work, the teacher proposes the realization of daily homework in order that regular training facilitates the internalization and application of the contents taught.*

*Regarding the evaluation, the fact that it is assigned only 10% of the final grade for participation arises from the awareness that not all people feel at ease in public speaking, to intervene in the context of the classroom.*

*Assigning a lower percentage to the first test (20%) results from that being, understandably, less comprehensive in terms of content (hence necessarily easier).*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*BAILLY, A. (2003). Dictionnaire grec français, Hachette*

*BALME, M. (2003) Athenaze: an introduction to ancient greek I, Oxford University Press*

*CHANTRAINE, P. (2003) Morphologie historique du grec, Klincksieck*

*FREIRE, A. (1985). Gramática Grega , Livraria Apostolado da Imprensa*

*GOODWIN, W. (2008). A Greek Grammar, Macmillan*

*HUMBERT, J. ( 2004). Syntaxe grecque, Klincksieck*

*Joint Association of Classical Teacher (1978). Reading greek: text, Cambridge University Press,*

*Joint Association of Classical Teacher (1978). Reading greek: grammar, vocabulary and exercises, Cambridge University Press*

*JÚNIOR, M. (2003). Gramática de Grego, Alcalá*

*LIDDELL, H. & SCOTT, R. (1996). A Greek-English Lexicon. Oxford Clarendon Press*

*PEREIRA, I. (1990). Dicionário Grego-Português e Português-Grego, Liv. do Apostolado da Imprensa*

*RAGON, E. (2005). Grammaire grecque, Klincksieck.*

#### Mapa X - Estruturas Sintáticas e Semânticas do Português I/Syntactic and Semantic Structures of Portuguese I

##### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Estruturas Sintáticas e Semânticas do Português I/Syntactic and Semantic Structures of Portuguese I*

##### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Maria de Fátima Favarrica Pimenta de Oliveira T-13;TP-26; OT-13; O-2. Total: 54*

##### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*

*Not applicable*

##### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Os objetivos da disciplina são os seguintes: Aquisição de novos conhecimentos e novos métodos de análise em Sintaxe e em Semântica Lexical com particular incidência sobre a língua portuguesa e algumas das suas variedades.*

*Competências e resultados de aprendizagem:*

*1.Capacidade de reflexão linguística fundamentada em propostas teóricas.*

*2. Utilização de métodos rigorosos de análise linguística através da aplicação de testes e da realização de exercícios. Capacidade de identificar problemas no âmbito do programa.*

*3.Conhecimento de aspetos fundamentais do Léxico e da Sintaxe do Português.*

*Pretende-se que os estudantes tenham adquirido instrumentos de análise e conhecimentos fundamentais sobre a natureza sintática e semântica dos verbos do Português assim como aspetos básicos da construção sintática das frases simples (como possíveis ordens de palavras) e ainda algumas especificidades do Português, incluindo outras variedades, como Português do Brasil.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

**Aims:** *Development of basic knowledge and acquisition of new methods in syntactic and lexical semantics analysis particularly on European Portuguese and some of its varieties.*

**Skills and Learning outcomes:**

1. *General capacity of linguistic reflection based on some theoretical proposals.*
2. *Implementation of rigorous methods in linguistic analysis by application of tests. Capability of identifying problems.*
3. *Knowledge of basic aspects of the Lexicon and Syntax of Portuguese language.*

*The students should have acquired basic tools for analyzing the syntactic and semantic nature of verbs and should also have acquired fundamental knowledge on the simple sentences syntax (like possible word orders) as well as some specificities of Portuguese, including other varieties like Brazilian Portuguese.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

- I. **QUESTÕES GERAIS** 1. *Conhecimento da língua e uso da língua* 2. *A língua como objeto de análise e como metalinguagem* 3. *Sintaxe e Semântica: objeto e métodos.*
- II. **NOÇÕES BÁSICAS EM SINTAXE** 1. *Estrutura de constituintes e categorias sintáticas* 2. *Categorias nucleares e categorias sintagmáticas* 3. *Funções sintáticas: testes de identificação* 4. *Padrões de ordem de palavras; o Português como língua SVO; tipos de frases.*
- III. **ASPECTOS DA SINTAXE E DA SEMÂNTICA DA FRASE SIMPLES** 1. *O contributo do Léxico: o verbo como categoria central da frase* 1.1. *O verbo: seleção categorial e seleção semântica* 1.2. *Tipos de verbos e esquemas relacionais: verbos plenos, auxiliares, semiauxiliares, copulativos e leves* 1.3. *Predicação: caracterização semântica* 1.4. *Classes aspetuais de predicados* 1.5. *Tempo linguístico: tempos verbais e adverbiais de tempo* 2. *Algumas construções com alteração da posição ou do número de argumentos* 2.1. *A inversão do sujeito* 2.2. *As interrogativas parciais* 2.3. *A passiva.*

**6.2.1.5. Syllabus:**

- I. **General Matters** 1. *Knowledge of language and use of language* 2. *Language as object and metalanguage* 3. *Syntax and Semantics: object and methods of analysis. The data selection.*
- II. **Syntactic Basic Notions** 1. *Constituent structure and syntactic categories* 2. *Basic categories and phrase categories* 3. *Syntactic functions: criteria and identification tests* 4. *Word order. Portuguese as a SVO language; types of sentences*
- III. **Aspects on the Syntax and Semantics of Simple Sentences** 1. *The lexicon contribution: the verbal category* 1.1. *The verb: categorial and semantic selection* 1.2. *Types of verbs: full verbs, auxiliary verbs, semi-auxiliary verbs, copulative verbs and light verbs* 1.3. *Semantic characterization of verbal predicates* 1.4. *Aspectual classes* 1.5. *Tense as a deictic category: verbal tenses and adverbials* 2. *Some constructions involving change of position or number of arguments* 2.1. *Subject inversion* 2.2. *Partial interrogatives* 2.3. *Passive.*

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*No primeiro ponto do programa, de curta duração, apresenta-se o enquadramento geral sobre o estudo das línguas. No 2º ponto do programa focam-se aspetos essenciais da análise sintática do Português, fazendo comparações com outras variedades como o Português do Brasil. Neste ponto, são estudadas possíveis ordens de palavras e padrões de construção. No 3º ponto do programa introduzem-se informações sobre o Léxico com incidência nos verbos: tipos de verbos e construções em que participam. Aborda-se o Aspeto e sua relação com tempos em Português incidindo nas suas especificidades. Por último, são discutidas algumas construções sintáticas com frases simples cujo conhecimento permite compreender melhor alguns padrões de ordem de palavras. O estudo destas questões contribui para um conhecimento fundamentado da língua. Em todos os casos os estudantes fazem exercícios de aplicação (integrando progressivamente os tópicos abordados) como forma de identificar os problemas e os resolver.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*The first topic of the syllabus will take a short time and is used to present the general framework on linguistic study. In the second part essential aspects of the syntax of European Portuguese are addressed, comparing with Brazilian Portuguese. An important part of this study includes word order and the Portuguese Null Subject parameter. In the third part some informations on the lexical aspects, like argument structure, types of verbs and aspectual classes are addressed. This, together with information on some Portuguese tenses and its semantics, contributes for a better knowledge of Portuguese. The last part of the syllabus includes the study of simple sentences syntax, as a way of understanding better these constructions and also word order patterns. The students will learn the topics in the first moment followed by exercises of different complexity in order to be aware of the problems and solve them based on what they have learned.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Aulas de exposição teórica e aulas de realização de exercícios e resolução de problemas. Estes exercícios servem*

*para testar conhecimentos e para, de forma progressiva, os estudantes poderem identificar construções, problemas e os poderem relacionar de forma integrada, envolvendo os diferentes tópicos do programa. Esta prática contribui também para a formulação de novas perguntas pelos estudantes.*

*Avaliação: distribuída com exame final.*

*O exame final existe apenas para casos especiais, pois fomenta-se a avaliação distribuída.*

*1º teste: 50%*

*2º teste: 50%*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Some classes consist of theoretical presentations on the program topics and others will have practical exercises. These exercises are of a great importance as they not only test the student's knowledge but they are also used to the increasing of students capability to identify constructions and to relate problems on the different topics addressed. These tasks also help student's new questions.*

*Evaluation: distributed with final exam.*

*The final exam is only considered in special cases, as the continuous evaluation is favored.*

*1st test: 50%*

*2nd test: 50%*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Tendo em conta o primeiro objetivo de aprendizagem, "Capacidade de reflexão linguística fundamentada em propostas teóricas", a metodologia utilizada procura aprofundar e alargar os conhecimentos através, em primeiro lugar, da apresentação dos tópicos pela docente e em segundo lugar através da realização de exercícios de aplicação por parte dos estudantes, procurando desenvolver capacidades de análise linguística. Quanto ao segundo objetivo, "Utilização de métodos rigorosos de análise linguística através da aplicação de testes e da realização de exercícios", será alcançado através de exercícios e de solicitação constante de justificações de resolução de problemas utilizando testes aprendidos. Finalmente, quanto ao terceiro objetivo, "Conhecimento de aspetos fundamentais do Léxico e da Sintaxe do Português", será alcançado não só através das apresentações dos tópicos pelo docente, mas também através da resolução de exercícios e dos problemas colocados como forma de suscitar novas perguntas.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*With regard to the first objective of learning, "General capacity of linguistic reflection based on some theoretical proposals", the methodology seeks to deepen and extend this knowledge through, first, the presentation of topics by the lecturer and secondly through student's exercises of different complexity, seeking to develop capabilities of linguistic analysis. The second goal, "Implementation of rigorous methods in linguistic analysis by application of tests" will be achieved by exercises and problems solving, but also through constant need of justification by application of tests the students have learned. Finally, regarding the third objective, "Knowledge of basic aspects of the Lexicon and Syntax of Portuguese language" it will be achieved by lecturer presentations but, essentially, by exercises as a way to trigger new questions.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*BECHARA, E. (1999). Moderna Gramática Portuguesa. Rio de Janeiro: Companhia Editora Nacional, 1961. 37ª edição, revista e ampliada, Rio de Janeiro, Editora Lucerna.*

*CUNHA, C. e L. F. LINDLEY CINTRA. (1984). Nova Gramática do Português Contemporâneo, Lisboa, Ed. João Sá da Costa.*

*LOPES, O. (1972). Gramática Simbólica do Português (um esboço), Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian, 2ª edição.*

*MATEUS, M. H., BRITO, A. M., DUARTE, I., FARIA, I., FROTA, S., MATOS, G. A., OLIVEIRA, F., VIGÁRIO, M. & VILLALVA, A. (2003). Gramática da Língua Portuguesa, Lisboa, Caminho, Série Linguística.*

*NEVES, M. H. M. (1999). Gramática de Usos do Português, S. Paulo, UNESP.*

*RAPOSO, E. B. P., NASCIMENTO, M. F. B., MOTA, M. A., SEGURA, L. e MENDES, A. (Eds.) (2013). Gramática do Português. Lisboa, Fundação Calouste Gulbenkian. Vol. I e II.*

#### Mapa X - Latim IV /Latin IV

##### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Latim IV /Latin IV*

##### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Manuel Francisco Ramos: 13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O 56 horas Total: 54 H*

##### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*

**Not applicable**

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*No âmbito de licenciaturas assentes ou não numa componente de línguas novilatinas, pretende-se, por um lado, que os estudantes consolidem e aprofundem o conhecimento da língua latina; por outro lado, que apliquem esses conhecimentos à tradução de textos de Cícero, Salústio e Catulo, compreendendo o contexto sociocultural em que foram produzidos; e ainda que se esmerem cada vez mais na qualidade das traduções. No final do semestre, os estudantes deverão comprovar o domínio das estruturas gramaticais e lexicais estudadas através da tradução e da versão de textos do programa.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*In the context of undergraduate degrees based or not on a component of languages derived from Latin, students are intended to, on the one hand, deepen the knowledge of the Latin language; on the other hand, to apply the acquired knowledge on texts by Cicero, Sallust and Catullus, understanding both the social and cultural backgrounds in which these literary works were produced; and that students should developed all their efforts to improve the quality of their translations. At the end of the semester, students will be able to demonstrate knowledge of grammatical and lexical structures studied through the translation of the texts in this syllabus (Latin / Portuguese, Portuguese / Latin).*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

**1. Revisão e aprofundamento dos conhecimentos de morfologia e sintaxe:**

- 1.1. Casos particulares da flexão nominal e pronominal.
- 1.2. Conjugação de verbos irregulares.
- 1.3. Sistematização das noções de concordância e regência.
- 1.4. Sintaxe das proposições completivas e subordinadas circunstanciais.
2. Gramática histórica.
  - 2.1. Fonética: apofonia, síncope, rotacismo, evolução dos ditongos.
  - 2.2. Morfologia: formação dos casos e dos graus dos adjetivos.
3. Do Latim ao Português: etimologia e semântica.
4. Tradução de textos seleccionados de Cícero, Salústio e Catulo.

**6.2.1.5. Syllabus:**

1. Revising and strengthen the knowledge of morphology and syntax:
  - 1.1. Particular cases of nominal and pronominal inflexion.
  - 1.2. Conjugation of irregular verbs.
  - 1.3. Systematisation of the notions on agreement and government.
  - 1.4. Syntax of completive and subordinate circumstantial prepositions.
2. Historical grammar.
  - 2.1. Phonetics: ablaut, syncope, rhotacism, evolution of diphthongs.
  - 2.2. Morphology: formation of cases and degrees of adjectives.
3. From Latin to Portuguese: etymology and semantics.
4. Translation of selected texts by Cicero, Cicero, Sallust and Catullus.

**6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Sendo o Latim IV uma UC de linguística e continuação do Latim III, é proposto como conteúdos programáticos, em coerência com os objectivos da UC e as competências a desenvolver pelos estudantes, a consolidação de conhecimentos adquiridos nos semestres anteriores e o aprofundamento de outros, especialmente irregularidades morfológicas e sintácticas. Tais conhecimentos gramaticais, continuamente relacionados com os da língua portuguesa, serão utilizados na tradução (cada vez mais esmerada) e comentário gramatical, literário, retórico e cultural de textos de Cícero, Salústio e Catulo, sem omitir o contexto sociocultural em que foram produzidos.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*As Latin IV is a CU of Linguistics and the subject following Latin III, it is suggested, according to the syllabus contents (in agreement with the CU objectives and the skills to develop in students): consolidating the acquired knowledge during previous terms and deepening other knowledge, mainly morphological and syntactical irregularities. Such grammatical knowledge, continuously related to the Portuguese language, will be thoroughly applied in translating, commenting grammar, literary, rhetorical and cultural approach of texts by Cicero, Sallust and Catullus, without obliterating the social and cultural context in which they were written, more accurately.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Metodologias de ensino: exposição teórica dos conteúdos programáticos e trabalho prático de leitura, comentário (gramatical, literário e cultural) e tradução de textos previamente apresentados.  
Modo de Avaliação: avaliação distribuída com exame final. Ou seja, no âmbito da avaliação distribuída, adopção de*

*um trabalho contínuo ao longo das aulas no estudo de textos e realização de dois testes para aferir a aprendizagem conseguida.*

*Cálculo da Classificação Final: 30% pela participação em aula no estudo de textos; 70% pela realização de dois testes (1.º teste: 30%; 2.º teste: 40%).*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*Teaching methodologies: theoretic-practical approach during classes and practical work on reading, commenting (grammatical, lexical and syntactical) and translating texts previously presented.*

*Assessment type: distributed evaluation with final exam. E.g., as far as continuous evaluation is concerned, there's a permanent work going on during classes and accomplishing two tests to check the acquired knowledge.*

*Final evaluation calculus: two tests - 70% (1st: 30%; 2nd: 40%); approaching and presenting texts and work previously defined during classes - 30%.*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*É objetivo principal da UC de Latim IV o aprofundamento do léxico, uso das etimologias e a consolidação e aprofundamento dos conhecimentos de morfologia e sintaxe da língua latina, assiduamente relacionados com os da língua portuguesa, que levarão à tradução, cada vez mais esmerada, de textos dos autores do programa. Tal desiderato será conseguido pela exposição das matérias em aulas teórico-práticas e de orientação tutorial. As aulas teórico-práticas incidirão no estudo de textos latinos de Cícero, Salústio e Catulo. São extratos apelativos e culturalmente importantes, relativos aos três autores referidos e ordenados de acordo com o nível de dificuldade. São fornecidos no início do ano sob a forma de antologia e colocados na plataforma SIGARRA, em "Documentos da UC" para que todos os estudantes tenham acesso fácil a eles; são textos graduados, isto é, estão ordenados do mais simples para o mais complexo, respeitando a evolução de conhecimentos dos estudantes e a leccionação da matéria gramatical; estão anotados para que o estudante não seja confrontado com dificuldades inultrapassáveis que levam ao desânimo; estão numerados e organizados por aulas, contém o sumário da respetiva aula e, além do sumário, texto e anotações, também contém variadas questões e exercícios destinados a serem resolvidos pelos estudantes; contém o trabalho de casa, que todos os estudantes são estimulados a fazer; finalmente, contém a teoria gramatical que nessa aula e relativa a esse texto é objecto de estudo.*

*A apresentação do texto, ponto de partida e nos quais pomos muito empenho por acharmos que são uma base importante da aprendizagem dos estudantes, envolverá o treino da leitura, da acentuação, da apresentação dos conteúdos gramaticais novos, da revisão de conteúdos gramaticais já lecionados, da prática da tradução e do domínio sintático da língua, da aproximação linguística do Latim com o Português ou com as línguas românicas (aspeto em que pomos grande empenho) e do comentário literário, retórico e cultural para que os textos em causa remetam. A participação dos estudantes no estudo dos textos corresponderá a 30% do cálculo da classificação final.*

*A formação dos alunos abarcará ainda sessões tutoriais ou estudo orientado (13 horas) com vista à realização dos dois testes escritos (4 horas). A realização destes dois testes corresponderá a 70% do cálculo da classificação final.*

*É propósito dos objectivos da UC que no final do semestre, os estudantes deverão comprovar o domínio das estruturas gramaticais e lexicais estudadas através da tradução e da versão de textos do programa.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The main objective of CU in Latin IV is to deepen and to consolidate the lexicons, the use of etymologies and grammatical structures of this language (morphological and syntactical), permanently connected with those of the Portuguese language. Reaching this goal will enable students to translate texts in a progressively more accurate way. This aim will be attained through the work on texts that will be tackled during theoretic-practical classes in which close guidance will be a permanent methodology.*

*These classes will focus on the study of Latin texts by Cicero, Sallust and Catullus. The texts are appealing and culturally relevant for they are related to these three authors. The texts will be organized according to their difficulty level. At the beginning of the school year, students are provided these texts in anthologies that are posted on the SIGARRA platform, in "Documents from CU", so that students can easily access them. As it has been mentioned before, the texts are organized from the more simple texts to more complex ones and this is done according to students' progress in grammatical and lexical progress. The texts are noted down with each lesson's summary, the most thoroughly approached topic (grammar) of the lesson and a set of questions that may face students with problematic situations. Students are always encouraged to their homework so as to consolidate the knowledge they acquired during theoretic-practical classes.*

*The text presentation as a starting point to a complete work on its topics is very important during all classes since it implies reading (reading aloud to improve accent and intonation), comprehension and presentation of new vocabulary or grammar topics. It is also important to consolidate topics previously studied. Translating texts, identifying similarities between Latin and the Portuguese language as well as the rhetorical, cultural and literary commentaries are points whose importance will always be stressed. Students' participation in approaching the texts will count with 30% of their final mark.*

*There will be 13 hours in students' course. These will be tutorial sessions in which work on a text will always imply a close pedagogic relationship between teacher and student. At the end students will have two tests (4 hours) which will count for 70% of their final mark.*

*One of the main purposes of CU is that at the end of the semester, students will be able to demonstrate knowledge*

*of grammatical and lexical structures studied through the translation of the texts in this syllabus (Latin / Portuguese, Portuguese / Latin).*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

- Ernout, A. & Meillet, A. (1932). Dictionnaire Étymologique de la Langue Latine. Paris: Klincksieck.*  
*Ernout, A. & Thomas, F. (1972). Syntaxe Latine. Paris: Klincksieck.*  
*Ernout, A. (1967). Morphologie Historique du Latin. Paris: Klincksieck.*  
*Gaffiot, F. (1967). Dictionnaire Illustré Latin-Français. Paris: Klincksieck.*  
*Hammond, N. & Scullard, H. (1968-1982). Oxford Latin Dictionary. Oxford: Clarendon Press.*  
*Morais, C. & Pereira, B. (1997). Ad praelegendum. Porto: Granito.*  
*Niedermann, M. (1968). Précis de Phonétique Historique du Latin. Paris: Klincksieck.*  
*Rocha Pereira, M. (2009). Estudos de História da Cultura Clássica, II. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian.*  
*Torrinha, F. (1942). Dicionário Latino-Português. Porto: Domingos Barreira.*  
*Torrinha, F. (1939). Dicionário Português-Latino. Porto: Domingos Barreira.*

**Mapa X - Literatura Portuguesa do Simbolismo ao Modernismo/Portuguese Literature from Symbolism to Modernism**

**6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Literatura Portuguesa do Simbolismo ao Modernismo/Portuguese Literature from Symbolism to Modernism*

**6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Pedro Jorge Santos da Costa Eiras 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H*

**6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:**

*Não se aplica*  
*Not applicable*

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*Estudo da Literatura Portuguesa dentro dos parâmetros cronológicos propostos no quadro curricular desta licenciatura, seguindo o seu movimento evolutivo – do Fim-do-Século ao Modernismo – e destacando alguns momentos fulcrais, com base no conceito de geração, na ação polarizadora das revistas literárias e no protagonismo de alguns dos seus colaboradores. Os estudantes tornam-se capazes de compreender a evolução dos movimentos literários simbolistas e modernistas, tanto na perspetiva da experimentação formal como nas diferentes cosmovisões assumidas.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*This course aims to study Portuguese literature within the timelines proposed for this undergraduate degree, following its evolution path – from end of the century to Modernism – and highlighting some key moments, based on the concept of generation, on the polarizing action of literary journals and on the role of some of its collaborators. Students become able to understand the evolution of symbolist and modernist literary movements, in their technical experimentation and in their specific worldviews.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

- 1. O fim-do-século e as novas tendências literárias*
  - 1.1. Simbolismo e decadentismo: de Eugénio de Castro a Camilo Pessanha*
  - 1.2. Do Saudosismo de Teixeira de Pascoaes à eclosão do Modernismo*
- 2. Modernismo*
  - 2.1. Orpheu: tradição e ruptura.*
  - 2.2. A vanguarda: o futurismo de Orpheu a Portugal Futurista.*
- 3. Poéticas pessoais.*
  - 3.1. Fernando Pessoa e a heteronímia.*
  - 3.2. Mário de Sá-Carneiro, Céu em Fogo.*
  - 3.3. Almada Negreiros, Nome de Guerra.*
- 4. O legado do modernismo.*

**6.2.1.5. Syllabus:**

- 1. The end of the century and the new literary trends*
  - 1.1. Symbolism and decadentism: from Eugénio de Castro to Camilo Pessanha*
  - 1.2. From the Saudosismo of Teixeira de Pascoaes to the outburst of Modernism*
- 2. Modernism*
  - 2.1. Orpheu: tradition and rupture*
  - 2.2. Avant-garde: futurism, from Orpheu to Portugal Futurista*

### 3. Personal poetics

#### 3.1. Fernando Pessoa and heteronomy

#### 3.2. Mário de Sá-Carneiro and Céu em Fogo

#### 3.3. Almada Negreiros, Nome de Guerra

#### 4. The legacy of Modernism

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*A análise de importantes poemas e textos ficcionais dos movimentos simbolista e modernista bem como o debate de diversas questões teóricas conferem ao estudante a capacidade de compreender plenamente a evolução entre escolas e cosmovisões estéticas. O recurso a vários instrumentos teóricos, de leituras formalistas a abordagens psicanalíticas, permite aos estudantes compreenderem melhor o objetivo das escolas simbolistas e modernistas portuguesas.*

*Neste sentido, os conteúdos programáticos privilegiam o acesso dos estudantes tanto a questões teóricas (definição de conceitos, confronto com teorias através de um debate produtivo) como à leitura de uma panorâmica representativa de textos literários (mediante uma análise semântica, formalista e pragmática). O contacto dos estudantes com esta dupla estratégia de trabalho permite o desenvolvimento de técnicas de leitura e hermenêutica do texto, bem como a defesa de uma argumentação sustentada, na oralidade e em texto escrito.*

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The analysis of important poems and fictional works from symbolist and modernist movements, as well as the discussion of several theoretical questions, give the students the ability to fully understand the evolution between schools and esthetical worldviews. The use of several theoretical instruments, from formalistic readings to psychoanalytical approaches, allows the students to better understand the aim of Portuguese symbolist and modernist schools.*

*Thus, the syllabus allows the students to develop theoretical questions (definition of concepts, discussion of several theories in a productive debate) as well as to obtain a representative panorama of the literary texts (through semantic, formalist and pragmatic analyses). This double work strategy gives the students the opportunity to improve hermeneutic technics; it also encourages argumentative skills, in the oral context and in written texts.*

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Os métodos de ensino utilizados compreendem aulas expositivas e aulas práticas de análise e comentário orientados de elementos da bibliografia primária e secundária. Os estudantes dispõem de vários tipos de material de trabalho: bibliografias, geral e específica, seleções de material destinado a proporcionar um estudo mais dirigido bem como debate nas aulas práticas.*

*Os estudantes dispõem de orientação tutorial.*

*A avaliação compreende um trabalho escrito (30%) e um exame final (70%).*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The teaching methods include lectures and practical classes, these ones oriented to the analysis and review of elements of primary and secondary bibliography. Students have at their disposal various types of work material: general and specific bibliographies, several materials designed to provide a more directed study and to support the debate in the practical classes.*

*Students have tutorials.*

*The assessment includes a written work (30%) and a final test (70%).*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*As metodologias adotadas dão ao estudante acesso a importantes textos teóricos e obras literárias, discutidos e analisados em aula. Os estudantes são também frequentemente estimulados para a produção de discursos analíticos e críticos.*

*Assim, nas aulas teóricas o docente expõe as principais coordenadas dos conteúdos programáticos, em diálogo com a bibliografia principal da unidade curricular. Nas aulas práticas, por outro lado, desenvolve-se um trabalho de leitura e análise da bibliografia ativa pelos estudantes, com a supervisão do docente. Esta metodologia leva os estudantes a desenvolverem uma estratégia pessoal e criativa de abordagem do texto literário, num ganho progressivo de autonomia. A orientação tutorial, além disso, cria um espaço de debate de ideias e sugestões metodológicas adaptadas aos interesses de cada estudante.*

*Finalmente, a adaptação de materiais escritos, em particular de um trabalho individual, mas também de um exame final, permite a aplicação das ferramentas hermenêuticas conquistadas na criação de um texto científico original.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The methodologies adopted give the students access to important theoretical texts and literary works, discussed and analysed in class. Students are also often invited to produce analytical and critical discourses.*

*Thus, in the lectures the teacher presents the main points of the syllabus and the most important bibliography of the curricular unit. In practical classes, on the other hand, students read literary texts and develop an analysis of*

*active bibliography, under the teacher's supervision. Through this methodology, students become able to develop a personal and creative approach to the literary text, becoming progressively more autonomous. Tutorials, finally, offer the possibility of debating ideas and methodological suggestions adapted to the special interests of the students.*

*The production of written texts, namely an individual written work, but also the final exam, makes possible the application of the new hermeneutic tools in the creation of a scientific and original text.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA.VV. (1994). *Orpheu*. Lisboa: Contexto.

AA.VV. (1990). *Portugal futurista*. Lisboa: Contexto.

AA.VV. (2008). *Dicionário de Fernando Pessoa e do modernismo português*. Lisboa: Caminho.

AA.VV. (2011). *Portuguese modernisms*. Londres: Legenda.

AA.VV. (2012). *Pessoa in an intertextual web*. Londres: Legenda.

AA.VV. (2015). *1915: o ano do Orpheu*. Lisboa: Tinta-da-China.

EIRAS, P. (2005). *Esquecer Fausto*. Porto: Campo das Letras.

FOKKEMA, D. (1989). *História literária: modernismo e pós-modernismo*. Lisboa: Vega.

GUIMARÃES, F. (2004). *Simbolismo, modernismo e vanguardas*. Lisboa: IN-CM.

LOURENÇO, E. (2000). *Pessoa revisitado*, 3ª ed. Lisboa: Gradiva.

MARTINS, F. C. (1994). *O modernismo em Mário de Sá-Carneiro*. Lisboa: Estampa.

NEGREIROS, J. de A. (2001). *Nome de Guerra*. Lisboa: Assírio & Alvim.

SÁ-CARNEIRO, M. de (1998). *A Confissão de Lúcio*. Lisboa: Assírio & Alvim.

### Mapa X - LITERATURA PORTUGUESA CONTEMPORÂNEA/PORTUGUESE CONTEMPORARY LITERATURE

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

**LITERATURA PORTUGUESA CONTEMPORÂNEA/PORTUGUESE CONTEMPORARY LITERATURE**

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

**ROSA MARIA MARTELO FERNANDES PEREIRA 13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H**

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*

*Not applicable*

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Caracterizar e problematizar a escrita de autores significativos no panorama da poesia portuguesa depois do Modernismo; identificar e descrever alguns dos momentos evolutivos mais marcantes para o devir da poesia portuguesa contemporânea, tendo em conta vetores histórico-literários, culturais e estéticos.*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*Students should be able to recognize the general evolution of 20th century poetry from the 1940s onwards; to apply basic notions of poetics, literary history and aesthetics; to produce, at analysis and comment level, a critical and reasoned discourse on the works and themes included in the course program.*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

**1. Poesia e revolução 1.1 Carlos de Oliveira e o(s) Neo-realismo(s) 1.2 Mário Cesariny e a revolução surrealista 2. Inovação e tradição lírica - Os "Cadernos de Poesia" 2.1 Jorge de Sena: poesia e testemunho 2.2 Eugénio de Andrade: subjetividade, des-subjetivação e experiência do corpo 2.3 Sophia: os nomes e as coisas 3. António Ramos Rosa e a palavra poética 4. O vanguardismo revisitado 4.1 Poesia e experimentalismo nos anos 60 4.2 Herberto Helder ou "o poema contínuo"; o hibridismo de "Os Passos em Volta".**

#### 6.2.1.5. Syllabus:

**1. Poetry and revolution 1.1 Carlos de Oliveira and Neo-Realism 1.2 Mário Cesariny and the Surrealist revolution 2. Innovation and lyrical tradition 2.1 Jorge de Sena: poetry and testimony 2.2 Eugénio de Andrade: subjectivity and the experience of the body 2.3 Sophia: the names and the things 3. António Ramos Rosa and the poetic word 4. Avantgarde revisited 4.1 Poetry and experimentalism in the 1960s 4.2 Herberto Helder or the "continuous poem"; hybridism in "Os Passos em Volta".**

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Cruzando os tópicos enunciados no programa com as áreas que serão referidas nos campos de trabalho, pode*

*verificar-se que existe uma coerência absoluta entre os autores seleccionados, os movimentos destacados, os géneros e as problemáticas a estudar. Essa coerência decorre, precisamente, de os objectivos enunciados funcionarem como linhas orientadoras para a conceptualização do programa desta UC. Trata-se de um programa que visa proporcionar um conhecimento integrado da literatura portuguesa depois da década de 40. Para esse efeito, destacam-se movimentos, autores representativos e problemáticas significativas situáveis a partir do início dessa década.*

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*Considering the relation between program items and the fields of work displayed, it should be noticed that there is a significant coherence between selected authors, literary movements, genres and questions to be studied. This coherence results from the fact that objectives functioned as guidelines to the conceptualization of this program, which aims to provide an integrative knowledge of Portuguese literature after the forties. Thus, major movements and authors as well as significant issues from that decade on will be valued.*

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Os métodos de ensino utilizados, compreendem aulas expositivas e aulas práticas de análise e comentário orientados de elementos da bibliografia primária e secundária. Os estudantes dispõem de vários tipos de material de trabalho, acessível na pasta Documentos: bibliografia, geral e específica, selecções de material destinado a proporcionar um estudo mais dirigido bem como debate nas aulas práticas. Em aula, são usados vários tipos de material digital (Power Point, excertos de filmes, textos digitalizados).*

*Os estudantes dispõem de orientação tutorial.*

*A avaliação é distribuída com exame final, compreendendo um relatório de leitura (30%) e um exame final (70%).*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The teaching methods include lectures and practical classes, these ones oriented to the analysis and review of elements of primary and secondary bibliography. Students have at their disposal various types of work material, accessible on the Documents folder: general and specific bibliographies, several materials designed to provide a more directed study and to support debate the practical classes. In class, several types of digital material (power point, film clips, digitized texts) are used.*

*Students have tutorials.*

*The assessment includes a report (30%) and a final test (70%).*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*As metodologias adotadas permitem alternar UCs mais focadas na aquisição de conhecimentos de história literária e de estética literária com UCs vocacionadas para a produção de discurso analítico e crítico por parte dos estudantes. Isso mesmo se depreende dos seguintes campos de trabalho, que correspondem aos tópicos do programa: 1. Vanguarda estética e vanguarda política; o polimorfismo dos conceitos de real e de realismo; a poética surrealista; relações entre ética e estética. 2. Modernidade, Modernismo, tradição e inovação; subjetividade e impessoalidade, comprometimento ético e estético; o corpo-alma vs. a dicotomia corpo/alma; poesia, rigor, significação e referência. 3. Poesia e conhecimento; metáfora e significância; 4. O vanguardismo como referência estética ou a impossibilidade de repetir a vanguarda; a vanguarda como “estilo”; alguns traços das poéticas emergentes em 60; uma nova consciência discursiva; corpo e escrita.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The methodologies adopted allow lessons more focused on acquiring knowledge on literary history and literary aesthetics and also to conduct students in the production of analytical and critical discourse. Thus, the following fields of work will be considered according with the syllabus: 1. Aesthetic avantgarde and political avantgarde; literature and the polymorphism of the concepts of real and of realism; the Surrealist poetics and the achievement of new dimensions of subjectivity and of the real; relations between ethics and aesthetics. 2. Modernity, Modernism, tradition and innovation; subjectivity and impersonality, ethical and aesthetic commitment; the body-soul vs. the dichotomy body/soul; poetry, accuracy, meaning and reference. 3. Poetry and knowledge; the concept of poetic language; metaphor and meaning; 4. Avantgarde as an aesthetic reference or the impossibility of being repeated; Avantgarde as a “style”; of the sixties’ poetry main features; a new discursive consciousness; the “body engine” and the renewal of poetic writing.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*Tavares, M. (Ed.). (2013). Sophia de Mello Breyner Andresen, Actas do Colóquio Internacional. Centro Nacional de Cultura. Porto: Porto Editora.*

*ANDRADE, E. (1999). Antologia Breve. 7ª ed., rev. e aumentada, Porto: Fundação Eugénio de Andrade.*

*CRUZ, G. (2008). “Seis panoramas”. A Vida da Poesia. Lisboa: Assírio & Alvim (pp. 335-353).*

*HELDER, H. (2014). Poemas Completos. Porto. Porto Editora: 2014 (selecção de textos).*

*HELDER, H. (2013). Os Passos em Volta. Lisboa, Assírio & Alvim (3ª ed. rev.).*

*OLIVEIRA, C. (2003). Trabalho Poético. Lisboa: Assírio & Alvim.*

*PITA, A. P. (2002). “Conflito e Unidade no Neo-realismo Português”, Conflito e Unidade do Neo-realismo Português.*

**Porto: Campo das Letras.**

**TEIXEIRA, P (Ed.).(2001). RELÂMPAGO, 9 - Sophia de Mello Breyner Andresen.**

**SENA, J. (1977). "Prefácio da Primeira Edição" [de Poesia I - 1961], Poesia I. 2ª ed. Lisboa: Moraes Editores.**

**VASCONCELOS. M. C. (1999). Pena Capital. Lisboa: Assírio & Alvim.**

## Mapa X - Teoria da Literatura II /Literary Theory II

### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Teoria da Literatura II /Literary Theory II*

### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Celina Silva 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H*

### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*

*Not applicable*

### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Espera-se que o discente desenvolva o grau de consciência crítica acerca do fenómeno literário, nomeadamente através do domínio das correntes críticas prioritárias no século XX, visando potencializar o amadurecimento da sua atitude reflexiva.*

### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*It is expected the student's increase their critical degree of awareness about the literary phenomenon, particularly through the field of the XXth century main critical perspectives, in order to enhance the maturity of their reflexive attitude.*

### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

*1. Teoria da Literatura – Perspetiva Crítica*

*1.1. Interdisciplinaridade/Transdisciplinaridade*

*1.2. Modelos/Combinatórias*

*1.3. Convergência/Transversalidade*

### 6.2.1.5. Syllabus:

*1. Literary Theory – Critical Approche*

*1.1. Interdisciplinarity / Transdisciplinarity*

*1.2. Modalities / Combinations*

*1.3. Convergence / Transversality*

### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Atendendo aos pressupostos patentes no programa, os autores e os paradigmas foram seleccionados devido à sua indiscutível importância, visando não só a transmissão dos conteúdos científicos a eles inerentes, mas sobretudo a exemplificação dos elementos necessários a uma atitude crítica. Assim sendo, quer a exposição dos modelos teóricos, quer a leitura e comentário dos textos destinam-se a incrementar o desenvolvimento e a maturação intelectual dos discentes ao mesmo tempo que lhes é fornecida uma panorâmica das posturas críticas dominantes ao longo do século XX. Um dos pontos fulcrais que orientam o referido programa consiste no dar conta da relatividade do conhecimento, da sua dimensão processual e, conseqüentemente, do papel da dimensão crítica a ele subjacente.*

### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*Given the assumptions present in the program, authors and paradigms are selected due to its undeniable importance, aiming not only the transmission of scientific knowledge inherent to them, but above all the requirement of the critical attitude abilities. So whether the exposure of critical models, both the reading and commentary of texts intended to enhance development and intellectual maturity of the students while they are given an overview of the main critical approaches throughout the twentieth century. One of the key points that guides this program consists in showing the relativity of knowledge, its procedural dimension and hence the critical attitude.*

### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Aulas Teóricas, práticas, teórico-práticas e debate.*

*Avaliação Final. Exame 100%*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*Lectures, practical, theoretical-practical and debate.  
Final evaluation. Exam 100%.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A combinatória de aulas teóricas, práticas e de orientação tutorial favorece a prossecução dos objectivos acima mencionados na medida em que realça o papel da interacção entre docente e discentes. Quer a exposição teórica, quer a análise e comentário de textos seguida de debate, bem como o efectuar de trabalhos de grupo a partir dos textos seleccionados enquanto objecto de estudo permitem a articulação de uma atitude intelectual crítica, componente necessária a uma discussão produtiva. Insiste-se no desenvolvimento da consciência crítica tendo em vista a maturação intelectual dos discentes, objectivo considerado capital quer na disciplina em questão, quer no ensino superior em geral.*

*A exposição dos conteúdos científicos (conceitos, modelos, métodos) é acompanhada de leitura e comentário de textos teóricos fundamentais bem como de textos literários. A razão desta opção deriva da complexidade dos últimos. O confronto com o literário encarado como objecto de conhecimento numa perspectiva crítica demonstra a relatividade, historicidade mas também a produtividade dos conceitos e modelos desenvolvidos pela actividade crítica.*

*Atendendo a estes pressupostos, a docência combina uma componente expositiva, demonstrativa, analítica, mas, acima de tudo, crítica. Para tal, é constantemente solicitada a intervenção dos discentes no sentido de os autonomizar, estimulando as suas capacidades intelectuais através de questões, formulando dúvidas e suscitando debate de ideias. A participação dos discentes implica quer o estudo prévio, quer a resposta imediata, em sede de aula, a textos fornecidos pelo docente sem conhecimento do aluno.*

*As estratégias apontadas visam potenciar não só a capacidade de leitura e interpretação dos textos, mas também a competência expositiva dos estudantes no domínio teórico, visto que lhes será exigido um comentário de texto claro e sucinto no exame final.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The articulation of theoretical, practical and tutorial classes favors the pursuit of the above mentioned goals since it highlights the teachers and students interaction. The theoretical exposition is focussed on the analitic commentary of texts followed by a debate. This activities are supported by performing group work with selected texts in order to increase a critical reponse. The mastering of a critical attitude is considered the main goal of the classes in order to increase the intellectual maturity of students. The focus on the criticism and it's requeriments is now considered capital either in the discipline in question, whether in higher education in general.*

*The exposing of scientific contents (concepts, models, methods) is accompanied by reading and commentary of key theoretical texts as well as literary texts. The confrontation with the literary considered as an object of knowledge in a critical perspective shows either the relativity and the historicity, or the productivity of the concepts and models developed by critical activity.*

*Given these assumptions, teaching combines expositive, demonstrative, analytical components but above all criticism. For this it is constantly requested the student's intervention in order to stimulate their intellectual capacities through issues, formulating questions and challenging debate of ideas. The participation of students implies either the preliminary or the immediate response, concerning lectures and the texts provided by the teacher without the student's knowledge.*

*This strategies aim to enhance not only the ability to read and interpret texts, but also the expository competence of students in the theoretical domain, as it will be required of them a clear and concise text commentary on the final exam.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

- AAVV. (1982). Against Theory Literary Studies and the New Pragmatism. Chicago: U. of Chicago Press.*  
*AAVV. (1989). Critical Theory since 1965, Florida State U. P.*  
*AAVV. (1992). Deconstruction & Criticism. New York: Continuum.*  
*AAVV. (2011). Pensar a literatura no Século XXI. Braga: Faculdade da Filosofia.*  
*AAVV. (1990). Reconstructing Theory. Victoria: V.U.P..*  
*Bakhtin, M. (2000) Estética da Criação Verbal. São Paulo: Martins Fontes.*  
*De Man, P. (2000). O Ponto de Vista da Cegueira. Lisboa: Cotovia.*  
*Derrida, J. (1967). De la Grammatologie. Paris: Seuil.*  
*Eagleton, T. (2004). After Theory. London: Penguin.*  
*Fish, S. (1980). Is There a Text in the Class?. Harvard University Press.*  
*Foucault, M. (2005). Language y Literatura. Barcelona: Paidós.*  
*Medvedev, P. (2008). Cercle de Bakhtine, La Méthode Formelle en Littérature. Introduction à une Poétique Sociologique. Toulouse: Presses Universitaires du Mirail.*

**6.2.1.1. Unidade curricular:***Literaturas Oraís e Marginais II / Oral and Marginal Literature II***6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):***Pedro Jorge Santos da Costa Eiras 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H***6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:***Não se aplica**Not applicable***6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):***Esta unidade curricular permite aos alunos conhecerem e estudarem diversas formas de literaturas oraís e marginais. Pretende sensibilizar para diferentes formas de "marginalidade": da literatura popular tradicional às estratégias das vanguardas. Deste modo, os estudantes ganharão uma mais completa ideia da estruturação global do campo literário em diferentes contextos cronológicos.***6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:***This curricular unit allows the students to know and to study several forms of oral literatures and marginal literatures. They become aware of different branches of "marginality": from the traditional folk literature to the avant-garde strategies. This way, students will understand better the structure of literary field as a whole in different chronological contexts.***6.2.1.5. Conteúdos programáticos:****1. A literatura religiosa popular****1.1. A oração religiosa popular: imaginário, funções, performatividade.****1.2. O Livro de São Cipriano.****2. Vanguarda.****2.1. A poesia experimental portuguesa.****2.2. A literatura cibernética.****2.3. Os graffiti.****6.2.1.5. Syllabus:****1. The traditional religious literature.****1.1. The traditional religious prayer: imagery, functions, performance.****1.2. The Livro de São Cipriano.****2. Avant-garde.****2.1. The Portuguese experimental poetry.****2.2. The cybernetic literature.****2.3. Graffiti.****6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.***A análise de orações religiosas tradicionais, um livro de feitiçaria popular como O Livro de São Cipriano, poemas experimentais e cibernéticos e graffiti conferem ao estudante a capacidade de compreender plenamente a heterogeneidade do universo literário a partir do ponto de vista das suas margens. O recurso a vários instrumentos teóricos, de leituras antropológicas a abordagens psicanalíticas, permite aos estudantes compreenderem melhor as obras de arte marginais.**Neste sentido, os conteúdos programáticos privilegiam o acesso dos estudantes tanto a questões teóricas (definição de conceitos, confronto com teorias através de um debate produtivo) como à leitura de uma panorâmica representativa de textos literários (mediante uma análise semântica, formalista e pragmática). O contacto dos estudantes com esta dupla estratégia de trabalho permite o desenvolvimento de técnicas de leitura e hermenêutica do texto, bem como a defesa de uma argumentação sustentada, na oralidade e em texto escrito***6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.***The analysis of traditional prayers, a popular witchcraft book such as Livro de São Cipriano, experimental and cybernetic poems and graffiti give the students the ability to fully understand the heterogeneity of the literary field from the point of view of its margins. The use of several theoretical instruments, from anthropological readings to psychoanalytical approaches, allows the students to better understand marginal works of art.**Thus, the syllabus allows the students to develop theoretical questions (definition of concepts, discussion of several theories in a productive debate) as well as to obtain a representative panorama of the literary texts (through semantic, formalist and pragmatic analyses). This double work strategy gives the students the opportunity to improve hermeneutic technics; it also encourages argumentative skills, in the oral context and in written texts.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Os métodos de ensino utilizados compreendem aulas expositivas e aulas práticas de análise e comentário orientados de elementos da bibliografia primária e secundária. Os estudantes dispõem de vários tipos de material de trabalho: bibliografias, geral e específica, seleções de material destinado a proporcionar um estudo mais dirigido bem como debate nas aulas práticas.*

*Os estudantes dispõem de orientação tutorial.*

*A avaliação compreende um trabalho escrito (30%) e um exame final (70%).*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*The teaching methods include lectures and practical classes, these ones oriented to the analysis and review of elements of primary and secondary bibliography. Students have at their disposal various types of work material: general and specific bibliographies, several materials designed to provide a more directed study and to support the debate in the practical classes.*

*Students have tutorials.*

*The assessment includes a written work (30%) and a final test (70%).*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*As metodologias adotadas dão ao estudante acesso a importantes textos teóricos e obras literárias, discutidos e analisados em aula. Os estudantes são também frequentemente estimulados para a produção de discursos analíticos e críticos.*

*Assim, nas aulas teóricas o docente expõe as principais coordenadas dos conteúdos programáticos, em diálogo com a bibliografia principal da unidade curricular. Nas aulas práticas, por outro lado, desenvolve-se um trabalho de leitura e análise da bibliografia ativa pelos estudantes, com a supervisão do docente. Esta metodologia leva os estudantes a desenvolverem uma estratégia pessoal e criativa de abordagem do texto literário, num ganho progressivo de autonomia. A orientação tutorial, além disso, cria um espaço de debate de ideias e sugestões metodológicas adaptadas aos interesses de cada estudante.*

*Finalmente, a produção de materiais escritos, em particular de um trabalho individual, mas também de um exame final, permite a aplicação das ferramentas hermenêuticas conquistadas na criação de um texto científico original.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The methodologies adopted give the students access to important theoretical texts and literary works, discussed and analysed in class. Students are also often invited to produce analytical and critical discourses.*

*Thus, in the lectures the teacher presents the main points of the syllabus and the most important bibliography of the curricular unit. In practical classes, on the other hand, students read literary texts and develop an analysis of active bibliography, under the teacher's supervision. Through this methodology, students become able to develop a personal and creative approach to the literary text, becoming progressively more autonomous. Tutorials, finally, offer the possibility of debating ideas and methodological suggestions adapted to the special interests of the students.*

*The production of written texts, namely an individual written work, but also the final exam, makes possible the application of the new hermeneutic tools in the creation of a scientific and original text.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*BARBOSA, P. (1977). A literatura cibernética 1. Porto: Árvore.*

*CASTRO, E. M. de M. e, & HATHERLY, A. (1981). Po.Ex.: textos teóricos e documentos da poesia experimental portuguesa. Lisboa: Moraes Editores.*

*CIPRIANO (s/d). O grande e verdadeiro livro de S. Cipriano ou tesouro do feiticeiro. Lisboa: Edições Pirâmide.*

*CORTESÃO, J. (1942). O que o povo canta em Portugal: trovas, romances, orações e selecção musical. Livros de Portugal.*

*FERREIRA, J. P. (1992). O livro de São Cipriano: uma legenda de massas. São Paulo: Perspectiva.*

*HATHERLY, A. (2001). Um Calculador de Improbabilidades, Lisboa: Quimera Editores.*

*JUNQUEIRO, G. (2001). Orações de Ligares. Porto: Campo das Letras.*

*SANTO, M. E. (1990). A religião popular portuguesa. Lisboa: Assírio & Alvim.*

*SANTO, M. E. (2004). Cinco mil anos de cultura a oeste. Lisboa: Assírio & Alvim.*

*SOUSA, C. M. de, & RIBEIRO, E. (2004). Antologia da poesia experimental portuguesa. Coimbra: Angelus Novus.*

**Mapa X - Variedades do Português /Varieties of Portuguese****6.2.1.1. Unidade curricular:**

*Variedades do Português /Varieties of Portuguese*

**6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

*Ana Maria Barros de Brito - 27h (6h30T, 13hTP, 6h30 OT, 1h*

**6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:**

*Maria Clara Ferreira de Araújo Barros Greenfield - 27h (6h30 T, 13hTP, 6h30 OT, 1h O) (turma repartida pelas duas docentes)*

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

*No final da unidade curricular, os estudantes deverão compreender o fenómeno da variação como uma propriedade inerente das línguas naturais; saber descrever alguns aspetos da variação linguística no Português Europeu; descrever nos seus aspetos fonológicos, morfológicos e sintáticos fundamentais as variantes não europeias do Português: o Português Brasileiro, de Angola e de Moçambique; refletir sobre as línguas crioulas e sobre os crioulos de base lexical portuguesa.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:**

*At the end of the curricular unit, students should understand variation as an inherent property of natural languages; to know how to describe some aspects of linguistic variation in European Portuguese at various levels; to compare European Portuguese with the Portuguese spoken in Brazil, Angola and Mozambique in phonologic, morphologic and syntactic levels; to understand the nature of creoles, specifically Portuguese-based creoles.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:**

**1 Questões gerais sobre variação**

**1.1 Variação das línguas no mundo**

**1.2 Variação e mudança**

**1.3 Variação diatópica, diastrática, diafásica**

**1.4 O oral e o escrito**

**2 Principais divisões dialetais do português contemporâneo**

**2.1 Dialetos europeus continentais**

**2.2 Dialetos europeus insulares**

**2.3 Dialetos extra-europeus**

**2.4 A situação do Galego**

**2.5 A situação do Mirandês**

**3 Alguns fenómenos de variação e mudança no Português Europeu Contemporâneo**

**3.1 Variações fonológicas em curso**

**3.2 A questão ortográfica**

**3.3 O projeto CORDIAL-SIN**

**4 O Português Brasileiro**

**4.1 Dados históricos e sociológicos**

**4.2 Alguns traços fonéticos**

**4.3 Algumas propriedades sintáticas e morfológicas**

**5 A situação do Português em África**

**5.1 Alguns dados históricos e sociológicos**

**5.2 Alguns aspetos morfossintáticos e sintáticos do Português de Angola e do Português de Moçambique**

**6 Os crioulos e os crioulos de base lexical portuguesa**

**6.1 Questões gerais sobre crioulos**

**6.2 O crioulo de C. Verde**

**6.2.1.5. Syllabus:**

**1 General issues about variation**

**1.1 The variation of languages in the world**

**1.2 Variation and change**

**1.3 Diatopic, diastratic and diaphasic variation**

**1.4 The oral and the written register**

**2 Main contemporary Portuguese dialects**

**2.1 Mainland European dialects**

**2.2 Insular European dialects**

**2.3 Extra-European dialects**

**2.4 The situation of Gallician**

**2.5. The situation of Mirandese**

**3 Some variation and change phenomena in contemporary European Portuguese**

**3.1 Phonological variations in progress**

**3.2 The orthographic question**

**3.3 The CORDIAL-SIN project**

**4 Brazilian Portuguese; some syntactic properties**

**4.1 Historical and social features**

**4.2 Phonetic features**

**4.3 Some syntactic and morphological properties**

**5 The situation of Portuguese language in Africa**

**5.1 Some historical and sociological****5.2 Some morpho-syntactic and syntactic aspects Angola and Mozambique Portuguese****6 Creoles and Portuguese-based creoles****6.1 General issues on creoles****6.2 The C. Verde creole****6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Embora seja uma UC do curso de Ciências da Linguagem e de Estudos Portugueses e Lusófonos, esta unidade é muito procurada como disciplina de opção e por estudantes estrangeiros; em todos os casos, há pouco conhecimento da variação em Português e há muitas ideias pré-concebidas e erradas. A UC tem como objetivo fundamental pensar o fenómeno da variação como uma propriedade inerente de todas as línguas naturais e do Português em particular; pretende-se descrever alguns aspetos da variação no Português Europeu; descrever nos seus aspetos fonológicos, morfológicos e sintáticos fundamentais as variantes não europeias do Português: o Português Brasileiro, de Angola e de Moçambique; e, finalmente refletir sobre as línguas crioulas, línguas de pleno direito, mas que interessam à UC dado que existem crioulos de base lexical portuguesa e dado que o Português convive com crioulos. Pensamos que estes objetivos estão bem refletidos no programa proposto.*

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

*Although a CU of the course of Sciences of Language (CL) and Portuguese and Lusophone Studies (EPL), "Variedades" is very pretended as an option and also by foreign students; in all cases, there is not much knowledge about variation in Portuguese and there are many wrong ideas. The CU has its main goal to reflect on the variation phenomenon as an inherent property of natural languages and in Portuguese in particular; to describe some aspects of variation in European Portuguese at various levels; to compare European Portuguese with the Portuguese spoken in Brazil, Angola and Mozambique at phonologic, morphologic and syntactic levels; and finally, to understand the nature of creoles, full languages, but with interest for us due to the existence of Portuguese-based creoles and to the contact Portuguese and creoles. We think that the proposed syllabus is adequate to these goals.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*Esta UC funciona com aulas de exposição, seguidas de aulas teórico-práticas e tutoriais, dedicadas à discussão de casos de variação, trazidos em textos escritos ou em gravações. As aulas são apoiadas por guiões previamente distribuídos, que contêm mapas, transcrições, textos críticos e outros elementos que facilitam a exposição e que permitam que os estudantes tomem, contacto com os fenómenos e tirem conclusões gerais.*

*A avaliação é constituída por dois testes (50%+50%), para os estudantes em avaliação distribuída, e um exame final, valendo 100%, para os estudantes que escolherem avaliação por exame final. A realização de exame é ainda possível como última oportunidade para os estudantes de avaliação distribuída que não tenham obtido aprovação nos dois testes.*

*Um dos testes pode ser substituído por um trabalho de investigação sobre um dos tópicos do programa. Deste modo pode avaliar-se a capacidade de escrita e de organização dos estudantes, assim como o gosto pela investigação.*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*This CU has some classes more theoretical, dedicated to the exposition by the teacher; other ones, theoretical-practical and tutorial, are dedicated to the discussion of cases of variation, brought to classes either in written texts or in records. The classes are also supported by handouts that contain maps, transcriptions, critical texts and other elements that facilitate the exposition and allow students to observe and make conclusions.*

*The evaluation is constituted by two tests (50%+50%) for students in distributed evaluation; there is also a final exam (100%), for students who have chosen final exam evaluation. The exam is also possible as a last resort for the students of distributed evaluation who fail the two tests.*

*One of the tests may be replaced by a small research work about one topic of the syllabus. Therefore, the capacity of writing and organization and the interest for a more deep research may be evaluated.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Sendo uma unidade curricular de conteúdo interdisciplinar, em que se discute a variação linguística nos seus múltiplos aspetos, é importante que a UC tenha, por um lado, uma componente expositiva e informativa, e, por outro lado, uma componente formativa importante, que leve principalmente os estudantes a perceberem que há regras e princípios linguísticos que regulam certos dados de variação. O funcionamento de vários tipos de aulas, teóricas, teórico-práticas e de orientação tutorial cumpre os objetivos referidos. O sistema de avaliação tem-se também mostrado adequado e suficientemente flexível de acordo com o número de estudantes em aula.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The CU is an interdisciplinary discipline, where linguistic variation in its different aspects is the centre of the discussion; therefore, it is important for the CU to have an expositive and informative component and also a*

*formative component, where the students may understand that there are grammatical principles and rules that govern certain variation data. The existence of theoretical, theoretical-practical and tutorials is adequate as a way to fulfil the expected goals. The evaluation system has been also adequate and flexible enough according to the number of students.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*Cuesta, P. & Mendes da Luz, M.A. (1980). Gramática da Língua Portuguesa. Lisboa: Edições 70.*  
*Ferreira, M. B. et al. (1996). Variação linguística: perspectiva dialectológica. In I. H. Faria et al. (Eds.) Introdução à Linguística geral e Portuguesa (pp. 479-502). Lisboa: Caminho.*  
*Inverno, L. (2005). Angola's transition to Vernacular Portuguese, Diss. de Mestrado, Universidade de Coimbra.*  
*Luchesi, D. & T. Lobo (1996). Aspectos da Sintaxe do Português Brasileiro. In I. H. Faria et al. (Eds.) Introdução à Linguística Geral e Portuguesa (pp. 303-311). Lisboa: Caminho.*  
*Mateus, M.H. e Carneira, E. (2007) O Essencial sobre Língua Portuguesa. Norma e Variação, Caminho, Lisboa.*  
*Raposo, E.P. (1984). Algumas observações sobre a noção de língua portuguesa. Boletim de Filologia, 29, 585-593.*  
*Raposo, E.P. et al. (Eds.) (2013). Gramática de Português, Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, volume I.*  
*Teyssier, P. (1990). História da Língua Portuguesa, Lisboa: Liv. Sá da Costa.*

### Mapa X - Grego II/Greek II

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Grego II/Greek II*

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Jorge Pereira Nunes Deserto T 13, TP 26, OT 13, O 2*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*

*Not applicable*

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

— *Conhecimento das estruturas fundamentais da língua grega (morfológicas e sintáticas).*  
 — *Aplicação desse conhecimento à tradução para português de textos simples (versões adaptadas e originais).*  
 — *Aquisição de vocabulário indicado pela docente (duzentas palavras).*  
 — *Reconhecimento das raízes gregas na formação lexical portuguesa.*  
 — *Reconhecimento da importância da língua grega para a conformação da terminologia filosófica e científica do Ocidente.*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*Students are intended to both deepen the lexicons and master essential grammatical, morphological and syntactical structures of Greek which will, where possible, be related to that of Latin and Portuguese. Students are also intended to apply this knowledge to the translation into Portuguese of simple (original or adapted) texts and into Greek of small sentences. They should also be able to recognize the importance of the Greek language to the conformation of the Western philosophical and scientific terminology.*

*At the end of the semester, students will be able to demonstrate their knowledge of grammatical and lexical structures studied by translating simple texts (Greek / Portuguese, Portuguese / Greek)*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

##### 1. Morfologia:

##### 1.1. Flexão nominal:

1.1.1. *os substantivos - terceira declinação: temas em oclusiva, em vogal, em digama e em sibilante; flexão de "πατήρ", "μήτηρ", "θυγάτηρ", "άνήρ" e "γυνή".*

1.1.2. *adjetivos triformes e biformes (segunda classe) e seus graus (comparativo e superlativo); o irregular "μέγας".*

1.1.3. *pronomes (interrogativo, indefinido, possessivos, demonstrativos e relativos).*

##### 1.2. Flexão verbal:

1.2.1. *Tempo e aspecto.*

1.2.2. *Verbos temáticos em -w, contratos e não-contratos: futuro, aoristo (sigmático e radical) nos modos indicativo, infinitivo e no particípio, voz ativa, média e passiva; imperativo aoristo.*

1.2.3. *Particípios na voz ativa, média e passiva.*

##### 2. Sintaxe:

2.1. *o particípio: função nominal e função adverbial.*

2.2. *complementos circunstanciais; complemento de fim*

2.3. *orações subordinadas relativas (simples), completivas e circunstanciais (causais, temporais, consecutivas e concessivas) de indicativo.*

### 3. Do Grego ao português.

#### 6.2.1.5. Syllabus:

##### 1. Morphology:

##### 1.1. Noun inflexion:

1.1.1. *The nouns - third declension: themes in stops, vowels, digamma and sibilant; flexion of πατήρ", "μήτηρ", "θυγάτηρ", "άνήρ" e "γυνή".*

1.1.2. *Triformed and biformed adjectives (second class) and their degrees (comparative and superlative); the irregular "μέγας".*

1.1.3. *Pronouns (interrogative, indefinite, possessive, demonstrative and relative).*

##### 1.2. Verbal flexion:

##### 1.2.1. Tense and aspect.

1.2.2. *Thematic verbs in -w, contracted and non-contracted; future, aorist (sigmatic and radical) in the indicative and infinitive moods, and in the participle, active voice, middle and passive; aorist imperative.*

1.2.3. *Participles in the active, middle and passive voices.*

##### 2. Syntax:

2.1. *The participle: nominal function and adverbial function.*

2.2. *Circumstantial complements; complement of purpose*

2.3. *Subordinate relative clauses (simple), complete and circumstantial (causal, temporal, consecutive and concession).*

3. *From Greek to Portuguese.*

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*É objetivo principal da unidade curricular de Grego II o domínio das fundamentais estruturas gramaticais da língua, quer as morfológicas, quer as sintáticas, expostas nos conteúdos programáticos. A mais eficiente concretização deste objetivo será alcançada a partir do estudo de textos adaptados ou originais ordenados de acordo com o nível de dificuldade.*

*O trabalho com o texto, ponto de partida do estudo do Grego, implicará o treino da leitura, a apresentação dos conteúdos gramaticais novos, a revisão de conteúdos gramaticais já lecionados e a prática da tradução.*

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The main objective of the Greek II course is achieving the fundamental grammatical structures of language both the morphological and the syntactical, exposed in the program. The most efficient implementation of this objective will be based on a study of adapter and original Greek texts, ordered according to the level of difficulty. The starting point of the study will be the study of the text and it will involve the training of reading, presenting of new grammatical items and reviewing the contents already taught and the practice of translation.*

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*As metodologias de ensino utilizadas assentam na exposição teórica dos conteúdos definidos no programa (feita pela docente) e no trabalho prático dos estudantes. No primeiro caso, a exposição é apoiada em projecções em Powerpoint (posteriormente disponibilizadas no Moodle) e com o registo de exemplos no quadro. O trabalho prático dos estudantes materializa-se na leitura, análise comentário gramatical e cultural dos textos e respectiva tradução (quer presencialmente – em interacção com os colegas e docente – quer como trabalho de casa).*

*Modo de Avaliação: A avaliação é distribuída (mínimo de um teste durante o semestre) com exame final.*

*No cálculo da classificação final, a participação em aula no estudo de textos terá um peso de 10% e os testes terão um peso de 90% (1.º teste: 30%; 2.º teste: 60%).*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The teaching methods used are based on the theoretical exposition of the content defined in the program (and will be made by the teacher) and the practical work of the students. In the first case, the exposition is supported by projections Powerpoint (later made available in Moodle) and the register of examples on the board. The practical work of students will be materialized in reading, grammar review and cultural analysis of texts and their translation (either in person - interacting with peers and teachers - or as homework).*

*Method of Assessment: Assessment is distributed (minimum of one test during the semester) with final exam.*

*In calculating the final grade, class participation in the study of texts will have a weight of 10% and the tests will have a weight of 90% (1st test: 30%, 2nd test: 60%).*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*A unidade curricular de Grego II apresenta, em termos de conteúdos programáticos e de objetivos de*

*aprendizagem, uma absoluta situação de continuidade e contiguidade em relação a Grego I. Trata-se de prosseguir, numa linha que é apenas artificialmente interrompida pela divisão do calendário escolar em dois semestres distintos, a aprendizagem do sistema gramatical do Grego, ainda num nível de iniciação, recorrendo sistematicamente, à medida que se avança, a conteúdos que provêm do semestre anterior. É certo, ainda assim, que os conteúdos a trabalhar – como decorre do enunciado no programa – se apresentam progressivamente mais complexos e que, ao mesmo tempo, se aposta numa cada vez maior autonomia por parte dos estudantes. No sentido de estimular essa autonomia, são disponibilizados exercícios, o que permite um melhor aproveitamento do tempo lectivo/de contacto presencial, que passa a ser sobretudo dedicado à tradução conjunta e à realização de exercícios de versão e transformação de frases de dificuldade mais elevada.*

*O método expositivo utilizado assenta no raciocínio indutivo: há sempre, num primeiro momento, o apelo à intuição das regras com base nos exemplos que ocorrem nos textos (originais ou adaptados), a partir dos quais o docente conduz o raciocínio dos discentes até que estes enunciem as regras gerais, ficando a cargo do professor a indicação das excepções. Declinações e conjugações são, assim, apreendidas gradualmente, numa tentativa de que os estudantes as vão interiorizando aos poucos.*

*A especificidade das línguas clássicas (a que já se aludiu) faz com que a sua fluência seja bastante mais difícil de alcançar do que quando se estuda uma língua moderna. Por isso, a prática diária reveste-se de uma importância ainda maior do que no estudo de qualquer outra língua. Cientes disto, para de algum modo fomentar o hábito do trabalho quotidiano, o docente propõe a realização de trabalhos de casa com o objectivo de que o treino regular facilite a interiorização e aplicação dos conteúdos leccionados.*

*No que respeita à avaliação, o facto de se atribuir apenas 10% da nota final à participação decorre da consciência de que nem todas as pessoas se sentem á vontade para falar em público, para intervir em contexto de sala de aula. A atribuição de uma percentagem mais baixa ao primeiro teste (30%) resulta de aquele ser, compreensivelmente, , menos abrangente em termos de conteúdos (por isso necessariamente mais fácil).*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The curricular unit of Greek II presents, as far as to its syllabus and its learning outcomes, a relation of continuity and contiguity with Greek I. The purpose, within a line that has just an artificial break caused by the division of the calendar in two separate semesters, is to continue the learning of the Greek grammar, still at a beginner's level, with systematic use, as we proceed, of the contents that were learned in the previous semester. It is true, however, that the contents to be worked in the present term – as becomes clear by reading the syllabus – present themselves progressively more complex. At the same time, there is a bet on a also progressively higher autonomy of the student's work.*

*In order to stimulate this autonomy, is available a set of exercises, allowing a better use of school time / face to-face contact, which becomes mostly concerned to the joint translation of texts from Latin into Portuguese and vice versa and perform more difficult exercises sentences transformation.*

*The expositive method used is based on inductive reasoning: there is always, at first, the appeal to intuition rules based on examples occurring in texts (original or adapted), from which the teacher leads the students to the reasoning until they enunciate the general rules, leaving it to the teacher the indication of the exceptions. Declensions and conjugations are thus gradually learned in an attempt that students will internalize the rules gradually.*

*The specificity of the classical languages (already alluded to) makes their fluency much more difficult to achieve than when studying a modern language. Therefore, the daily practice is of even greater importance than in the study of any other language . Aware of this, to somehow encourage the habit of daily work, the teacher proposes the realization of homework in order that regular training may facilitate the internalization and application of the contents taught.*

*Regarding the evaluation, the fact that it is assigned only 10% of the final grade for participation arises from the awareness that not all people feel at ease in public speaking, to intervene in the context of the classroom.*

*Assigning a lower percentage to the first test (30%) results from that being, understandably, less comprehensive in terms of content (hence necessarily easier).*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*BAILLY, A. (2003). Dictionnaire grec français, Hachette*

*BALME, M. (2003) Athenaze: an introduction to ancient greek I, Oxford University Press*

*CHANTRAINE, P. (2003) Morphologie historique du grec, Klincksieck*

*FREIRE, A. (1985). Gramática Grega , Livraria Apostolado da Imprensa*

*GOODWIN, W. (2008). A Greek Grammar, Macmillan*

*HUMBERT, J. ( 2004). Syntaxe grecque, Klincksieck*

*Joint Association of Classical Teacher (1978). Reading greek: text, Cambridge University Press,*

*Joint Association of Classical Teacher (1978). Reading greek: grammar, vocabulary and exercises, Cambridge University Press*

*JÚNIOR, M. (2003). Gramática de Grego, Alcalá*

*LIDDELL, H. & SCOTT, R. (1996). A Greek-English Lexicon. Oxford Clarendon Press*

*PEREIRA, I. (1990). Dicionário Grego-Português e Português-Grego, Liv. do Apostolado da Imprensa*

*RAGON, E. (2005). Grammaire grecque, Klincksieck.*

**Mapa X - Latim V /Latin V****6.2.1.1. Unidade curricular:***Latim V /Latin V***6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):***Marta Isabel de Oliveira Várzeas 13 H T, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H***6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:***Não se aplica**Not applicable***6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):***— Consolidação e aprofundamento, através do estudo de textos do período imperial, dos conhecimentos linguísticos adquiridos nos semestres anteriores;**— Promoção da qualidade da tradução.**No final do semestre os estudantes devem ser capazes de:*

- 1. Traduzir correctamente, e de forma criativa, textos literários anotados;*
- 2. Situar os autores estudados no seu contexto sócio-cultural.*

**6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:***It is intended that the students go deeper into the study of Latin and consolidate the linguistic items learnt in the previous semesters, through de study of literary texts from the imperial period. The aim is also to promote the quality of the translations.**By the end of the semester, students must be able to:*

- 1. Complete an accurate and creative translation of annotated literary texts;*
- 2. Situate the authors studied in their socio-cultural context.*

**6.2.1.5. Conteúdos programáticos:***1. Tradução de textos seleccionados de Séneca, Petrónio e Plínio.**2. Morfologia histórica:**2.1. Formação de alguns casos das declinações, dos graus dos adjectivos e dos perfeitos.**3. Sintaxe:**3.1. Estudo das construções sintácticas utilizadas pelos respectivos autores.***6.2.1.5. Syllabus:***1. Translation of selected texts by Seneca, Petronius and Tacitus. 2. Historical morphology: 2.1. The formation of some declensions, the degrees of adjectives and the perfect tenses. 3. Syntax: 3.1. The study of syntactic constructions used by the authors.***6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.***Dado que nos semestres anteriores os estudantes trabalharam com textos de autores dos períodos arcaico e clássico, o avanço na aprendizagem do latim far-se-á, neste novo nível, através do estudo de autores do período imperial. A tradução dos textos permitirá o desenvolvimento e a consolidação dos conhecimentos de morfologia, de sintaxe, e do vocabulário, bem como o conhecimento de aspectos da cultura e da literatura deste período da história de Roma. O estudo da fonética e da morfologia históricas possibilitarão um conhecimento mais profundo da língua.***6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.***Since in previous semesters the students worked with texts of archaic and classical ages, the Latin learning process in this new level will be made through the study of texts from the imperial age. The translation of the texts will increase the development and consolidation of Latin Morphology and Syntax, as well as of the vocabulary, and will permit the knowledge of cultural and literary aspects of this period of Roman History. The study of some items of Phonetics and Historical morphology will provide a more profound knowledge of Latin language.***6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):***Exposição teórica e trabalho prático de exercícios gramaticais e de leitura, comentário e tradução de textos.**Modo de Avaliação: avaliação distribuída com exame final.**Cálculo da Classificação Final: realização de dois testes ou exame final: 75 %; participação nas aulas: 25%.***6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):***Teaching methods: theoretical teaching and practical work with the grammar; reading, commenting and translation*

*of selected texts.*

**Assessment Type:** *Distribution evaluation with final exam.*

**Calculation of final grade:** *two tests or final exam (75%); participation in class activities: 25%.*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*A concretização dos objectivos de aprendizagem será alcançada pela equilibrada mistura entre exposição teórica dos conteúdos programáticos e trabalho prático de análise de textos de autores latinos. A explicação dos conteúdos gramaticais partirá sempre dos textos seleccionados que serão analisados do ponto de vista gramatical e traduzidos para português de acordo com a orientação e supervisão do professor. Para a consolidação dos conhecimentos linguísticos, quer ao nível morfosintáctico quer ao nível do enriquecimento do léxico, além de exercícios de conjugação verbal e declinação nominal e da tradução de textos de latim para português, serão realizados também exercícios de versão para latim.*

*Promover a qualidade da tradução só é possível através da prática da tradução, que se fará já não apenas para perceber as estruturas gramaticais e o sentido do texto, mas para procurar, na língua de chegada, formas mais correctas e expressivas de transmitir o que consta do texto original.*

*A experiência de mais de vinte anos de ensino das línguas clássicas tem mostrado que a metodologia apresentada permite alcançar os objectivos da unidade curricular.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*The achievement of the curricular unit's intended learning outcomes will be reached by an equilibrium between the theoretical exposition of the program contents and practical work of analysis of Latin texts. The explanation of grammatical issues will always start from the selected texts which will be analyzed from the grammatical point of view and translated into Portuguese under the teacher's supervision and orientation. For the consolidation of linguistic knowledge, on the level of morphosyntax and on the level of the vocabulary, besides the exercises with verbs and nouns, and besides the translation of Latin texts, students will do some translations from Portuguese into Latin.*

*Promoting the quality of translation is possible only by the practical translation work. This will be done not only for the recognition of the text's grammatical structures and for the understanding of its meaning, but for the searching of more correct and more expressive forms of communicate what is in the original text.*

*The experience of more than twenty years of teaching Classical languages shows that the methodology now presented leads to the attaining of the curricular unit's intended learning outcomes.*

**6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:**

*ERNOU, A. – THOMAS, F.; Syntaxe Latine, Klincksieck, 1972*

*FERREIRA, A.G. ; Dicionário de Latim-Português , Porto Editora, s.d.*

*FERREIRA, A.G.; Dicionário de Português- Latim, Porto Editora, 1976*

*GAFFIOT, F. ; Dictionnaire Illustré Latin-Français, Hachette, 1978*

*SCULLARD, H.H., HAMMOND, N.G.L.; Oxford Latin Dictionary, Clarendon Press, 1968-1982*

*TORRINHA, F.; Dicionário Latino-Português, Porto Editora, 1942*

*Torrinha, F.; Dicionário Português- Latino, Ed. Domingos Barreira, 1939*

*CITRONI, M. et alii; Literatura da Roma Antiga, Gulbenkian, 2006*

*KENNEY, E.J. - CLAUSEN, W.V. (eds.); The Cambridge History of Classical Literature II – Latin Literature , Cambridge University Press, 1982*

*PARATORE, E.; História da Literatura Latina, Gulbenkian, 1987*

*ROCHA PEREIRA, M.H.; Estudos de História da Cultura Clássica, vol. II - Cultura Romana, Gulbenkian, 2002*

*TAPLIN, O.; Literature in the Roman World, Oxford University Press, 2000*

**Mapa X - HISTÓRIA DO TEATRO PORTUGUÊS (DE GIL VICENTE AO TEATRO DE SETECENTOS)**

**6.2.1.1. Unidade curricular:**

**HISTÓRIA DO TEATRO PORTUGUÊS (DE GIL VICENTE AO TEATRO DE SETECENTOS)**

**6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):**

**ISABEL MARIA VENTURA MORUJÃO DE BEIRES Horas de Contacto: 54 T: 13; TP: 26; OT: 13; O: 2**

**6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:**

*Não se aplica*

*Not applicable*

**Curricular Unit: History of Portuguese Theatre - from Gil Vicente to the 18th Century**

**6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):**

**Esta UC tem como objetivo o estudo e compreensão da história do teatro em Portugal, desde a sua emergência até**

*aos elementos específicos do teatro Setecentista. Pretende-se que o aluno estudante seja capaz de identificar os momentos mais significativos da História do Teatro Português; que compreenda e integre as etapas determinantes desta história nos vários contextos (sociais, históricos, estéticos, políticos) em que emergem; que adquira competências para entender algumas obras representativas deste percurso, no seu diálogo com os códigos, os textos e os contextos. Procura-se que o aluno estudante desenvolva um conhecimento sólido e fundamentado das diversas etapas desta história, sedimentado em autores, obras, teorização e testemunhos dos modos de ser desta multifacetada realidade, capaz de o levar a produzir um discurso crítico e refletido sobre teatro e dramatização em Portugal entre os sécs. XVI a XVIII, caminho incontornável para a compreensão dos rumos futuros do teatro em Portugal*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*This curricular unit aims the study of the history of Theater in Portugal, since its emergence to the ends of the 18th century. The student should be able to identify the most significant moments in the history of Portuguese Theatre; to understand and integrate the determinant steps of such history in the various contexts (social, aesthetic, political, historical) in which it emerged; to acquire the skills to understand some representative works of this path, in its dialogue with the codes, texts and contexts.*

*It is aimed that the student should develop a solid knowledge of the various steps in the history of this theatre, based on authors, works, theorization and testimonies on the different shapes of this reality. The student should be able to produce a critical discourse and reflections upon theatre and dramatization in Portugal between the 16th and 18th centuries, as this proves to be an inescapable path for understanding the future directions of the Theater in Portugal.*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

*1 – Na senda de uma cultura do teatro em Portugal. 1.1 – Teatro litúrgico 1.2 – Os momos 1.3 – O Cancioneiro Geral 2 – Gil Vicente: o “pai” do teatro português? 2.1 - Um teatro de corte. Contextos das representações vicentinas. 2.2 – Géneros vicentinos: evolução e influência 2.1 – Uma escola vicentina? 3 – O teatro português: tradição autóctone e influência humanista 3.1 – Outros contextos teatrais nos séc. XVI e XVII. Elementos para uma sociologia do teatro. 3.2 – O teatro dos colégios jesuítas 3.3 – A comédia espanhola 3.2 – Do teatro paixão aos pátios de comédias. 4 – Caminhos do teatro Setecentista 4.1 – Teatro ou teatros? 4.2 – A comédia espanhola, o teatro de fantoches, a ópera italiana ... 4.3 – O teatro e o contexto Arcádico 4.4 – Metamorfoses no espaço teatral. Reflexões.*

#### 6.2.1.5. Syllabus:

*1 – In the wake of a theater culture in Portugal. 1.1 – Liturgical Theatre. 1.2 – The “momos” 1.3 – The Cancioneiro Geral of Garcia de Resende. 2 - Gil Vicente: the “father” of the Portuguese Theatre? 2.1 - A Court Theatre. Contexts of the Vincentians representations. 2.2 – Vincentians genres: evolution and influence. 2.3 - A Vincentian school? 3 – The Portuguese Theatre: indigenous tradition and humanistic influence. 3.1 – Other theatrical contexts in the 16th and 17th centuries. Elements for a sociology of theatre. 3.2 – The theater at the Jesuit Colleges. 3.3 – The Spanish comedy. 3.4 – From palacial drama to comedy «patios». 4 - Paths of the 18th-century theatre. 4.1 – Theatre or theatres? 4.2 – The Spanish comedy, the puppet theater, the Italian Opera ... 4.3 – The theatre and the Arcadia context. 4.4 – Metamorphoses in the theatrical space. Reflections.*

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*Os pontos do programa procuram conduzir o estudante à percepção das principais questões que se colocam à história do teatro port. até fins do séc. XVIII. Começando com os sinais que permitem entender a emergência do teatro vicentino na corte portuguesa, focam-se autores, épocas e circunstâncias que explicam a diversidade de formas e a descontinuidade das matrizes do nosso teatro. A monopolização do espaço teatral por Vicente secou a visibilidade de outros autores/textos. Paralelamente, o impacto do Humanismo/Renascimento em Portugal desestabilizou a nossa recém-formada dramaturgia e dividiu-a entre 1 tendência autóctone e a adesão às marcas requintadas e exógenas da cultura italianizante. A monarquia dual reorientou a nossa cultura teatral e após 1640 os caminhos do Absolutismo cruzaram-se com o teatro, determinando-lhe novas formas, funções, espaços e públicos. O programa permite ao estudante entender as circunstâncias acima descritas e elaborar 1 reflexão crítica sobre os vários momentos desta História*

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*All points of the curricular unit lead students to perceive the main issues facing the Portuguese theatre history until the end of 18th century. Starting with the signs that anticipate the Vincentian Theatre at the Portuguese Court, the program focuses on authors, times and circumstances that explain the diversity of theatric forms, as well as a certain discontinuity of theatre sources. Vicente's monopolization of the scene space has dried up the visibility of other authors/texts. The introduction of Renaissance culture has destabilized the dramaturgy and divided it into an autochthonous trend and the exogenous signs coming from Italia. In 1580 the dual monarchy has reoriented our theatre and after 1640 the paths of the Royal Absolutism crossed closely with the theatre, determining new forms, functions, spaces and publics. The syllabus allow students to understand the contexts presented above, which are the learning outcomes previewed, allowing a criticism about our theatre history.*

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

*A metodologia de ensino oscila entre aulas expositivas, aulas de análise dos textos dramáticos e de orientação tutorial em que se lançam desafios interpretativos de textos, estéticas, autores e tendências, visando 1 resposta apoiada em reflexões e pesquisa dos textos e documentos adequados ao problema em causa.*

*As idas ao teatro e a visualização de documentos fílmicos permitem, dentro da escassez de registos do que foi a prática cénica da época, entender quer os engenhosos mecanismos cénicos desses sécs. recuados, quer os desafios que se colocam à encenação dos clássicos, hoje.*

*Quanto à avaliação, o trabalho de pesquisa vale 25% da “avaliação distribuída com exame final” e deve fazer-se eco destas problemáticas e apresentar textos ou autores não analisados em aula. O exame, que vale 70% da classificação, consta de 2 perguntas de desenvolvimento, em que é permitida a consulta das obras estudadas, sendo os restantes 5% atribuídos à participação ativa e presencial dos alunos.*

**6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):**

*The teaching methodology oscillates between lectures (necessary to build the cultural frame in which emerges the Portuguese Theatre), practical lessons for dramatic texts analysis, and tutorial lessons in which students face interpretative challenges on texts, aesthetics, authors and trends, aiming an answer supported by reflections and by research of texts and documents appropriate for the problem in question.*

*Going to theatre and viewing of filmic documents allow, within the scarcity of testimonial texts about the scenic practice of the time, to understand the ingenious scenic mechanisms of the 17th- 18th centuries, as well as the challenges of staging classics today.*

*The distributed assessment with final exam consists of a research paper (25%) echoing these problematic and based on texts or authors not analyzed in class and on active involvement of students (5%). The exam, which is worth 70%, is composed by 2 development questions in which it is allowed to consult the studied plays*

**6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

*Esta unidade curricular apresenta um amplo arco cronológico a percorrer pelos estudantes, o que implica, para cada ponto da matéria, um trabalho de construção de “rede”, que sustente e contextualize a emergência dos vários autores e das várias matrizes das obras que vão surgindo, bem como o estreito diálogo entre a arte e a ideologia religiosa e política dos séculos XV-XVIII.*

*Uma unidade curricular como esta, cronologicamente situada em quadros temporais bastante remotos, apresenta peças e concepções de teatro inseridas em sistemas culturais que são de difícil compreensão para os estudantes, exigindo instrumentos de descodificação afinados para os fins em causa.*

*A escassez de textos teóricos sobre o teatro em contexto português conduz necessariamente ao recurso a textos castelhanos, uma vez que o teatro desta época deve ser compreendido a partir de uma perspetiva ibérica. Assim se explica a incontornável Carta de Ysásaga escrita aos reis católicos a partir da corte portuguesa no Natal de 1500, que permite contextualizar os antecedentes de representação na corte, antes da primeira peça de teatro de Gil Vicente, em 1502.*

*Dada a política de casamentos régios de reis portugueses com princesas castelhanas e, posteriormente, a perda da independência com a consequente monarquia dual, Espanha estará sempre no horizonte das reflexões desenvolvidas e dos textos analisados, em particular com a comédia de Lope, cujo texto “El arte nuevo de hacer comedias” é sempre analisado em aula.*

*Uma vez que o texto dramático só atinge a sua completude quando sobe à cena, levam-se os estudantes ao teatro sempre que na cidade há encenações vicentinas, da Castro ou do teatro de Cruz e Silva e projetam-se gravações de peças levadas à cena por encenadores prestigiados, portugueses e castelhanos (Nuno Carinhas, Luís M. Cintra, Ana Zamora). Sempre que possível, levam-se os estudantes a master classes promovidos pelo TNSJ.*

*A viagem em torno da antropologia da morte no final da Idade Média é sempre necessária, pelo que se passa um ppoint com imagens sugestivas daquele universo mental, de grande repercussão nos temas e no imaginário da época em causa.*

*Tratando-se de um teatro que emerge também na época das Descobertas, procura-se dar a entender a natureza deste teatro formativo, pedagógico e lúdico, que assume, na sua itinerância, um papel importante a bordo das naus da Índia, nas campanhas militares, no cárcere após Alcácer Quibir, na missão e nas comunidades orientais da China e Japão. Dentro do possível, procura-se que os alunos apresentem trabalhos nestas áreas, trazendo autores que não figuram no programa, mas que reforçam a consistência das matérias lecionadas.*

*Atendendo à especificidade de algumas temáticas (como a da Castro, v.g.), as aulas trabalham a construção deste mito e orientam-se para uma reflexão que coloca em diálogo a literatura, o teatro e o cinema.*

**6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.**

*This curricular unit features a wide chronological arc to be traversed by students, which implies, for each study subject, a work of construction of "network" to support and contextualize the emergence of multiple authors and multiple thematic arrays of the works that arise, as well as the close dialogue between art and the religious and political ideology of the 15th-18th centuries.*

*A course like this, chronologically situated in fairly remote temporal frames, presents plays and theatre concessions related to cultural systems that are difficult for students to understand, and thus require decoding instruments tuned for the concerned purposes.*

*The scarcity of theoretical texts about Portuguese theater leads necessarily to the use of Castilian texts, once the theatre of this period must be regarded from an Iberian perspective. This explains the importance of Ysásaga's*

*letter, written to the Catholic monarchs from the Portuguese court on Christmas, 1500, which allows students to contextualize the history of representation in the Court, before the 1st play by Gil Vicente in 1502.*

*Given the policy of Royal weddings between Portuguese Kings and Castilian Princesses and, later on, the loss of the Portuguese independence with the consequent dual monarchy, Spain is always on the horizon of the developed reflections and of the analyzed texts, in particular with the comedy of Lope, whose text "El arte nuevo de hacer comedias" is always read in class.*

*Given that the dramatic text only reaches its fullness when it rises to the scene, whenever it is possible students are taken to the theater to see performance of Vincentians plays, the Castro, or other authors of this period. Students are also encouraged to participate in master classes promoted by TNSJ. Recordings of plays taken to the stage by prestigious Portuguese and Castilians directors ( Nuno Carinhas, L. M. Cintra, Ana Zamora) are also projected in class.*

*The journey around the anthropology of death at the end of the Middle Age is always required and, for that reason, it is presented to students a powerpoint with suggestive images of such mental universe of great repercussion in the themes and in the imagination of the concerned period.*

*Because this theatre emerges at the time of the Discoveries, one aims to clarify the nature of this formative, educational and ludic theatre which assumes an important role on board of the ships to India, in military campaigns, in missionary action and in oriental communities of China and Japan. Whenever possible, students are challenged to submit papers in these areas, bringing authors not listed in the program to reinforce the consistency of the material taught.*

*Given the specificity of some thematic areas (such as Castro), the classes focus on the construction of this myth and guide students to build a close dialogue between literature, theatre and cinema.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

AA.VV.(2003).G. Vicente 500 anos depois.Lx:INCM

BARATA,J.O.(1998).Histª Teatro em Portgal (...).Lx:Difel

BERNARDES,J.A.C.(2003).Revisões de G. Vicente.Coimbra:Angelus Novus

CÂMARA,M.A.& e ANASTÁCIO,V.(2005).O teatro em Lx no tempo do Marquês Pombal.Lx: Museu Nac.Teatro

CRUZ,D.I(1983).Introd. Histª Teatro Port.Lx:Guimarães Ed.

MALATO, M.L.(1995).1 perspectiva do Neoclassicismo Pguês em M.el Figueiredo,Lx,INCM

Morujão,I.(2014).”Meu espelho,eu não te tolho”:Possibilidades para o corpo em cena n’O Fidalgo Aprendiz de

D.Francisco M.el Melo.In Figurinus(...).Ed. I.Morujão & G.Villas-Boas.Porto: ILCML/Afront.

REBELO,L.F.(2000)Breve HistªTeatro Português.Lx: Eur-Amer.

RODRIGUES,M.I.R.(2006).De G.Vicente a "1 auto deG.Vicente, Lx,INCM

ROIG,A.(1983).O teatro clássico em Pgal no séc. XVI.Lx:ICALP.

SOARES,N.(1996).Teatro clássico no séc. XVI, a Castro de Antª Ferrª, Fontes—Originalidade.Coimbra:Almedina

VASCONCELOS,C.M.(1922).Autos Port. de G. Vicente y de la escuela vicentina.Centro Estudios Históricos

#### Mapa X - Literaturas Oraís e Marginaís I /Oral and Marginal Literature I

##### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Literaturas Oraís e Marginaís I /Oral and Marginal Literature I*

##### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Pedro Jorge Santos da Costa Eiras 13 H t, 26 H TP, 13 H OT, 2 H O Total: 54 H*

##### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Não se aplica*

*Not applicable*

##### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Os estudantes tornam-se capazes de questionar os conceitos de “literatura”, “literatura oral”, “literatura marginal”, e de analisar diversas formas de literaturas oraís e marginaís (como o conto popular e o mito urbano), de um ponto de vista teórico e cronológico.*

##### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*Students will be able to question the concepts of “literature”, “oral literature”, “marginal literature”, and to analyse several forms of oral and marginal literatures (such as the folktale and the urban legend), from a theoretical and a chronological perspective.*

##### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

*1. Conceitos de literatura, literatura oral, literatura marginal.*

*2. O conto popular*

*2.1. Perspetiva histórica.*

- 2.2. *Abordagem formalista.*
- 2.3. *Leitura psicanalítica.*
- 2.4. *O conto popular hoje: sobrevivência e subversão.*
- 3. *A narrativa e o medo: do conto popular ao mito urbano.*
- 4. *A anedota.*

#### 6.2.1.5. Syllabus:

- 1. *Concepts of literature, oral literature, marginal literature.*
- 2. *The folktale.*
  - 2.1. *Historical perspective.*
  - 2.2. *Formalist approach.*
  - 2.3. *Psychoanalytical reading.*
  - 2.4. *The folktale today: survival and subversion.*
- 3. *Storytelling and fear: from the traditional tale to the urban legend.*
- 4. *The anecdote.*

#### 6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*A interrogação teórica de conceitos de literatura, literaturas orais e literaturas marginais, bem como a análise prática de contos populares, mitos urbanos e textos de humor conferem ao estudante a capacidade de compreender plenamente a heterogeneidade do universo literário. O recurso a vários instrumentos teóricos, tais como a leitura psicanalítica ou a abordagem formalista, permite aos estudantes compreenderem melhor as obras de arte marginais.*

*Neste sentido, os conteúdos programáticos privilegiam o acesso dos estudantes tanto a questões teóricas (definição de conceitos, confronto com teorias através de um debate produtivo) como à leitura de uma panorâmica representativa de textos literários (mediante uma análise semântica, formalista e pragmática). O contacto dos estudantes com esta dupla estratégia de trabalho permite o desenvolvimento de técnicas de leitura e hermenêutica do texto, bem como a defesa de uma argumentação sustentada, na oralidade e em texto escrito.*

#### 6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*The theoretical questioning of the concepts of literature, oral literature and marginal literature, as well as the practical work of analysis of folk tales, urban legends and humoristic texts give the student the ability to fully understand the heterogeneity of the literary field. The use of several theoretical instruments, such as the psychoanalytical reading of a formalist approach, allows the students to better understand marginal works of art. Thus, the syllabus allows the students to develop theoretical questions (definition of concepts, discussion of several theories in a productive debate) as well as to obtain a representative panorama of the literary texts (through semantic, formalist and pragmatic analyses). This double work strategy gives the students the opportunity to improve hermeneutic technics; it also encourages argumentative skills, in the oral context and in written texts.*

#### 6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Os métodos de ensino utilizados compreendem aulas expositivas e aulas práticas de análise e comentário orientados de elementos da bibliografia primária e secundária. Os estudantes dispõem de vários tipos de material de trabalho: bibliografias, geral e específica, seleções de material destinado a proporcionar um estudo mais dirigido bem como debate nas aulas práticas.*

*Os estudantes dispõem de orientação tutorial.*

*A avaliação compreende um trabalho escrito (30%) e um exame final (70%).*

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The teaching methods include lectures and practical classes, these ones oriented to the analysis and review of elements of primary and secondary bibliography. Students have at their disposal various types of work material: general and specific bibliographies, several materials designed to provide a more directed study and to support the debate in the practical classes.*

*Students have tutorials.*

*The assessment includes a written work (30%) and a final test (70%).*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*As metodologias adotadas dão ao estudante acesso a importantes textos teóricos e obras literárias, discutidos e analisados em aula. Os estudantes são também frequentemente estimulados para a produção de discursos analíticos e críticos.*

*Assim, nas aulas teóricas o docente expõe as principais coordenadas dos conteúdos programáticos, em diálogo com a bibliografia principal da unidade curricular. Nas aulas práticas, por outro lado, desenvolve-se um trabalho de leitura e análise da bibliografia ativa pelos estudantes, com a supervisão do docente. Esta metodologia leva os estudantes a desenvolverem uma estratégia pessoal e criativa de abordagem do texto literário, num ganho progressivo de autonomia. A orientação tutorial, além disso, cria um espaço de debate de ideias e sugestões*

*metodológicas adaptadas aos interesses de cada estudante.*

*Finalmente, a produção de materiais escritos, em particular de um trabalho individual, mas também de um exame final, permite a aplicação das ferramentas hermenêuticas conquistadas na criação de um texto científico original.*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The methodologies adopted give the students access to important theoretical texts and literary works, discussed and analysed in class. Students are also often invited to produce analytical and critical discourses.*

*Thus, in the lectures the teacher presents the main points of the syllabus and the most important bibliography of the curricular unit. In practical classes, on the other hand, students read literary texts and develop an analysis of active bibliography, under the teacher's supervision. Through this methodology, students become able to develop a personal and creative approach to the literary text, becoming progressively more autonomous. Tutorials, finally, offer the possibility of debating ideas and methodological suggestions adapted to the special interests of the students.*

*The production of written texts, namely an individual written work, but also the final exam, makes possible the application of the new hermeneutic tools in the creation of a scientific and original text.*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*BLOOM, H. (1994). O cânone ocidental. Lisboa: Temas & Debates.*

*BOYER, A.-M. (s/d). A paraliteratura. Porto: Rés Editora.*

*CALVINO, I. (1991). Porquê ler os clássicos? Lisboa: Teorema.*

*ECO, U. (1991) Apocalípticos e Integrados. Lisboa: Difel.*

*GUERREIRO, M. V. (1983) Para a história da literatura popular portuguesa. Lisboa: ICLP.*

*LOURENÇO, E. (2011). Literatura e margem. In Literatura culta e popular em Portugal e no Brasil: homenagem a Arnaldo Saraiva. Porto: CITCEM / Edições Afrontamento.*

*MOURALIS, B. (1982), As contra-literaturas. Coimbra: Almedina.*

*PINTO-CORREIA, J. D. (2003), Paraliteratura: da acção ao sentimento. [purl.pt/301/1/xpo/docs/joao-d-p-correia.doc](http://purl.pt/301/1/xpo/docs/joao-d-p-correia.doc)*

*SARAIVA, A. (1975), Literatura Marginal / izada. Porto: s/ed.*

*SARAIVA, A. (2007), A crise da literatura e a literatura marginal ou marginalizada. In Santa Barbara Portuguese Studies, vol. IX.*

*LOPES, S. R. (1994). A Legitimação em Literatura. Lisboa: Cosmos.*

### Mapa X - Latim I/Latin I

#### 6.2.1.1. Unidade curricular:

*Latim I/Latin I*

#### 6.2.1.2. Docente responsável e respetiva carga letiva na unidade curricular (preencher o nome completo):

*Jorge Pereira Nunes Deserto P 39, OT 13, O 2*

#### 6.2.1.3. Outros docentes e respetiva carga letiva na unidade curricular:

*Manuel Francisco Ramos P 39, OT 13, O 2*

*Marta Isabel de Oliveira Várzeas P 39, OT 13, O 2*

#### 6.2.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):

*Pretende-se que os alunos dominem as estruturas fundamentais da língua latina (morfológicas e sintáticas), que serão, sempre que possível, relacionadas com as da língua portuguesa. Pretende-se também que os estudantes apliquem esses conhecimentos à tradução para português de textos simples (originais ou em versões adaptadas) e à versão para latim de pequenas frases.*

*No final do semestre, os alunos deverão comprovar o domínio das estruturas gramaticais e lexicais estudadas através da tradução e da versão de textos simples.*

#### 6.2.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:

*Students are intended to both deepen the lexicons and master essential grammatical, morphological and syntactical structures of Latin which will, where possible, be related to that Portuguese. Students are also intended to apply this knowledge to the translation into Portuguese of simple (original or adapted) texts and into Latin of small sentences.*

*At the end of the semester, students will be able to demonstrate their knowledge of grammatical and lexical structures studied by translating simple texts (Latin / Portuguese, Portuguese / Latin).*

#### 6.2.1.5. Conteúdos programáticos:

*Latim no contexto das línguas indo-europeias*

**Latim e línguas românicas****Latim e português****Breve história da génese do alfabeto latino****Pronúncia restaurada do latim****Casos e suas funções****Noção de raiz, tema, desinência e característica****Leitura, tradução e comentário gramatical, literário e cultural de textos adaptados e anotados, fornecidos sob a forma de antologia e organizados de acordo com o nível de dificuldade e com a matéria gramatical apresentada****Morfologia****Flexão nominal: substantivos, adjetivos e pronomes****Flexão verbal: modo indicativo: presente, imperfeito, pretérito perfeito (voz ativa e passiva); modo imperativo (presente); formas nominais: infinitivo e particípio passado****Sintaxe****Oração subordinante****Oração coordenada****Oração subordinada: relativas; temporais, causais e comparativas****Principais complementos circunstanciais e agente da passiva****Aplicação das questões gramaticais a exercícios de versão para latim****Do latim ao português: os fundamentos da língua portuguesa****6.2.1.5. Syllabus:****Preliminary considerations****Latin in the context of Indo-European languages****Latin and the Romance languages****Latin and Portuguese****Brief history of the genesis of the Latin alphabet****The restored pronunciation of Latin****The cases and their functions****Notion of stem, theme, ending and characteristic****Reading, translation and grammatical, literary and cultural commentary of a selection of adapted and annotated texts, available in the form of anthology and organized according to the level of difficulty and the grammatical subject presented****Morphology****Noun inflexion: nouns (first, second and third declensions), adjectives and pronouns****Verbal inflexion: indicative mode: present (active and passive voices); imperative mode (present)****Subordinate clauses****Coordinate clauses****The subordinate clause: relative; temporal, causal****Main adverbials and agent in the passiv****Application of grammar issues to translation exercises into Latin****From Latin to Portuguese: the basics of Portuguese****6.2.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.**

**É objectivo principal da unidade curricular de Latim I o domínio das estruturas gramaticais fundamentais da língua, quer as morfológicas, quer as sintáticas, expostas nos conteúdos programáticos. A concretização mais eficiente deste objectivo alcançar-se-á partindo de textos adaptado ou originais ordenados de acordo com o nível de dificuldade.**

**O trabalho com o texto, ponto de partida do estudo do Latim, implicará o treino da leitura, a apresentação dos conteúdos gramaticais novos, a revisão de conteúdos gramaticais já leccionados e a prática da tradução.**

**6.2.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.**

**The main objective of the Latin I course is achieving the fundamental grammatical structures of language both the morphological and the syntactical, exposed in the program. The most efficient implementation of this objective will be based on a study of Latin texts ordered according to the level of difficulty. The starting point of the study will be the study of the text and it will involve the training of reading, presenting of new grammatical items and reviewing the contents already taught and the practice of translation**

**6.2.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):**

**As metodologias de ensino utilizadas assentam na exposição teórica dos conteúdos definidos no programa (feito pelo docente) e no trabalho prático dos alunos. No primeiro caso, a exposição é apoiada em projecções em Powerpoint (posteriormente disponibilizadas no Moodle) e com o registo de exemplos no quadro. O trabalho prático dos estudantes materializa-se na leitura, comentário gramatical e cultural dos textos e respectiva tradução (quer presencialmente – em interacção com os colegas e docente – quer como trabalho de casa).**

**Modo de Avaliação: A avaliação é distribuída (mínimo de um teste durante o semestre) com exame final.**

**No cálculo da classificação final, a participação em aula no estudo de textos terá um peso de 10% e os testes terão**

um peso de 90% (1.º teste: 30%; 2.º teste: 60%).

#### 6.2.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*The teaching methods used are based on the theoretical exposition of the content defined in the program (and will be made by the teacher) and the practical work of the students. In the first case, the exposition is supported by projections Powerpoint (later made available in Moodle) and the register of examples on the board. The practical work of students will be materialized in reading, grammar review and cultural analysis of texts and their translation (either in person - interacting with peers and teachers - or as homework).*

*Method of Assessment: Assessment is distributed (minimum of one test during the semester) with final exam. In calculating the final grade, class participation in the study of texts will have a weight of 10% and the tests will have a weight of 90% (1st test: 30%, 2nd test: % 60).*

#### 6.2.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*O objectivo de aprendizagem desta unidade curricular é o domínio pelos alunos das estruturas fundamentais da gramática da língua. Porque ainda se trata de um nível de iniciação de um idioma a cuja estrutura flexional os alunos não estão habituados, as aulas têm uma componente expositiva muito significativa, mas que é alternada e gradualmente substituída por outra mais prática (leitura, comentário gramatical, tradução e versão de textos), cujo intuito é fazer com que os alunos se tornem progressivamente mais autónomos. No sentido de estimular essa autonomia, são disponibilizados no Moodle exercícios auto-corrigíveis, o que permite um melhor aproveitamento do tempo lectivo/de contacto presencial, que passa a ser sobretudo dedicado à tradução conjunta e à realização de exercícios de versão e transformação de frases de dificuldade mais elevada.*

*O método expositivo utilizado assenta no raciocínio indutivo: há sempre, num primeiro momento, o apelo à intuição das regras com base nos exemplos que ocorrem nos textos (originais ou adaptados), a partir dos quais o docente conduz o raciocínio dos discentes até que estes enunciem as regras gerais, ficando a cargo do professor a indicação das excepções. Declinações e conjugações são, assim, apreendidas gradualmente, numa tentativa de que os estudantes as vão interiorizando aos poucos.*

*A especificidade das línguas clássicas (a que já se aludiu) faz com que a sua fluência seja bastante mais difícil de alcançar do que quando se estuda uma língua moderna. Por isso, a prática diária reveste-se de uma importância ainda maior do que no estudo de qualquer outra língua. Cientes disto, para de algum modo fomentar o hábito do trabalho quotidiano, o docente propõe diariamente a realização de trabalhos de casa com o objectivo de que o treino regular facilite a interiorização e aplicação dos conteúdos leccionados.*

*No que respeita à avaliação, o facto de se atribuir apenas 10% da nota final à participação decorre da consciência de que nem todas as pessoas se sentem à vontade para falar em público, para intervir em contexto de sala de aula. A atribuição de uma percentagem mais baixa ao primeiro teste (30%) resulta de aquele ser, compreensivelmente, menos abrangente em termos de conteúdos (por isso necessariamente mais fácil).*

#### 6.2.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The main learning objective of this course is ensuring that students master the basic grammar structures of the language. Because it's still a level of initiation of an ancient tongue to whose inflectional structure students are not used, the classes have a very significant expositive component which is alternately and gradually replaced by a more practical (reading, grammar review and translation of texts), whose aim is to make students become increasingly more autonomous.*

*In order to stimulate this autonomy, are available in Moodle self-correcting exercises, allowing a better use of school time / face to-face contact, which becomes mostly concerned to the joint translation of texts from Latin into Portuguese and vice versa and perform more difficult exercises sentences transformation.*

*The expositive method used is based on inductive reasoning: there is always, at first, the appeal to intuition rules based on examples occurring in texts (original or adapted), from which the teacher leads the students to the reasoning until they enunciate the general rules, leaving it to the teacher the indication of the exceptions. Declensions and conjugations are thus gradually learned in an attempt that students will internalize the rules gradually.*

*The specificity of the classical languages (already alluded to) makes their fluency much more difficult to achieve than when studying a modern language. Therefore, the daily practice is of even greater importance than in the study of any other language. Aware of this, to somehow encourage the habit of daily work, the teacher proposes the realization of daily homework in order that regular training facilitates the internalization and application of the contents taught.*

*Regarding the evaluation, the fact that it is assigned only 10% of the final grade for participation arises from the awareness that not all people feel at ease in public speaking, to intervene in the context of the classroom.*

*Assigning a lower percentage to the first test (30%) results from that being, understandably, less comprehensive in terms of content (hence necessarily easier).*

#### 6.2.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*alme, M. & Morwood, J. (2012). Oxford Latin Course (Part I, II), OUP.*

*Bassols de Climent, M. (1956). Sintaxis latina. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.*

*Ferreira, A. (2012). Dicionário de Latim-Português. Porto: Porto Editora.*

*Ferreira, A. (2013). Dicionário de Português-Latim. Porto: Porto Editora.*

- Figueiredo, J. & Almendra, M. (2003).** *Compêndio de Gramática Latina*. Porto: Porto Editora.
- Hacquard, G. & Maisani, O. (1952).** *Guide Romain Antique*. Paris: Hachette.
- Hammond, N. & Scullard, H. (1968-1982).** *Oxford Latin Dictionary*. Oxford: Clarendon Press.
- Martin, F. (1987).** *Les mots latins*. Paris: Hachette.
- Orberg, H. (2011).** *Lingua Latina per se Illustrata (Familia Romana)*, Focus Publishing.
- Torrinha, F. (1942).** *Dicionário Latino-Português*. Porto: Domingos Barreira.
- Valentí Fiol, E. (1999).** *Sintaxis latina*. Barcelona: Bosch.
- Wheelock, F. (2011).** *Wheelock's Latin*. New York: Harper Collins Publishers.

### 6.3. Metodologias de Ensino/Aprendizagem

#### 6.3.1. Adequação das metodologias de ensino e das didáticas aos objetivos de aprendizagem das unidades curriculares.

*As metodologias de ensino e os processos didáticos descritos nas fichas de UC são regularmente objeto de acompanhamento tanto pela comissão científica do CE como pela comissão de acompanhamento, refletindo-se ainda nos relatórios de final de semestre e nos inquéritos pedagógicos aos estudantes. No contexto de adoção da Declaração de Bolonha, todas as UC passaram a exigir ao estudante um esforço que não se limita a uma avaliação semestral passiva, consistindo num trabalho continuado de pesquisa, de aprofundamento das aprendizagens e de capacidade de execução de relatórios e trabalhos ajustados aos objetivos de ensino de cada UC. Temos em vista que o estudante possa executar tarefas similares àquelas que será chamado a realizar no contexto do mercado de trabalho, como revisão de textos; elaboração de material escrito; ou organização de eventos de conteúdo cultural e literário.*

#### 6.3.1. Suitability of methodologies and didactics to the learning outcomes of the curricular units.

*Teaching methodologies and didactic protocols presented in the UCs syllabe are regularly surveyed by the CE's Scientific Committee as well as by the Monitoring Committee, and they are accesses in end of term reports and pedagogical inquiries to the students. According to the directives of the Bolonha Declaration, all UCs engages the students in a process that goes beyond a passive assessment the end of each semester, since it entails the deepening of learning outcomes and specific skills by means of the pursuit of research work and the elaboration of reports and essays compatible with the specific objectives of each UC. We foresee that students must gain the capacity to perform tasks similar to those he will be confronted with in real world, such as correction of complex texts; elaboration of written material of any kind; and organization of cultural or literary events*

#### 6.3.2. Formas de verificação de que a carga média de trabalho necessária aos estudantes corresponde ao estimado em ECTS.

*A direção do CE, em conjunto com a Comissão Científica e com a Comissão de Acompanhamento, estão permanentemente atentas às cargas hoarárias lectivas e de trabalho individual de cada estudante, no sentido de verificar se são cumpridas as indicações mencionadas em cada ficha de UC, de acordo com o Regulamento de Aplicação do Sistema de Créditos Curriculares aos Cursos Conferentes de Grau da U.Porto aprovado pela Secção Permanente do Senado em 04 de Maio de 2005, que estabelece que um crédito ECTS corresponde a 27 horas de trabalho do estudante. Os inquéritos pedagógicos realizados no final de cada ano permitem também avaliar se a distribuição do trabalho prevista foi de facto cumprida*

#### 6.3.2. Means to check that the required students' average work load corresponds the estimated in ECTS.

*The CE's Directive Board, together with the Scientific and Monitoring Committees, closely survey the number of class hours and the individual amount of work assigned to each student, so as to ascertain that the distributional criteria proposed in each UC syllabus are fulfilled. Pedagogical inquiries conducted at the end of each semester make apparent whether the distribution of the students' assignments went according to the UC's assessment principles, according to the Regulamento de Aplicação do Sistema de Créditos Curriculares Conferentes de Grau, approved by the permanent section of U.P. Senado on the 4th May 2005, that establishes that a credit corresponds to 27 working hours of the student*

#### 6.3.3. Formas de garantir que a avaliação da aprendizagem dos estudantes é feita em função dos objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*A direção do CE, em conjunto com a Comissão Científica e com a Comissão de Acompanhamento, estão permanentemente atentas às matérias leccionadas em cada UC, no sentido de verificar se são cumpridos os objectivos de aprendizagem expressos em cada ficha de UC e se o processo de avaliação está de acordo com esses mesmos objetivos. Os inquéritos pedagógicos realizados no final de cada ano permitem também formar um juízo sobre o processo de avaliação realizado em cada UC, apurando se foi ou não ajustado aos objetivos de aprendizagem.*

#### 6.3.3. Means to ensure that the students learning assessment is adequate to the curricular unit's learning outcomes.

*The CE's Directive Board, together with the Scientific and Monitoring Committees, closely survey the subjects taught in each UC, so as to ascertain that the learning objectives declared in each UC syllabus are fulfilled, and also*

*that the assessment process is compatible with such objectives. Pedagogical inquiries conducted at the end of each semester also lead to the appraisal of the way the assessment process was carried out in each UC, and whether or not it was adequate to the learning objectives.*

#### 6.3.4. Metodologias de ensino que facilitam a participação dos estudantes em atividades científicas.

*De acordo com a Declaração de Bolonha, que prescreve o princípio segundo qual o trabalho de aprendizagem deve ser devolvido aos estudantes, as UCs de EPL consagram parte importante do tempo de atividade ao trabalho individual orientado pelo docente. Não se trata apenas do vulgar «tempo de contacto», mas sim da definição de temas de pesquisa, das metodologias de trabalho em torno desses temas, dos modos de tratar bibliografia escrita e digital, da definição de objetivos de conhecimento e da realização de produção escrita, seja sob a forma de relatórios, seja de ensaios formalmente concebidos. O peso deste processo em cada UC varia com os seus objetivos de aprendizagem e com a fórmula de avaliação. Assim, o estudante está em posição de participar em colóquios e outros eventos científicos ajustados ao seu nível, sendo frequentemente convocado a participar em todos os eventos científicos internacionais que se vão multiplicando anualmente na FLUP, como meio de adquirir maturidade*

#### 6.3.4. Teaching methodologies that promote the participation of students in scientific activities.

*The Bolonha Declaration prescribes that students must be actively involved in the learning process. Accordingly, an important part of the tasks and assignments programed in EPL's UCs are performed individually by the students under the direct supervision of the teacher. It does not correspond to the usual "tempo de contacto", since it deals entails the accomplishment of such tasks as the discussion and definition of research themes and methodologies, the consideration and selection of paper and digital bibliography, the ponderation and determination of knowledge goals and the planning and production of written work, either reports or academic essays. The weight of this process varies according to the objectives and modalities of assessment of each individual UC. Students are thus prepared to participate in symposia or other scientific meetings adjusted to their level, and may even be given the opportunity to take part in the many international events that take place at FLUP each year*

## 7. Resultados

### 7.1. Resultados Académicos

#### 7.1.1. Eficiência formativa.

##### 7.1.1. Eficiência formativa / Graduation efficiency

	Antepenúltimo ano / Two before the last year	Penúltimo ano / One before the last year	Último ano / Last year
N.º diplomados / No. of graduates	11	8	19
N.º diplomados em N anos / No. of graduates in N years*	7	7	13
N.º diplomados em N+1 anos / No. of graduates in N+1 years	3	0	2
N.º diplomados em N+2 anos / No. of graduates in N+2 years	1	1	4
N.º diplomados em mais de N+2 anos / No. of graduates in more than N+2 years	0	0	0

#### Perguntas 7.1.2. a 7.1.3.

#### 7.1.2. Comparação do sucesso escolar nas diferentes áreas científicas do ciclo de estudos e respetivas unidades curriculares.

*As estatísticas disponíveis acerca do sucesso escolar mostram uma extraordinária regularidade nos resultados obtidos ao longo dos anos considerados, reveladora de uma grande estabilidade da estrutura do curso e também que este corresponde às expectativas dos estudantes. A ligeira evolução negativa das taxas de sucesso e conclusão do ciclo de estudos é, como é do conhecimento geral, devida à degradação das condições sociais exteriores ao curso, tendendo a agravar-se no decurso do corrente ano.*

#### 7.1.2. Comparison of the academic success in the different scientific areas of the study programme and related curricular units.

*Statistics that about scholar success show an extraordinary regularity in what concerns final results through the*

*considered years. This shows that the CE curricular structure is very stable and also that it corresponds to students expectations. The slightly negative evolution of the CE rates of success and conclusion are a consequence, as is commonly known, of the social crisis, and will probably become worse in present year.*

**7.1.3. Forma como os resultados da monitorização do sucesso escolar são utilizados para a definição de ações de melhoria do mesmo.**

*Embora tenham já sido propostas pequenas alterações ao plano curricular que deverão ter um impacto positivo na admissão de alunos e na conclusão com sucesso do curso, a Comissão Científica de EPL continuará atenta aos resultados anuais e aberta à possibilidade de qualquer ajustamento ou alteração ao plano curricular que melhore o seu funcionamento*

**7.1.3. Use of the results of monitoring academic success to define improvement actions.**

*Although some minor changes to the curricular plan have already been proposed which will have a positive influence in admission of new students and in the successful conclusion of the CE, EPL Scientific Committee will pay attention to the annual results and will be prepared to accept the need of any adjustment or even curricular plan alteration that can lead to better results.*

**7.1.4. Empregabilidade.**

#### 7.1.4. Empregabilidade / Employability

	%
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego em sectores de atividade relacionados com a área do ciclo de estudos / Percentage of graduates that obtained employment in areas of activity related with the study programme's area.	0
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego em outros sectores de atividade / Percentage of graduates that obtained employment in other areas of activity	100
Percentagem de diplomados que obtiveram emprego até um ano depois de concluído o ciclo de estudos / Percentage of graduates that obtained employment until one year after graduating	100

## 7.2. Resultados das atividades científicas, tecnológicas e artísticas.

**Pergunta 7.2.1. a 7.2.6.**

**7.2.1. Indicação do(s) Centro(s) de Investigação devidamente reconhecido(s), na área científica predominante do ciclo de estudos e respetiva classificação (quando aplicável).**

*Regista-se a integração ou colaboração dos docentes de EPL nos seguintes centros de investigação com as respetivas classificações:*

*CLUP- Centro de Linguística da Universidade do Porto – Fair*

*CITCEM- Centro de Investigação Transdisciplinar Cultura, Espaço e Memória - Very Good*

*IF- Instituto de Filosofia – Very Good*

*ILC- Instituto de Literatura Comparada Margarida Losa - Exceptional*

*CECH- Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos – Good*

**7.2.1. Research centre(s) duly recognized in the main scientific area of the study programme and its mark (if applicable).**

*The members of the EPL teaching staff are also members of the following research centres (each name is followed by the assessment obtained)*

*CLUP- Centro de Linguística da Unicersidade do Porto – Fair*

*CITCEM- Centro de Investigação Transdisciplinar Cultura, Espaço e Memória - Very Good*

*IF- Instituto de Filosofia – Very Good*

*ILC- Instituto de Literatura Comparada Margarida Losa - Exceptional*

*CECH- Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos – Good*

**7.2.2. Mapa-resumo de publicações científicas do corpo docente do ciclo de estudos em revistas internacionais com revisão por pares, livros ou capítulos de livros, relevantes para o ciclo de estudos.**

<http://a3es.pt/si/iportal.php/cv/scientific-publication/formId/3c6741c0-ab0f-29fb-a312-563c92da12d4>

**7.2.3. Mapa-resumo de outras publicações relevantes, designadamente de natureza pedagógica:**

<http://a3es.pt/si/iportal.php/cv/other-scientific-publication/formId/3c6741c0-ab0f-29fb-a312-563c92da12d4>

**7.2.4. Impacto real das atividades científicas, tecnológicas e artísticas na valorização e no desenvolvimento económico.**

*Dada a especificidade da abordagem e da investigação científica nas Humanidades, o impacto económico das*

*atividades desenvolvidas e promovidas no âmbito do CE em Estudos Português e Lusófonos nunca poderá ser aferido de forma imediata e quantificada. Contudo, a mais-valia de uma formação humanística na formação geral dos estudantes em primeiro ciclo, a qual poderá ser completada, ou servir de base formativa em 2º ciclo, afigura-se cada vez mais evidente, se atentarmos na diversidade de percursos académicos subsequentes. De facto, não pode ser subestimada a valorização crescente das Humanidades nos percursos curriculares dos diplomados. Acresce o impacto de cursos livres e de formação contínua proporcionados por docentes da FLUP ou colaboradores acreditados pelos docentes proponentes da FLUP em áreas científicas próprias do CE em EPL*

#### 7.2.4. Real impact of scientific, technological and artistic activities on economic enhancement and development.

*Given the specific nature of scientific research in the Humanities, it is difficult to measure the economic impact of the activities promoted and carried out within the degree course in Portuguese and Lusophone Studies (EPL). However, the value of a well-rounded education in the humanities within the first cycle of studies, which can then serve as a solid base for a diversified second cycle, is being increasingly acknowledged. Indeed, the growing importance of the Humanities in the student curriculum cannot be underestimated. Another important factor that should be taken into account is the impact of extra-curricular classes and continuing education programmes in fields related to the EPL degree course and which are coordinated and taught by FLUP teachers or accredited collaborators*

#### 7.2.5. Integração das atividades científicas, tecnológicas e artísticas em projectos e/ou parcerias nacionais e internacionais.

*As várias atividades científicas e culturais desenvolvidas no âmbito do CE em Estudos Portugueses e Lusófonos partem maioritariamente de iniciativas de docentes e investigadores integrados em unidades de investigação nacionais (algumas das quais sediadas na Faculdade de Letras e com muito bons resultados em avaliação internacional). Estas iniciativas, que procuram sempre envolver a participação ativa dos estudantes, inscrevem-se, em boa parte, nos projetos de investigação pessoal ou coletiva em linhas de investigação das unidades de investigação. Refira-se que estas iniciativas constam do relatório de atividades do departamento (DEPER) que suporta o CE de EPL. Ex: Colóquio em Homenagem a Luandino Vieira (Setembro de 2014); Colóquio Internacional sobre a Crónica de 1344 (a realizar em Julho de 2015). 1000*

#### 7.2.5. Integration of scientific, technological and artistic activities in national and international projects and/or partnerships.

*The various scientific or cultural activities developed within the degree course in Portuguese and Lusophone Studies are mostly initiated by teachers and researchers who are members of national research centres. Some of these centres have their headquarters at the Faculty of Arts and have obtained very good results in international assessments. Naturally, students are encouraged to participate. In addition, these activities are part of the personal and common research projects developed within specific lines of research. All these activities are described in the regular reports submitted by the departments which supports ELP degree course.*

*For instance: Symposium in homage to Luandino Vieira (Sep. 2014); symposium on the Crónica de 1344 (next July).*

#### 7.2.6. Utilização da monitorização das atividades científicas, tecnológicas e artísticas para a sua melhoria.

*A monitorização das atividades de âmbito essencialmente científico e cultural, dada a especificidade das áreas científicas que compõem este CE, processa-se de diversas formas, destacando-se as que resultam da avaliação internacional, imparcial e exigente dos Centros de Investigação onde os docentes de EPL participam na qualidade de investigadores e a que procede da avaliação de desempenho dos docentes empreendida no Sigarra pela Instituição, no sentido de aferir a sua qualidade científica e pedagógica. Esta monitorização acaba por apontar pistas de melhoria para uma mais correta orientação de algumas das atividades, ajustando-as aos objetivos que visam a melhoria da capacidade científica dos docentes e do ciclo de Estudos. Refira-se que o incremento da exigência e dos critérios de seleção dos projetos submetidos pelas unidades de investigação no âmbito do Horizonte 2020 ou dos projetos 2015-2020 acaba por intensificar a monitorização das atividades organizadas.*

#### 7.2.6. Use of scientific, technological and artistic activities' monitoring for its improvement.

*The scientific and cultural activities carried out by EPL teaching staff are subject to a variety of evaluation procedures. The most important is the independent and demanding international evaluation of the various Research Centers where EPL teachers develop their research work; and the evaluation of the scientific and pedagogic quality of the teaching staff implemented by the university itself through the Sigarra information system. This monitoring process results in recommendations for improvements through a better adaptation of activities to their specific objectives, thus also improving the overall scientific quality of both the teaching staff and the degree course. The more and more demanding selection criteria for project proposals submitted by research centres to Horizon 2020 programme as well as to 2015-2020 projects also have a spillover effect on the monitoring of the activities.*

### 7.3. Outros Resultados

---

### Perguntas 7.3.1 a 7.3.3

**7.3.1. Atividades de desenvolvimento tecnológico e artístico, prestação de serviços à comunidade e formação avançada na(s) área(s) científica(s) fundamental(ais) do ciclo de estudos.**

*Embora o CE de EPL não tenha vocação para promover actividades dirigidas para o exterior, tarefa que incumbe à FLUP no seu todo, os docentes-investigadores que dele fazem parte são frequentemente chamados a colaborar em actividades públicas de impacto regional, nacional ou mesmo internacional. Saliente-se a colaboração com iniciativas promovidas por Museus, Câmaras Municipais, Fundações privadas e mesmo Empresas, frequentemente solicitada numa perspectiva de valorização do património intelectual e histórico nacional. De particular relevo são também as iniciativas (colóquios, conferências, apresentação de obras literárias e de escritores) promovidas por docentes de EPL em colaboração com embaixadas de países lusófonos. Na formação avançada dirigida a sectores específicos da sociedade (universidades senior, cursos de especialização), os docentes de EPL prestam uma colaboração constante*

**7.3.1. Activities of technological and artistic development, consultancy and advanced training in the main scientific area(s) of the study programme.**

*Although EPL program doesn't have either the means or the statutory profile required to promote external activities, a task which must be credited to the FLUP as a whole, the teachers-researchers in the staff are frequently requested to collaborate in public activities of regional, national or even international dimension. We point out the collaboration with museums, municipalities, private foundations and enterprises when it comes to deal with intellectual and historical patrimony. Such events as conferences, symposia and presentation of books, organized by EPL teachers in a close cooperation with the diplomatic representation of lusophone countries, are also worthy of notice. Furthermore, teaching staff is very often involved in advanced training designed for specific social strata (senior university, specialization degrees).*

**7.3.2. Contributo real dessas atividades para o desenvolvimento nacional, regional e local, a cultura científica, e a ação cultural, desportiva e artística.**

*O impacto real das actividades de colaboração com o exterior e de formação avançada mede-se através do efeito multiplicador da procura do CE de EPL enquanto centro de excelência, embora, em muitos casos, a entidade promotora e beneficiária seja a FLUP no seu todo. Os níveis muito elevados de procura de EPL por parte dos estudantes, seja como candidatos ao primeiro ano, seja como candidatos extraordinários por transferência, revelam o impacto que o CE tem nas famílias, e na sociedade em geral, na hora de tomar decisões quanto ao futuro dos mais jovens. Esse mesmo impacto confirma-se ainda na procura dos cursos de especialização e na frequência das actividades organizadas nas áreas cobertas por EPL, que registam um crescimento contínuo, a par com as propostas de colaboração em actividades exteriores à Universidade.*

**7.3.2. Real contribution for national, regional and local development, scientific culture, and cultural, sports and artistic activities.**

*The impact of external activities or advanced training pertaining to this program of studies can be appraised through the increasing demand of EPL degree as an excellence program of formation, although in many cases it is not possible to separate the action of EPL from the activity displayed by FLUP as a whole. The very high rates of demand of EPL program which are observed every year, either by candidates coming from secondary schools or by those who are already in the University system, reveal the prestige this cycle of studies as already attained in Portuguese society and abroad, a very significant factor when it comes to make decisions about the future of young people. The same impact is noticeable in the success obtained among the external community of advanced training and other activities organized by FLUP in the fields covered by EPL, along with the number of collaboration proposals coming from the outside of the University.*

**7.3.3. Adequação do conteúdo das informações divulgadas ao exterior sobre a Instituição, o ciclo de estudos e o ensino ministrado.**

*A FLUP, através da sua página no Sistema de Informação Sigarra (sigarra.up.pt/...), disponibiliza informação pormenorizada e atualizada sobre o elenco curricular de EPL, bem como sobre os mecanismos de candidatura e inscrição, unidades curriculares e conteúdos programáticos, constantes de uma ficha de unidade curricular detalhada.*

**7.3.3. Suitability of the information made available about the institution, the study programme and the education given to students.**

*The Sigarra information system webpage (sigarra.up.pt/...) provides detailed and constantly updated information on the degree course, application and enrolment procedures, and detailed programmes for each curricular unit.*

**7.3.4. Nível de internacionalização**

**7.3.4. Nível de internacionalização / Internationalisation level**

	%
Percentagem de alunos estrangeiros matriculados no ciclo de estudos / Percentage of foreign students enrolled in the study programme	0
Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (in) / Percentage of students in international mobility programs (in)	77.6
Percentagem de alunos em programas internacionais de mobilidade (out) / Percentage of students in international mobility programs (out)	0
Percentagem de docentes estrangeiros, incluindo docentes em mobilidade (in) / Percentage of foreign teaching staff (in)	0.9
Mobilidade de docentes na área científica do ciclo de estudos (out) / Percentage of teaching staff in mobility (out)	7.7

## 8. Análise SWOT do ciclo de estudos

### 8.1 Análise SWOT global do ciclo de estudos

---

#### 8.1.1. Pontos fortes

***O ponto mais forte do CE de EPL resulta da consistência no propósito de promover o estudo da Literatura e da Cultura escrita em torno de três eixos: a) enquanto património intelectual nacional cujo relevo é, no entanto, de dimensão internacional, constituindo uma vertente importante do património europeu; b) como fundamento da construção, ao longo dos tempos, da identidade nacional; c) finalmente, enquanto repositório das melhores realizações da língua portuguesa. A primeira destas vertentes é ainda suportada por uma extensa rede de contactos internacionais, facilmente verificável pelo conjunto de eventos científicos realizados na FLUP. Além disso, saliente-se a existência de um corpo docente experiente, academicamente qualificado, formado essencialmente por investigadores nas áreas de docência. A FLUP possui ainda uma biblioteca bem equipada, com abundantes recursos convencionais e eletrónicos.***

#### 8.1.1. Strengths

***The strongest point of EPL is the outcome of a consistent pursuit of the study of written Literature and Culture along three main lines: a) as intellectual national patrimony which bears a relevant international dimension, thus constituting an important trend of European patrimony; as basis for the construction of Portuguese national identity in the course of times; last but not least, as a repository of the best achievements of the Portuguese language. The first of these lines is supported by an extensive net of international contacts which can easily be substantiated by the large number of scientific events taking place at FLUP. It must be stressed that EPL's has an experienced and very highly qualified teaching staff, mainly constituted by scholars who conduct their research in the areas they teach. Besides, FLUP features a wide library well provided of conventional and digital bibliographical resources in the concerned fields.***

#### 8.1.2. Pontos fracos

***O processo de constituição e de implementação do CE não permitiu que se caminhasse no sentido de uma melhor definição do seu perfil curricular, capaz de fornecer alternativas claras em torno das áreas subdominantes: Literatura e Cultura Portuguesas; Literaturas e Culturas Lusófonas; Literaturas e Culturas Clássicas. O corpo docente acusa uma média de idade elevada, pelo que é de perspectivar o seu rejuvenescimento.***

#### 8.1.2. Weaknesses

***The process of constitution and implementation of the CE did not allow for a better definition of its curricular profile so as to provide clear alternatives around the subdominant areas: Portuguese Literature and Culture; Lusophone Literatures and Cultures; Classical Literatures and Cultures. The average age of the teachers is quite high, a factor that must in due time lead to a renewal of the staff.***

#### 8.1.3. Oportunidades

***EPL é um CE único no país com as características acima apontadas, permitindo uma boa e ajustada preparação dos estudantes para a frequência de qualquer 2º ciclo que exija conhecimentos sólidos em cultura escrita. Para além das áreas consideradas tradicionais, mais ligadas à reprodução dos saberes literários, salientamos a vocação dos estudantes de EPL para estudos integrados de Literatura e Património Intelectual, numa perspectiva prática de divulgação e de ação junto de instituições públicas ou privadas. E também a preparação dos estudantes para prosseguirem Estudos Históricos e Culturais Transversais, adequados ao prosseguimento de estudos de 3º Ciclo. De salientar também a capacidade de atração de estudantes provenientes dos países de língua oficial portuguesa.***

#### 8.1.3. Opportunities

***EPL is the one degree in Portugal presenting the above mentioned features, so as to provide students with a well devised and pertinent preparation for the pursuit of graduate studies in any 2nd cycle program that demands a sound knowledge of written culture. Besides the fields more traditionally concerned with the reproduction of literary scholarship, we must stress the interest of EPL's students on studies approaching Literature and other***

*intellectual patrimony in an integrated paradigm focused on action and divulgation near public and private institutions. Besides, the students are well prepared for the undertaking of historical and transversal cultural studies leading to the pursuit of 3rd cycle programs. The demand of EPL by students from other countries where Portuguese is the official language must also be taken into account*

#### 8.1.4. Constrangimentos

*Em Portugal assiste-se, no momento atual, a uma clara desvalorização da cultura escrita e da literatura no panorama das atividades de prestígio social. Além disso, ao contrário do que sucede noutros países, não se observa uma perceção, por parte dos poderes público ou privados, da capacidade de formação de valor nas áreas em que se situa o CE. A exiguidade do espaço português e incapacidade histórica de promoção da cultura nacional fora do continente europeu constitui também um constrangimento de peso à divulgação e promoção de EPL..*

#### 8.1.4. Threats

*Nowadays, in Portugal, the undervaluation of Literature and written culture in general among the socially prestigious activities has become evident. Moreover, contrary to other countries, the institutions of power, either public or private, do not seem to be aware of the value and social potential of high level formation in the fields related to EPL. The smallness of Portuguese territory and the historical lack of capacity of promotion of national culture outside European borders are a main constraint on the international divulgation and visibility of EPL.*

## 9. Proposta de ações de melhoria

### 9.1. Ações de melhoria do ciclo de estudos

---

#### 9.1.1. Ação de melhoria

*a) O processo de renovação do corpo docente, formando jovens investigadores exigidos pelas áreas de estudos de EPL, foi já preparado através da formação de 2ºe 3º ciclos e da integração dos jovens doutores em projetos de investigação realizada nos últimos dez anos. Haverá agora que reunir as condições para que esses jovens assumam responsabilidades docentes. Esta ação de melhoria deve ser encarada sem prejuízo da contratação de docentes pela via de concurso sempre que tal se julgar justificado.*

*b) Embora o corpo docente de EPL revele extensa integração em Unidades de I&D, a direção de EPL tem em vista estimular ainda mais essa participação e, sobretudo, chamar docentes e estudantes a uma maior cooperação em torno das atividades promovidas nesse âmbito, envolvendo também Unidades de I&D exteriores à FLUP e exteriores ao espaço português, potenciando a internacionalização.*

*c) Tanto os docentes de EPL como a FLUP devem promover ou participar em ações voltadas para a comunidade que afirmem a importância e o relevo social das áreas de estudos em que se situam, como forma de contrariar a desvalorização aludida, mesmo que essas ações apenas sejam decisivas no contexto de uma tomada de consciência mais ampla por parte dos poderes públicos e da sociedade em geral.*

*d) No plano interno do CE, impõe-se a continuação da alteração de métodos de trabalho no sentido de os ajustar ao prescrito na Declaração de Bolonha, nomeadamente utilizando mais intensamente a plataforma Moodle da UP como forma de contacto entre docentes e discentes. A atualização curricular realizada no âmbito da presente avaliação constitui já um contributo para uma melhor adequação do CE aos seus objetivos.*

#### 9.1.1. Improvement measure

*a) The renewal of teaching staff, entailing the formation of young researchers in the areas of expertise demanded by EPL, is already being prepared, by means of the creation of 2nd and 3rd cycles of studies and through the integration of young PHD researchers in I&D projects that has taken place in the last decade. It is now mandatory to propitiate the conditions for these young people to assume teaching functions. This internal action, however, must not hinder the engagement of teachers by public application whenever that should be considered justified.*

*b) Although EPL's teaching staff is extensively integrated in I&D Units, the Directive Board aims to increase that participation and, furthermore, to stimulate teachers and students alike to extend that collaboration to research activities implicating also I&D Units external to FLUC and even to the Portuguese territory, thus potentiating internationalization.*

*c) EPL's teaching staff as well as the FLUC should promote and participate in actions aimed at the community that may make plain the social relevance of the literary and humanistic disciplines as a way of counteracting the above mentioned undervaluation, even if those actions will be effective only as a means of imparting on the public power and the overall society a renewed and wider consciousness of the social role of humanistic studies. d) In what concerns the internal organisation of the CE, it tis mandatory to proceed with the alteration of the work methodology so as to adjust it to the prescriptions of Bologna declaration, namely through a more extended use of UP's Moodle platform to promote closer contact between teachers and students. The curricular reform included in the present evaluation must be seen as a contribution to the adjustment of the CE to it's strategic goals.*

#### 9.1.2. Prioridade (alta, média, baixa) e tempo de implementação da medida

*Proposta a) Prioridade média; 5 anos*

- Proposta b) prioridade alta; 3 anos**
- Proposta c) prioridade média; 3 anos**
- Proposta d) prioridade alta; 2 anos**

#### 9.1.2. Priority (High, Medium, Low) and implementation timeline.

- Proposition a) medium priority; 5 years*
- Proposition b) high priority; 3 years*
- proposition c) medium priority; 3 years*
- proposition d) high priority. 2 years*

#### 9.1.3. Indicadores de implementação

*A proposta a) está dependente de regras a adotar pelo conjunto da UP no tocante à possibilidade de leccionação por parte de doutorados e pós-doutorandos, que pensamos virá a ocorrer no próximo ano lectivo; a proposta b) deve ser implementada anualmente, traduzindo-se em realizações concretas (colóquios, seminários, congressos, ações de promoção, cursos adiantados) em que docentes e estudantes sejam chamados a participar ; proposta c) mais do que em iniciativas concretas, esta ação deve revelar-se na disposição, por parte de docentes e de estudantes, de participar em iniciativas promovidas pela sociedade, pelo que não pode ser calendarizada de um modo específico. Como ex., salientamos a próxima submissão, no quadro europeu, de projetos inter-regionais de promoção do património intelectual, envolvendo universidades e câmaras municipais portuguesas e galegas; proposta d) esperamos que num prazo de 3 anos 80% das UCs estejam a usar plenamente os recursos proporcionados pela plataforma Moodle*

#### 9.1.3. Implementation indicators

*Proposition a) is contingent on rules concerning the possibility of post-doctor researchers taking up teaching functions, that must be adopted by UP as a whole and are expected effective for the next academic year. Proposition b) will be implemented yearly and result in concrete actions (seminars, symposia, congresses, promotional actions, advanced level courses) where teachers and students will be called to participate. Proposition c) should evolve into the predisposition, revealed both by teachers and students, to participate in external initiatives promoted by the society, which makes it unsuitable for inclusion in a specific program. As an example, we point out projects aiming to preserve intellectual patrimony, prepared by portuguese and galician universities in collaboration with local powers, to be soon submitted to european programs. As for proposition d), it is expected that, within three years, 80% of EPL's UCs will be fully using the resources provided by Moodle platform*

## 10. Proposta de reestruturação curricular (facultativo)

### 10.1. Alterações à estrutura curricular

---

#### 10.1. Alterações à estrutura curricular

##### 10.1.1. Síntese das alterações pretendidas

**1) Extinção da UC Perspetivas da Lusofonia (1º semestre)**

**2) Inclusão da UC Bases de Análise Gramatical no grupo de alternativa onde se situava a UC extinta (Cultura Africana/Cultura Brasileira), passando este grupo a ser constituído por Cultura Africana/Cultura Brasileira/Bases de Análise Gramatical**

**3) Passagem de Latim III para o 3º semestre e Latim IV para o 4º semestre, implicando as seguintes alterações: Cultura Portuguesa da Época dos Descobrimentos passa do 2º semestre para o 4º semestre; Temas das Literaturas Africanas de Língua Portuguesa passa do 3º semestre para o 2º semestre; Literatura Angolana e Latim III (UCs alternativas) passam do 4º semestre para o 3º semestre; Latim IV passa a formar alternativa com Literatura Brasileira II no 4º semestre.**

**4) Renomeação das UCs: Cultura Clássica I, que passa a Cultura Grega; e Cultura Clássica II, que passa a Cultura Romana.**

##### 10.1.1. Synthesis of the intended changes

**1) Extinction of the CU Perspectives of Lusophony (First Semester)**

**2) Inclusion of the CU Grammatical Analysis Basis in the group where the extinct CU belonged (African Culture/Brazilian Culture), which will be composed of three CUs: African Culture/Brazilian Culture/Grammatical Analysis Basis.**

**3) Latin III will be shifted from the third semester to the fourth, which leads to the following changes: Portuguese Culture during the Discoveries is shifted from the second semester to the fourth semester; Themes of African Literature in Portuguese goes from the third semester to the second semester; Angolan Literature and Latin III (alternative UCs) will be moved from the fourth semester to the third semester; Latin IV, together with Brazilian Literature, will form an alternative group in the fourth semester**

**4) Changes in the names of UCs: Classical Culture I will be called Greek Culture; Classical Culture II will be called Roman Culture**

### 10.1.2. Nova estrutura curricular pretendida (apenas os percursos em que são propostas alterações)

#### Mapa NA

##### 10.1.2.1. Ciclo de Estudos:

*Estudos Portugueses e Lusófonos*

##### 10.1.2.1. Study programme:

*Portuguese and Lusophone Studies*

##### 10.1.2.2. Grau:

*Licenciado*

##### 10.1.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

*NA*

##### 10.1.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

*NA*

#### 10.1.2.4 Nova estrutura curricular pretendida / New intended curricular structure

Área Científica / Scientific Area	Sigla / Acronym	ECTS Obrigatórios / Mandatory ECTS	ECTS Optativos / Optional ECTS*
Literatura de Língua Portuguesa/ Literature of Portuguese Language	LIT-P	54	0
Crítica Literária — Português/Literary criticism - Portuguese	CRILIT-P	18	0
Linguística Portuguesa ou Línguas Clássicas/Portuguese Linguistics or Classical Languages	LG-P ou LING-CL	0	6
Linguística Portuguesa/Portuguese Linguistics	LG-P	18	0
Estudos Culturais-Portugueses/Cultural Studies- Portuguese	ESTCUL-P	6	0
Línguas Clássicas/Classical languages	LING-CL	12	0
Estudos Culturais — Clássicos/Cultural Studies- Classical	ESTCUL-CL	18	0
Estudos Culturais — Portugueses ou Literatura Portuguesa/ Cultural Studies- Portuguese or Portuguese Literature	ESTCUL-P ou LIT-P	0	6
Estudos Culturais — Portugueses ou Crítica Literária — Português ou Línguas Clássicas/Cultural Studies- Portuguese or Literary Criticism	ESTCUL-P ou CRILIT-P LING-CL	0	6
Crítica Literária ou Literatura Portuguesa/ Literary Criticism or Portuguese Literature	CRILIT-P ou LIT-P	0	6
Literatura de Língua Portuguesa ou Línguas Clássicas/ literature of Portuguese Language or Classical Languages	LIT-P ou LING-CL	0	12
Estudos Culturais Portugueses ou Linguística Portuguesa/ Portuguese Cultural Studies or Portuguese Linguistics	ESTCUL-P ou LING-P	0	6
Qualquer área científica da FLUP (ao nível do 1º ciclo)/ Any scientific area available at UP( 1st cycle)	QACFLUP	0	12
<b>(13 Items)</b>		<b>126</b>	<b>54</b>

## 10.2. Novo plano de estudos

### Mapa XII - NA - 1.º semestre

**10.2.1. Ciclo de Estudos:*****Estudos Portugueses e Lusófonos*****10.2.1. Study programme:*****Portuguese and Lusophone Studies*****10.2.2. Grau:*****Licenciado*****10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):*****NA*****10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):*****NA*****10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:*****1.º semestre*****10.2.4. Curricular year/semester/trimester:*****1st semester*****10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan**

<b>Unidades Curriculares / Curricular Units</b>	<b>Área Científica / Scientific Area (1)</b>	<b>Duração / Duration (2)</b>	<b>Horas Trabalho / Working Hours (3)</b>	<b>Horas Contacto / Contact Hours (4)</b>	<b>ECTS</b>	<b>Observações / Observations (5)</b>
Metodologia dos Estudos Literários (Português) I/Methodology in Literary Studies_Portuguese I	CRILIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a
Cultura Grega/Greek Culture	ESCUL-CL	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	DEN
Introdução à Cultura Portuguesa/Introduction to Portuguese Culture	ESCUL-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a
Latim I/Latin I	LING-CL	Semestral	162	P 39, OT 13, O 2	6	n.a
Cultura Brasileira/Brazilian Culture	ESCUL-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	Optativa/Option
Cultura Africana/African Culture	ESCUL-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	Optativa/ Option
Bases de Análise Gramatical/Basics of Grammatical Analysis	ESCUL-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	Optativa N/Option New

**(7 Items)****Mapa XII - NA - 2.º semestre****10.2.1. Ciclo de Estudos:*****Estudos Portugueses e Lusófonos*****10.2.1. Study programme:*****Portuguese and Lusophone Studies*****10.2.2. Grau:*****Licenciado*****10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):*****NA*****10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**

**NA**

**10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**  
**2.º semestre**

**10.2.4. Curricular year/semester/trimester:**  
**2nd semester**

**10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Metodologia dos Estudos Literários (Português) II/Methodology in Literary Studies_Portuguese II	CRILIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a
Introdução à Linguística/Introduction to Linguistics	LG-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a
Cultura Romana/Roman Culture	ESCUL-CL	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	DEN
Latim II/Latin II	LING-CL	Semestral	162	P 39, OT 13, O 2	6	n.a
Temas das Literaturas Africanas de Língua Portuguesa/Themes in Lusophone African Literature	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	D

**(5 Items)**

**Mapa XII - NA - 3.º semestre**

**10.2.1. Ciclo de Estudos:**  
**Estudos Portugueses e Lusófonos**

**10.2.1. Study programme:**  
**Portuguese and Lusophone Studies**

**10.2.2. Grau:**  
**Licenciado**

**10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**  
**NA**

**10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**  
**NA**

**10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**  
**3.º semestre**

**10.2.4. Curricular year/semester/trimester:**  
**3rd semester**

**10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Literatura Portuguesa Medieval/Medieval Portuguese Literature	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a

Literatura Portuguesa do Renascimento e do Humanismo/ Portuguese Literature from the Renaissance to Humanism	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a
Literatura Brasileira I/ Brazilian Literature I	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a
Literatura Moçambicana/Mozambican Literature	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	Optativa D/ Option D
Literatura Angolana/Angolan Literature	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	Optativa D/Option D
Latim III/Latin III	LING-CL	Semestral	162	P 39, OT 13, O 2	6	Optativa D/Option D/CHT
História da Língua Portuguesa/History of the Portuguese Language	LG-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a

(7 Items)

**Mapa XII - NA - 4.º semestre****10.2.1. Ciclo de Estudos:***Estudos Portugueses e Lusófonos***10.2.1. Study programme:***Portuguese and Lusophone Studies***10.2.2. Grau:***Licenciado***10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***NA***10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***NA***10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***4.º semestre***10.2.4. Curricular year/semester/trimester:***4th semester***10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Literatura Portuguesa do Barroco e do Neoclassicismo/Portuguese Literature from the Baroque to Neoclassicism	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a
Literatura Brasileira II/Brazilian Literature III	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	a) Optativa-a) O estudante escolhe uma: Literatura Brasileira II ou Latim IV.
Latim IV/Latin IV	LING-CL	Semestral	162	P 39, OT 13, O 2	6	a) Optativa D-a) O estudante escolhe uma: Literatura Brasileira II ou Latim IV-CHT.
Cultura Portuguesa da Época dos Descobrimentos/Portuguese Culture during the Discoveries	ESCUL-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	D
Cultura Portuguesa do Barroco e das Luzes /Portuguese Culture during the Baroque and the Enlightenment	ESCUL-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	b) Optativa-b) O estudante escolhe uma: Cult. Port. do Barroco e das Luzes ou Ficção Medieval.

Ficção Medieval/ Medieval Fiction	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	b) Optativa-b) O estudante escolhe uma: Cult. Port. do Barroco e das Luzes ou Ficção Medieval.
Estruturas Fonológicas e Morfológicas do Português/Phonological and Morphological Structures in Portuguese	LG-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a

(7 Items)

## Mapa XII - NA - 5.º semestre

### 10.2.1. Ciclo de Estudos:

*Estudos Portugueses e Lusófonos*

### 10.2.1. Study programme:

*Portuguese and Lusophone Studies*

### 10.2.2. Grau:

*Licenciado*

### 10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):

*NA*

### 10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):

*NA*

### 10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:

*5.º semestre*

### 10.2.4. Curricular year/semester/trimester:

*5th semester*

### 10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Literatura Portuguesa do Romantismo ao Naturalismo/Portuguese Literature from Romanticism to Naturalism	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a
Teoria da Literatura I/ Theory of Literature I	CRILIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a
Cultura Portuguesa do Romantismo e da Regeneração ao Séc. XX /Portuguese Culture from Romanticism and Regeneration to the 20th Century	ESCUL-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	Optativa- O estudante tem de realizar uma das 2 uc's de opção previstas
Teoria do Gosto Literário/ Theory of Literary Taste	CRILIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	Optativa- O estudante tem de realizar uma das 2 uc's de opção previstas
Grego I/Greek I	LING-CL	Semestral	162	P 39, OT 13, O 2	6	Optativa- O estudante tem de realizar uma das 2 uc's de opção previstas CHT
Estruturas Sintáticas e Semânticas do Português I/ Syntactic and Semantic Structures in Portuguese I	LG-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a
Unidade curricular de qualquer 1.º ciclo da FLUP/ Curricular Unit of 1st cycle at FLUP	QACFLUP	Semestral	162	Depende ad UC escolhida	6	Optativa Elenco das UC previsto no quadro n.º 7 ou oferta da FLUP ao nível do 1º ciclo.

(7 Items)

**Mapa XII - NA - 6.º semestre****10.2.1. Ciclo de Estudos:***Estudos Portugueses e Lusófonos***10.2.1. Study programme:***Portuguese and Lusophone Studies***10.2.2. Grau:***Licenciado***10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):***NA***10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):***NA***10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:***6.º semestre***10.2.4. Curricular year/semester/trimester:***6<sup>th</sup> semester***10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan**

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
Literatura Portuguesa do Simbolismo ao Modernismo/Portuguese Literature from Symbolism to Modernism	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a
Literatura Portuguesa Contemporânea/Contemporary Portuguese Literature	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	n.a
Teoria da Literatura II/Theory of Literature II	CRILIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	Optativa-O esuma das 2 uc's de opção Teoria da Literatura II ou Literaturas Orais e Marginais II.
Literaturas Orais e Marginais II/Oral and Marginal Literature II	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	Optativa-uma das 2 uc's de opção Teoria da Literatura II ou Literaturas Orais e Marginais II.
Variedades do Português/Varieties of Portuguese	LG-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	Optativa-uma das 2 uc's de opção: Variedades do Português ou Grego II
Grego II/Greek II	LING-CL	Semestral	162	P 39, OT 13, O 2	6	Optativa-uma das 2 uc's de opção: Variedades do Português ou Grego II- CHT
Unidade curricular da FLUP (ao nível do 1º ciclo) /Curricular Unit of FLUP (1st cycle)	QACFLUP	Semestral	162	Depende da UC escolhida	6	Optativa-Elenco das UC previsto no quadro n.º 7 ou oferta da FLUP ao nível do 1º ciclo.

**(7 Items)****Mapa XII - NA - Unidades Curriculares de opção- Quadro n.º 7****10.2.1. Ciclo de Estudos:***Estudos Portugueses e Lusófonos***10.2.1. Study programme:***Portuguese and Lusophone Studies*

**10.2.2. Grau:**  
*Licenciado*

**10.2.3. Ramo, variante, área de especialização do mestrado ou especialidade do doutoramento (se aplicável):**  
*NA*

**10.2.3. Branch, option, specialization area of the master or speciality of the PhD (if applicable):**  
*NA*

**10.2.4. Ano/semestre/trimestre curricular:**  
*Unidades Curriculares de opção- Quadro n.º 7*

**10.2.4. Curricular year/semester/trimester:**  
*Curricular Units option- Table n.º 7*

### 10.2.5 Novo plano de estudos / New study plan

Unidades Curriculares / Curricular Units	Área Científica / Scientific Area (1)	Duração / Duration (2)	Horas Trabalho / Working Hours (3)	Horas Contacto / Contact Hours (4)	ECTS	Observações / Observations (5)
História do Teatro Português (de Gil Vicente ao Teatro de Setecentos)/History of Portuguese Theatre - from Gil Vicente to the 18th Century	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	optativa-A abertura desta UC será anualmente anunciada pelo CC.
Literaturas Oraís e Marginais I/Oral and Marginal Literature I	LIT-P	Semestral	162	T 13, TP 26, OT 13, O 2	6	optativa-A abertura desta UC será anualmente anunciada pelo CC
<b>(2 Items)</b>						

### 10.3. Fichas curriculares dos docentes

#### Mapa XIII

**10.3.1. Nome do docente (preencher o nome completo):**  
*<sem resposta>*

**10.3.2. Instituição de ensino superior (preencher apenas quando diferente da Instituição proponente mencionada em A1):**  
*<sem resposta>*

**10.3.3 Unidade Orgânica (preencher apenas quando diferente da unidade orgânica mencionada em A2.):**  
*<sem resposta>*

**10.3.4. Categoria:**  
*<sem resposta>*

**10.3.5. Regime de tempo na Instituição que submete a proposta (%):**  
*<sem resposta>*

**10.3.6. Ficha curricular de docente:**  
*<sem resposta>*

### 10.4. Organização das Unidades Curriculares (apenas para as unidades curriculares novas)

#### Mapa XIV - Bases de Análise Gramatical /Foundations of Grammatical Analysis

**10.4.1.1. Unidade curricular:*****Bases de Análise Gramatical /Foundations of Grammatical Analysis*****10.4.1.2. Docente responsável e respetiva carga lectiva na unidade curricular (preencher o nome completo):*****Ana Maria Barros de Brito – 0 horas*****10.4.1.3. Outros docentes e respetivas cargas lectivas na unidade curricular:*****Maria da Purificação Moura Silvano – 13T, 13OT, 26TP e 1 O******António José Rodrigues Leal –26TP e 1 O*****10.4.1.4. Objetivos de aprendizagem (conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes):*****No fim da unidade curricular os estudantes deverão ter: 1. fortalecido as bases de análise gramatical adquiridas ao longo dos Ensinos Básico e Secundário; 2. adquirido o conhecimento de noções centrais das áreas fundamentais de Morfologia, Morfossintaxe e Sintaxe; 3. desenvolvido técnicas de descrição gramatical (observação, procura de regularidades, generalização a partir dos dados linguísticos). Em síntese, os estudantes deverão ter adquirido as bases da reflexão gramatical. Pretende-se igualmente melhorar as capacidades de escrita.*****10.4.1.4. Learning outcomes of the curricular unit:*****At the end of the CU, the students should have 1. strengthened the foundations of grammatical analysis that have been acquired at Basic and Secondary School; 2. acquired the knowledge of central notions in Morphology, Morpho-syntax, Syntax; 3. developed some methods of grammatical description (to observe, to find regularities, to build generalizations and rules starting from linguistic data). Summarizing, students should obtain the basis of grammatical reflection. With this CU we aim also to improve the writing skills of the students.*****10.4.1.5. Conteúdos programáticos:*****1. Noções e âmbito da gramática******2. A Morfologia******2.1. Noção de palavra e de morfema******2.2. Processos morfológicos de formação de palavras******2.3. Processos não morfológicos de formação de palavras******3. Da Morfossintaxe à Sintaxe******3.1. Classes de palavras******3.2. Estrutura de constituintes e categorias sintáticas; seleção categorial******3.3. Relações gramaticais: funções sintáticas e papéis temáticos******3.4. Oração, frase simples, frase complexa******3.5. A coordenação, a subordinação******4. Noções básicas de Fonética e Fonologia******4.1. Consoantes, vogais e semivogais******4.2. Ditongos e hiatos******4.3. O acento; classificação de palavras quanto à acentuação; a regra geral da acentuação em Português******4.4. O vocalismo átono*****10.4.1.5. Syllabus:*****1. Notions and scope of grammar******2. Morphology******2.1. Notions of word and morpheme******2.2. Morphologic processes of word formation******2.3. Non morphologic processes of word formation******3. From Morfo-syntax to Syntax******3.1. Word classes******3.2. Phrase structure and syntactic categories; categorial selection******3.3. Grammatical relations: syntactic functions and theta roles******3.4. Clause, simple sentence, complex sentence******3.5. Coordination, subordination******4. Basic notions of Phonetics and Phonology******4.1. Consonants, vowels, semivowels or glides******4.2. Diphthongs; hiatus******4.3. The accent; classification of words according to accent; the general accent rule in Portuguese******4.4. Atonic vowels in Portuguese.*****10.4.1.6. Demonstração da coerência dos conteúdos programáticos com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular*****Sendo uma UC do 1º semestre do 1ºano, torna-se necessário fortalecer as bases de análise gramatical adquiridas ao longo dos E. Básico e Secundário, tantas vezes esquecidas ou pouco sedimentadas. O programa, percorrendo***

*as áreas fundamentais da gramática, torna possível a aquisição dos objetivos de aprendizagem propostos acima, sedimentando a noção de palavra, a sua estrutura interna, as classes de palavras e as orações, privilegiando as funções sintáticas e as principais conexões frásicas. O programa contribui, desta forma, não só para a melhoria da reflexão sobre a língua como para a melhoria da competência da escrita dos estudantes.*

#### 10.4.1.6. Demonstration of the syllabus coherence with the curricular unit's learning objectives.

*As BAG is a 1st year, 1st semester UC, it is important to strengthen the foundations of grammatical analysis that have been acquired at Basic and Secondary School, so many times forgotten and often superficially acquired. As the proposed syllabus is constituted by the fundamental areas of grammar, it allows to attain the learning outcomes referred above, in a way to strengthen the notion of word, the internal structure of word, word classes and clauses, focusing on syntactic functions and the main clause connections. The syllabus allows not only to improve the capacity of reflection on language but also to improve students' writing skills.*

#### 10.4.1.7. Metodologias de ensino (avaliação incluída):

*Em aulas teóricas, há exposição por parte do professor das noções fundamentais do programa proposto. As aulas são apoiadas por guiões previamente distribuídos e apresentações em powerpoint. Há aulas teórico-práticas e tutoriais com vista à resolução de exercícios, individualmente ou em pequenos grupos de trabalho. Dada a perspetiva pouco teórica da UC, privilegia-se o aperfeiçoamento de competências por parte dos estudantes, de modo que eles adquiram capacidades de descrição e de generalização a partir dos dados observados. A avaliação é constituída por dois testes (50%+50%), para os estudantes em avaliação distribuída, e um exame final, também valendo 100%, para os estudantes que escolherem avaliação por exame final. A realização de exame é ainda possível como última oportunidade para os estudantes de avaliação distribuída que não tenham obtido aprovação nos dois testes.*

#### 10.4.1.7. Teaching methodologies (including evaluation):

*In theoretical classes there is some exposition by the teacher about the fundamental notions of the syllabus, using handouts previously distributed and powerpoints. There are theoretical-practical classes and tutorials as a way to answer to exercises, individually or in small groups. Given the descriptive, not theoretical approach, the students should acquire the capacity of describing linguistic data and making generalizations about them. The evaluation is constituted by two tests (50%+50%) for students in distributed evaluation; there is also a final exam (100%), for students who have chosen final exam evaluation. The exam is also possible as a last resort for the students of distributed evaluation who fail the two tests.*

#### 10.4.1.8. Demonstração da coerência das metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem da unidade curricular.

*As metodologias de ensino adotadas nesta UC têm-se mostrado adequadas aos objetivos de aprendizagem. A UC funciona nestes moldes desde 2007 e os resultados obtidos têm sido favoráveis: os níveis de aprovação são relativamente elevados, os estudantes gostam do programa e do funcionamento da UC e melhoram as suas capacidades de descrição gramatical em várias áreas, ao mesmo tempo que melhoram a sua capacidade de escrita. As aulas são muito práticas, com um trabalho sobre a língua, e essa perspetiva tem-se mostrado adequada ao nível dos estudantes e aos objetivos gerais da unidade curricular. A UC destina-se a pensar criticamente os fenómenos linguísticos num crescendo de abstração e de teorização.*

#### 10.4.1.8. Demonstration of the coherence between the teaching methodologies and the learning outcomes.

*The teaching methodologies adopted in this CU have been adequate to the learning outcomes. The CU has been functioning in the same way since 2007 and the results are clearly positive: the levels of approval are relatively high, students like the syllabus, the functioning of the CU and have improved their skills as for grammatical description in several areas; also, they have been improving their writing skills. The classes are very practical, with a personal work on language. This approach has been adequate for the students' level and for the main goals of the course. The course aims to critically think on linguistic phenomena but always in a crescendo of abstraction and theoretical thinking.*

#### 10.4.1.9. Bibliografia de consulta/existência obrigatória:

*Bechara, E. (1999). Moderna Gramática Portuguesa. São Paulo: Ed. Lucerna.  
Cunha, C. & L. F. Cintra (1984). Nova Gramática do Português Contemporâneo. Lisboa: João Sá da Costa.  
Duarte, I. (2000) Língua Portuguesa. Instrumentos de análise. Lisboa: U. Aberta.  
Faria, I. H. et al. (1996). Introdução à Linguística Geral e Portuguesa. Lisboa: Caminho.  
Mateus, M. H. et al. (2003). Gramática da Língua Portuguesa. Lisboa: Caminho.  
Mateus, M.H. & A. Villalva (2006). O Essencial sobre Linguística. Lisboa: Caminho.  
Mateus, M. H. M.; Falé, I. & Freitas, M. J. (2005). Fonética e Fonologia. Lisboa: Universidade Aberta.  
Villalva, A. (2008). Morfologia do Português. Lisboa: Universidade Aberta.  
Neves, H. (1999). Gramática de Usos do Português. São Paulo: Unesp.  
Raposo, E.P. et al. (Eds.) (2013) Gramática de Português. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, volumes I e II.*